Notes du mont Royal Www.notesdumontroyal.com

Cette œuvre est hébergée sur « *Notes* du mont Royal» dans le cadre d'un exposé gratuit sur la littérature.

SOURCE DES IMAGES Google Livres

HIST, OIRE

LA GUERRE

DES JUIFS

CONTRE LES ROMAINS, REPONSE A APPION. MARTYRE DES MACHABE'ES.

ECRITE PAR

FLAVIUS JOSEPH.

Et sa Vie écrite par lui-même.

AVEC

CE QUE PHILON JUIF A ECRIT de son Ambassade vers l'Empereur Caius Caligula.

TRADUITE

Sur l'Original Grec revûsur divers Manuscries,
PAR MONSIEUR ARNAULD D'ANDILLY.

NOUVELLE EDITION,

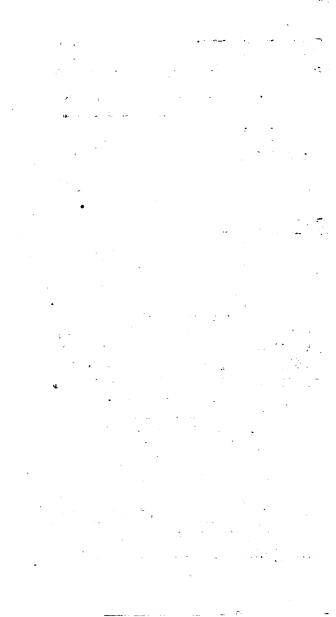
Enrichie d'un grand nombre de figures en taille douces inventées par R. VAN ORLEY.

TOME SECOND.



A BRUXELLES, Chez JEAN LEONARD Fils, Libraire-Imprimeur ruë de la Cour. 1738.

sives Approbation & Privilege de Sa Majesté.





HISTQIRE

GUERRE

DESJUIFS CONTRE LES ROMAINS

LIVRE QUATRIEME.

CHAPITRE PREMIER.

Villes de la Gaille & de la Gaulanite qui tenoient encore contre les Romains. Source du petit Jourdan.

Es places de la Galilée qui s'étoient re-285's voltées contre les Romains après la prife de Jotapat rentrérent sous leur obéis-sance lors qu'ils eurent aussi pris Tarichée. Ainsi ils devinrent maîtres de toutes les villes & de tous les lieux forts excepté de Giscala & de la montagne d'Itaburin. Gamala qui est affise sur le lac à l'opposite de Tarichée & qui depend du royaume d'Agrippa, s'étoit aussi revoltée: & Sogan & Seleucie qui sont toutes deux de la Gaulanite avoient suivi son exemple. Sogan est dans la partie superieure de cette province, & Gamala dans l'inferieure. Quant à Seleucie elle est affise sur le

GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM:

ac de Semechon dont la longueur est de soixant
te stades, la largeur de trente, & ses marêts vont
jusques à Daphné. Outre les autres avantages de
la nature qui rendent ce païs fort délicieux, on y
voit des sources qui grossissent la riviere nommée
le petit Jourdain à l'endroit du Temple du bœus
doné où estle tombe dans le grand Jourdain. Le
Rol Agrippa avoit dès le commencement de la
tevolte sait un traité avec ceux de Sogan & de
Seleusie.

CHAPITRE II.

Situation & force de la ville de Gamala. Vespasien l'assiège. Le Roi Agrippa voulant exhorter les asségez à se rendre est blessé d'un coup de pierre.

Amaia se consiant en son assiette qui est encore beaucoup plus forte que celle de Jotapat, ne voulut point entrer dans ce traité. Elle
est bâtie sur une colline qui s'éleve du milieu
d'une haute montagne, ce qui lui a fait donner
le nom de Damel qui signifie chameau: mais les
habitans l'ont corrompu, & la nomment Damal au lieu de Damel. Sa face & ses côtez sont
remparez par des vallées inaccessibles. Celui qui
est attaché à la montagne n'est pas naturellement si difficile à aborder; mais les habitans
l'ont aussi rendu inaccessible par un grand retranchement qu'ils y ont sait. La pente étoit couverte d'un grand nombre de maisons: & en regardant du côté du midi cette ville bâtie comme
sur un précipice, il sembloit qu'elle sût toute
prête de tomber. Il s'éleve de ce même côté une
colline extrêmement haute, dont la vallée qui
ast au pied est si prosonde qu'elle servoit de ci-

LIVRE IV. CHAP. II.

fadelle: & dans le lieu où cette ville finissont il y avoit une fontaine enfermée dans son enceinte.

Ainsi il sembloit que la nature eut pris plaisir à rendre cette place imprénable : & Joseph n'avoit pas laissé d'y faire faire de grands fossez & plusieurs mines. Ses habitans étoient encore plus vaillans que ceux de Jotapat ; mais outre qu'il y avoit beaucoup à dire qu'ils ne sussent en signand nombre, leur confiance en la force de leur ville & en ce qu'ils avoient abondance de toutes choses les rendoit plus negligens, & leur ôtoit l'appréhension qu'ils auroient du avoir de leurs ennemis : car on s'y retiroit & on y apportoit du bien de toutes parts comme dans un lieu d'assurance; & le Roi Agrippa les avoit inutilement sait assiéger durant sept mois.

Vespasien étant décampé d'Ammaus qui est 287proche de Tyberiade & qui porte ce nom à cause
d'une sontaine d'eau chaude qui guerit de diverses maladies, arriva devant Gamala. La situation de la place ne lui permit pas de l'enfermer
entierement par une circonvallation: mais il sortissa tous les quartiers qui le pouvoient être, &
occupa la montagne qui est au-dessus de la ville.
Les Romains selon leur contume sortisserent leur
camp, l'environnérent d'un mur, & partagérent
leurs travaux. La quint ieme Legion entreprit celui où il y avoit une tour bâtie au plus haut lieu
de la ville du côté de l'orient: la cinquiéme celui qui regardoit le milieu de la ville; & la dixiéme travailloit à remplié les sosses de autres lieux

Lie Roi Agrippa s'étant approché des remparts 288. pour exhorter les affiégez à se rendre fut frapé au coude du bras droit d'un coup de pierre. Cette blessure mit les siens en grande peine, & frita extrêmement les Romains, tant par leur

Аз.

GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
affection pour lui, que parce qu'ils ne doutoient
point que si les Juifs avoient eu si peu de respect
pour un Prince de leur nation, il n'y auroit
point de cruautez qu'ils ne fussent capables
d'exercer contre des étrangers.

CHAPITRE III.

Les Romains emportent Gamala d'assant, & sont après contraints d'ensortir avec une grande perte,

289. T E travail infatigable des Romains joint à leur grand nombre rendit leurs travaux parfaits en peu de tems : & alors ils placérent leurs machines. Charés & Joseph qui étoient les deux: plus considerables de la ville disposérent leurs gens & les exhortérent à se bien défendre : mais les plus hardis n'étoient pas trop assurez, parce qu'ils ne croyoient pas pouvoir soûtenir long-tems le siège à cause qu'ils manquoient d'éau & de plusieurs autres choses necessaires. Ainsi ils refisterent seulement un peu : & lors qu'ils se sentirent blessez par les traits & par les pierres que ces machines poufsoient ils se retirérent dans la ville. Les Romains après avoir fait bréche avec leur belier donnérent par trois endroits en même tems, & le bruit de leurs trompettes & de leurs armes fut encore augmenté par les cris des habitans. Les affiégez firent une très-grande resistance jusques à ce que se trouvant accablez par le grand nombre de leurs ennemis ils furent contraints de ceder, & de se retirer dans les lieux de la ville les plus élevez : mais les Romains les y poursuivant ils fondirent sur eux, les renversé-rent, & les tuoient dans ces rues étroites & si roides qu'ils ne pouvoient y demeurer de pied ter-

LIVRE IV. CHAP. III. ferme pour se désendre. Ils se jetterent en foule pour se sauver dans les maisons qui étoient au dessous : & comme elles étoient peu solidement bâties, un si grand poids les faisoit tomber : elles en faisoient en tombant tomber encore d'autres & celles-là d'autres; & les Romains prenoient neanmoins plûtôt ce parti de demeurer à découvert. Plusieurs furent accablez de la sorte: d'autres suffoquez par la poussière : d'autres estropiez: & il en perit ainsi un grand nombre. Les affiégez qui voyoient avec plaisir tomber leurs maisons, les pressoient de plus en plus pour les contraindre de s'y jetter, & tuoient d'enhaut à coups de trait ceux qui se laissoient tomber dans ces chemins siglissans. Les ruïnes de ces bâtimens leur fournissolent des pierres; les morts des armes ; & ils se servoient des épèes de ceux quirespiroient encore pour achever de les tuer. Plufieurs Romains se tuoient en se jettant en bas pour se sauver des maisons qu'ils voyoient prêtes de tomber : ceux qui pouvoient s'enfuir ne sçavoient où aller à cause qu'ils ignoroient les chemins; & la poussiere étoit si épaisse que ne s'entreconnoisfant pas ils fe renversoient les uns sur les autres. Que si quelques-uns étoient si heureux que de pouvoir s'échapper ils sortoient aussi-tôt de la ville.

CHAPLTRE IV.

Valeur extraordinaire de Vespasien dans cette occasion.

Ite ne se trouva point dans cette occasion 290. ii perilleuse, parce qu'il avoit quelque tems auparavant été envoyé en Syrie vers Mutien. Mais Λ4

GUERRE DES FUIFS CONTRE LES ROM. Mais. Vespasien y fut toujours present, & jamais douleur ne fut plus grande que la sienne de voir ainsi ses gens accablez sous les ruïnes d'une ville qu'ils avoient prise. Il avoit trouvé moyen degagner un lieu assez élevé, où quoi qu'il fût toûjours dans un extrême danger il ne pouvoit se resoudre à s'enfuir, parce qu'il croyoit également honteux & perilleux de tourner le dos à ses ennemis. Tant de grandes actions qui avoient rendu tonte la suite de la vie si glorieuse se representant à sa memoire l'animoient à ne rien faire qui fût indigne de sa vertu : & comme si Dieu l'eût particulierement assisté dans un si pressant besoin il se serra avec ce petit nombre de gens qu'il avoit, & se couvrant tous de leurs armes ils demeurérent fermes pour foûtenir les traits qui leur étoient lancez d'enhant. Une valeur fi extraordinaire paroissant aux Juifs avoir quelque chose de divin, leur admiration ralentit insensiblement leur effort: & lors que ce grand Capitaine vit qu'ils ne l'attaquoient plus que foiblement il se retira peu à peu, & ne tourna point le dos qu'après qu'il fut hors de la ville. Cette journée coûta la vie à un grand nombre de Romains & entr'autres à Ebutius qui s'étoit sigualé en tant de combats & qui avoit fait tant de mal aux Juifs. Un Capitaine nommé Gallus qui s'étoit caché dans une maison avec dix-sept soldats Syriens, ayant entendu le foir ceux qui y demeusoient parler à table de la maniere dont on avoit resolu d'agir contre les Romains leur coupa la gorge la muit, & se sauva avec les siens dans le camp sans avoir recû aucun mal.

CHAPITRE V.

Discours de Vespasien à son armée pour la consolet du mauvais succès qu'elle avoit eu.

Omme les Romains n'avoient point encore 291. eu de succès qui leur eût été si desavantageux, Vespasien voyant les siens abattus par la douleur d'une telle perte, & plus encore par la honte de l'avoir abandonné dans un si grand peril, il n'oublia rien pour les consoler, & ne voulut point parler de lui, de peur qu'il ne semblat leur faire quelques reproches. Il se contenta de leur dire : "Qu'il faut supporter genereusement les accidens qui sont communs à tous les hommes : que l'on ne gagne jamais de victoire sans qu'il en coûte du lang : que la fortune cesseroit d'erre fortune "si elle étoit toûjours constante; que comme elle n se plaît au changement ils ne devoient pas trouver étrange qu'elle leur eût fait sentir par cetnte petite perte l'obligation qu'ils lui avoient de , leur avoir fait remporter tant d'avantages sur "les Juifs; & qu'il n'y a pas moins de lâcheté à se , laisser abattre par les mauvais succès que d'infolence à faire vanité de ceux qui sont favorables. "Considerez donc, ajoûta-t'il, que l'on peut passer en un moment des uns aux autres; que ceux-là sont veritablement vaillans dont l'ame "demeure toûjours en même affiette dans le bon-"heur & dans le malheur, & qui sçavent profiter " des accidens qui leur ont été contraires. Ce qui "nous est arrivé ne doit être attribué ni à man-"que de courage de nôtre part, ni à la valeur ndes Juifs. La nature à combattu pour eux contre nous; & c'est à elle seule qu'ils sont rede-"vables

Guerre des Juifs contre les Romi , vables de ce que nous ne sommes pas demeures , victorieux après les avoir vaincus. Si l'on pou-"voit vous blamer ce seroit de cet excès de har-, diesse qui vous a fait poursuivre les ennemis jusques dans cette plus haute partie de la ville qui " leur donnoit tant d'avantage sur vous : au lieu "que vous deviez vous contenter de vous être , rendus maîtres de la basse ville, & de les obliger , ensuite d'en venir à un combat que la difficulté d'une telle affiette n'auroit pas rendu si inégal. "Mais il faut reparer par une sage conduite la faute qu'une trop grande ardeur vous a fait commettre. Cette impetuosité inconsiderée est "indigne des Romains, qui ne doivent rien fai-, re qu'avec prudence : elle n'appartient qu'à , des Barbares; & il la faut laisser en partage aux Juifs. Reprenons donc notre maniere ordinaire , d'agir : Que ce mauvais succès au lieu de nous étonner nous anime par le déplaisir d'y avoir "donné sujet, & que chacun cherche dans son couprage & en son épée à se consoler de la perte de ses namis en donnant la mort à ceux qui leur ont ôté "la vie. Je vous en montrerai l'exemple en con-"tinuant comme j'ai toûjours fait à m'exposer "le premier au peril, & à m'en retiter le dernier. Ce discours d'un si excellent chef rendit la joye à toute l'armée. Les affiégez d'un autre côté en eurent beaucoup d'abord de l'avantage qu'ils avoient remporté contre toute sorte d'apparence: mais elle cessa bien-tôt parce qu'ils ne pouvoient plus esperer ni de traiter ni de se sauver, & que les vivres leur manquoient. Ainsi ils commencérent à perdre cœur, & ne laissérent pas dans ce découragement de travailler de tout leur pouvoir pour se dérendre. Les plus vaillans entréprirent la garde de la bréche, & les autres celle des murailles qui étoient demeurées entieres. Les Ro-

mains

LIVRE IV. CHAP. VI. 12 mains refirent leurs plates-formes pour attaquer de nouveau la place. Plusieurs des habitans s'enficient par des vellées 6 difficiles que l'on n'enficient par des vellées en le company de l'on n'enficient par des vellées de l'on n'enficient par de l

de nouveau la place. Plusieurs des habitans s'enfuirent par des vallées si difficiles que l'on n'y faisoit point de garde : d'autres par des égouts où ceux qui n'osoient en sortir de peur d'être pris mouroient de faim, & l'on rassembloit tout ce que l'on pouvoir de vivres pour nourrir ceux qui étoient encore en état de combattre, & à qui l'extrêmité où ils se trouvoient réduits ne faisoit point perdre courage.

CHAPITRE VI.

Plusieurs Juiss s'étant fortissez sur la montagne d'Itaburin, Vespassen envoye Placide contr'eux, & il les dissipe entirement.

Vespasion qu'un si rude siège donnoit à 293-Vespasion ne l'empêcha pas de penser en même tems à dissiper ceux qui avoient occupé le mont Itaburin. Cette montagne où une grande multitude de peuple s'étoit assemblée & dont la hauteur est de trente stades, est située entre le Grand Champ & Scitopolis. Elle est inaccessible du côté du septentrion, & il y a sur son sommet une plaine de vingt-six stades. Joseph & les Juiss qu' l'avoient suivi l'avoient ensermée de murailles en quarante jours, quoi qu'il n'y est point d'eau sur ce lieu que celle qui tomboit du ciel; mais on leur en avoit sourni d'en bas avec les autres materianx necessaires pour cet ouvrage.

Vespasien y envoya Placide avec six cens che-294vaux: & comme il y auroit eu de l'imprudence d'entreprendre avec si peu de troupes d'attaquer ces Juis sur la montagne, il se contenta de les exhorter à la paix avec assurance de leur pardonaer. Plusieurs s'avancérent vers lui en faisant semblant de se laisser persuader; mais avec intention de le surprendre. Il avoit de son côté le même dessein, & il y réussit : car leur parlant avec beaucoup de douceur il les attira insensiblement à la campagne. Les Juiss l'y attaquérent, & il sit semblant de s'ensuir : mais lors qu'en le poursuivant ils se furent engagez assez avant dans la plaine il tourna visage, en tua plussieurs, mit le reste en suite, & les empêcha de regagner la montagne. Ceux qui y étoient demeurez l'abandonnérent ensuite pour se retirer à Jerusalem; & les naturels habitans se rendirent à Placide à cause qu'ils manquoient d'eau.

CHAPITRE VII.

De quelle sorte la ville de Gamala sut enfin prise par les Romains. Tite y entre le premier. Grand carnage.

Ependant une grande partie de ceux des affiégez dans Gamala qui avoient paru les plus hardis se cachoient pour tâcher à se sauver. Ceux qui étoient incapables de porter les armes mouroient de faim: & il n'y avoit qu'un petit nombre de veritablement vaillans qui soûtinf-sent encore le siége, lors que le vingt-deuxième jour d'Oétobre trois soldats de la quinzième Legion qui étoit de garde se glissérent avant le jour jusques au pied de la plus haute des tours de la ville qui étoit de leur côté. Là à la faveur de la nuit & sans que ceux qui gardoient cette tour s'en apperçussent ils arrachérent du sondement de la tour cinq grosses pierres, & se retirérent promtement. Cette tour tomba aussi-tôt après avec un grand bruit, & accabla sous ses ruines tous



tous ceux qui étoient dedans. Un évenement si surprenant jetta un tel effroi dans l'esprit de ceux qui gardoient les autres postes, qu'on les voyoit suir de tous côtez, & ceux qui sortoient de la ville pour se sauver étoient tuez par les assiégeans. Charés étoir alors malade à l'extrêmité, & la

frayeur qu'il eut avança sa mort.

Les Romains se souvenant de ce qui leur étoit arrivé auparavant n'osoient se hazarder d'entrer dans la ville, & vouloient attendre jusques au lendemain. Mais Tite qui étoit alors de retour animé par le ressentiment du malheur qu'ils avoient eu durant son absence, y entra doucement avec deux cens chevaux & quelques soldats choisis. Aussi tôt le bruit s'en répandit dans la ville: une partie des assiégez s'ensuit comme gens desesperez vers le château en traînant leurs semmes & leurs ensans: d'autres allérent à la tencontre de Tite & furent tuez par ses soldats d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs de d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs se d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs se d'autres ne pouvant entrer dans le château en traînant leurs se de leurs en le château en traînant leurs se de leurs en le château en traînant leurs se de leurs en le château en traînant leurs se de leurs en leurs en leurs en le château en traînant leurs se de leurs en leurs

34 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. Le ne scachant que devenir tombérent dans les corps de garde des Romains. L'image de la mort paroissoit par tout en des manieres differentes : l'air retentissoit de gemissemens; & toute la ville étoit arrosée du sang qui couloit des lieux élevez.

Vespasien amena toutes ses troupes contre ce château. Il étoit assis sur le sommet de la montagne dans un lieux pierreux de très-difficile accès, tout environné de rochers, & si élevé que les siéches tirées par les Romains ne pouvoient aller jusques-là. Les affiégez avoient au contraire l'avantage de les repousser aisément à coups de traits & de pierres. Mais comme si le ciel se fût declaré en faveur des Romains contre ce malheureux peuple, il s'éleva un tourbillon qui poussoit leurs traits vers les Juiss, & emportoit ceux que les Juifs leur lançoient sans qu'ils pussent arriver jusques à eux. Ce vent impetueux faisoit aussi que les assiégez ne pouvoient demeurer débout dans les lieux où ils auroient dû se presenter à la défense. & l'épaisseur de la nuée leur déroboit la vûe des Romains. Ainsi ces derniers ayant gagné le haut de la montagne les environnérent de toutes parts, & le souvenir de cette journée qui leur avoit été si funeste les animoit de telle sorte, qu'ils tuoient indifferemment ceux qui leur resistoient & ceux quise vouloient rendre. Les autres ne voyant plus d'esperance de salut jettérent leurs femmes & leurs enfans du haut en bas de rochers, & se précipitérent ensuite pour ne les pas survivre d'un moment : en quoi leur cruauté envers eux-mêmes surpassa en ce qui étoit du nombre, celle que la colere des Romains leur fit éprouver : car cinq mille perirent de la sorte; au lieu qu'il n'y en ent que quatre mille de tuez. Du reste jamais

TIVRE IV. CHAP. VIII; 15 vengeance n'alla plus loin que fit alors celle des Romains. Ils n'épargnérent pas même les enfans : & il ne reita de tout ce malheureux peuple que deux filles de Philippes fils de Joachim homme de grande qualité & qui avoit été General de l'armée du Roi Agrippa : encore ne futent-elles pas redevables de leur falut à la clemence des Romains ; mais à ce que s'étant cachées on ne les trouva point durant ce carnage. Ainsi ce vingt-troisième jour d'Octobre vit arriver l'entiere destruction de Gamala qui avoit commencé à se revolter le vingt-unième de Septembre.

CHAPITRE VIII.

Vespasien envoye Tite son fils assiéger Gistala, où Jean fils de Levi originaire de sette ville étois shef des factieux.

Glicala se trouva alors être la seule ville de 296. Galilée qui restoit à prendre. Une partie de ceux qui étoient dedans desiroient la paix, parce que la plûpart étoient laboureurs dont tout le bien consistoit en ce qu'ils pouvoient tirer de leur travail. Il y en avoit d'autres en assez grand nombre, & même des naturels habitans, qui s'étoient corrompus par leur commerce avec ceux qui ne vivoient que de brigandages, & Jean sils de Levi les poussoit à la revolte. C'étoit un très-méchant homme, grand trompeur, inconstant dans ses assections, qui ne mettoit point de bornes à ses esperances, qui ne faisoit conscience de rien pour y réussir, & personne ne doutoit plus que ce sût par le desir de s'élever qua autorité qu'il se portoit avec tant d'ardeur dans

dans cette guerre. Tous les factieux lui obéilfoient: & quoi que le peuple fut assez disposé à traiter avec les Romains, il en étoit retenu par

l'appréhention qu'il avoit de ces mutins.

Vespasien commanda Tite pour marcher con tre cette place avec mille chevaux, envoya la dixieme Legion à Scitopolis, & s'en alla avec les deux autres à Celarce afin de donner moyen à ses troupes de se rafraîchir ensuite de tant de travaux. & les mettre en état de supporter ceux qui leur restoient à entreprendre. Car il jugeoit assez que Jerusalem lui en fourmroit une amplé matiere, parce qu'outre que c'étoit la capitale de la Judée & qu'elle étoit extrêmement forte, rien n'étoit plus difficile que de se rendre maître d'une ville défendue par un aussi grand nombre de gens que celui qui y arrivoit de toutes parts & que leur extreme valeur rendoit si difficiles vaincre quand même la force de la place n'auroit point augmenté leur audace. Ainfi il vouloit préparer les soldats à de si grands & de si perilleux combats comme on prépare les athles tes à ceux ausquels on les destine.

CHAPITRE IX.

Tite est reçu dans Giscala, d'où Jean après l'avoir trompé s'en étoit sui la nuit, & s'étoit sauvé à Jerusalem.

197. Tors que Tite eut reconnu la ville de Giscala il la jugea facile à prendre : mais comme le sang répandu dans Gamala avoit pleinement satisfait sa vengeance de la perte saite par les Romains à ce siège, & que sa clemence avoit horreur du traitement que les soldats seroient sans donte à ceux de Gisçala en consondant les inno-

innocens avec les coupables s'ils prenoient la place de force, il resolut de tâcher plûtôt à s'en rendre maître par la douceur. Ainsi il dit à ce grand nombre de gens qui s'y étoient renfermez & dont la plupart étoient des factieux : "Qu'il ne comprenoit pas par quelle raison tou-ntes les autres villes étant prises ils se persuandoient de pouvoir seuls resister à la puissance ndes Romains, après avoir vû que des places , beau coup plus fortes que la leur avoient été em-"portées au premier assaut, & que celles qui "avoient ouvert leurs portes jouissoient paisiblement de leur bien : Que s'ils vouloient faire "comme eux sans s'opiniatrer davantage dans "un dessein qui ne leur pouvoit réussir, il leur "donnoit sa parole de les traiter de la même "forte, & d'oublier l'insolence qu'ils avoient euë "de se revolter, parce qu'il croyoit la devoir pardonner à l'esperance dont ils se flatoient de recouvrer leur liberté. Mais que s'ils refu-"soient des offres si avantageux il les traite-"roit à toute rigueur; & qu'ils connoîtroient "alors, mais trop tard, que ces murailles en la "force desquelles ils se conficient leur seroient nun foible secours contre les machines des Romains, & qu'ils auroient été les plus auda-"cieux de tous les Galiléens qui seroient par leur nfaute devenus esclaves.

Tite ayant parlé de la sorte nul des habitans ne lui répondit, ni ne pouvoit lui répondre parce que les factieux s'étoient rendus maîtres des murailles & avoient mis des gardes à toutes les portes avec défenses de laisser entrer qui que ce fût. Jean prit la parole pour tous & dit: "Qu'il ac-"ceptoit ces offres, & qu'il persuaderoit aux nautres de les accepter aussi, ou les y contrainndroit par la force : mais qu'il prioit que l'on Guerre Tome II. ., ac-

S Guerre des Juirs contre les Rom. _accordat cette journée à l'observation de leur loss qui les obligeant à fester le Sabath ne leur permettoit non plus de faire ce jour-là des traitez de paix que de prendre les armes pour faire la guerre: à quoi ils ne pouvoient contrevenir. & Lon ne les pouvoit contraindre sans impieté : Que "ce retardement n'importoit de rien, puis que si "quelqu'un s'en youloit servir pour s'enfuir la nuit il étoit facile à Tite de l'empêcher en fai-L'ant faire bonne garde, & qu'il en tireroit meme de l'avantage, parce qu'ayant dessein de les L'sauver en leur donnant la paix, ce n'étoit pas nune action moins digne de lui d'avoir égard à "l'observation de leur loi, qu'à eux un devoir nindispensable de ne la pas violer.

Tite ne se contenta pas d'accorder cette demande, il s'alla camper plus loin de la ville auprès d'un grand bourg nommé Cydessa qui appartenoit aux Tyriens & qui a toujours été ennemi des Galiséens. Mais ce n'étoit pas par respect pour le jour du Sabath que Jean avoit parlé de la sorte. La crainte d'être abandonné si l'on en venoit à la force lui faisant mettre sa seule esperance dans la fuite : son dessein étoit de tromper Tite & de se sauver la nuit : & il y a sujet de croire que Dieu le voulut préserver pour servir à la ruï-

ne de Jerusalem.

Ainsi la nuit étant venuë & les Romains ne faisant point de garde, il s'ensuit à Jerusalem, & n'emmena pas seulement avec lui tout ce qu'il avoit de gens de guerre, mais aussi quelques-uns des principaux habitans avec leurs familles. Comme l'appréhension de la mort ou de la servitude leur donnoit du courage & de la force ils sirent vingt stades de chemin: mais alors les vieillards, les semmes & les ensans n'en pouvant plus, ils eurent recours aux cris & aux plain-

LIVRE IV. CHAP. IX.

plaintes: plus ceux qui demeuroient voyoient les aures s'avancer & se trouvoient abandonnez d'eux plus ils s'imaginoient que les ennemis étoiene proches & prêts de les prendre prisonniers : le bruit qu'eux-mêmes faisoient en marchant leur persuadoit qu'il venoit de ceux qui les poursuivoient, & ils regardoient continuellement derriere eux comme s'ils les eussent déja eus sur les bras. Plusieurs se pressoient de telle sorte dans cette fuite qu'ils se renversoient les uns sur les autres; & rien n'étoit plus pitoyable que de voir les femmes & les enfans étouffez dans cette presse. Quelques-uns à qui il restoit encore un peu de force conjuroient avec une voix lamentable leurs maris & leurs proches de les attendre. Mais ils n'écoutoient pas tant leur voix que celle de Jean; qui leur crioit de ne penser qu'à se sauver pour gagner un lieu d'où ils pourroient se venger des Romains s'ils les emmenoient prisonniers. Ains cette multitude se trouvant reduite à un état si déplorable s'en alla qui d'un côté qui d'un autre felon que chacun avoit de la force.

L'orsque le jour sut venu Tite s'approcha de la ville, pour exécuter le traité. Les habitans ne lui ouvrirent pas seulement les portes; ils vinrent même au-devant de lui avec leurs semmes, en le nommant leur bienfaicteur & leur liberateur. Ils lui dirent comme quoi Jean s'en étoit sui, le priérent de leur pardonner, & de se contenter de punir ceux des sactieux qui pouvoient être réstez parmi eux. Tite ensuite de leur priere commanda une partie de sa cavalerie pour poursuivre Jean; mais il arriva à Jerusalem avant qu'ils le pussent joindre. Ils tuérent près de six mille de ceux qui s'ensuyoient avec lui, & ramenerent environt trois mille semmes ou ensans qui étoient écartez

B 2

en divers endroits.

40 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.

Tite eut beaucoup de déplaisir de ce qu'on n'avoit pû prendre ce fourbe pour le châtier comme Il le meritoit; mais le grand nombre de morts & de prisonniers adoucit sa colere. Ainsi il entra dans la ville avec un esprit de paix, fit abattre seulement une petite partie des murs comme pour en prendre possession, & usa de plus de menaces que de châtimens envers ceux qui avoient été la cause du trouble : non qu'il ne desirât de punir ces méchans; mais parce qu'il ne doutoit point que plusieurs pour satisfaire leur haine particuliere en accuseroient qui ne l'étoient pas, & que dans ce doute il aimoit mieux laisser vivre des coupables que de faire mourir des innocens, parce que ces coupables pourroient peut-être dévenir plus sages par la crainte du supplice ou par la honte de retomber dans un crime qu'on auroit eu la bonté de leur pardonner; au lieu que l'injustice qui auroit coûté la vie à ces innocens seroit sans remede.

Il laissa une garnison dans la ville, tant pour retenir en leur devoir ceux qui pouvoient être disposez à exciter de nouveaux troubles, que pour assurer ceux qui ne desiroient que la paix: & ainsi s'acheva la conquête de la Galisée après avoir

coûté tant de travaux aux Romains.

CHAPITRE X.

Jean de Giscala s'étant sauvé à Jerusalem trompèle peuple en lui representant saussement l'étate des choses. Division entre les Juiss: & miseres de la Judée.

298. Torsque Jean & ces factieux qui l'avoient suivi furent arrivez à Jecusalem tout le peuple s'assembla autour d'eux pour leur demander des nouLIVRE IV. CHAP. X.

nonvelles des malheurs arrivez à leur nation : & ce qu'ils s'étoient tellement pressez dans leur fuite qu'à peine pouvoient-ils respirer répondoit assez pour eux : mais rien n'étant capable d'abattre leur orgueil ils dirent : "Qu'ils ne fuyoient pas ples Romains; mais qu'ils venoient volontairement se joindre à eux pour les combattre d'un illeu plus avantageux, parce qu'il y auroit de , l'imprudence à perir inutilement dans une aussi méchante place qu'étoit Giscala lors qu'il étoit , besoin de se conserver pour désendre leur capi-"tale. "Jean & les siens en parlant ainsi ne purent fi bien colorer leur retraite d'un prétexte honnête que plusieurs ne reconnûssent que c'étoit une veritable fuite; & le rapport de quelques prisonniers étonna tellement le peuple qu'il considera la ruine de Giscala comme celle de Jerusalem. Mais Jean sans témoigner la moindre honte d'avoir abandonné dans sa fuite un si grand nombre de gens, n'oublia rien pour animer chacun à la guerre, en les flattant de la créance qu'ils étoient beaucoup plus forts que leurs ennemis. Il tachoit même de persuader aux simples que quand les Romains auroient des aîles, ils ne pourroient jamais entrer dans Jerusalem; dont il ne falloit point de meilleure preuve que l'extrême peine qu'ils avoient eue à prendre les petites places de la Galilée, & que toutes leurs machines y avoient été ruinées. Les jeunes gens se laissoient tromper par ce difcours: mais les plus agez & les plus sages prévoyant les malheurs à venir se consideroient déja comme perdus.

Tel étoit le trouble & la confusion où Jerusa-299lem se trouvoit alors: & avant la sédition qui arsiva ensuite une partie du peuple de la campagne avoit commencé à se diviser. Car lorsque Tite après la prise de Giscala sut allé à Cesarée Vespa-

B 3

fien

Guerre des Juifs contre les Rom. gen en étant parti, il se rendit maître de Jamnie & d'Azot, y mit garnison, & emmena avec lui en s'en retournant un grand nombre de peuple qui s'étoit remis sous l'obéissance des Romains. Quant aux villes il n'y en avoit point qui ne fussent agitées de divisions domestiques, & les armes des Romains ne leur donnoient pas plûtôt le loisit de respirer qu'elles les prenoient contre elles-mêmes, tant l'animosité étoit grande entre ceux qui vouloient conserver la paix, & ceux qui ne desiroient que la guerre. Cette division commença par les familles qui étoient dès longtems ennemies, palla ensuite jusques aux peuples qui étoient auparavant les plus unis, & chacun se rangeant du côté de ceux qui étoient de son même sentiment, ils sedeclaroient sans crainte lorsqu'ils se trouvoient en assez grand nombre. Ainsi tout étoit en trouble : & ceux qui ne desiroient que le changement & que la guerre prévaloient par leur jeunesse & par leur audace sur ceux dont l'age plus meur se portoit à embrasser une conduite plus fage.

Dans une telle confusion chacun voloit d'abord en particulier: mais après s'être assemblez ils exerçoient ouvertement leurs brigandages, & ne faisoient pas moins de mal que les Romains. Ainsi il n'y avoit autre difference entre celui que les personnes dont on prenoit le bien souffroient des uns & des autres, sinon qu'il leur paroissoit beaucoup plus rude d'être traitez de sa sorte par ceux de seur nation, que non

pas par des étrangers.

CHAPITRE XI.

Les Juiss qui volvient dont la campagne se jettant dans Jerusalem. Horribles cruantez & impietez qu'ils y exercent. Le Grand Sacrificateur Ananus émût le peuple contre eux.

Ans une telle misere les garnisons établies 300. 🎜 dans les villes ne pensant qu'à vivre à leur sile sans se soucier de leur patrie, ne se mettoient point en peine d'affister ceux qui se trouvoient opprimez : & les chefs de ces voleurs après s'être unis ensemble, & avoir formé un grand corps se rendirent à Jérusalem. Ils n'y trouvérent point d'obstacle, tant parce que personnen'y commandoit alors avec autorité, que parce que l'entrée en étoit ouverte selon la courume de nos peres à tous les Juiss sans exception, & en ce tems plus que jamais, à cause qu'on étoit persuadé que l'on n'y venoit que par affection, & par le desir de servir la ville dans cette guerre. De-là tira sa naissance un si grand mal, que quand il ne seroit point arrivé de division dans cette grande ville il auroit seul causé sa perte, parce qu'une partie des vivres qui auroient pû suffire à nourrir ceux qui étoient capables de la défendre, fut consumée inutilement par cette grande multitude de gens inutiles : mais il fut ausli cause des séditions dont la famine fut suivie.

D'autres voleurs vinrent de même de la cam-301. pagne se jetter dans Jerusalem & se joignirent à ces premiers qui étoient encore plus méchans qu'eux. Ils ne se contentoient pas de voler & de piller : leur cruauté alloit jusques au meurtre : & leur audace étoit telle qu'ils les commettoient en plein jour fans épargner les personnes de la,

GUERRE DES JUIFS CONTRE LES RO ME la plus grande qualité. Ils commencérent par mettre en prison Antipas qui étoit de race royale & qui l'on avoit confié la garde du trésor public comme au premier de tous en dignité. Ils traitérent de la même sorte Levias & Sophas fils de Raguel qui étoient aussi de race royale, & les autres personnes les plus considerables. Une si horrible insolence jetta une telle terreur dans l'esprit du peuple, que comme si la ville est déja été prise

chacun ne pensoit qu'à se sauver.

Ces scelerats pailérent encore plus avant. Ils crûrent qu'il y auroit du peril pour eux de retenir plus long-tems en prison des personnes de si grande qualité; que tant de gens qui les visitoient se pourroient porter à venger l'outrage qui leur étoit fait, & qu'il y avoit même sujet de craindre. que le peuple ne se soulevat. Ils resolurent donc de les faire mourir, & envoyérent l'un d'eux nommé Jean ou autrement Dorcas accompagné de dix autres les tuer dans la prison. Pour couvrir de quelque prétexte une action si détestable ils publiérent qu'ils avoient promis aux Romains de les introduire dans la ville : qu'ainsi on ne devoit pas les considerer comme des citoyens, mais comme des traîtres: & leur audace les porta jusques à se glorifier d'avoir conservé par leur mort la liberté de leur patrie.

Dans la crainte & l'abattement où étoit le peuple, la présomption & le pouvoir de ces factieux allérent à un tel excès qu'ils osoient même disposer de la grande Sacrificature. Ils rejettoient les familles qui avoient accoûtumé de la posseder successivement, & établissoient dans cette haute dignité des personnes sans nom & sans naissance, asin de les rendre complices de leurs crimes; des gens indignes d'un si grand honneur ne pouvant resuser d'obéir à ceux qui les y avoient élevez.

D'un

LIVRE IV. CHAP. XII.

D'un autre côté il n'y avoit point d'artifices or de calomnies dont ces séditieux ne se servissent pour commettre ensemble les personnes les plus qualifiées & qu'ils avoient sujet de craindre, afin de retirer de l'avantage de leur mesintelligence & de leur division. Mais ce n'étoit pas assez pour ces méchans de faire sentir aux hommes tant d'effets de leur fureur, leur horrible impieté passa jusques à oser outrager Dieu en entrant avec des pieds souillez & des ames criminelles dans le Sanctuaire. Alors le peuple s'émût contr'eux à la persuafion du Grand Sacrificateur Ananus non moins venerable par son age & par son extrême sagesse que par l'éminence de sa dignité, & qui auroit été capable d'empêcher la ruine de Jerusalem s'il eût pû éviter de tomber dans le piége que ces scelerars lui tendirent.

🗸 🔒 และผู้สารวอดสร้างการเกาะเกี CHAPITRE XII.

Les Zelateurs veulent changer l'ordre établi touchant le choix des Grands Sacrificateurs. Ananus Grand Sacrificateur & autres des principaux Sacrificateurs animent le peuple contr'eux.

Es Zelateurs (car c'est le nom que ces impies 303. se donnoient) pour se garantir des essets de la haine du peuple s'enfuirent dans le Temple, en firent leur citadelle, & y établirent le siège de leur tyrannie. Entre tant de maux qu'ils faisoient rien n'étoit si insupportable que leur mépris pour les choses les plus saintes. Pour éprouver jusques où pouvoient aller leurs forces & l'appréhension du peuple ils tentérent de se servir du sort pour établir les Sacrificateurs, en soûtenant que l'on en usoit autresois ainsi; au lieu que cette dignité. étoit

36 GUERRE DES JUIPS CONTRE LES ROM. étoit successive, & que c'étoit abolir la loi pour établir leur injuste autorité. Mais ils furent con-fondus dans seur malice : car ayant sait jetter le sort sur l'une des familles de la Tribu consacrée à Dieu, il tomba sur Phamas fils de Samuel du bourge d'Haphtati qui non seulement étoit indigne d'une telle charge, mais qui étoit si rustique & si ignorant qu'il ne scavoit ce que c'étoit que le sacerdoce. Lors qu'ils l'eurent tiré malgré lui de ses occupations champêtres, & revêtu de l'h bit sacerdotal qui lui convenoit si peu, comme ils en auroient revêtu un acteur sur le théatre, ils l'instruisirent de ce qu'il avoit à faire; & une si grande impieté ne passoit dans leur esprit que pour un jeu. Les veritables Sacrificateurs regardant de loin cette comedie & de quelle sorte l'on fouloit aux pieds l'honneur du aux choses saintes, ne purent rete-nir leurs larmes, ni le peuple souffrir plus longtems une si horrible insolence : mais tous furent touchez d'une même ardeur pour s'affranchir d'une si insupportable tyrannie.

304. Gerion fils de Joseph, & Simon fils de Gamaliels s'y montrérent les plus animez. Ils exhortérent chacun en particulier, & tous en general à punir ces usurpateurs de leur liberté, & à venger l'outrage fait à Dieu par ces profanateurs de son saint

Temple.

D'un autre côté Jesus fils de Gamala & Ananus fils d'Ananus qui étoient les plus éminens en vertu & les plus considerez d'entre les Sacrisicateurs, reprochoient au peuple ce qu'il disseroit tant à châtier les Zelateurs, qui étoit ainsi que nous l'avons dit, le nom qu'ils sedonnoient à euxmêmes, comme s'ils n'eussent et dans le cœur que le zele de la gloire de Dieu; au lieu qu'ils étoient toûjours alterez de sang, & leurs mains toûjours prêtes à commettre les plus grands crimes, LIVRE IV. CHAP. XIII. 27. Ses. Le peuple s'assembla donc; & l'indignation étoit generale de voir les plus méchans de tous les hommes s'être rendus maîtres des lieux saints, & faire impunément à la vûë de tout le monde tant de rapines, d'abominations, & de meurtres.

CHAPITRE XIII.

Harangue du Grand Sacrificateur Ananus aupenple, qui l'anime tellement qu'il se resout à prendre les armes contre les Zelateurs.

Ais quelque animée que fût cette multitu-3004 de contre des gens si détestables elle ne se préparoit point à les attaquer, parce qu'elle les croyoit trop forts pour le pouvoir entreprendre que vainement. Alors le Grand Sacrificateur Ananus en regardant fixement le Temple & ayant les yeux trempez de ses larmes, leur parla en cette sorte: "Ne devois-je pas mourir plûtôt que de "voir la maison de Dieu souillée par tant d'abo-"minations, & des scelerats fouler aux pieds "ces lieux saints qui doivent être inaccessibles ", même aux gens de bien? Neanmoins je vis en-, core quoi que revêtu des habits sacerdotaux, " quoi que je porte écrit sur mon front ce nom " très-saint & si auguste qu'il n'est pas permis de "le proferer, & quoi que rien ne me puisse être "plus glorieux à mon age que de mourir de dou-"leur. Mais puis que l'amour de la vie me retient "encore au monde, au moins irai je finir mes "jours dans quelque solitude où je répandrai mon "ame en la presence de Dieu. Car quel moyen "de demeurer davantage parmi un peuple in-"fensible aux maux qui l'accablent, & ausquels "il ne se trouve personne qui s'oppose? On vous ,, pil-

28 GUERRE DES JUIPS CONTRE LES ROM. pille: & vous le souffrez. On vous outrage: & yous vous taisez. On répand devant vos yeux le sang de vos proches & de vos amis : & vous "n'osez pas seulement témoigner par un soûpir. que vôtre cœur en est touché. Vit-on jamais une plus cruelle tyrannie? Mais pourquoi me "plaindre de ceux qui l'exercent plûtôt que de "vous, puis qu'ils ne l'ont usurpée que parce que "vous avez eu si peu de cœur que de le souffrir? "Qui vous empêchoit d'exterminer ces méchans nlors qu'ils étoient encore en si petit nombre; & n'est-ce pas à vôtre lâcheté qu'ils doivent , leur accroissement? Au lieu de prendre les ar-, mes pour les dissiper, vous les avez tournées, contre vous-mêmes: Au lieu de reprimer d'a-"bord leur insolence & venger vos proches de "leurs outrages, vous avez fouffert qu'ils pillassent impunément les maisons, & les avez , enhardis dans leurs voleries. Voyant que nul "de vous ne se mettoit en état de s'y opposer. pleur audace a passé jusques à mener enchaînez à travers la ville & à mettre en prison des gens "de très-grande qualité qui n'étoient ni condamnez ni même accusez : & vous l'avez aussi enduré. Il ne restoit plus à ces furieux pour satisfaire leur rage que de leur ôter la vie après "leur avoir ôté, le bien & la liberté: & c'est ce que nous leur avons vû faire. Ils ont égorgé devant vos yeux comme on égorgeroit des victimes les personnes les plus considerables par "leur dignité & par leur vertu, sans que vous "ayez non seulement armé vos bras pour leur dé-"fense, mais ouvert la bouche pour crier con-. tre des crimes si détestables. Etes-vous donc resolus de demeurer toûjours dans une si honn teuse lethargie? Voyant comme vous le voyez "profaner de la sorte les choses saintes, conser-"verez»

LIVRE IV. CHAP. XIII. 29 Verez-vous du respect pour ces ennemis declarez de ce qui merite le plus d'être reveré, pour ces demons incarnez, que rien n'empêche de commettre encore de plus grands crimes, que nce qu'étant arrivez au comble de l'impieté ils ne la sçauroient pousser plus avant? Ils ont en poccupant le Temple occupé le lieu le plus fort , de la ville, & que le facré nom qu'il porte "n'empêche pas d'être une veritable citadelle. "Ayant ainsi choisi ce sieu saint pour y établic e le fiége de leur tyrannique domination & vous "ténant le pied sur la gorge, dites-moi, je vous "prie; quelles sont vos pensées & vos sentimens. Attendez-vous que les Romains viennent à vôtre secours pour rendre à la sainteté de ce Temple son premier éclat & son premier lustre, par-2, ce que nous sommes arrivez à un tel excès de malheur que même nos ennemis ne sçauroient n'avoir point de compassion de nôtre misere? , Ne vous réveillerez-vous donc jamais d'un tel "assoupissement, & serez-vous plus insensibles "que les bêtes, qui en regardant leurs playes s'a-"niment contre ceux qui les ont blesses? Il sem-"ble que cet amour de la liberté qui est la plus forte & la plus naturelle de toutes les affections "soit éteint dans vôtre cœur, & que celui de la " servitude ait pris la place, comme si nos an-"cêtres nous avoient inspiré avec la vie le desir , d'être assujettis; au lieu qu'ils ont soûtenu, tant de guerres contre les Egyptiens & les Medes afin de se conserver libres. Mais pourquoi, alleguer sur ce sujet l'exemple de nos peres d Quelle autre cause que le dessein de maintenir , nôtre liberté nous a engagez dans cette heureuse , ou malheureuse guerre que nous avons maintenant contre les Romains? Quoi! nous nepou-

yons souffrie d'avoir pour maîtres les maîtres

do Guerre des Juies contre Les Row. du monde : & nous souffrirons d'avoir pous Lyrans ceux de nôtre propre nation? Lors que l'on se trouve assujetti à des étrangers on a au moins la consolation de l'attribuer à l'iniustice de la fortune : mais il n'appartient qu'à des laches & à des gens amoureux de la servitude d'obéir volontairement aux plus méchans de nune. Surquoi je ne sçaurois vous dissimules qu'en vous parlant des Romains il me vient en , la pensée, que quand ils nous auroient pris d'assaut ils ne pourroient nous traiter plus cruel-Lement que ces sacrileges nous traitent. Peuton voir avec des yeux secs des Juis dépouil-, ler le Temple des dons que les Romains v ont offerts, tremper leurs mains dans le sang de ceux qu'ils auroient épargnez après leur victois ,re, & défigurer toute la beaute de cette Reine de nos villes que l'on a vûë autrefois si reve-, rée & si florissante? Ces superbes conquerans, n'ont jamais osé mettre le pied dans ces sieux dont l'entrée est défendue aux profanes. Ils ont honoré nos saintes coûtumes, & n'ont regarde que de loin & avec respect cette maison sainite. Et des gens nez parmi nous, instruits dans nos mœurs, & qui portent le nom de Juiss ayant encore les mains toutes teintes du fang de leurs concitoyens ont la hardiesse de mar-cher dans ces lieux dont la sainteté devroit les faire trembler. La guerre étrangere a-t'elle rien de comparable à cette guerre domestique à De combien le mal que nous recevons des nôtres même surpasse-t'il celui que nous font nos ennemis? & à parler selon la verité ne peuton pas dire que les Romains ont été les protes cteurs de nos loix : au lieu que ces impies élevez dans nôtre sein en sont les violateurs? Y

LIVRE IV. CHAP. XIII. ; 41 a-t'il d'assez grands supplices pour punir d'auffi grands crimes que ceux de ces nouveaux tyraus : a le sentiment de vos maux ne doit-il pas vous "porter sans que je vous y exhorte, à les punir comme ils le meritent? Je içai que plusieurs les appréhendent à cause de leur grand nombre. de leur audace, & de la force du lieu qu'ils ont occupé. Mais comme ils ne doivent qu'à vôtre lacheté tous ces avantages, ils augmente-ront encore si vous disterez de prendre une genereuse resolution. Leur nombre croîtra de jour en jour, parce que les méchans cherchent les méchans: leur audace croîtra aussi, parce qu'ils ne trouveront rien qui leur resiste : & ils fortifieront encore ce lieu saint si on leur en donne le loisir, Mais si nous marchons hardiment contre eux, les reproches de leur conscience les étonneront. Au ", lieu de tirer de l'avantage de l'assiette de ce ", lieu saint qui commande à tous les autres ; l'îmage d'un auffi grand crime que celui de s'en etre rendus les maîtres par un sacrilege se re-presentant à leurs yeux jettera la terreur dans leur esprit : & pourquoi ne pas esperer que Dieu pour exécuter la juste vengeance sur ces impies fera retourner contre eux les traits qu'ils nous lanceront pour les faire ainsi perir par eux-mêmes? Nôtre seule vûë leur tera perdre courage. Mais quand il nous en devroit coûter la vie, & que nous ne pourrions la sauver à nos femmes & à nos enfans, ne serions-nous pas , trop heureux de mourir pour la gloire de Dieu , & l'honneur des lieux consacrez à son service en expirant à la porte de son saint Temple? Vous ne manquerez pas de bons conseils pour vous conduire avec prudence dans cette entreprise: & ce n'est pas seulement par des paro-les, mais en m'exposant aux plus grands perils

-

32 Guerre des Juirs contre les Rom.
, que je prétens de vous y animer par mon exem-

,, ple.

7. Quelque puissantes que fussent ces raisons pour porter le peuple à prendre les armes, Ananus n'esperoit pas néanmoins de pouvoir réissir dans une entreprise si difficile, tant à cause du grand nombre de Zelateurs, que de leur vigueur, de leur resolution, & de ce qu'ils n'osoient se promettre s'ils étoient vaincus d'obtenir le pardon de tant de crimes: mais il croyoit qu'il n'y avoit rien à quoi on ne dût se porter plûtôt que d'abandonner la république dans un si extrême peril. Le peuple sut si touché de son discours qu'il demanda avec de grands cris qu'on le menât contre ces méchans, n'y ayant point de dangers ausquels chacun ne sût prêt de s'exposer pour une cause si juste.

CHAPITRE XIV.

Combat entre le peuple & les Zelateurs qui sont contraints d'abandonner la premiere enceinte du Temple pour se retirer dans l'interieure, où Ananus les assiége.

Nanus voyant le peuple si bien disposé choisit ceux qui étoient les plus propres pour
une telle entreprise, & les mit en ordre. Les Zelateurs qui ne manquoient point d'espions ayant
été avertis de leur dessein sortirent sur eux par
petites troupes & en gros, & ne pardonnérent à
un seul de tous ceux qu'ils purent surprendre.
Alors Ananus assembla le peuple. Il surpassoiten
nombre ses ennemis: mais les Zelateurs étoient
mieux armez: & le courage suppleoit de part &
d'autre à ce qui manquoit à ces partis opposez.

LIVRE IV. CHAP. XIV. 33
Les habitans se voyant les armes à la main redoublérent leur animosité contre ces impies: & les Zelateurs leur audace. Les premiers étoient persuadez que leur seureté dépendoit d'exterminer ces méchans: & les autres jugeoient assez qu'il n'y avoit point de milieu pour eux entre la victoire & le supplice. Dans cette disposition ils en vintent aux mains: & les Zelateurs avoient l'avantage d'être accoûtumez à obéir à leurs chefs.

Le premier combat se fit auprès du Temple à 3094 coups de pierres : & ceux qui s'enfuyoient étoient tuez à coups d'épées par leurs ennemis. Ainsi plufieurs de part & d'autre demeurérent morts sur la place : les blessez du côté des habitans étoient menez dans les maisons : & les Zelateurs portoient les leurs dans le Temple, sans craindre de violer la sainteté de nôtre religion en le souillant de leur sans. Mais les Zelateurs

avoient toûjours l'avantage.

Le peuple dont le nombre s'augmentoit ne pouvant plus le souffrir s'irrita contre ceux qui manquoient de cœur, & au lieu de s'ouvrir & leur donner passage pour s'enfuir il les contraignit de tourner visage pour retourner au combat, & tous marchant après en corps, les Zelateurs ne pûrent soutenir son effort. Ainsi ils lacherent le pied : & Ananus les poursuivit si vivement qu'il les contraignit d'abandonner la premiere enceinte pour se rétirer dans l'interieure, & de fermer les portes du Temple. Le respect d'Ananus pour ces portes saintes l'empêcha d'entreprendre de les forcer : & bien que les Zelateurs lançassent des traits d'enhaut il ne crût pas pouvoir en conscience, quand même il les auroit vaincus, souffrir que lépeuple entrât dans le Temple avant que de s'être purifié. Il se contenta de choisir sur tout cegrand nombre fix mille des mieux armez pour les mettre en garde Guerre Tome II.

GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.

auppès des portiques, & ordonna qu'ils seroients
selevez successivement par six mille autres. Les
plus qualifiez n'en étojent pas même exemts: mais
lors que seur tour venoit d'entrer en garde ils premoient parmi le menu peuple des gens à qui ils
donnojent de l'argent pour y entrer en seur place.

CHAPITRE XV.

Jean de Giscala qui faisoit semblant d'être du parti du peuple le trahit, passe du côté des Zelateurs, & leur persuade d'appeller à leur secours les Iduméens.

210. A Infi le parti du peuple étoit le plus fort s mais Jean que nous avons vû s'en être fui de Giscala fut la cause de sa perte. Comme c'ésoit un très-méchant homme & qui avoit une ambition demesurée, il y avoit long-tems qu'il rou--Loir dans son esprit le dessein d'élever sa fortune particuliere sur les ruïnes de la fortune publique. Pour réussir dans son entreprise il sit semblant de Le joindre à Ananus & de vouloir seconder son zele. Par ce moyen il affistoit le jour avec les principaux à tous les conseils, visitoit la nuit toutes les gardes, informoir les Zélateurs de tout ce qui se passoit, & les tenoit si bien avertis que le peuple m'evoit pas plûtôt pris une resolution qu'ils la scavoient. Mais en même tems afin d'empêcher que sa malice ne fût découverte, il n'y avoit point de déference qu'il ne rendît à Ananus & aux autres chefs du peuple, ni de soin qu'il ne prit de leur plaire. Cela alloit jusques à un tel excès qu'il fit un effet contraire à celui qu'il prétendoit d'en tirer. Car cette excessive complaisance jointe à ce qu'il venoit à tous les conseils sans y être appellé, & · qu'Ananus voyoit que les ennemis étoient avertis

ILIPARIV. CHAP. XV. de tout, le lui rendit enfin suspect. Mais il étoir difficile & comme impossible de l'éloigner, tant il étoit artificieux & avoit sçu gagner l'esprit de ceux qui avoient le plus de part dans les affaires. Ainfi l'on crût que le mieux que l'on pouvoit faire étoit de l'obliger par serment à demeurer sidéle au peuple, à tenir toutes ses déliberations secretes, & à le servir de tout son pouvoir contre les rebelles. Ce traître ne hesita pas à prêter ce serment: & alors Ananus & les autres se fiant à sa parole, non seulement ne firent point de difficulté de l'admettre à tous les conseils, mais ils le députérent pour porter aux Zelateurs des propositions d'accommodement, tant ils appréhendoient que par leur fante le Temple ne fût iouillé du sang de quelqu'un des Juiss. Ce perfide étant donc allé trouver les Zelateurs joua un personnage tout contraire. Comme si le serment qu'il avoit fair cut été en leur faveur & non pas contr'eux, il deur dit: "Qu'il n'y avoit point de périls où il ne Le fût exposé pour les informer de tous les des-Leins d'Ananus, & qu'il venoit les avertir qu'ils n'avoient point encore, & lui avec eux. été en si grand danger qu'ils étoient alors a Dieu ne les affistoit, parce qu'Ananus avoit persuadé au peuple de députer vers Vespasien pour le prier de venir promptement prendre post Léssion de la ville, & avoit déclaré que le lendemain chacun se purifieroit, afin que sous protexte de pieté ils entrassent de gré ou de force dans le Temple : Qu'il ne voyoit pas qu'en l'état où étoient les choses ils pussent long-tems soutenir le fiége contre un si grand nombre d'ennemis. Mais que par une providence particuliere de Dien il avoir été député vers eux pour leur faire des propositions d'accommodement dans le deffein qu'avoit Ananus de les surprendre & de les "attano Guerre des Juifs contre les Rom. , attaquer lors qu'ils ne s'en défieroient plus ? Qu'ils n'avoient pour se sauver que l'un de ces deux partis à prendre : ou de serendre supplians envers ceux qui les affiégeoient : ou d'implorer , quelque secours étranger pour se mettre en état "de leur relister, puis qu'autrement s'ils étoient vaincus ils ne pouvoient esperer d'obtenir d'eux ", le pardon de tant de maux qu'ils leur avoient ,, faits quelque regret qu'ils en témoignassent : , & qu'au contraire leur desir de se venger s'au-"gmenteroit encore lors qu'ils se trouveroient en état de le pouvoir faire sans crainte : Qu'il n'y avoit rien qu'ils ne dussent appréhender des , parens & des amis de ceux qu'ils avoient tuez , & de la fureur où étoit le peuple à cause de , l'abolition de ses loix & de ses coûtumes: mais "que quand même quelques-uns seroient dispolez à leur pardonner, ils seroient contraints "de ceder à sa violence.

Jean par ce déguisément & cet artifice jetta la terreur dans l'esprit des Zelateurs, & n'osant declarer ouvertement quel étoit le secours dont il disoit qu'il falloit se fortifier, il faisoit néanmoins assez connoître qu'il entendoit parler des Iduméens. Il representoit en particulier aux chefs de ces Zelateurs Ananus comme un homme fort cruel, & leur disoit que c'étoit d'eux principalement qu'il étoit resolu de se venger. ELEAZAR fils de Simon, & Zacharie fils d'Anphicanus tous deux de race sacerdotale étoient les principaux de ces chefs; & nul autre n'étoit si considerable qu'Eleazar tant pour le conseil que pour l'exécution. Comme le discours de Jean leur avoit persuadé que le dessein d'Ananus étoit de fortifier fon parti par le secours des Romains, & qu'il avoit une haine particuliere contr'eux, ils ne sçavoient à quoi se resoudre dans les divers sujets. qu'ils

LIVRE IV. CHAP. XV. qu'ils avoient de craindre, parce que d'un côté ils croyoient que le peuple étoit prêt de les attaquer, & qu'ils voyoient de l'autre que le secours qu'an leur proposoit étoit si éloigné qu'ils se trouveroient perdus auparavant qu'il fût arrivé. Mais enfin ils se déterminérent à rechercher l'assistance des Iduméens; & leur écrivirent., Que "voyant qu'Ananus après avoir trompé le peu-"ple vouloit livrer la ville aux Romains, ils s'étoient retirez dans le Temple pour ne pas aban-"donner la défense de la liberté publique : qu'ils "y avoient été affiégez, & étoient prêts d'être "forcez s'ils n'empêchoient par un promt secours "qu'ils ne tombassent entre les mains de leurs en-"nemis, & la ville en celle des Romains. "Ils chargérent les porteurs de ces lettres de dire de bouche plusieurs autres choses à ceux de cette nation qui avoient la principale autorité: & les personnes qu'ils choisirent pour cette negociation se nommoient l'un & l'autre Ananias, tous deux fort resolus, fort éloquens, fort propres à persuader, & ce qui importoit encore plus que tout le reste. capables de faire une grande diligence. Car ils étoient assurez que les Iduméens se mettroient auffi-tôt en campagne, parce que ce peuple est si brutal & si amoureux de la nouveauté que rien n'est plus facile que de le porter à la guerre, &

qu'il va avec la même joye au combat, que les

autres à une grande fête.

100 [EF fiéger

1

CHAP. XVI. Oue si vous aviez la mêux qui vous font venit il n'y s'en étonner, parce que rien les hommes que la conformi-Mais comment les vôtres auport avec ceux de ces méchans vous declarez? On ne scauroit rs actions sans voir qu'il n'y a plices qu'ils ne meritent. Ce n'est neuple de la campagne, qui après né en des débauches le peu debien ent & pillé ensuite les villages & les ont point craint de venir dans cette non seulement pour continuer à y eurs voleries, mais pour joindre les s aux brigandages, & les sacrileges atres. Le bien de ceux qu'ils mailane tert qu'à satisfaire leur gourmandise : eur la plus horrible de toutes les profanais is s'enverent même au pied de l'autel. "ous venez au contraire en équipage de gens de Tourse comme si c'étoit cette capitale qui eût cours à vôtre affiftance pour refifter à des enmis étrangers. Ainfi n'ai-je pas raison de diqu'il semble que la fortune soit si injuste que conspirer avec vous en faveur de ces sceleapavoir comprendre d'où vient cette si promit refolution que vous avez prise, ni quelle raipeut vous porter à vous declarer pour des Bactestables contrejun peuple qui vous est uni d'une si étroite alliance. Est-ce que l'on 1400s a dit que nous voulons appeller les Romains de trahir notre patrie? Car j'apprens que ngradques uns d'entre vous publient que vous venus pour empêcher que Jerusalem ne sois en lervirude. Si cela est je ne puis trop

CHAPITRE XVI.

Les Idunicens viennent an secours des Zelateurs: Ananus leur refuse l'entrée de Jerusalem. Discours que Jesus l'un des Sacrificateurs leur fait du baut d'une tour : & leur réponse.

Es députez trouvérent moyen de passer sans la ville en eussent aucune connoissance: & les Gouverneurs de l'Idumée n'eurent pas plûtôt vû ces lettres qu'ils coururent comme des furieux par tout le pais pour animer le peuple à la guerre. Chacun prit les armes avec tant d'ardeur pour défendre la liberté de la capitale qu'ils se trouvérent en moins de tems qu'on ne le sçauroit croire jusques au nombre de vingt mille hommes commandez par quatre chess: Jean & Jaques enfans de Sosa, Simon fils de Cathlas, & Phinées fils de Clusoth.

Sur l'avis qu'eut Ananus de la venue des Iduméens il resolut de leur resuser les portes, & mit
des corps de garde sur les remparts. Il ne jugea pas
meanmoins à propos de les traiter comme ennemis,
mais plûtôt de tâcher par des raisons à le porter
à la paix: & Jesus qui étoit après lui les plus ansien des Sacrificateurs leur parla pour ce sujet du
haut d'une tour d'où ils le pouvoient entendre.
, Au milieu, dit-il, de tant de troubles & de
, maux dont cette capitale de nôtre nation est af, sligée, rien n'est plus surprenant que ce qu'il
, semble que la fortune conspire avec les plus mé, chaus hommes du monde pour la ruiner. Car
, qu'y a-t'il de plus étrange que de voir que vous
, veniez contre nous en faveur de ces scelerats
, avec la même promtitude que si nous vous ap, pellions à nôtre secours pour nous désendre

LIVRE IV. CHAP. XVL. contre des Barbares? Que si vous aviez la mé. "me intention que ceux qui vous font venir il n'y , auroit pas sujet de s'en étonner, parce que rien "n'unit davantage les hommes que la conforminté de sentimens. Mais comment les vôtres auproient-ils du rapport avec ceux de ces méchans pour qui vous vous declarez? On ne sçauroit "confiderer leurs actions sans voir qu'il n'y a "point de supplices qu'ils ne merkent. Ce n'est nque la lie du peuple de la campagne, qui après navoir confumé en des débauches le peu debien "qu'ils avoient & pillé ensuite les villages & les nbourgs, n'ont point craint de venir dans cette nville sainte, non seulement pour continuer à y neutres aux brigandages, & les sacrileges naux meurtres. Le bien de ceux qu'ils massancrent ne sert qu'à satisfaire leur gourmandise : not par la plus horrible de toutes les profana-nions ils s'enyvrent même au pied de l'autel. n Vous venez au concraire en équipage de gens de nguerre comme si c'étoit cette capitale qui est precours à vôtre affiftance pour refifter à des ennnemis étrangers. Ainsi n'ai-je pas raison de dinre qu'il semble que la fortune soit si injuste que nde conspirer avec vous en faveur de ces scelenrats contre vôtre propre nation? J'avoue na »ponvoir comprendre d'où vient cette si promnte resolution que vous avez prise, ni quelle rainion peut vous porter à vous declarer pour des ngens sidétestables contrejun peuple qui vous est nuni d'une si étroite alliance. Est-ce que l'on

nvous a dit que mous voulons appeller les Ronmains & trahir nôtre patrie? Car j'apprens que nquelques-uns d'entre vous publient que vous nêtes venus pour empêcher que Jerusalem ne sois

ntéduite en lervitude. Si cela est je ne puis trop

Bo Guerre des Juips contre les Rom. "admirer la méchanceté de ceux qui ont ofé inventer une si noire imposture. Il y a néanmoins "fujet de croire qu'on veut vous le persuader ", puisqu'aimant autant la liberté que vous l'aimez, & étant toûjours prêts de combattre pour sempecher qu'elle ne succombe sous une domi-, nation étrangere, on n'a pû vous animer contre "nous qu'en vous affurant faussement que nous étions si lâches que de vouloir souffrir la ser-"vitude. Mais confiderez, je vous prie, qui sont , ceux qui nous calomnient de la sorte, jugez de "la verité, non pas sur de vains discours, mais, " sur des preuves solides & évidentes. Or quelle "apparence y a-t'il qu'après nous être exposez à , tant de perils pour conserver nôtre liberté nous voulions recevoir les Romains pour maîtres? , Ne pouvions-nous pas ou ne point secouer leur "joug, ou après l'avoir secoué rentrer sous leur ", obéissance sans attendre qu'ils ravageassent nos "campagnes, & qu'ils désolassent nos villes ? "Mais quand même nous voudrions traiter avec , eux, le pourrions-nous maintenant que la conquête de la Galilée a si fort augmenté leur fierté , & leur audace; & la mort ne seroit-elle pas "plus supportable que la honte de fléchir les genoux devant eux austi-tôt que nous les ver-, rions approcher de nos murailles ? Ou l'on accuse quelques-uns des principaux d'entre nous "d'avoir envoyé secrettement vers les Romains: "ou l'on accuse tout le peuple de l'avoir fait en-, suite d'une déliberation generale. Que si c'est , seulement des particuliers que l'on accuse; on , doit donc dire qui sont ceux de nos amis ou de "nos domestiques que nous avons employez dans ,, cette trahison, en produire au moins un qui ait été pris en allant ou en revenant, & les lettres adont il s'est trouvé chargé. Mais si la chose étoit

LIVRE IV. CHAP. XVI. veritable, comment quelqu'un de ce grand nombre que nous sommes n'en auroit-il rien dé-"couvert? & comment au contraire ce peu de "gens renfermez dans le Temple & qui n'en sçauproient sortir pour entrer dans la ville, pourproient-ils avoir eu connoissance de ce qui se se-"roit traité si secrettement? Lorsqu'ils ne sa croyoient point en peril nous ne pations pas "dans leur esprit pour des trastres; & cen'est que depuis qu'ils se voyent sur le point de recevoir "la punition de leurs crimes qu'ils ont inventé acette imposture. Que si c'est tout le peuple que "l'on accuse d'avoir voulu traiter avec les Romains : il faut donc que la resolution en ait été prise dans une assemblée generale. Gela étant, , ne l'auriez-vous pas scû aussi-tôt, non seule-"ment par un bruit vague & confus, mais par "quelqu'un qu'il auroit été impossible que l'on , ne vous eut point envoyé exprès pour vous donner avis d'une chose si importante? Qui ne voit Aque si nous voulions nous soumettre aux Ro-"mains il n'y auroit ni traité à faire ni députez à nenvoyer? Aussi ne peut-on nommer personne qui ait été choisi pour ce sujet : ce sont des sup-"positions de gens qui se voyent sur le bord "du précipice: & si cette ville étoit si malheureuse que d'avoir à perir par une trahison, il n'y , a que ceux qui nous accusent si faussement qui fussent capables d'ajoûter ce dernier crime à tant d'autres qu'ils ont commis, afin de com-bler par une si honteuse supposition & une si "noire perfidie la mesure de leurs sacrileges & nde leurs impiétez. Etant armez comme vous "l'étes, la justice ne vous oblige-t'elle donc pas nà vous joindre à nous pour exterminer ces tyrans, qui ont aboli toutes les loix pour faire re-

ngner en leur place le meurtre & la violence, qui

"après

gs: Guerre des Juips contre les Rom. "après avoir ofé enlever à la vûë detout le mori-3 de des hommes de la plus grande qualité & trèsjinnocens, les ont enchaînez, emprisonnez & égorgez ? Lorsque vous serez emrez dans la 👸 ville comme amis & non pas comme ennemis 💂 vous pourrez connoître par vos propres yeux "la verité de tout ce que je vous represente. Vous verrez les maisons saccagées, les femmes & les parens de ceux qui ont été si cruellement massacrez vétus de deuil, & qu'il n'y a par tout que gemissemens & que pleurs, parce que n'y ayant personne qui n'ait éprouvé les effets de la rage de ces impies, la désolation elt generale. Leur fureur a passé jusques à cet "excès, que ne le contentant pas d'avoir ravagé toute la campagne & pillé les autres villes. ils n'ont pas épargné même celle-ci que l'on peut dire être le chef, l'ornement, & la gloi-pre de nôtre nation : & par une audace si cri-, minelle qu'elle surpasse toute créance ils ont osé même s'emparer du Temple de Dieu. C'est de ce lieu saint qu'ils font des sorties sur nous : "c'est ce lieu saint qui leur sert de retraite lors que nous les poursuivons : & enfin c'est ce lieu faint qui leur fournit comme un arsenal toutes les armes dont ils se servent pour nous atntaquer & pour se désendre. Ainsi ces monstres d'impieté nez parmi nous font gloire de fou-, ler aux pieds cette auguste maison du Seigneur , qu'il n'y a point de nation fur la terre qui ne revere. Leur joye est de voir tout se porter aux "extrêmitez, les villes armées contre les villes, "les peuples contre les peuples, & des provinces entieres conspirer à leur propre ruine. Qu'y a-t'il donc de plus digne de vous que de joindre vos armes aux notres pour exterminer ces méchans, & les punir de la trom-

LIVRE IV. CHAP. XVI. perie & de l'injure qu'ils vous ont faite, lors qu'au lieu de vous appréhender comme les vengeurs de leurs crimes ils ont osé vous appeller à leur secours? Que si vous croyez devoir sai-"re quelque confideration fur leurs prieres, vous pouvez sans que vos troupes soient considerées ni comme ennemies, ni comme auxiliaires, entrer sans armes dans la ville, & juger de nos differends. Car encore que nous ne voyions pas ce que pourroient alleguer pour leur dé-, fense des factieux manifestement convaincus ,, de tant de crimes, & qui n'ont pas seulement, permis d'ouvrir la bouche à tant de gens de bien qu'ils ont si cruellement fait moufir sans qu'ils eussent été accusez; nous consentons que nvôtre arrivée leur procure cette grace. Mais n'i vous ne voulez ni entrer dans nôtre si juste nindignation contre ces impies, ni vous rendre njuges entre eux & nous, il ne vous reste qu'un stroisieme parti à prendre, qui est de demeurer neutres sans insulter à nos malheurs, ni vous "joindre à ceux qui ont entrepris de ruiner cetnte ville Métropolitaine : & s'il vous reste en-, core du soupçon que quelques-uns de nous traitent avec les Romains, vous pourrez mettre des gens sur tous les chemins pour les surpren-"dre & les faire punir très-severement si cela "se trouve veritable : mais si toutes ces raisons ,, ne vous touchent point, vous ne devez pas trou-, ver étrange que nous vous fermions nos por-

", tes jusques à ce que vous ayez quitté les armes.

Jesus parlant de la sorte les Iduméens étoient si 314;

irritez de voir qu'on leur resusoit l'entrée de la

ville qu'à peine l'écoutoient-ils, & leurs chess ne
pouvoient non plus souffrir la proposition de quitter les armes, parce qu'ils consideroient comme
une marque de servitude cette soumission à une

-- (:

auto~

44 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. sutorité qui n'avoit nul droit de leur commander Ainsi Simon fils de Cathlas l'un d'entre eux après avoir avec beaucoup de peine appaisé le tumulte des siens, monta sur un lieu élevé d'où il pouvoit être entendu des Grands Sacrificateurs, & leur. parla en ces termes: "Je ne m'étonne plus de voir que vous affiegez dans le Temple les défenseurs , de la liberté publique, puisque vous nous fermez les portes d'une ville dont l'entrée doit , être libre à toute nôtre nation, & quevous étes nans doute prêts de les couronner de fleurs pour recevoir les Romains. Vous vous contentez de , nous parler du haut des tours : vous voulez nous pobliger à quitter les armes que nous avons prises pour la liberté publique. Au lieu de vous en fervir pour la défense de nôtre capitale vous nous proposez de nous rendre juges de vos differends; & dans le même tems que vous accu-, sez les autres d'avoir fait mourir quelques - uns nde vos citoyens sans qu'ils eussent été condamnez, vous condamnez vous mêmes toute nôtre nation par l'outrage que vous faites à vos freres, nen nous refusant l'entrée d'une ville qu'on ne re-, fuse pas même aux étrangers qui y viennent par un mouvement de pieté. Est-ce ainsi que vous reconnoissez l'obligation que vous nous avez , d'avoir si promtement pris les armes, & fait tant "de diligence pour venir vous assister & pour vous conserver libres? Devons-nous ajoûter , foi à vos accusations contre ceux que vous tenez asségez, & à ce que vous voulez faire "croire que ce n'est que pour empêcher les ef-, fets de leur tyrannie que vous refusez à tout le "monde l'entrée de vôtre ville, lors que c'est "vous-mêmes qui prétendez d'exercer sur nous , une veritable tyrannie en voulant nous obliger , d'obéir à vos imperieux & si injustes comman-., de-

LIVRE IV. CHAP. XVI. demens? Une si grande contradiction entre vos paroles & vos actions n'est-elle pas insupportable?. Vous nous refusez en nous refusant l'entrée de vôtre ville la liberté d'offrir des san crifices à Dieu comme ont fait nos peres, & vous accusez en même tems ceux que vous as-"fiégez dans le Temple de ce qu'ils ont punides "traîtres à qui vous donnez le nom d'innocens "& des personnes de qualité. La seule saute qu'ils nont faite est de n'avoir pas commencé par vous qui aviez plus de part que nul autre à une si "infame trahison. Mais si leur conduite a été "trop foible, la nôtre sera plus vigoureuse; nous conserverons la maison de Dieu : nous défendrons nôtre commune patrie contre ses ennemis étrangers & domestiques; & nous vous , tiendrons toûjours affiégez jusques à ce que les "Romains vous délivrent, ou que le desir de "maintenir la liberté wous fasse rentrer dans votre devoir.

CHAPITRE XVII.

Eponvantable orage durant lequel les Zelateurs
affiégez dans le Temple en sortent, & vont onvrir les portes de la ville anx Iduméens, qui après
avoir défait le corps de garde des habitans qui
affiégeoient le Temple se rendent maîtres de toute la ville où ils exercent des cruautez horribles.

S Imon ayant parlé de la sorte tous les Idu-315: méens témoignérent par leurs cris qu'ils approuvoient ce qu'il avoit dit, & Jesus se retira fort triste de voir par la disposition où ils étoient que la ville se trouvoit enveloppée dans une double guerre. Les Iduméens de leur côté n'étoient pas dans une moindre agitation d'esprit : ils ne pouvoient soussir l'assiront qu'on leur avoit fait de leur resuser les portes : ils trouvoient que les Zelateurs n'étoient pas si forts qu'ils l'avoient crs; & le déplaisir de ne les pouvoir secourir leur faisoit regretter d'être venus. La honte de s'en retourner sans rien faire l'emporta néanmoins sur leurs autres sentimens : ainsi ils resolurent de demeurer, & se campérent près des murailles de la ville.

p16. La nuit suivante il s'éleva une épouvantable tempête: la violence du vent; l'impetuosité de la pluye, la multitude des éclairs, l'horrible bruit du tonnerre, & un tremblement de terre accompagné de mugissemens troubla de telle sorte tout l'ordre de la nature, qu'il n'y avoit personne qui ne crût que c'étoit un présage d'un très-grand

malheur.

217. Les habitans de Jerusalem & les Iduméens se rencontroient sur ce sujet dans un même sentiment. Car ces derniers ne doutant point que Diem ne sût en colere contre eux de ce qu'ils avoient ainsi pris les armes, croyoient ne pouvoir éviter son châtiment s'ils continuoient de faire la guerre à leur capitale: & Ananus & ceux de son partié étoient persuadez que Dien se declarant de la sorte en leur saveur ils demeureroient victorieux sans combattre. Mais les suites sirent voir que les uns & les autres se trompoient.

Tout ce que les Iduméens purent faire dans un tel orage fut de se presser les uns contre les autres & de se couvrir de leurs boucliers. Les Zelateurs qui étoient encore plus en peine pour eux que pour eux-mêmes s'assemblérent pour déliberer des moyens de les secourir. Les plus déterminez proposérent d'attaquer les corps de garde des affiégeaus; & après les avoir poussez allérent ouvrir les portes de la ville aux Iduméens. Ils dirent pour

"aþ-

Livre IV. CHAP. XVII. 29

Sappuyer leur opinion : Que l'exécution de ce dessein n'étoit pas si difficile que l'on pourroit ne l'imaginer, parce que la plûpart de ceux qui composoient ces corps de garde étant de gens mal armez & peu aguerris, il seroit aise en "les surprenant de les renverser, & que ce grand "orage ayant rensermé les habitans dans leurs maisons ils se rassembleroient difficilement. Mais que quand même l'entreprise seroit encore plus hazardeuse, il n'y avoit point de pe-"rils où l'on ne dut plûtôt s'exposer que de recevoir la honte de laisser perir tant de troupes venues pour les secourir.

Les plus prudens étoient d'un avis contraire, 318} parce qu'ils voyoient que non seulement on avoir doublé les gardes du côté qui les regardoit; mais que les murs de la ville étoient aussi plus soigneusement gardez qu'à l'ordinaire à cause de l'approche des Iduméens, & qu'ils ne doutoient point qu'Ananus ne sit selon sa coûtume des rondes à toutes les heures de la nuit, car il est certain qu'il en usoit toujours ainsi: mais pour son malheur & celui des siens piûtôt que par sa paresse, il se rencontra que cette nuit il étoit allé prendre un peu de repos, & que lors que l'orage commençoit à fe passer ceux qui faisoient garde aux portes du Temple se trouvérent accablez de sommeil.

Les Zelateurs ayant pris leur resolution sièrent avec les sies qui étoient dans le Temple les vertouils & les gonds des portes : en quoi le vent & le tonnerre leur furent si favorables que ceux qui les afliégeoient n'en entendirent point le bruit. Ils sortirent ensuite du Temple, se coulérent doucement jusques à la porte de la ville, & l'ouvrirent en la même maniere qu'ils avoient ouvert celle du Temple. Les Iduméens crûrent d'abord que L'étoit Ananus qui sortoit sur eux, & coururent

48 Guerre des luirs contre les Rom. aux armes : mais ils furent bien-tôt détrotmpex & entrérent dans la ville. Que si dans la fureur où ils étoient ils eussent dès ce moment tourné leurs armes contre le peuple ils l'auroient entierement fait passer au fil de l'épée : mais les Zelateurs leur representérent, que puis qu'ils étoient venus pour les secourir ils devoient commencer par délivrer ceux qui étoient enfermez dans le Temple. & qu'après avoir taillé en piéces les corps de garde des affiégeans il leur seroit facile de se rendre maîtres de la ville : au lieu que si avant cette exécution les habitans prenoient l'alarme, ils s'assembleroient en si grand nombre qu'ils pourroient gagner sans peine les lieux les plus élevez où il seroit impossible de les forcer. Les Iduméens embrassérent cet avis, entrérent par la ville dans le Temple, & suivis de ceux qui les y attendoient avec tant d'irripatience en resortirent aussi-tôt pour aller tous ensemble attaquer les corps de garde des affiégeans. Ils tuérent ceux qu'ils trouvérent endormis, & les cris des autres ayant donné l'alarme les habitans prirent les armes avec l'étonnement que l'on peut s'imaginer. Neanmoins comme ils croyoient d'abord n'avoir à combattre que les Zelateurs ils ne mettoient point en doute de les surmonter par leur grand nombre: mais lors qu'ils virent que les Iduméens étoient entrez dans la ville & joints à eux, ils furent saisis d'une si grande frayeur que la plûpart jettérent leurs armes & n'eurent recours qu'aux cris & aux plaintes. D'autres alloient publiant par la ville la triste nouvelle de sa ruïne; & il n'y eut qu'un petit nombre de jeunes gens qui eurent assez de cœur pour s'opposer genereusement aux ennemis; mais personne n'osoit venir à leur secours tant l'entrée des Iduméens leur avoit abattu le courage : on se contentoit de faire de vaines lamentations; & tout l'air retentissoit de celles LIVRE IV. CHAP. XVII.

celles des femmes. A ce bruit se joignoit celui des cris des Iduméens, que les cris des Zelateurs redoubloient, & la tempête qui continuoit toûjours les rendoit encore plus effroyables. Comme les Iduméens étoient naturellement très-cruels, & que ce qu'ils avoient souffert par ce grand orage les avoit si fort irritez contre ceux qui leur avoient fermé les portes, ils ne pardonnérent à personne. Ceux qui avoient recours aux prieres n'éprouvoient pas moins leur inhumanité que ceux qui leur resistoient, & il leur étoit inutile d'alleguer qu'ils étoient tous d'un même sang, & que cet auguste Temple consacré à Dieu leur étoit commun: les Iduméens étouffoient par leur mort leur voix dans leur bouche, & il ne restoit à ces infortunez habitans ni moyen de s'enfuir ni aucune esperance de salut. Leur peur contribuoit encore plus à leur perte que la fureur des Iduméens, parce qu'elle les faisoit se presser de telle sorte que ne pouvant reculer ils ne leur portoient un seul coup en vain. Quelques-uns pour éviter la mort se la donnoient à euxmêmes en se jettant du haut en bas des murailles. Le sang couloit de tous côtez à l'entour du Temple: & lors que le jour commença de paroître on vit huit mille cinq cens corps morts étendus fur la place.

CHAPITRE XVIII.

Les Iduméens continuent leurs cruautez dans Jerusalem, & particulierement envers les Sacrificateurs. Ils tuent Ananus Grand Sacrificateur, & Jesus autre Sacrificateur. Louanges de ces deux grands personnages.

 ${f T}$ Ant de fang répandu ne fut pas capable de 3192 contenter la fureur des Iduméens : ils continuérent d'en faire sentir les effets dans toute la Guerre Tome II.

TO GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. ville, pillérent les maisons, & tuérent tous ceux qu'ils y rencontrérent. Ils n'épargnérent que le menu peuple, parce qu'ils ne le jugeoient pas digne de leur colere, & c'étoient principalement les Sacrificateurs qui étoient l'objet de leur vengeance. Ils ne tomboient pas plûtôt entre leurs mains qu'il leur en coûtoit la vie : & ils foulérent aux pieds les corps morts d'Ananus & de Jesus, en reprochant au premier l'affection que le peuple lui portoit, & à l'autre le discours qu'il leur avoit tenu de dessus l'une des tours de la ville. Leur impieté passa même jusques à leur refuser la sepulture, quoi que les Juifs soient si portez à rendre ce devoir aux morts, qu'ils ôtent de la croix & enterrent avant le coucher du soleil ceux qui ont souffert ce supplice pour punition de leurs crimes. Surquoi je penie pouvoir dire que la mort d'Ananus fut le commencement de la ruine de Jerusalem; que ses murailles furent renversées & la republique des Juiss détruite lors que ce Souverain Sacrificateur, en la sage conduite duquel confistoit toute l'esperance de leur salut, fut si cruellement massacré. C'étoit un homme d'un tel merite qu'il n'y a point de louanges dont il ne fût digne. Il ne se pouvoit rien ajoûter à son amour pour la justice : son humilité étoit si grande qu'au lieu de s'élever par l'avantage que lui donnoit la noblesse de sa race & l'éminence de sa dignité il prenoit plaisir à se rabaisser; & nul autre ne souhaitoit plus ardemment de conserver la liberté à son païs & l'autorité à la république. Il préferoit l'interêt general à son interêt particulier, desiroit avec passion de procurer la paix avec les Romains, parce qu'il connoissoit trop leurs forces pour ne pas juger qu'il étoit impossible aux Juifs de leur resister : & je ne doute point que s'il est vêcu il n'eût réüssi dans son dessein : car il étoit

LIVRE III. CHAP. XVIII. ff éloquent qu'il persuadoit au peuple tout ce qu'il vouloit : il avoit deja réduit à la derniere extremité ces perturbateurs du repos public qui oloient si faussement prendre le nom de Zelateurs; & les luifs auroient pu sous la conduite d'un tel chef donner assez d'affaires aux Romains pour les porter à un accommodement juste & raisonnable. Il avoit de plus l'avantage d'être secondé par Jesus qui surpassoit après lui tous les autres en merite: mais Dieu voulant purifier par le feu tant de souilleures & d'abominations qui avoient deshonoré cette ville sainte, il la priva du secours de ces grands hommes, dont le courage, la prudence, la conduite, & l'amour pour le public s'oppoiant à ses malheurs pouvoient retarder la ruine. Ainst l'on vit ces deux grands personnages auparavant revetus de l'habit sacerdotal, reverez de tout le peuple, considerez comme les protecteurs de la religion, & connus dans toute la terre par la réputation de leur vertu, exposez nuds sur le pavé & donnez en proye aux chiens & aux bêtes. La vertu a-t'elle jamais été plus infolemment outragée; & a-t'elle pû sans verser des larmes voir ainsi le vice triompher d'elle?

CHAPITRE XIX.

Continuation des horribles cruautez exercées dans Jerusalem par les Iduméens & les Zelateurs : & constance merveilleuse de ceux qui les souffroient. Les Zelateurs tuent Zacharie dans le Temple.

A Près qu'Ananus & Jesus eurent été si cruel-320; lement massacrez les Zelateurs & les lduméens exercérent leur rage contre le menu peuple & en sirent une horrible boucherie. Quantaux per-

D 2

GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. sonnes de qualité ils les mettoient en prison dans l'esperance qu'ils pourroient se ranger de leur côté; mais il n'y en eut un seul qui n'aimât mieux souffrir la mort que de s'unir avec ces méchans pour la ruine de leur patrie. Ils n'en étoient pas quittes pour perdre simplement la vie; cestigres leur faitoient souffrir auparavant tous les tourmens imaginables, & ne leur accordoient la grace de la leur ôter par l'épée, que lors que leurs corps accablez sous le poids de leurs douteurs étoient incapables d'en plus ressentir. Ils remplissoient la nuit les prisons de ceux qu'ils prenoient durant le jour, & jettoient dehors les corps des morts pour faire place aux vivans qu'ils vouloient égorger de la même sorte. La frayeur du peuple étoit si grande que personne n'osoit ouvertement ni pleurer ni enterrer ses proches & ses amis. Pour répandre des larmes & pousser des sanglots & des soupirs il falloit s'enermer dans les maisons, & regarder auparavant de tous côtez si l'on n'étoit vu & entendu de personne, parce que la compassion passoit pour un si grand crime dans l'esprit de ces monstres en cruauté, que l'on ne pouvoit pleurer les morts sans perdre la vie. Tout ce que l'on pouvoit faire étoit de couvrir la nuit d'un peu de terre ces corps si inhumainement massacrez : oser y en jetter en plein jour passoit pour une action de courage toute extraordinaire: & douze mille hommes d'une naissance noble & qui étoient encore dans la vigueur de leur âge perirent de cette forte.

Enfin ces tyrans lassez de répandre tant de sang feignirent de vouloir observer quelque forme de justice, & ayant resolu de faire mourir ZACHARTE fils de Baruch, parce qu'outre son illustre naissance, sa vertu, son autorité, son amour pour les gens de bien, & sa haine pour les méchans le leur rendoient redoutable, ses grandes richesses étoient

me

LIVRE IV. CHAP. XIX.

une grande amorce pour leur avarice. Ils choisirent soixante & dix des plus notables du peuple qu'ils établirent en apparence pour être ses juges; mais sans leur donner en effet aucun pouvoir. Ils l'accusérent devant eux d'avoir voulu livrer la ville aux Romains, & envoyé pour ce sujet vers Vespassen. Ne se trouvant aucune preuve ni seulement la moindre apparence de ce prétendu crime, ils ne laisséent pas de soûtenir qu'il étoit veritable, & vouloient que le témoignage qu'ils en rendoient suffit pour convaincre l'accusé.

Zacharie n'eut pas peine à connoître que ce jugement n'étoit qu'une feinte qui se termineroit à la prison, & de la prison à la mort. Mais quoi qu'il ne vît pour lui aucune esperance de salut il ne diminua rien de la fermeté de son courage. Il commença par reprocher avec mépris à ses accusateurs un artifice aussi honteux que celui dont ils se servoient pour déguiser la verité par de visibles calomnies. Il détruisit ensuite en peu de mots les crimes qu'ils lui objectoient, & les fit tomber sur eux-mêmes; representa quel avoit été depuis le commencement jusques alors cet enchaînement de crimes qui succedant les uns aux autres avoient fait un amas si monstrueux de tout ce que l'injustice, la fureur & l'impieté peuvent commettre de plus horrible; & finit en déplorant cet état plus malheureux que l'on ne scausoit se l'imaginer où sa patrie se trouvoit réduite. Un discours si genereux alluma une telle rage dans le cœur des Zelateurs, que rien ne les empêcha de tuer Zacharie à l'heure-même que ce qu'ils vouloient continuer jusques à la fin à donner à ce jugement quelque apparence de justice, & reconnoître si ceux qu'ils avoient choisi pour ce sujet auroient assez de cœur pour ne point craindre de la rendre dans un tems où ils ne le pouvoient faire

Guerre des Juifs contre les Rom. fans courir fortune de la vie. Ainfi ils permirent sees soixante & dix juges de prononcer; & nes'en fant trouvé un seul qui n'aimat mieux s'exposer à



la mort qu'au reproche d'avoir condamné un homme de bien par la plus grande de toutes les injuttices, ils le declarérent absous tout d'une voix. La prononciation de ce jugement fit jetter un cri de fureur aux Zelateurs. Leur rage ne pût souffrir de voir que ces juges n'avoient pas voulu comprendre, que le pouvoir qu'ils leur avoient donné n'étoit qu'un pouvoir imaginaire dont ils ne prétendoient pas qu'ils osassent faire aucun usage; & deux des plus scelerats de ces méchans se jettérent sur Zacharie, le tuérent au milieu du Temple, & insultant contre lui après sa mort disoient par la plus cruelle de toutes les railleries: "Reçoi cette abso-"lution que nous tedonnons, & quiest beaucoup "plus assurée que n'étoit l'autre. , Ils jettérent ensuite son corps dans la vallée qui étoit au-dessous du Temple. Quant à ces soixante & dix juges ils se LIVRE IV, CHAP, XX.

contentérent de les chasser indignement à coupe de plat d'épée hors de la closture du Temple, non que quelque sentiment d'humanité les empêchât de tremper aussi leurs mains dans leur sang; mais sin qu'étant répandus dans toute la ville ils sustain qu'étant répandus dans toute la ville ils sustaine pourroit plus permettre à personne de douter, que cette capitale d'un royaume autresois si flomant ne sustaine de servitude.

CHAPITRE XX.

Aduméens étant informez de la méchanceté des Clateurs & ayant horreur de leurs incroyables Frantez se retirent en leur pais : & les Zelaeurs redoublent encore leurs cruautez.

Es Iduméens ne peuvant approuver de si hor- 322. ribles excès commençoient à se repentir d'étre venus. Car l'un des Zelateurs les avertit secrettement de tout ce qui se passoit. Il leur dit : "Qu'il étoit vrai qu'ils avoient pris les armes " fur ce qu'on leur avoit fait croire que les habitans vouloient livrer la ville aux Romains: mais "qu'il ne s'étoit pas trouvé la moindre preuve "de cette prétendue trahison: Que ceux qui vou-"loient passer pour les désenseurs de la liberté "ayant allumé le seu de la guerre civile exer-"coient une telle tyrannie qu'il seroit à desirer qu'on les eût d'abord reprimez. Mais que "puis que l'on se trouvoit engagé avec eux en "de tels crimes il falloit au moins alors tra-vailler à mettre fin à tant de maux, & ne plus fortifier ceux qui avoient entrepris de prenverser toutes les loix de leurs peres : Que la D 4 "more

TO GUERRE DES TUIFS CONTRE LES ROM. mort d'Ananus & celle d'un si grand nombre nde peuple tué dans une seule nuit les avoit , pleinement vengez de ce qu'ils avoient été asniégez dans le Temple : Que plusieurs même "d'entre eux voyant jusques à quels horribles nexcès se portoient ceux qui les avoient pous-"sez dans cette guerre, & qu'ils n'avoient pas "même honte de les commettre aux yeux des "Iduméens leurs liberateurs, se repentoient de , les avoir suivis, & blâmoient les iduméens de les souffrir au lieu de les abandonner: Ou'ainsi "puisqu'il étoit constant que cette prétendue intelligence avec les Romains étoit une pure fuppolition; que l'on ne voyoit presentement ntien à appréhender de leur part, & que Jerusa-, lem étoit imprénable pourvû qu'elle ne fût point divisée par des dissentions domestiques. nils ne pouvoient mieux faire que de s'en re-,, tourner pour faire connoître à tout le monde , en se séparant de ces méchans, qu'ils ne vou-, loient point participer à leurs crimes, & que s'ils ne les avoient pas trompez ils ne seroient "point venus à leur secours., Le rapport & les raisons de ce Zelateur persuadérent les Iduméens: ils resolurent de s'en retourner, & commencérent par mettre en liberté deux mille habitans. qui se retirérent auprès de Simon dont nous parlerons dans la suite.

323. Un si promt départ & qui surpritégalement les Zelateurs & les habitans sit un même effet dans leur esprit, quoi que leurs sentimens sussent contraires. Car les uns & les autres s'en réjouirent : les habitans parce que ne sçachant pas le regret qu'avoient les Iduméens d'être venus, l'éloignement de ceux qu'ils consideroient toûjours comme leurs ennemis leur donnoit un peu de courage : & les Zelateurs qui croyoient n'avoir plus

he.

LIVRE IV. CHAP. XX. 57
befoin du secours des Iduméens se consideroient
comme délivrez de la crainte d'agir à cause d'eux
avec quelque retenue, & dans une pleine liberté
de commettre desormais avec une licence effrenée tous les crimes que leur rage leur inspiroit.
Ainsi ils ne gardérent plus aucunes mesures: la
déliberation n'avoit plus de place dans leurs conseils: leurs mains suivoient à l'heure-même le

mouvement de leur esprit; & quelque détesta-

ble que fût une resolution, elle n'étoit pas plutôt pensée qu'elle étoit executée.

Comme les personnes les plus genereuses & de 224. la plus grande qualité étoient le principal objet de leur haine ils commencérent par eux à remplir la ville de nouveaux meurtres, parce que leur vertu leur faisoit peur, & qu'ils ne pouvoient voir sans envie l'éclat que leur donnoit leur naissance, ni se croire en seureté tant qu'il en resteroit quelqu'un en vie. Ainsi ils firent mourir outre plusieurs autres Gorion que son merite ne rendoit pas moins illustre que sa race, & qui ne cedoit à nul autre des Juiss en cette noble hardiesse qui leur inspiroit l'amour de la liberté publique, ce qui passoit dans leur esprit pour le plus grand detous les crimes: Niger Peraîte qui s'étoit signalé par tant de grandes actions dans la guerre contre les Romains, éprouva aussi les essets de la cruauté de ces surieux. Quoi qu'il leur montrât les playes qu'il avoit recûës pour la défense de leur commune patrie, & leur representat ses services, ils ne laissérent pas de le traîner honteusement à travers la ville : & lors qu'étant mené hors des portes il vit qu'il ne lui restoit plus aucune esperance de salut, il les pria de hi promettre au moins de l'enterrer : mais ils le lui refusérent. Alors avant que d'expirer sous leurs coups il fit des imprécations contre eux, en souhaitant que les Romains fussent les vengeurs de fon

fon fang, & que la famine, la guerre, la peste, & une mortelle division comblassent la mesure des châtimens que meritoit l'énormité de leurs crimes.

La justice de Dieu ne tarda gueres à accabler ces impies par tous ces fléaux, & leur châtiment commença par l'étrange division qu'il mit entre eux. Après la mort de Niger ces méchans crurent n'avoir plus rien à appréhender : & il n'y eut point de cruautez qu'ils n'exerçassent contre le peuple: ils ne pardonnoient à personne : ils faisoient passer pour un crime capital d'avoir osé autrefois leur resister : ils en suppossion à ceux qui étoient demeurez paisibles : traitoient de glorieux ceux qui ne leur venoient pas faire la cour, d'espions ceux qui la leur faisoient; & la mort étoit le châtiment general dont ils punissoient sans distinction tout ce qu'il leur plaisoit de faire passer pour des fautes irrémissibles. Ainsi personne n'échappoit à leur cruauté que ceux qui étoient d'une con-dition si méprisable qu'ils ne les estimoient pas dignes de leur haine.

CHAPITRE XXI.

Les officiers des troupes Romaines pressent Vespasien d'attaquer Jerusalem pour prositer de la division des Juiss. Sage réponse qu'il leur rend pour montrer que la prudence obligeoit à differer.

Ependant les officiers des troupes Romaines qui avoient les yeux ouverts sur tout ce qui se passoit dans Jerusalem, croyant que l'on devoit profiter d'une division qui leur étoit si favorable pressoient Vespassen leur General de ne la pas laisser perdre, ,, Ils lui representoient que ce ne ,, pouvoit être que par une assistance & une con-

LIVRE IV. CHAP. XXI.

duite particuliere de Dieu que leurs ennemis tournoient ainsi leurs armes contre eux-mêmes: mais que les momens étoient précieux, puisque "si on les laissoit perdre les Juiss pourroient en un ninstant se réunir, soit par la lassitude des maux ", qu'ils souffroient, ou par le repentir de s'y être nimprudemment engagez. Ce grand Capitaine "leur répondit : Que cette ardeur d'aller au peril , sans considerer ce qui étoit le plus utile étoit une "preuve de leur courage: mais que la prudence "l'obligeoit d'en user d'une autre sorte; parce, "ajoûta-t'il, que si nous nous hâtons de les at-, taquer nous les obligerons à se réunir pour tourner contre nous toutes leurs forces qui sont encore très-grandes : au lieu que si nous differons nelles continueront de s'affoiblir par cette guer-"re domestique qui a déja commencé à les di-"minuer. Ne voyez-vous pas que Dieu qui combat pour nous veut que nous lui soyons rede-"vables de cette victoire sans qu'elle nous fasse "courir aucune fortune? Lorsqu'une guerre ci-, vile qui est le plus grand de tous les maux por-, te nos ennemis jusques à cet excès de fureur que "de s'entre-égorger les uns les autres, qu'avonsnous à faire qu'à demeurer spectateurs de cette , sanglante tragedie; & pourquoi nous exposer "au peril pour combattre des gens qui se détrui-"sent eux-mêmes? Que si quelqu'un s'imagine "qu'une victoire remportée sans combattre ne "peut passer pour glorieuse, qu'il apprenne que , les évenemens de la guerre étant incertains, la veritable gloire confiste à se servir des avantanges qui peuvent faire réüssir le dessein pour le-"quel on a pris les armes : & qu'ainsi la pru-"dence n'est pas moins louable que la valeur lors "qu'elle produit le même effet. Pendant que nos pennemis s'affoibliront les uns par les autres, nos soldats se délasseront dans le repos de tous leurs travaux passez, & se mettront en état d'en supporter encore d'aussi grands avec une nouvelle vigueur. Mais quand nous ne rechencherions que l'éclat d'une victoire acquise par de grands combats, ce n'en seroit pas maintenant le tems, puisque les Juiss ne pensent ni à faire sorger des armes, ni à s'ortisser leurs plances, ni à s'assurer de quelque secours, & que l'acharnement par lequel ils se consument euxmêmes les réduit en tel état qu'ils trouveroient, du soulagement dans l'esclavage. Ainsi soit que l'on considere la prudence, soit que l'on, considere la gloire, nous n'avons qu'à les laisser sette puissante ville, on ne l'attribueroit pas à notre valeur; mais à ce qu'ils auroient euxmêmes procuré leur perte., Ces raisons d'un ches si prudent persuadérent tous les officiers, & leur sirent de plus en plus estimer son admirable sagesse.

CHAPITRE XXII.

Plusieurs Juiss se rendent aux Romains pour éviter la jureur des Zelateurs. Continuation des cruautez & des impiétez de ces Zelateurs.

."

N vit bien-tôt des effets de cette prudente conduite de Vespasien: car plusieurs Juiss venoient de jour en jour se rendre à lui pour éviter la fureur des Zelateurs; & ce n'étoit pas sans grande peine & sans grand peril, parce que toutes les portes & les avenues de Jerusalem étoient trèsfoigneusement gardées; & qu'ils tuoient tous ceux qui sous quelque prétexte que ce sût tâchoient de

LIVRE IV. CHAP. XXII. de sortir lors qu'il y avoit le moindre sujet dé soupçonner que c'étoit pour ce sujet. Le seul moyen de conserver sa vie étoit de la racheter par de l'argent. Ainsi les riches s'échapoient, & ces hommes dénaturez ne pardonnoient à un seul des pauvres. Les chemins étoient couverts de monceaux de corps morts qui servoient de pâture aux bêtes . & l'horreur d'un tel spectacle faisoit que plutieurs qui auroient desiré de s'enfuir aimoient mieux mourir dans la ville, par l'esperance qu'au moins ils ne seroient pas privez de l'honneur de la sepulture. La barbarie de ces monstres en cruauté leur refusa même cette grace, & passa jusques à un tel excès, que sans faire de distinction entre ceux qui étoient tuez dedans ou dehors la ville, ils ne souffroient qu'on en enterrât un seul. Mais c'étoit trop peu pour eux que de fouler aux pieds les loix de leurs peres : ils faisoient gloire de violer celles de la nature, & d'outrager Dieu même par leurs horribles impiétez. Ils ne pardonnoient non plus à ceux qui enterroient les corps de leurs proches ou de leurs amis, qu'à ceux qui vouloient s'enfuir vers les Romains, la mort étoit la recompense de leur pieté; & il suffisoit pour avoir besoin de sepulture de l'avoir donnée à un autre. La compassion qui est l'une des plus louables de toutes nos affections étoit entierement éteinte dans le cœur de ces méchans: ce qui en devoit donner davange ne faisoit qu'augmenter leur fureur : leur cruau-

des morts aux vivans.

L'impression que l'horreur de tant de maux faisoit dans l'esprit des personnes qui s'y trouvoient enveloppées leur en rendoit l'image si affreuse, que ceux qui restoient en vie envioient le bonheur des morts, & trouvoient qu'il valoit encore mieux être privé de l'honneur de la sepulture

té passoit des vivans aux morts, & retournoit

62 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. que de soussiries tourmens qu'on leur faisoit en durer dans la prison. Ces hommes animez par les demons ne se contentoient pas de souler aux pieds tout ce qui est le plus digne de respect : ils se moquoient de Dieu même, & traitoient de solies & de reveries les prédictions des l'rophetes. Mais les suites firent voir qu'elles étoient très-veritables. Ces scelerats surent les exécuteurs de ce que chacun sçavoit avoir été dit il y avoit si longtems, qu'ensuite d'une très-grande division Jerusalem seroit prise, & qu'après que ceux qui étoient les plus obligez de reverer le Temple de Dieu l'auroient prosané par leurs exéctables impiétez, il seroit brûsé & réduit en cendres par ceux à qui les loix de la guerre permettoient d'user comme il leur plairoit de leur victoire.

CHAPITRE XXIII.

Jean de Giscala aspirant à la tyrannie les Zelateurs se divisent en deux sactions, de l'une desquelles il demeure le ches.

Omine il y avoit déja long-tems que Jean aspiroit à la tyrannie il ne pouvoit soussirie que d'autres partageassent avec lui l'autorité. Ainsi il se separa d'eux après avoir attiré à lui ceux que leur impieté rendoit capables des plus grands crimes, & ne voulant plus déserer à ce que les autres ordonnoient il commandoit imperieusement sans laisser lieu de douter qu'il ne sût resolu d'usurper la souveraine puissance. Quelques-uns le suivoient par crainte; d'autres par affection, tant il étoit difficile de se désendre de ses artifices & du pouvoir qu'il avoit de persuader; mais la plûpart à cause qu'ils croyoient qu'il leur étoit

Livre IV. Chap. XXIII. avantageux qu'on rejettat sur lui seul tous les crimes ausquels ils avoient eu part. Ce qu'il étoit fort brave, & n'avoit pas moins de tête que de cœur fut aussi cause que plusieurs s'attachérent à lui. Mais en même tems des principaux de cette faction l'abandonnérent, parce que leur jalousie ne leur pouvoit permettre de ceder à celui à qui ils s'étoient vûs égaux, & qu'ils craignoient de l'avoir pour maître. Car ils n'avoient pas peine à juger que s'il s'établissoit une fois dans un absolu pouvoir il seroit fort difficile de l'en déposseder. & qu'il ne leur pardonneroit jamais la resistance qu'ils y auroient faite. Ces raisons les firent resoudre de s'exposer plûtôt à tout que deserendre volontairement esclaves d'un tel Tyran. Ainsi la faction se divisa en deux, de l'une desquelles Jean demeura le chef. Ces partis opposez faisoient garde les uns contre les autres & en venoient quelquefois aux mains; mais ce n'étoit que par de legeres escarmouches : leurs grands efforts se tournoient contre le peuple, & ils sembloient ne contester qu'à qui le pilleroit davantage.

Jerusalem se trouvant ainsi affligée en même 323. tems par la guerre, par la tyrannie, & par la contestation de ces deux partis, la guerre quelque redoutable qu'elle soit paroissant le plus supportable de ces trois maux, les habitans abandonnoient leurs maisons pour s'ensuir vers les Romains, & chercher dans la compassion d'un peuple étranger la seureté qu'ils ne pouvoient trouver parmi

ceux de leur nation.

CHAPITRE XXIV.

Ceux que l'on nommoit Sicaires ou assassins se rendent maîtres du château de Massada, & exercent mille brigandages.

329. A Ces trois si grands maux dont nous venons de parler il s'en joignit un quatriéme qui contribua encore à la ruine de nôtre patrie. Il y avoit proche de Jerusalem un château extrêmement fort nommé Massada que nos Rois avoient autrefois fait bâtir pour y mettre leurs trésors. pour y tenir quantité d'armes, pour la seureté de leurs personnes. Ceux que l'on nommoit Sicaires ou assassins: à cause que n'étant pas en assez grand nombre pour commettre des meurtres ouvertement ils tuoient les gens en trahison, se rendirent maîtres de cette place, & voyant que l'armée Romaine demeuroit dans le repos, & que les Juiss s'entre-déchiroient dans Jerusalem, ils crûrent pouvoir entreprendre des choses qu'ils n'avoient jusques alors osé tenter. Ainsi la nuit de la fête de Paques si solemnelle parmi les Juis, à cause qu'elle se celebre en memoire de leur délivrance de la servitude des Egyptiens pour aller posseder la terre que Dieu leur avoit promise, ces affaffins furprirent la petite ville d'Engaddi avant que les habitans eussent le loisir de prendre les armes, en tuérent plus de sept cens dont la plupart étoient des femmes & des enfans, pillérent toutes les maisons, & emportérent leur butin à Massada. Ils traitérent de la même sorte tous les villages & tous les bourgs d'alentour : leur nombre s'augmentoit de jour en jour; & il n'y avoit point d'endroit dans la Judée qui ne se trouvât

LIVRE IV. CHAP. XXIV. 65 en ce même tems exposé à toutes sortes de brigandages. Car comme il arrive dans le corpshumain que lors que la partie la plus noble est attaquée d'une grande maladie toutes les autres s'en ressentent: ainsi cette horrible division qui avoit reduit à une telle extrêmité la capitale ayant ouvert la porte à la licence, le mal s'étoit répandu de tous côtez : & il n'y avoit rien que ces méchans ne crussent pouvoir entreprendre impunément. Lors qu'ils eurent ravagé tout ce qui étoit proche d'eux ils se retirérent dans le desert. où après s'être assemblez en assez grand nombre pour former, finon une petite armée, au moins plus qu'une troupe de voleurs, ils attaquérent les villes & les temples. Ceux à qui ils faisoient tant de mal ne les épargnoient pas quand ils pouvoient les attraper : mais il leur étoit difficile : parce qu'ils se retiroient aussi-tôt qu'ils avoient fait quelque butin. Ainsi l'on pouvoit dire qu'il n'y avoit point d'endroit dans la Judée qui ne participåt aux maux qui faisoient perir Jerusalem.

CHAPITRE XXV.

La ville de Gadara se rend volontairement à Vespassen, & Placide envoyé par lui contre les Juiss répandus par la campagne en tuë un très-grand nombre.

V Espasien étoit averti de tout ce que nous 3304 avons rapporté par ceux qui venoient de Jerusalem se rendre à lui. Car encore que les Zelateurs gardassent très-soigneusement tous les passages & ne pardonnassent à un seul de ceux qui tomboient entre leurs mains, il s'en échapoit toûjours quelques-uns. Ces transuges conjurérent Vespasien d'avoir pitié de cette ville affligée, & de Guerre Tome II.

66 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.

fauver les reliques de son peuple dont une partie

avoit déja été égorgée à cause de son affections
pour les Romains, & ceux qui restoient en vie
couroient la même fortune. Ce grand Capitaine
touché de compassion de leurs malheurs resolut de
s'approcher de Jerusalem, en apparence pour l'astiéger; mais en esset pour la délivrer de l'oppression de ces méchans que l'on pouvoit dire la tenir
continuellement assiégée. Son dessein étoit aussif de s'assurer de toutes les places d'alentour, asin que
lors qu'il voudroit veritablement former ce grand
siège il ne restat rien au-dehors qui pût y apporter de l'obstacle.

Comme les principaux & les plus riches des habitans de Gadara qui est la plus puissante & la plus forte de toutes les villes qui sont au-delà du Jourdain, desiroient la paix & vouloient conserver leur bien, ils députérent secretement vers Vespasien pour lui offrir de mettre leur ville entre ses mains, & les factieux n'en eurent connoissance que lors qu'ils le virent s'approcher. Ils n'eurent pas peine à juger que les habitans qui le favorisoient les surpassant en nombre, ils ne pouvoient conserver la place contre tant d'ennemis qu'ils se trouvoient avoir en même tems au-dedans & su-dehors, & que la fuite étoit le seul parti qu'ils avoient à prendre. Mais ils crûrent qu'il leur seroit honteux de s'y resoudre sans qu'il en coûtât la vie à quelqu'un de ceux qui étoient la cause de leur malheur. Ainsi pour contenter leur vengeance ils tuérent Delesus qui tenoit le premier rang tant par sa dignité que par sa naissance, & qui avoit été l'auteur de cette députation. Leur fureur passa même jusques à lui donner plusieurs coups après sa mort : & s'étant par cette barbarie satisfait en quelque maniere ils s'enfuirent.

Les habitans reçûrent Vespasien avec de grandes

LIVRE IV. CHAP. XXV. des acclamations, & ne se contentérent pas de lui faire serment de fidélité, mais pour l'aisurer encore davantage du veritable desir qu'ils avoient de demeurer en paix ils abattirent leurs murailles. afin de se mettre en état de ne pouvoir faire la guerre quand même ils le voudroient. Vespasien leur donna une garnison de cavalerie & d'infanterie pour les garentir des courses de ces factieux qui s'en étoient fuis, envoya Placide contr'eux avec cinq cens chevaux & trois mille hommes de pied,

à s'en retourna à Cesarée avec le reste de l'armée. Les factieux voyant venir à eux cette cavalerie 332se retirérent dans un bourg nommé Bethenabre où ils trouvérent un grand nombre degens de défense. Les uns prirent les armes volontairement pour se joindre à eux : ils y contraignirent les autres; & se confiant alors en leurs forces ils ne craignirent point d'attaquer Placide. Il recula un peuà dessein, tant pour laisser ralentir leur premiere ardeur, que pour les éloigner de leur fort : mais aussi-tôt qu'il les eut attirez en un lieu qui lui étoit plus avantagenx il les enveloppa, les chargea, & les mit en fuite. Ceux qui pensoient se sauver étoient arrêtez par la cavalerie, & ceux qui resisloient étoient tuez par les gens de pied. Ils perdirent alors cette hardiesse qui les rendoit si audacieux: leur cœur s'abattir, parce que lors qu'ils vouloient attaquer les Romains ils les trouvoient fi serrez & tellement couverts de leurs armes qu'ils ne leur pouvoient porter aucun coup ni rompre leurs rangs: au lieu qu'ils se trouvoient au contraire percez de leurs javelots dans lesquels plusieurs s'enferroient eux-mêmes comme feroient des bêtes sauvages; d'autres étoient tuez à coups d'é-Pée; & d'autres écartez par la cavalerie.

Comme le principal soin de Placide étoit d'em-Pecher qu'ils ne rentrassent dans le bourg, lui &

68 Guerre des Juifs contre Les Rom. les siens prévenoient par la vîtesse de leurs chevaux ceux qui étoient prêts de le gagner, les contraignoient de tourner visage, & ils les tuérent tous à la reserve d'un petit nombre des plus forts & des plus promts à la course qui rentrérent à toute peine dans le bourg. Ceux qui gardoient les portes se trouvérent bien empêchez, parce que d'un côté ils avoient peine à se resoudre en les ouvrant à leurs habitans de les refuser à ceux de Gadara; & que d'autre part ils craignoient s'ils les recevoient qu'ils ne fuilent cause de leur perte, comme en effet cela pensa arriver. Car la cavalerie Romaine les ayant pouffez jusques-làil s'en fallut peu qu'elle n'entrât pêle-mêle avec eux : & les portes avant été fermées Placide fit durant tout le reste du jour attaquer si vigoureusement ce bourg qu'il fit bréche, & s'en rendit maître. On coupa la gorge à la populace qui étoit incapable de se défendre : les autres s'enfuirent : le bourg fut pillé & brûlé ensuite: & ceux qui s'échapérent portérent la terreur dans tout le païs.

Quelque grand que fût leur malheur ils le representoient encore plus grand, & assuroient que toute l'armée des Romains marchoit vers eux. Une si extrême frayeur leur sit tout abandonner: ils s'enfuirent à Jericho où ils esperoient de trouver leur seureté, à cause que la ville étoit forte · & extrêmement peuplée. Placide se confiant en ce qu'il avoit eu la fortune si favorable les poursuivit jusques au Jourdain, & cette grande multitude de Juits ne le pouvant passer à cause que les pluyes l'avoient groffi, ils furent contraints d'en venir à un combat. Alors se trouvant trop foibles pour soûteuir l'effort des Romains, & ne scachant où s'enfuir quinze mille furent tuez: un nombre infini se jetta dans le fleuve & fut noyé; & deux mille deux cens furent pris avec

LIVRE IV. CHAP. XXV. une très-grande quantité de chameaux, debœufs,

d'ines, & de moutons.

Quoi que les Juifs eussent déja fait d'aussi grandes pertes, celles-ci paroissoit surpasser les autres, parce que non seulement tout le chemin qu'ils avoient tenu dans leur fuite & le lieu où s'étoit donné le combat étoient couverts de corps morts; mais à cause que le Jourdain en étoit si plein qu'on ne pouvoit le traverier : & une partie de ces corps furent portez par ce fleuve & par d'auties rivieres dans le lac Asphaltide.

Placide pour pousser encore plus loin sabonne 333. fortune marcha contre les petites places voilines, prit Abila, Juliade, Bezemot, & toutes les autres jusques au lac Asphaltide, y mit en garnison ceux des Juifs qui s'étoient rendus aux Romains à qui il crut pouvoir le plus se fier, embarqua ensuite ses gens sur le lac où il désit tous ceux qui y alloient chercher leur retraite: & ainsi tout le païs qui est au-delà du Jourdain jusques à Macheron fut réduit sous la puissance des Romains.

CHAPITRE XXVI.

Vindex se revolte dans les Gaules contre l'Empereur Neron. Vespasien après avoir fait le dégât en divers endroits de la Judée & de l'Idumée se rend à Jericho où il entre sans résistance.

D Endant que ces choses se passoient dans la Ju- 334. I dée Vindex avec les plus puissans des Gaules s'étoit revolté contre Neron, dont les particularitez se verront en d'autres histoires. Cette nouvelle augmenta encore le desir qu'avoit V espasien de terminer promtement la guerre qu'il avoit entreprise, parce qu'il prévoyoit que ce soûlevement pour-

70 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
pourroit être suivi de plusieurs autres, & qu'il jugeoit que le moyen de faire que l'Italie eût moins
de sujet de craindre, étoit de rendre le calme à
l'orient avant que ces divisions domessiques eussent encore plus allumé le feu de la guerre. Mais
l'hyver s'opposant à son desir, tout ce qu'il pût
faire alors suit de mettre dans les petites villes &
les bourgs qu'il avoit pris des garnisons commandées par des capitaines & de moindres officiers,
& de faire reparer quelques-unes de ces places
qui avoient été ruinées.

mée de Cesarée à Antipatride, où après avoir demée de Cesarée à Antipatride, où après avoir demeuré deux jours pour donnei ordre à toutes choses il sit saire le dégât & mettre le seu dans les lieux d'alentour. Il ruïna aussi les environs de la toparchie de Thamna, & marcha vers Lydda, & Jamnia. Ces deux places serendirent à lui, & il les peupla des habitans des autres villes en qui il crut se pouvoir sier, s'avança à Ammaus, occupa le passage qui conduit à Jerusalem, sit fortisser un camp avec un mur, y laissa la cinquième Legion, & passa avec le reste de ses forces dans la toparchie de Bethlepton. Il y mit le seu par tout aussi-bien que dans le pass voisin & aux environs de l'Idu-

lui en paroissoit avantageuse.

Ayant pris dans le milieu de l'Idumée deux petites villes nommées Bethari & Caphartoba il y sit tuer plus de deux mille hommes, en reserva près de mille pour esclaves, chassa le reste du peuple, & y laissa en garnison une grande partie de ses troupes pour faire des courses & des ravages dans

mée, à la reserve de quelques châteaux qu'il fortissa, & y établit des garnisons parce que l'assiette

les montagnes.

Il retourna ensuite à Ammaus avec le reste de son armée, & passant de-là par Samarie & par

LIVRE IV. CHAP. XXVII. 71 Neapolis, que ceux du païs nomment Mabartha, il arriva le second jour de Juin à Chorée où il campa, & se presenta le lendemain devant Jericho, où Trajau l'un des chess après avoir assujetti tout ce qui étoit au-delà du Jourdain le joignit avec les troupes qu'il commandoit. Avant l'arrivée des Romains plusieurs s'en étoient suis de Jericho pour se retirer dans les montagnes qui sont vis-à-vis de Jerusalem; & une partie de ceux qui étoient demeurez furent tuez.

CHAPITRE XXVII.

Description de Jericho: d'une admirable fontaine qui en est proche: de l'extrême fertilité du pais d'alentour: du lac Asphaltide; & des effroyables restes de l'embrasement de Sodome & de Gomorrhe.

TEspasien trouva la ville de Jericho autrefois 336. fi celebre toute dépeuplée. Elle est assise dans une plaine commandée par une haute montagne toute nue, très-sterile, & si longue qu'elle s'étend du côté du septentrion jusques au territoire de Scitopolis, & du côté du midi jusques à Sodome, sans qu'à cause de cette grande sterilité il s'y rencontre aucuns habitans. Une autre montagne qui lui est opposée & assise de l'autre côté du Jourdain commence à Juliade vers le septentrion, & s'étend fort loin du côté du midi jusques à Gomorthe où elle confine à Petra qui est une ville d'Arabie. Il y a aussi une autre montagne nommée le Mont ferré qui s'étend jusques aux terres des Moabites. Entre ces deux montagnes est la plaine appellée le grand Champ, qui commence au bourg de Gennabata & va jusques au lac Asphaltide. Sa longueur est de douze cens stades, la largeur de six vingt, & le Jourdain la traverse par le milieu.

ı On

72 Guerre des Juifs contre les Rom.

On y voit deux lacs, l'Asphaltide, & celui de Tybriade dont la nature est entierement different te. Car l'eau de celui d'Asphaltide est salée; & il ne s'y trouve point de poissons : & celle du lac de Tyberiade est fort douce, & en nourrit en très-grande quantité. Comme ce pais est extrême ment aride à cause qu'il n'est arrosé que de l'eat du Jourdain, la chaleur y est si violente durant l'été, & l'air que l'on y respire si brûlant qu'ils y causent des maladies : & cette même raison fait qu'autant que les palmiers qui croissent le long du rivage de ce fleuve sont fertiles; autant ceux un

en sont éloignez le sont peu.

Il y a auprès de Jericho une fontaine très-abor. dante dont les eaux arrosent les champs voisins & sa source est toute proche de l'ancienne ville qui fut la premiere dont Jesus fils de Navé ce vail lant chef des Hebreux se rendit le maître par le droit que donne la victoire. On dit que les eaux de cette fontaine étoient autrefois si dangereuses qu'elles ne corrompoient pas seulement les fruits de la terre, mais faisoient accoucher les femmes avant le tems, & infectoient de leur venin toutes les choses sur lesquelles leur malignité pouvoit faire impression. Que depuis le Prophete Elisée ce digne successeur d'Elie les avoit rendues aussi bonnes à boire & aussi saines qu'elles étoient auparavant mauvaises & malfaisantes, & aussi capables de contribuer à la fécondité qu'elles y étoient contraires. Ce qui arriva en cette sorte. Cet homme admirable ayant été fort humainement reçû par les habitans de Jericho voulut leur en témoigner sa reconnoissance par une grace dont eux & tout leur pais ne verroient jamais cesser les essets. Il mit ensuite dans le fond de la fontaine une cruche pleine de sel, leva les yeux & les mains vers le ciel, fit des oblations sur le bord de cette

LIVRE IV. CHAP. XXVII. 73 fource, pria Dieu d'adoucir les eaux des ruisseaux dont elle arrosoit la terre comme par autant de



veines, de temperer l'air pour les rendre encore plus temperées, de donner en abondance des fruits à la terre & des enfans à ceux qui la cultivoient, sans que ces eaux cessassent jamais de leur être favorables tandis qu'ils demeureroient justes. Une si ardente priere eut le pouvoir de changer la nature de cette fontaine, & elle a rendu depuis les femmes & les terres aussi fécondes qu'elle les rendoit steriles auparavant. La vertu de ces eaux est si grande qu'il suffit d'en arroser un peu la terre pour faire qu'elle soit trèsfertile: & les lieux où elles demeurent long-tems ne rapportent pas davantage que si elles ne faisoient qu'y passer, comme si elles vouloient punir ceux qui les arrêtent dans leurs heritages de leur défiance de leurs merveilleux effets. Il n'y a point dans toute cette contrée de fontaine dont le cours soit si long.

74 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
338. Le païs qu'elle traverse a soivante & div state

Le pais qu'elle traverse a soixante & dix stades de long, & vingt de large. On y voit quantité de très-beaux jardins où elle nourrit des palmiers de diverses especes, & dont les noms aussi - bien que le goût de leurs fruits sont differens. Il y en a de qui lors qu'on les presse il sort du miel qui ne differe de guere du miel ordinaire dont ce pais est très-abondant. On y voit auffi en grand nombre outre des cyprès & des mirabolans, de ces arbres d'où distille le baûme, cette liqueur que nul fruit ne peut égaler. Ainsi l'on peut dire, ce me semble, qu'un pais où tant de plantes si excellentes croissent en telle abondance a quelque chose de divin: & je doute qu'en tout le reste du monde il s'en rencontre un autre qui lui puisse être comparé. tant tout ce que l'on y seme & que l'on y planté s'y multiplie d'une maniere incroyable. On doit à mon avis, en attribuer la cause à la chaleur de l'air, & au pouvoir fingulier qu'a cette eau de contribuer à la fécondité de la terre : l'un fait ouvrir les fleurs & les feuilles : & l'autre fortifie les racines par l'augmentation de leur seve durant les ardeurs de l'été, qui y sont si extraordinaires que sans ce rafraîchissement rien n'y pourroit croître qu'avec une extrême peine. Mais quelque grande que soit cette chaleur il s'éleve le matin un petit vent qui rafraîchit l'eau que l'on puise avant le lever du soleil: durant l'hyver elle est toute tiede; & l'air y est si temperé qu'un simple habit de toile suffit lors qu'il neige dans les autres endroits de la Judée. Ce pais est éloigné de Jerusalem de cent cinquante stades, & de soixante du Jourdain. L'espace qu'il y a jusques à Jerusalem est pierreux & tout desert : & quoi que celui qui s'étend jusques au Jourdain & au lac Asphaltide ne soit pas si élevé, il n'est pas moins sterile ni plus cultivé.

339. Je pense avoir assez fait voir de combien de

LIVRE IV. CHAP. XXVII. faveurs la nature a embelli & enrichi les environs de Jericho: & je croi devoir parler maintenaut du lac Asphaltide. Son eau est salée, incapable de nourrir des poissons, & si legere que les choses même les plus pesantes n'y peuvent aller à fond. Vespasien avant eu la curiosité de l'aller voir y sit jetter des hommes qui ne sçavoient pas nager, & qui avoient les mains attachées derrière le dos. Tous revingent sur l'eau comme si quelque vent les eût poussez du bas en haut. On ne scauroit ne point admirer que ce lac change de couleur trois fois le jour selon les divers aspects du soleil. Il pousse en divers endroits des masses de bitume toutes noires qui ressemblent à des taureaux sans tête, & qui nagent dessus l'eau. Ceux du païs qui navigent sur ce lac vont avec des barques recueillir ce bitume : & comme il est extremement gluant il s'y attache de telle sorte que l'on ne peut l'en séparer qu'avec de l'urine de femme & de ce mauvais sang dont elles se déchargent de tems en tems. Ce bitume ne sert pas seulement à enduire les vaisseaux: il entre aussi dans plusieurs remedes propres à guerir les maladies. La longueur de ce lac est de cinq cens quatre-vingt stades & s'étend jusques à Zora qui est de l'Arabie. Sa largeur est cent cinquante stades.

La terre de Sodome voifine de ce lac & qui au-340trefois n'étoit pas seulement abondante en toutes sortes de fruits, mais si celebre par la richesse & la beauté de ses villes, ne conserve plus maintenant que l'image affreuse de cet horrible embrasement que la détestable impieté de ses habitans attira sur elle, lorsque Dieu pour punir leurs crimes lança du ciel ses foudres vengeurs qui la réduisirent en cendre. On y voit encore quelques restes de ces cinq villes abominables; & ses cendres maudites produisent des fruits qui parois-

Cent

76 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. sent bons à manger; mais que l'on ne touche pas plûtôt qu'ils se réduisent en poudre. Ainsi ce n'est pas seulement par la foi que l'on est persuadé de cet épouvantable évenement; mais on ne sçau-roit ne le point être par ses propres yeux.

CHAPITRE XXVIII.

Vespasien commence à bloquer Jerusalem.

Espassen voulant investir Jerusalem de tous côtez sit bâtir des forts à Jericho & à Abida, où il mit des garnisons mêtées des troupes Romaines & auxiliaires, & envoya Lucius Annius Gerasa avec un corps de cavalerie & d'infanterie. Il prit la place d'emblée, y tua mille hommes de détense qui n'eurent pas le loisir de s'enfuir, fit tout le reste esclave, en abandonna la ville au pillage à ses soldats, & y fit mettre le seu. Il passa de là plus avant. Les riches s'entuyoient : la mort étoit le partage de ceux qui n'avoient pas la force & le moyen de se sauver ; & les Romains mettoient le feu dans tous les lieux dont ils se rendoient les maîtres. Les montagnes aussi-bien que les plaines se trouvant accablées par l'orage de cette guerre ceux qui étoient enfermez dans Jerusalem étoient contraints d'y demeurer, parce que les Zelateurs empêchoient d'en sortir ceux qui auroient voulu s'aller rendre à Vespassen, & que ceux qui étoient opposez aux Romains voyant que toute la ville étoit environnée de leurs troupes, n'osoient se mettre au hazard de tomber entre leurs mains.

CHAPITRE XXIX.

La mort des Empereurs Neron & Galbafait surseoir à Vespasien le dessein d'assièger Jerusalem.

T Espasien étant retourné à Cesarée pour se 3424 préparer à marcher avec toutes ses forces contre Jerusalem reçût la nouvelle de la mort de Neron après avoir regné treize ans huit jours. Je ne rapporterai point particulierement de quelle sorte ce Prince déshonora son regne en confiant la conduite des affaires à Nimphidius & à Tigillinus deux des plus méchans & des plus infames de ses affranchis: Comment ayant été trahi par eux & abandonné de ses gardes il s'ensuit dans un fauxbourg avec quatre de ses affranchis qui lui étoient demeurez fidéles, & là se tua lui même: Comment dans la suite des tems ceux qui avoient été la cause de sa perte en furent punis: Comment la guerre des Gaules cessa : Comment GALBA après avoir été declaré Empereur vint d'Espagne à Rome : Comment les gens de guerre l'ayant accufé de lâcheté le tuérent au milieu de la grande place: & comment Othon ayant été élevé à l'Empire marcha avec son armée contre VITEL, LIUS. Je ne parlerai point aussi des troubles ar-rivez durant le regne de Vitellius, ni du combat donné auprès du Capitole, ni de la maniere dont ANTONIUS PRIMUS & MUCIEN après avoir tué & défait ses troupes Allemandes mirent fin à la guerre civile. Comme je ne puis douter que plusieurs historiens non seulement Romains mais Grecs n'ayent écrit très-exactement toutes ces choses, je me contenterai d'avoir dit en ce peu de mots ce que je n'aurois pû omettre sans interrompre la suite de mon histoire.

28 Guerre des Juifs contre Les Rom.

Vespasien sur cette nouvelle ne continua pas de marcher contre Jerusalem. Il voulut scavoir auparavant qui seroit le successeur de Neron; & lors qu'il eût appris que l'empire étoit tombé entre les mains de Galba il crut devoir differer à rien entreprendre jusques à ce qu'il en eut recu ses ordres. Il envoya pour ce sujet Tite son fils le trouver & lui rendre en son nom ses premiers devoits. Le Roi Agrippa voulut aussi faire le même voyage afin de saluër le nouvel Empereur : mais comme c'étoit en hyver & qu'ils étoient embarquez sur de grands vaisseaux, fis n'avoient pas encore passé l'Achaie qu'ils sçûrent que Galba avoit été tué après avoir regné seulement sept mois sept jours, & qu'Othon lui avoit succedé. Ce changement n'empêcha pas Agrippa de continuer dans sa resolution d'aller à Rome. Mais Tite comme par une inspiration divine retourna à l'instant trouver son pere, & se rendit auprès de lui à Cesarée.

343. De si grands & de si admirables mouvemens capables de causer la ruïne de l'empire tenoient tellement tous les esprits en suspens, qu'on ne pouvoit plus avoir d'application pour la guerre de la Judée, parce qu'on ne voyoit point d'apparence de penser à domter des étrangers dans le même tems que l'on avoit tant de sujet d'appréhender pour sa patrie.

CHAPITRE XXX.

Simon fils de Gioras commence par se rendre ches d'une troupe de voleurs & assemble ensuite de grandes forces. Les Zelateurs l'attaquent; & il les défait. Il donne bataille aux Iduméens : & la victoire demeure en balance. Il retourne contre eux avec de plus grandes forces, & toute leur armée se dissipe par la trabison de l'un de leurs chess.

Ependant il s'alluma une nouvelle guerre 344. entre les Juifs. Simon fils de Gioras qui tiroit sa naissance de Gerasa n'étoit pas si artisicieux que Jean qui s'étoit rendu maître de Jerusalem; mais il étoit plus jeune, plus vigoureux, & encore plus audacieux que lui. Le Grand Sachificateur Ananus l'avoit chassé pour ce sujet de la toparchie de Lacrabatane dont il étoit Gouverneur, & il s'étoit retiré avec les voleurs qui avoient occupé Massada. D'abord il leur sut sufpect, & ils lui permirent seulement de demeurer dans la forteresse d'en bas avec les femmes qu'il avoit amenées, sans le laisser entrer dans la haute. Mais peu à peu la conformité de leurs mœurs & ce qu'il leur parut fidéle leur fit prendre confiance en lui, & il leur servoit de conducteur pour piller tout le pays d'alentour. Il fit ensuire tout ce qu'il pût pour les porter à de plus grandes entreprises; mais inutilement, parce que considerant cette place comme une retraite assurée pour eux ils ne vouloient pas s'en éloigner. Ainsi comme il étoit très-ambitieux & n'aspiroit à rien moins qu'à la tyrannie, il n'eut pas plûtôt appris la mort d'Ananus qu'il s'en alla dans les montagnes, fit publier qu'il donneroit

To Guerre des Juifs contre les Rom. la liberté aux esclaves, & des recompenses aux personnes libres. Tous ceux qui n'aimoient que le desordre & la licence se joignirent aussi-tôt à lui, & après en avoir assemblé un grand nombre il saccagea les bourgs qui étoient dans ces montagnes. Ses troupes croissant toujours il osa descendre dans la plaine, & se rendit redoutable aux villes. Son courage & ses bons succès portérent même plusieurs personnes considerables à se joindre à lui : ses troupes n'étoient plus seulement composées d'esclaves & de voleurs; il y en avoit aussi plusieurs qui tenoient rang parmi le peuple; & tous lui obérssoient comme s'il eue été leur Roi. Il faisoit des courses dans Lacrabatane & dans la haute Idumée : un bourg nommé Naïn qu'il avoit enfermé de murailles lui servoit de retraite; & outre les cavernes qu'il trouva toutes faites dans la vallée de Pharan, il en agrandit plusieurs où il portoit son butin & tous les grains & les fruits qu'il pilloit dans la campagne. Un grand nombre des siens se logeoit dans ces cavernes, & l'on ne pouvoit douter qu'un tel amas d'hommes & de provisions ne fût

à dessein de s'en servir contre Jerusalem.

545. Les Zelateurs pour le prévenir & empêcher qu'il ne se fortissat davantage sortirent en grand nombre pour l'attaquer. Il vint hardiment à leur rencontre, les combattit, en tua plusieurs, &

mit le reste en fuite.

34. Ne se croyant pas neanmoins encore assez fort pour assiéger Jerusalem, il voulut avant que de s'engager dans une sigrande entreprise domter l'Idumée: & dans ce dessein il marcha contre elle avec vingt mille hommes. Les Iduméens en assectemblérent vingt-cinq mille de leurs meilleurs soldats, & laissérent le reste pour s'opposer aux courses de ces voleurs qui étoient retirez à Massada.

Livre IV. CHAP. XXX. St Simon les attendit sur la frontiere: la bataille se donna & dura depuis le matin jusques au soir, sans que l'on pût dire de quel côté avoit panché la victoire. Simon retourna ensuite à Nain, & les Iduméens chez eux.

Peu de tems après il revintavec de plus grandes forces; & s'étant campé près du bourg de Thecué il envoya Eléazar au château d'Herodion pour persuader à ceux qui y commandoient de le remettre entre ses mains. Ces commandans avant que de sçavoir le sujet qui l'amenoit le reçûrent bien. Mais il ne leur eut pas plûtôt exposé sa commission qu'ils mirent l'épée à la main pour le tuer : & comme il ne pouvoit s'ensuir il se jetta du haut de la muraille dans la vallée, & se tua.

Les Iduméens redoutant les forces de Simon voulurent avant que d'en venir à un combat faire reconnoître l'état de ses troupes. Jacques qui étoit l'un de leurs chefs s'offrit d'y aller; mais à dessein de les trahir. Il partit du bourg d'Olure où leur armée étoit assemblée, & promit à Simon de lui livrer son pays entre les mains pourvû qu'il l'assurât avec serment de l'avoir en très-grande consideration. Simon après l'avoir très-bien traité le renvoya comblé de promesses. Ce traître étant de retour commença par faire croire aux principaux que les forces de Simon étoient beaucoup plus grandes qu'elles n'étoient en effet : travailla après à disposer tout le reste de l'armée à le recevoir & à remettre entre ses mains la souveraine autorité plûtôt que d'en venir à un combat; & manda ensuite à Simon de s'avancer promtement sur l'assurance qu'il lui donnoit de dissiper toute l'armée des Iduméens. Simon partit aufli-tôt: & lorsque ce perfide le vit approcher il s'enfuit avec ceux de la faction, & jetta ainsi une telle frayeur dans toute l'armée que chacun Guerre Tome II.

82 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. ne pensant qu'à se lauver; tous s'enfuirent comme lui sans oser combattre.

CHAPITRE XXXI.

De l'autiquité de la ville de Chebron en Idumées

347. Simon étant ainsi contre son esperance entré dans l'Idumée sans essusion de sang surprit la ville de Chebron où il trouva quantité de blé, & sit un très-grand butin. Ceux du pais assurent qu'elle n'est pas seulement la plus ancienne de toute la province, mais qu'elle précède même en antiquité celle de Memphis en Egypte, & qu'il y avois deux mille trois cens ans qu'elle étoit bâtie. Ils ajoûtent qu'Abraham dont les Juiss tirent leur origine y avoit établi sa demeure depuis qu'il eut quitté la Mesoporamie, & que ce su de-là que partirent ses descendans pour passer dans l'Egypte. En esset on y voit encore aujourd'hui ce que je viens de rapporter gravé dans des tables de marbre enrichies de divers orpemens.

On voit aufii à fix stades de-là un therebinte d'une merveilleuse hauteur qu'ils disent n'être pas

moins ancien que le monde.

CHAPITRE XXXII.

Horribles ravages faits par Simon dans l'Idumée. Les Zelateurs prennent sa femme. Il va avec son armée jusques aux portes de Jerusalem, où il exerce tant de eruautez & use de tant de menaces que l'on est contraint de la lui rendre.

348. S Imon traversa ensuite toute l'Idumée; il ne se contentoit pas de ruïner les villes & les villages;

LIVRE IV. CHAP. XXXII. ges: il ravageoit aussi toute la campagne, parce qu'outre ce qu'il avoit de gens armez, quarante mile autres le suivoient : & qu'il ne le trouvoit pas assez de vivres pour nourrir une si grande multitude. Mais sa cruauté naturelle qui étoit encore augmentée par la haine qu'il portoit aux Iduméens n'y contribuoit pas moins que le reste. Ainsi il ne se pouvoit rien ajoûter à la désolation de cette miserable province; & un bois n'est pas plus dépouillé de feuilles après que les sauterelles y ont passé, que les pais que Simon traversoit avec son armée l'étoient generalement de toutes choses. Ces troupes si inhumaines saccageoient tout, mettoient le feu par tout, & prenoient plaisir à marcher à travers les terres ensemencées pour les rendre ainsi plus dures que si elles n'eussent jamais été cultivées,

Tant d'actes d'une si cruelle hostilité animérent 349. eucore davantage les Zelateurs contre Simon: mais ils n'oférent néanmoins lui declarer une guerre ouverte. Ils se contentérent de meitre des embuscades sur tous les chemins, & prirent par ce moven sa fernme & plusieurs de ses domestiques. Ils les menérent dans Jerusalem avec autant de joye que s'ils l'eussent pris lui-même, parce qu'ils se flattoient de la créance qu'il quitteroit les armes pour ravoir sa femme. Mais la colere de Simon l'emporta sur sa douleur de la voir captive. Il vint aufli-tôt jusques aux portes de Jerusalem: & comme une bête farouche lorsqu'elle ne peut le venger de ceux qui l'ont blessée décharge sa rage fur tout ce qu'elle rencontre, il prenoit tous ceux tant jeunes que vieux qui sortoient de la ville pour cueillir des herbes ou ramasser du sarment, & les faisoit battre jusques à rendre l'esprit, avec tant d'inhumanité qu'il ne manquoit à sa fureur que de se repaître de leur chair après leur avoir ôté

84 GUERRE DES JUIFS CONTRÉ LES ROM. la vie. Pour étonner encore davantage ses ennemis & obliger le peuple à les abandonner il sit couper les mains à plusieurs, & les renvoya en cet état dans la ville avec ordre de dire publiquement:, Que Simon avoit juré par le Dieu vivant que , si on ne lui rendoit aussi-tôt sa semme il entre-, roit dans la ville par la bréche, & traiteroit , tous les habitans de la même sorte qu'il les , avoit traitez, sans distinction d'âge & sans , faire difference entre les innocens & les coupables. Ces menaces étonnérent tellement le , peuple & même les Zelateurs qu'ils lui ren-, voyérent sa femme; & sa colere étant ainsi ap-, paisée il ne commit plus tant de meurtres.

CHAPITRE XXXIII.

L'armée d'Othon ayant été vaincue par celle de Vitellius il se tue lui-méme. Vespassen s'avance vers Jérusalem avec son armée, prenden passant diverses places. Et dans ce même-tems Cerealis l'un de ses principaux chess en prend aussi d'autres.

So. E n'étoit pas seulement la Judée qui éprouvoit ses maux que cause une guerre civile: l'Italie les ressentoit dans le même-tems. Car Galba ayant été tué au milieu de Rome, & Othon declaré son successeur. Vitellius que les Legions d'Allemagne avoient choisi pour l'élever à ce méme honneur, lui disputa l'empire. Leurs armées en vinrent à une bataille à Rebriac dans la Gaule Cisalpine. Le premier jour celle d'Othon eut l'avantage: mais le lendemain celle de Vitellius commandée par Valens & par Cesinna demeura victorieuse, & tua un grand nombre des ennemis. Othon en conçût un tel effroi qu'il se tua luimême dans Bruxelles après avoir regné seulement trois

LIVRE IV. CHAP. XXXIII. 85 trois mois deux jours: & ceux qui avoient suivi son parti se rendirent à Vitellius qui prenoit déja

le chemin de Rome avec son armée.

Cependant Vespasien ne voulant pas demeurer 351. plus long-tems sans agir partit de Cesarée le cinquiéme jour de Juin pour marcher contre ce qui lui restoit à domter de la Judée. Il commença par se rendre maître dans les montagnes des toparchies de Gophnitique & d'Acrabatane: prit les villes de Bethel & d'Ephrem où il mit garnison: s'avança ensuite vers Jerusalem; & tua & prit dans cette marche un grand nombre des Juss.

Cerealis l'un des principaux officiers de son 352. armée ravageoit en même-tems la haute Idumée avec un grand corps de troupes. Il prit en passant le château de Caphetra, & assiégea celui de Capharabin. Comme cetté place étoit forte il crovoit qu'elle le pourroit beaucoup arrêter: mais lors qu'il l'esperoit le moins les habitans se rendirent à lui. Il alla de là à Chebron cette ville si ancienne dont je viens de parler qui est assise dans les montagnes & proche de Jerusalem. Il l'emporta d'assaut, tua tout ce qui s'y trouva d'habitans, la saccagea, & la brûla. Ainsi toutes les places étant reduites sous la puissance des Romains à la reserve d'Herodion, de Massada, & de Macheron, qui étoient encore occupées par les factieux, il ne restoit plus à Vespassen pour mettre fin à cette grande guerre que de prendre Ietusalem.

CHA-

CHAPITRE XXXIV.

Simon tourne sa fureur contre les Iduméens, & poursuit insques dans les portes de Jerusalem cenx qui s'enfuyoient. Horribles cruantez & abominations des Galiléens qui étoient avec Jean de Giscala. Les Iduméens qui avoient embrassé son partis élevent contre lui, saccagent le palais qu'il avoit occupé, & le contraignent de se renfermer dans le Tem-ple. Ces Iduméens & le peuple appellent Simon à leur secours contre lui, & l'assiégent.

353. A Près que Simon eut recouvré la femme il tourna sa fureur contre ce qui restoit des Iduméens. Il les persecuta de telle sorte qu'étant reduits au desespoir plusieurs s'enfuirent à Jerusalem. Il les poursuivit jusques au pied des murailles: & là il tuoit ceux qui revenoient de la campagne lorsqu'ils vouloient y rentrer. Ainsi Simon étoit au dehors plus redoutable aux habitans que les Romains & les Zelateurs: Et les Zelateurs l'étoient au dedans beaucoup davantage, ni que les

Romains, ni que Simon.

Quelque horrible que fût leur inhumanité & leur fureur les Galiléens le rencherissoient encore par dessus eux, & Jean leur inspiroit de nouveaux moyens de l'exercer. Car il n'y avoit rien qu'il ne leur permît en reconnoissance de l'obligation qu'il leur avoit de l'avoir élevé à une si grande puissance. Tout ce qui se rencontroit de plus précieux dans les maisons des riches ne suffisoit pas pour contenter leur insatiable avarice. Tuer les hommes & outrager les femmes ne passoit dans leur esprit que pour un divertissement & pour un jeu. Ils arrosoient leur proye de sang, & ne trouvoient

LIVRE IV. CHAP. XXXIV. 87 du plaisir que dans la multiplication des crimes. Après s'être abandonnez à ceux qui se pratiquent par les méchans, ils s'en dégoûtoient comme étant trop ordinaires & trop communs; & pour satisfaire leur abominable brutalité ils n'avoient point de honte d'en rechercher qui faisoient horreur à la nature. Ils s'habilloient en femmes, se frisoient & se fardoient comme les femmes: & n'imitoient pas seulement dans leur coëssure l'affeterie & l'impudence des plus débordées; mais les surpassoient encore par des actions d'une lasciveté abominable. Ainsi ils remplirent Jerusalem de tant de crimes execrables, que cette grande ville sembloit n'être plus qu'un lieu public de prostitution & de la plus détestable & la plus horrible de toutes les infamies. Mais quoique ces monstres d'impudicité, de cruauté, & d'avarice eussent des visages si effeminez, leurs mains n'en étoient pas moins promtes à commettre des meurtres. Dans le même tems qu'ils marchoient d'un pas lent & affecté on les voyoit tirer leurs épées de dessous des habits de diverses couleurs, & affaffiner ceux qu'ils rencontroient. Ceux qui pouvoient s'échaper des mains de Jean tomboient en celles de Simon, & trouvoient qu'il le surpassoit en cruauté : après avoir évité la fureur de ce tyran domestique, cet autre tyran qui tenoit la ville affiegée leur faisoit perdre la vie; & ceux qui desiroient de s'enfuir vers les Romains n'en pouvoient trouver le moyen.

Cependant les Iduméens qui avoient embrasse 355. le parti de Jean enviant sa puissance & ne pouvant souffrir sa cruauté, s'élevérent contre lui. Ils en vinrent à un combat, tuérent plusieurs des siens, les poussérent jusques dans le palais bâti par Grapta cousine d'Izate Roi des Adiabeniens, què Jean avoit choisi pour son séjour & où il rétiroit tout son argent avec le reste des brigandages qui

88 Guerre des Juifs contre les Rom. étoient des fruits de sa tyrannie, entrérent pessemesle avec eux, les contraignirent de se retirer dans le Temple, & revinrent ensuite piller ce palais. Alors les Zelateurs qui étoient dispersez par la ville réjoignirent ceux qui s'en étoient fuis dans le Temple, & Jean se préparoit à faire une sortie sur le peuple & sur les souméens. Ce n'étoit pas ce qu'ils appréhendoient, parce qu'ils les surpassoient de beaucoup en nombre : leur seule crainte étoit qu'il sortit la nuit & mît le feu dans la ville. Ils s'assemblérent sur ce sujet avec les Sacrificateurs pour consulter ce qu'ils devoient faire. Mais Dieu confondit leurs desseins: car ils eurent recours à un remede beaucoup plus dangereux que le mal. Ils resolurent de recevoir Simon pour l'opposer à Jean, envoyérent Mathias Sacrificateur le prier d'entrer dans la ville, & rendirent ainsi leur tyran celui qu'ils avoient tant appréhendé. Ceux qui s'en étoient fuis de la ville pour éviter la fureur des Zelateurs joignirent leurs prieres à celles de Mathias par le défir qu'ils avoient de rentrer dans leurs maisons & dans la jouissance de leur bien. Simon répondit fierement & en maî-tre qu'il leur accordoit leur demande : entra dans la ville en qualité de liberateur : & le peuple le reçût avec de grandes acclamations, ce qui arriva au troisième mois que l'on nomme Xantique. Se voyant ainsi dans Jerusalem il ne pensa qu'à y affermir son autorité, & ne consideroit pas moins comme ses ennemis ceux qui l'avoient appellé, que ceux contre qui ils avoient eu recours à son affistance.

356. Jean au contraire desesperoit de son salut à cause qu'il se voyoit renfermé dans le Temple, & que Simon avoit achevé de piller tout ce qui restoit dans la ville. Ce dernier fortissé du secours du peuple attaqua le Temple: mais les assiégez qui

LIVRE IV. CHAP. XXXIV. 89. se défendoient de dessus les portiques & des autres lieux qu'ils avoient fortifiez le repoussérent & tuérent & blessérent plusieurs des siens, parce qu'ils avoient l'avantage de combattre d'un lieu plus élevé, & particulierement de quatre grosses tours qu'ils avoient bâties: la premiere entre l'orient & le septentrion : la seconde sur la gallerie : la troisiéme dans l'angle opposé à la basse ville: & la quatriéme sur le sommet d'une espece de Tabernacle nommé Pastoforion, où selon la costtume de nos peres un des Sacrificateurs étant debout devant le soleil couché, faisoit entendre par le son de la trompette que le jour du Sabath commençoit, & le soir d'après qu'il finissoit, & déclaroit aussi au peuple quels étoient les jours qu'il devoit fêter, & ceux qu'il devoit travailler. Les affiégez avoient garni ces tours de machines, d'archers, & de frondeurs; & une si grande resissance ralentit l'ardeur des assiégeans. Mais Simon se confiant au grand nombre des siens ne laissoit pas d'avancer toûjours ses approches, quoi que les machines des affiégez qui lançoient des traits continuassent à tuer plusieurs des siens.

CHAPITRE XXXV.

Desordres que faisoient dans Rome les troupes êtrangeres que Vitellius y avoit amenées.

PEndant que le feu étoit ainsi allumé dans 357.

Jerusalem, Rome souffroit de son côté les maux qu'une guerre civile apporte. Vitellius y étant venu avec son armée grossie d'un grand nombre de troupes étrangeres, les lieux detsinez pour loger les gens de guerre ne suffisant pas, ils se sépandirent dans les maisons & firent comme un camp

GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. camp de toute la ville. L'éclat de l'or & de l'argent frappa tellement les yeux de ces étrangers si peu accoûtumez à voir de si grandes richesses, que brûlant d'ardeur de les posseder, non seulement ils se mirent à piller, mais ils tuoient ceux qui vouloient les empêcher.

CHAPITRE XXXVI.

Vespasien est déclaré Empereur par son armée.

Bis. V Espasien après avoir ravagé tous les environs de Jerusalem apprit à son retour à Cesarée ce qui se passoit à Rome, & que Vitellius avoit été déclaré Empereur. Cette nouvelle lui donna une extréme indignation, car encore que personne ne sçût mieux que lui aussi bien obéir que bien commander, il ne pouvoit soussirie de reconnoître pour maître un homme qui s'étoit emparé de l'empire comme s'il eût été exposé en proye au premier qui le voudroit occuper. Un si sensible déplaisir le penetra de telle sorte qu'il ne lui étoit plus possible de penser à des entreprises étrangeres dans le même tems que sa patrie se trouvoit reduite à un tel état. Mais quoi qu'il brûlât du désir de veuger l'outrage que l'élection de Vitellius saisoit à ceux qui meritoient beaucoup mieux que lui d'être élèvez à cette suprême puissance, il étoit contraint de retenir sa colere à cause qu'il se voyoit si éloigné de Rome, & que l'hyver dans lequel on étoit encore rendant sa marche très-lente, il pourroit arriver de grands changemens avant qu'il se pût rendre en Italie.

Jos què ces choses se passoient dans l'esprit de Vespassen les officiers & les soldats de son armée commençoient à s'entretenir avec liberté des affaires publiques, & à témoigner hautement leur

LIVRE IV. CHAP. XXXVI. colere, de ce que les troupes qui étoient dans Rome se plongeant dans les delices sans vouloir feulement entendre parler de guerre, dispo-"soient comme il leur plaisoit de l'empire, & le "donnoient à celui dont ils esperoient tirer le plus d'argent, pendant qu'eux après avoir souffert tant de travaux & vieilli sous les armes "étoient si lâches que de leur laisser prendre cette autorité, quoi qu'ils eussent pour chef un hom-, me si digne de commander. Ils ajoûtoient que , s'ils laissoient échapper cette occasion de lui témoigner leur reconnoissance de l'extrême affedion qu'il avoit pour eux, ils ne pouvoient efperer d'en rencontrer une semblable : Qu'il étoit "d'autant plus juste de se déclarer pour Vespasien "contre Vitellius, que leurs suffrages en sa faveur étoient plus confiderables que les suffrages de nceux qui avoient nommé Vitellius Empereur, "puis qu'ils n'étoient pas moins vaillans & n'avoient pas soutenu moins de guerres que les le-"gions qui avoient amené d'Allemagne cet usurpateur dans la capitale de l'empire, & que ce , choix de Vespasien ne recevroit point de contra-"diction, parce que le Senat & le peuple Romain "ne se resondroient jamais à préferer les débau-, ches de Vitellius à la temperance de Vespasien, "& la cruauté d'un tyran à la clemence d'un bon "Empereur: Qu'ils ne pouvoient pas aussi n'avoir point d'égard au merite si extraordinaire de Ti-2, te, parce que rien ne peut tant maintenir la paix des empires que les éminentes vertus des Frin-, ces. Qu'ainsi soit que l'on considerat l'experience "que donne la vieillesse, ou la vigueur de la jeu-"nesse, on ne pouvoit manquer de choisir Vespa-,, tien, ou Tite, & qu'il n'y avoit point d'avantage ,, qu'on ne pût tirer de cette difference d'âge: Que acet admirable pere de cet excellent fils étant ap-"pellé

92 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. , pellé à l'empire, ne le fortifieroit pas seulement , de trois legions & des troupes auxiliaires des , Rois, mais aussi de toutes les forces de l'orient, , de cette partie de l'Europe qui n'appréhendoit point Vitellius, & de ceux qui embrasseroient , le parti de Vespasien dans l'Italie, où il avoit " son frere & son autre fils, dont le premier étoit "Préfect de Rome qui est une charge très-con-" siderable, sur tout dans le commencement d'un "regne; & l'autre avoit tant de créance parmi , la jeunesse de la plus grande qualité que plu-" sieurs se pourroient joindre à lui : Et qu'enfin s'ils "differojent à déclarer Vespasien Empereur, il "pourroit arriver que le Senat lui défereroit cet "honneur, & qu'ils auroient alors la honte de ,, ne le lui avoir pas rendu, quoi que nuls autres ,,n'y fussent si obligez qu'eux, puis qu'ils l'avoient eu pour chef dans tant de grandes & " si glorieuses entreprises.

Tels étoient les discours que les gens de guerre faisoient au commencement entre eux par de petites troupes: mais leur nombre groffissant toujours & se fortifiant dans ce sentiment ils déclarérent Vespasien Empereur, & le conjurérent d'accepter cette dignité pour sauver l'empire du péril qui le menaçoit. Il y avoit déja long-tems que ce grand homme portoit ses soins à ce qui regardoit le bien public: mais encore qu'il ne pût ne se pas juger digne de regner, il n'avoit point cette ambition, parce qu'il préferoit la sûreté d'une condition privée aux périls qui se rencontrent dans cette suprême puissance qui expose les hommes aux accidens de la fortune. Ainsi il resusa cet honneur. Mais tant s'en faut que ce refus refroidit le desir des chefs & des soldats de son armée, ils le presserent encore davantage de l'accepter, & en vinrent même jusques à tirer leurs épées avec menaces LIVRE IV. CHAP. XXXVII. 93 naces de le tuer s'il ne seresolvoit d'être le maître du monde. Il continua néanmoins de resister: & voyant qu'il ne les pouvoit persuader il sut ensin contraint de ceder à des instances si pressantes, & qui lui étoient si glorieuses.

CHAPITRE XXXVII.

Vespasien commence par s'assurer d'Alexandrie & de d'Egypte dont Tybere Alexandre étoit Gouverneur. Description de cette province, & du port d'Alexandrie.

Plus de cette élection de Vespassen à l'empire, Mucien, les autres chefs de ses troupes,
à toute l'armée le priérent de les mener contre
Vitellius. Mais il vouloit auparavant s'assurer
d'Alexandrie, parce qu'il sçavoit combien l'Egypte est une partie considerable de l'empire à
cause de la quantité du blé que l'on en tire,
qu'il esperoit s'il pouvoit s'en rendre maître que
Rome se resoudroit plûtôt à chasser Vitellius,
qu'à se voir affamée si elle s'opiniatroit à le maintenir; outre qu'il desiroit de se fortisser des deux
Legions qui étoient dans Alexandrie.

Il consideroit aussi qu'une si puissante province 361. lui pourroit être d'un grand secours contre les accidens de la fortune. Car elle est d'un trés-difficile accès du côté de la terre, & sans ports du côté de la mer. Elle a pour limites vers l'occident les terres arides de la Lybie: vers le midi Syené la sépare de l'Ethiopie; & les cataractes du Nil en ferment l'entrée aux vaisseaux. Du côté de l'orient la mer rouge lui sert de rempart jusques à la ville de Copton: & du côté du septentrion elle s'étend jusques à la Syrie, & est comme désendue par la

Guerre des Juifs contre les Rom. mer d'Egypte où il ne se rencontre un seul port. Ainsi il semble que la nature ait pris plaisir à la fortisser de toutes parts. L'espace d'entre Peluse & Syené est de deux mille stades, & celuide la navigation depuis Plinthie jusques à Peluse est de trois mille six cens stades. Les vaisseaux peuvent aller sur le Nil jusques à la ville d'Elephantine; mais les cataractes dont nous avons parlé ne leur

permettent pas de passer plus outre. L'entrée du port d'Alexandrie est très-difficile pour les vaisseaux, même durant le calme, parce que l'emboucheure en est très-étroite, & que des rochers cachez sous la mer les contraignent de se détourner de leur droite route. Du côté gauche une forte digue est comme un bras qui embrasse ce port : & il est embrassé du côté droit par l'île de Pharos, dans laquelle on a bâti une très-grande tour, où un feu toujours allumé & dont la clarté s'étend jusques à trois cens stades fait connoître aux mariniers la route qu'ils doivent tenir. Pour défendre cette île de la violence de la mer on l'a environnée de quais dont les murs font très-épais: mais lors que la mer dans sa fureur s'irrite de plus en plus par cette opposition qu'elle rencontre, ses flots qui s'élevent les uns sur les autres retressissent encore l'entrée du port & la rendent plus perilleuse. Après avoir franchi ces difficultez les vaisseaux qui arrivent dans ce port y sont en trèsgrande seureté, & son étendue est de trente stades. On y apporte tout ce qui peut manquer au bon-heur de cette fertile province, & on en tire les richesses dont elle abonde pour les répandre dans

toutes les autres parties de la terre.

363. Ainsi ce n'étoit pas sans raison que Vespassen
pour affermir son autorité desiroit de se rendre
maître d'Alexandrie. Il écrivit à TYBERE ALEXANDRE qui en étoit Gouverneur: Que l'armée

'ayant

LIVRE IV. CHAP. XXXVII. 95.
l'ayant élevé à l'empire avec tant d'affection & tant d'ardeur qu'il lui avoit été impossible de ne le pasaccepter, il le choisissoit pour l'aider à soûtenir un si grand poids. Alexandre n'eut pas plûtôt reçû cette lettre qu'il fit prêter le serment aux Legions & à tout le peuple au nom de ce nouvel Empereur. Et ils s'y portérent avec grande joye, parce que la manière dont Vespasien les avoit gouvernez leur avoit donné à tous de l'amour pour sa vertu. Alexandre continua de même en tout le reste à se servir pour le bien de l'empire du pouvoir qui lui étoit donné, & travailla à préparer toutes les choses necessaires pour la reception de ce Prince.

CHAPITRE XXXVIII.

Incroyable joye que les provinces de l'Asie témoignent de l'élection de Vespasien à l'empire. Il met Joseph en liberté d'une maniere sort honorable.

L n'est pas croyable avec quelle promtitude le 364bruit de l'élection de Vespassen à l'empire serépandit dans l'Orient; & la joye que donna cette nouvelle sut si generale qu'il n'y avoit point de villes où l'on ne testat ce jour-là, & où l'on n'ossirit des sacrisces pour lui souhaiter un heureux regne.

Les Legions qui étoient dans la Mœsse & dans 365. la Hongrie, & qui un peu auparavant s'étoient soulevées contre Vitellius parce qu'elles ne pouvoient soussir son insolence, prêtérent le serment à Vespassen avec des témoignages incroyables d'affection

Lors qu'il fut revenu de Cesarée à Beryte plu-366s sieurs Ambassadeurs de Syrie & des autres provinces vintent au nom de toutes les villes lui offrir des contonnes avec des lettres pleines de souhaits

96 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. pour sa prosperité. Mucien Gouverneur de Syrie se rendit aussi auprès de lui pour lui apporter les assurances de l'affection des peuples, & du serment qu'ils avoient fait de le reconnoître pour

Empereur. Ce sage Prince voyant que la fortune secondoit de telle sorte ses desseins que presque tout lui réuffissoit comme il le pouvoit desirer, il crut que ce n'étoit pas sans un ordre particulier de Dieu: mais que sa providence l'avoit conduit par tant de divers détours jusques à ce comble de grandeur que de dominer sur toute la terre. Plusieurs signes qui le lui avoient prédit lui revinrent alors dans l'esprit, & particulierement ce que Joseph n'avoit point craint du vivant même de Neron de l'affirer que Dieu le destinoit à l'empire. Ce souvestr le toucha si vivement qu'il ne put penser sans s'en étonner qu'il le retenoit encore prisonnier. Il sembla Mucien, les chefs de ses troupes, & ses particuliers amis; "leur representa l'extrême va-, leur de Joseph, les travaux qu'elle leur avoit ", coûté dans le fiége de Jotapat, & comme lui "seul avoit été cause de ce qu'il avoit tant duré: Que le tems avoit fait connoître la verité de la "prédiction qu'il lui avoit faite qu'il arriveroit nà l'empire laquelle il attribuoit alors à la crain-"te; & qu'ainsi il lui seroit honteux de retenir "plus long-tems captif & dans la misere celui "dont Dieu avoit voulu se servir pour lui présa-"ger le glus grand bonheur où l'on puisse arriver adans le monde.

Après avoir parlé de la sorte il fit venir Joseph & le mit en liberté. Cette generosité toucha extrêmement tous ses officiers. Ils crûrent que traitant si favorablement un étranger il n'y avoit rien que leurs services ne dissent attendre de sa reconnoissance: & Tite qui se trouva present lui dit:

"C'eft

LIVRE IV. CHAP. XXXVIII. 97, C'est une action, Seigneur, digne de vôtre, bonté de rendre la liberté à Joseph en le dénchargeant de ses chaînes. Mais il me semble que c'en seroit aussi une de vôtre justice de lui



n'rendre l'honneur en les brisant, pour le metn'tre par ce moyen au même état qu'il étoit avant ns captivité, puis que c'est la maniere dont on n'en use envers ceux qui ont été mis injustement ndans les liens. Nespassen approuva cet avis : ces chaînes furent rompues; & l'esset de la prédiction de Joseph lui acquit une telle réputation d'être veritable, qu'il n'y avoit personne qui ne stit disposé d'ajoûter soi à ce qu'il diroit à l'avenir.

CHAPITRE XXXIX.

Vespasien envoye Mucien à Rome avec une armée.

A Près que Vespassen eut répondu à tous ces 368.

Ambassadeurs, & donné tous les gouverneGuerre Tome II.

Gmens

ge Guerre des Juiss contre les Rom. mens à des personnes que leur merite en rendoit dignes, il s'en alla à Antioche. Son premier desseus avoit été d'aller à Alexandrie: mais voyant que tout y étoit en l'état qu'il le pouvoit desirer, il crut qu'il valoit mieux porter ses soins à ce qui se passoit dans Rome, où Vitellius maintenoit le trouble & pouvoit davantage le traverser. Ainsi il envoya Mucien avec une armée: & comme il n'auroit pû sans grand peril faire ce chemin par mer à cause que c'étoit en hyver, il lui sit prendre celui de la terre par la Cappadoce & par la Phrygie.

CHAPITRE XL.

Antonius Primus Gouverneur de Mœsie marche en faveur de Vespasien contre Vitellius. Vitellius envoye Cesinna contre lui avec trente mille hommes. Cesinna persuade à son armée de passer du côté de Primus. Elle s'en repent, & le veut tuer. Primus la taille en piéce.

269. In N ce même-tems Antonius Primus Gouverneur de Mœsie voulant marcher contre Vitellius prit la troisième legion qui étoit dans cette
province; & Vitellius envoya contre lui avec une
armée Cesinna en qui il avoit grande confiance
à cause de la victoire qu'il avoit remportée sur
Othon. Etant parti de Rome avec ces forces il
rencontra Primus auprès de Cremone qui est une
ville de Lombardie l'une des provinces des Gauses
& sur les confins de l'Italie: mais lorsqu'il eut reconnu les forces de Primus, leur ordre, & leur
discipline, il n'osa en venir à un combat: & jugeant
d'ailleurs combien il seroit perilleux de reculer, il crût qu'il valoit mieux abandonner le passe
de Vitellius pour prendre celui de Vespassien. Il

LIVRE IV. CHAP. XL. assembla ensuite les officiers de son armée. & pour leur persuader de se rendre à Primus leur representa : "Que les forces de Vespasien surpassoient de beaucoup celles de Vitellius: "Que ce dernier n'avoit d'Empereur que le nom; "mais que l'autre en avoit la vertu & le meri-"te: Que puis qu'ils n'étoient pas en etat de re-"fister à de si grandes forces, la prudence les "obligeoit à faire volontairement ce qu'ils ne pouvoient éviter de faire, parce que Vespansien pouvoit sans eux se rendre maître des provinces qui ne le reconnoissoient pas encore; au "lieu que Vitellius ne pouvoit conserver celles "qui tenoient pour lui. " Cesinna par ces rai-sons & d'autres qu'il y ajoûta les persuada, & passa ensuite du côté de Primus. Mais la nuit suivante les soldats de l'armée de Cesinna touchez du repentir de ce qu'ils avoient fait, & de la crainte du châtiment si Vitellius demeuroit victorieux, vinrent l'épée à la main à Cesinna. & l'auroient tué si leurs Tribuns ne se fussent lettez à genoux devant eux pour les en empêcher. Ainsi ils se contentérent de l'enchaîner comme un traître pour l'envoyer en cet état à Vitellius. Primus ne l'eut pas plûtôt sçû qu'il marcha contr'eux comme contre des deserteurs. Ils soutinrent le combat durant quelque tems, & s'enfuirent après vers Cremone. Primus les prévint avec sa cavalerie, les empêcha d'y entrer, & les ayant enveloppez de toutes parts en tua un fort grand nombre, dissipa le reste, & permit à ses soldats de piller la ville. Plusieurs habitans & des marchands étrangers qui s'y rencontrérent y perirent; & toute l'armée de Vitellius dont le nombre étoit de trente mille deux cens hommes, fut entierement défaite. Primus y perdit quatre mille cinq cens homneo Guerre des Juifs contre les Rom. hommes: mit Cesinna en liberté; & l'envoya porter lui-même à Vespassen la nouvelle de ce qui s'étoit passé. Vespassen le loua, & esfaça dans son esprit par des honneurs qu'il n'esperoit point la honte d'avoir trahi Vitellius.

CHAPITRE XLI.

Sabinus frere de Vespasien se saisit du Capitole; où les gens de guerre de Vitellius le forcent, & le menent à Vitellius; qui le fait tuer. Domitien sils de Vespasien s'échappe. Primus arrive & désait dans Rome toute l'armée de Vitellius, qui est égorgée ensuite. Mucien arrive, rend le calme à Rome, & Vespasien est reconnu de tous pour Empereur.

370. L Ors que SABINUS frete de Vespassen qui étoit dans Rome scût que Primus étoit proche, sa hardiesse s'augmenta encore par cette nouvelle. Il assembla les compagnies qui font garde dans la ville durant la nuit, & s'empara du Capitole. Aufli-tôt que le jour vint à paroître plusieurs personnes de qualité se joignirent à lui, & entre autres Domitien son neveu, qui faisoit seul plus que tout le reste esperer un bon succès de cette entreprise. Vitellius sans se mettre en peine de l'approche de Primus ne pensa qu'à décharger sa colere sur Sabinus & sur ceux qui s'étoient revoltez avec lui, cette action irritant encore fa cruauté naturelle; & il étoit si alteré de leur sang qu'il brûloit d'impatience de le répandre. Ainfi il envoya contre eux tous les gens de guerre, & il se fit de part & d'autre de grandes actions de valeur. Mais enfin les Allemans qui surpassoient de beaucoup en

LIVRE IV. CHAP. XLL en nombre leurs ennemis les emportérent de force. Domitien & plusieurs des plus contiderables s'échapérent comme par miracle : mais tout le reste sur mis en piéces, & Sabinus mené à Vitellius qui le fit tuer à l'heure-même. Les soldats pillérent les presens offerts aux Dieux dans ce Temple.

Le lendemain Primus arriva avec son armée: 371. & celle de Vitellius alla à sa rencontre. La bataille se donna, & le combat s'alluma en trois endroits au milieu même de Rome. Toute l'armée de Vitellius fut défaite. Cet infame Prince sortit tout yvre de son palais & dans l'état qui pouvoit être un homme, qui même dans cette extrêmité ayant selon sa coûtume demeuré long-tems à table dans le plus grand excès de bonne chere que le luxe soit capable d'inventer, n'avoit point mis de bornes à la gourmandise. On le traîna par la ville, où après que le peuple lui eut fait tous les outrages imaginables il fut égorgé. Il ne regna que huit mois & demi : & si son regne eût été plus long je ne croi pas que toutes les richesses de l'empire eussent pû suffire aux dépenses de ses horribles & incroyables débauches. Le nombre des autres morts fut de cinquante mille : & ce grand évenement arriva le troisséme jour d'Octobre.

Le lendemain Mucien entra dans Rome avec 372. son armée, & arrêta la fureur des soldats de Primus, qui sans se donner le loisir d'examiner si I'on étoit innocent ou coupable cherchoient & tuoient dans les maisons les soldats qui restoient du parti de Vitellius & les habitans qui l'a-voient suivi. Il presenta ensuite Domitien au peuple, & mit l'autorité entre ses mains jusques à l'arrivée de l'Empereur son pere. Alors toute crainte étant cessée chacun proclama hau-G 3

tement Vespasien Empereur: & l'on ne témose gna pas moins de joye d'être assujetti à sa domination, que d'être désivré de celle de Vitellius.

CHAPITRE XLII.

Vespasien donne ordre à tout dans Alexandrie : se dispose à passer au printems en Italie ; & envoye Tite en Judée pour prendre & ruiner Jerusalem.

373. TEspasien étant arrivé à Alexandrie y apprit les nouvelles de ce que je viens de rapporter. Et quoi que cette ville soit après Rome la plus grande ville du monde, elle se trouvoit alors petite pour recevoir les Ambassadeurs qui venoient de tous les endroits de la terre se réjouir de son exaltation à l'empire. Voyant donc sa domination affermie, & les troubles tellement pacifiez que Rome n'avoit plus rien à appréhender, il crût devoir porter ses soins à exterminer le reste de la Judée. Ainsi dans le même tems qu'il se préparoit pour passer en Italie au commencement du printems après qu'il auroit donné ordre à toutes choses dans Alexandrie, il fit partir Tite son fils avec ses meilleures troupes pour se rendre maître de Jerusalem & la ruiner.

Nicopolis distant seulement de vingt stades d'Alexandrie où il embarqua ses troupes sur de longs vaisseaux, descendit le long du Nil, & des rivages de Mendesine jusques à la ville de Thamain, & mit pied à terre à Tanin. Delà il alla à Heraclée, & d'Heraclée à Peluse. Après LIVRE IV. CHAP. XLII. 103
y avoir demeuré deux jours pour faire rafraîchir ses troupes il marcha à travers le desert & se campa auprès du Temple de Jupiter Casien. Le lendemain il alla à Ostracine qui est un lieu si aride que ses habitans n'y ont point d'autre eau que celle qui leur vient d'ailleurs. Il gagna ensuite Rhinocolure où il séjourna un peu. De-là il alla à Raphia qui est la premiere ville de Syrie sur cette frontiere, où il sit encore quelque séjour. Gaza sut le cinquieme lieu où il s'arrêta, & étant allé de-là à Ascalon, à Jamnia, & à Joppé il arriva à Cesarée dans la resolution d'assembler encore d'autres troupes.





HISTOIRE

GUERRE

DES JUIFS CONTRE LES ROMAINS.

LIVRE CINQUIEME.

CHAPITRE PREMIER.

Tite assemble ses troupes à Cesarée pour marcher contre Jerusalem. La faction de Jean de Gisca-la se divise en deux: & Eleazar ches de ce nouveau parti occupe la partie superieure du Temple. Simon d'un autre côté étant maître de la ville il y avoit en même tems dans Jerusalem trois factions qui toutes se faisoient la guerre.

PRE's que Tite eut comme nous l'avons vu traversé les deserts qui sont entre l'Egypte & la Syrie il se rendit à Cesarée pour y assembler toutes ses troupes. Durant qu'il étoit encore à Alexandrie où il donnoit ordre avec Vespassen son pere aux affaires de l'empire que Dieu avoit mis entre ses mains, il se forma dans Jerusalem une troisséme faction. Toutes étoient ennemies: & l'on devoit plutôt considerer com-

LIVRE V. CHAP. I. 105 me un bien que comme un mal cette opposition qui étoit entre elles, puis qu'il est à desirer que les méchans se détruisent les uns les autres.

On a vû par ce que nous en avons rapporté, la maissance & l'accroissement de la faction des Zelateurs, qui ayant usurpé la domination su la premiere cause de la ruine de Jerusalem. Cette saction se divisa & en produisit une autre, comme on voit une bête farouche tourner sa sureur contre elle-même lors que dans sa rage elle ne trou-

ve rien qui lui resiste.

Eléazar fils de Simon qui dès le commencement avoit animé dans le Temple les Zelateurs contre le peuple, ne prenoit pas moins de plaisir que Jean à tremper ses mains dans le sang : & comme il portoit impatiemment qu'il se fût mis en possession de la tyrannie parce que lui-même y aspiroit, il se sépara de lui sous prétexte de ne pouvoir souffrir plus long-tems fon audace & son insolence. Judas fils de Chelsias, & Simon fils d'Esdron tous deux de grande qualité, & Ezechias fils de Chobare qui étoit d'une race confiderable se joignirent à lui; & chacun d'eux étant suivi de nombre de Zelateurs ils occupérent la partie interieure du Temple, & mirent leurs armes dessus les portes sacrées avec confiance de ne manquer de rien, à cause des oblations continuelles qui s'y faisoient, & que leur impieté ne craignoit point d'employer à des usages profanes. Leur seule peine étoit de n'être pas en assez grand nombre pour pouvoir rien entreprendre. Jean au contraire étoit fort en hommes: mais ils avoient sur lui l'avantage de l'éminence du lieu qui le commandoit de telle sorte qu'il n'osoit se laisser emporter à son ardeur de les attaquer. Il ne pouvoit néanmoins se retenir entierement, quoi qu'il se retirât toûjours avec perte: & le Temple étoit tout sou'illé de meurtres.

106 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
D'un autre côté Simon fils de Gioras que le peuple dans son desespoir avoit appellé à son secours & n'avoit point craint de recevoir pour tyran, ayant occupé la ville haute & la plus grande partie de la ville basse attaquoit Jean d'autant plus hardiment qu'il le voyoit engagé à soûtenir aussi les esforts d'Eléazar. Mais comme Jean avoit le même avantage fur Simon qu'Eléazar avoit fur lui, parce qu'ainsi que la partie exterieure du Temple étoit commandée par la superieure, elle commandoit la ville, il n'avoit pas grande peine à repousser Simon; & il employoit pour se désen-dre d'Eléazar de longs bois & des machines qui poussoient des pierres. Il ne tuoit pas seulement par ce moyen plusieurs partisans d'Eléazar, mais aussi diverses personnes qui venoient offrir des sacrifices. Car encore qu'il n'y eut point d'impieté que la rage de ces méchans ne les portat à commettre, ils ne refusoient pas l'entrée des lieux saints à ceux qui venoient pour sacrifier; mais ils les faisoient fouiller auparavant par des gens commis pour ce sujet, quoi qu'ils sussent Juiss: Et quant aux étrangers lors qu'ils se croyoient en assurance après avoir trouvé quelque grace parmi ces furieux, ils étoient tuez par les pierres que lançoient les machines de Jean, dont les coups portoient jusques sur l'autel, & tuoient les Sacrificateurs avec ceux qui offroient les sacrifices. Ainsi l'on voyoit des gens qui venoient des extrê-mitez du monde pour adorer Dieu dans ce lieu saint tomber morts avec leurs victimes, & arroser de leur sang cet autel reveré non seulement par les Grecs, mais par les nations les plus barbares. On voyoit ce sang couler par ruisseaux des corps morts, tant des Sacrificateurs que des profanes, & des originaires du pais, que des étrangers dont ces lieux saints étoient remplis. CHA-

CHAPITRE II.

L'Auteur déplore le malheur de Jerusalem.

Iserable ville qu'as-tu soussert de semblable 377lors que les Romains après être entrez par
la bréche t'ont réduite en cendre pour purisier par
le feu tant d'abominations & de crimes qui
avoient attiré sur toi les foudres de la vengeance
de Dieu? Pouvois-tu passer pour être encore ce
lieu adorable où il avoit établi son séjour, & demeurer impunie après avoir par la plus sanglante
& la plus cruelle guerre civile que l'on vit jamais
sait de son saint Temple le sepulchre de tes citoyens? Ne desespere pas néanmoins de pouvoir
appaiser sa colere, pourvû que tu égales ton repentir à l'énormité de tes offenses. Mais il faut retenir mes sentimens, puis que la loi de l'histoire
au lieu de me permettre de m'arrêter à déplorer
nos malheurs, m'oblige à faire voir la suite des
tristes effets de nos funcses divisions.

CHAPITRE III.

De quelle sorte ces trois partis opposez agissoient dans Jerusalem les uns contre les autres. Incroyable quantité de blé qui sut brûlé & qui auroit pû empêcher la samine qui causa la perte de la ville.

Es trois partis opposez agissoient les uns con-378. tre les autres dans Jerusalem en cette maniere. Eléazar & les siens qui avoient en garde les primices & les oblations saintes étant le plus souvent yvres attaquoient Jean. Jean faisoit des sorties sur Si-

108 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. Simon & sur le peuple qui l'assissoit de vivres contre lui & contre Eléazar. Et s'il arrivoit qu'il fût attaqué en même tems par Eléazar & par Simon, il partageoit ses forces, reponssoit à coups de dards de dessus les portiques du temple ceux qui venoient du côté de la ville, & tournoit ses machines contre ceux qui lui lançoient de traits du lieu le plus élevé du Temple : mais lors qu'Eléazar le laissoit en repos, comme cela ar-rivoit souvent ou par lassitude, ou parce qu'il s'amuloit à yvrogner, il faisoit de beaucoup plus grandes forties für Simon; & quand il contraignoit les siens à prendre la fuite il mettoit le feu dans les maisons où il pouvoit entrer, quoi qu'elles fussent pleines de blé & d'autres provisions : & aussi-tôt qu'il se retiroit Simon le poursuivoit à son tour. Ainsi ils détruisoient ce qui avoit été préparé pour soûtenir un siège, & qui étoit comme le nerf de la guerre qui leur alloit tomber sur les bras, comme s'ils eussent conspiré en faveur des Romains à qui leur rendroit plus facile la prise de cette importante place.

Pour surcroit de malheur tout ce qui étoit à l'entour du Temple sut brûlé, à la reserve d'une très-petite partie du blé qui y avoit été assemblé en si grande quantité qu'il auroit pû suffire à soûtenir le siége durant plusieurs années, & empêcher la famine qui sut ensin cause de la prise de la ville. Ce même embrasement ayant réduit en cendre ce qui étoit entre Jean & Simon que l'on pouvoit considerer comme deux camps opposez, en sit dans la ville même un champ de bataille, sans que nôtre patrie pût s'en prendre qu'à la fureur de ses ensans dénaturez qui étoient la cau-

se de sa ruïne.

CHAPITRE IV.

Etat déplorable dans lequel étoit Jerusalem. Et jusques à quel comble d'horreur se portoit la cruauté des factieux.

A U milieu de tant de maux dont Jerusalem étoit assiégée de toutes parts, & qui rendoient cette malheureuse ville comme un corps exposé à la fureur des bêtes les plus cruelles, les vieillards & les femmes faisoient des vœux pour les Romains; & souhaitoient d'être délivrez par une guerre étrangere des miseres que cette guerre domestique leur faisoit souffrir. Jamais désolation ne fut plus grande que celle de ces infortunez habitans; & à quelque resolution qu'ils se portassent ils ne trouvoient point de moyen de l'executer ni même de s'enfuir, parce que tous les passages étoient gardez, que les chess de ces diverses sactions traitoient comme ennemis & tuoient tous ceux qu'ils soupçonnoient de se vouloir rendre aux Romains, & que la seule chose en quoi ils s'accordoient étoit de donner la mort à ceux qui meritoient le plus de vivre. On entendoit jour & nuit les cris de ceux qui étoient aux mains les uns contre les autres : quelque impression que sît la peur dans les esprits, les plaintes des blessez les frapoient encore davantage; & tant de malheurs donnoient sans cesse de nouveaux sujets de s'affliger : mais la crainte étouffoit la parole; & par une cruelle contrainte renfermoit les gemissemens dans le cœur. Les serviteurs avoient perdu tout respect pour leurs maîtres : les morts étoient privez de la sepulture: chacun negligeoit ses devoirs parce qu'il ne restoit plus d'esperance de salut; & l'horrible cruauté

280.

cruauté de ces factieux passa jusques à cet incroyable excès, qu'ils faisoient des monceaux des corps de ceux qu'ils avoient tuez, montoient dessur les fouloient aux pieds, & s'en servoient comme d'un champ de bataille, d'où ils combattoient avec d'autant plus de fureur, que la vûë d'un si affreux spectacle qui étoit l'ouvrage de leurs mains augmentoit encore le feu de la rage dont ils brûloient dans le cœur.

CHAPITRE V.

Jean employe à bâtir des tours le bois préparé pour le Temple.

Ean n'eut point aussi de honte d'employer pour se fortisser les matieres préparées pour de saints ulages. Le peuple & les Sacrificateurs ayant autrefois resolu de faire des archoutans pour soûtenir le Temple, & de l'élever de vingt coudées plus qu'il n'étoit, le Roi Agrippa avoit fait venir du mout Liban avec beaucoup de travail & de dépense des poutres d'une longueur & d'une grosseur extraordinaire : mais la guerre étant attivée cet ouvrage fut interrompu. Jean fit sier ces poutres de la longueur qu'il jugea nécessaire pour bâtir des tours capables de le défendre contre Eléazar. Il les plaça dans le circuit de la muraille contre le sallon qui étoit du côté de l'occident, & il ne pouvoit les placer ailleurs, à cause que les autres endroits étoient occupez par des degrez. Il esperoit par le moyen de cet ouvrage qui étoit un effet de son impieté, de surmonter ses ennemis: mais Dieu confondit son dessein & rendit son travail inutile en faisant venir les Romains auparavant qu'il fût achevé.

CHAPITRE VI.

Tite après avoir assemblé son armée marche contre Jerusalem.

A Près que Tite eut affemblé une partie de son 382. 🕰 armée & ordonné au reste de se rendre aussitôt que lui devant Jerusalem, il s'en alla à Cesarée. Il avoit outre les trois legions qui avoient servi sous l'Empereur son pere & ravagé la Judée. la douziéme Legion qui n'étoit pas feulement composée de très-bons soldats, mais si animez par le souvenir des mauvais succès qu'ils avoient eus sous la conduite de Cestius, qu'ils brûloient d'impa-tience de s'en venger. Tite commanda à la cinquiéme Legion de prendre son chemin par Ammaiis, à la dixiéme de tenir celui de Jericho: & lui se mit en marche avec les deux autres Legions, le secours des Rois plus fort qu'il n'a-voit encore été, & un grand nombre de Syriens. Pour remplacer les hommes que Vespasien avoit tirez de ces quatre Legions & fait passer en Italie sous la conduite de Mucien, il se servit d'une partie des deux mille homines choisis dans l'armée d'Alexandre qu'il avoit amenez avec lui: ttois mille autres venoient le long de l'Eufrate; & Tybere Alexandre le suivoit. C'étoit un homme de si grand merite & si sage qu'il tenoit le premier rang entre ses amis. Il avoit été Gouverneur d'Egypte, & le premier qui avoit témoigné de l'affection pour l'empire Romain lors qu'il commençoit à s'étendre de ce côté-là, sans que l'incertitude des évenemens de la fortune eût jamais pû ébranler sa fidélité. Il avoit d'ailleurs une telle capacité pour les affaires de la guerre.

guerre, & son âge lui avoit acquis tant d'experience, que tant d'excellentes qualitez jointes ensemble le faisoient considerer comme meritant plus que nul autre d'avoir un grand com-

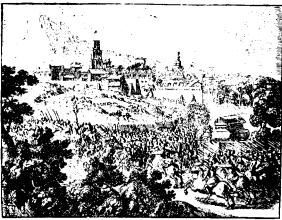
mandement. 383. Lorsque Tite s'avança dans le pays ennemi il tint cet ordre dans sa marche. Les troupes auxiliaires alloient les premieres. Les pionniers les suivoient pour applanir les chemins. Après venoient ceux qui étoient ordonnez pour marquer le campement : & derriere eux étoit le bagage des chefs avec son escorte. Tite marchoit ensuite accompagné de ses gardes & autres soldats choisis, & après lui venoit un corps de cavalerie qui étoit à la tête des machines. Les Tribuns & les chefs des cohortes suivoient accompagnez aussi de soldats choisis. Après paroissoit l'aigle environnée des enseignes des Legions précedées par des trompettes. Le corps de la bataille dont les soldats marchoient six à six venoit ensuite. Les valets des Legions étoient derriere avec le bagage, & les vivandiers & les artisans avec les troupes ordonnées pour leur garde fermoient cette marche. Tite allant en cet ordre selon la coûtume des Romains arriva par Samarie à Gophna qui étoit la premiere place que Vespasien son pere avoit prise, & où il v avoit garnison. Il en partit dès le lendemain au matin & s'en alla camper à Acanthonaulona près le village nommé Gaba de Saul, c'est-à-dire, la colonie de Saul, distant de trente stades de lerusalem.

CHAPITRE VII.

Tite va pour reconnoître Jerusalem. Furiense sortie faite sur lui. Son incroyable valent le sauve comme par miracle d'un si grand peril.

U partir de Acanthonaulona Tite s'avan-384 Ca avec fix cens chevaux choisis pour reconnoître Jerusalem & dans quelle disposition étoient les Juiss : car sçachant que le peuple defiroit la paix pour se délivrer de la tyrannie de ces factieux dont rien que ce qu'il étoit trop foible ne l'empêchoit de secouër le joug, il croyoit que sa presence pourroit peut-être le faire resoudre à se rendre avant que d'en venir à la force. Tandis qu'il ne marcha que dans le chemin qui conduit à la ville personne ne parut sur les remparts ni sur les tours : mais aussi-tôt qu'il s'avança vers celle de Psephinon les Juiss sortirent en très-grand nombre de la porte qui étoit visà-vis le sepulchre d'Helene du côté nommé la tour des femmes, coupérent sa cavalerie, & empêchérent les derniers de joindre ceux qui étoient les plus avancez. Ainsi Tite se trouva avec peu des siens séparé du reste de son gros, sans pouvoir ni avancer à cause que ce n'étoient susques aux murs de la ville que des hayes, des fossez, & des clôtures de jardins, ni réjoindre ceux des siens qui étoient demeurez derriere, parce que ce grand nombre d'ennemis se trouvoit entre lui & eux, & ceux de ses gens qui ignoroient le danger où il étoit & croyoient qu'il s'étoit retiré, ne pensoient qu'à se retirer aussi pour le suivre. Dans un si extrême peril ce grand Prince voyant que toute l'esperance de son salut con-Guerre Tome II. H sistoit fiftoit

114 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
fistoit en son courage, poussa son cheval au travers des ennemis, se fit un passage avec son épée, & cria aux siens de le suivre. On connut alors que les évenemens de la guerre & la conservation des Princes dépendent de Dieu. Car quoique Tite ne sût point armé, à cause qu'il n'étoit pas venu dans le dessein de combattre, mais seulement de reconnoître, nul de ce nombre infini de traits qui lui furent lancez ne porta sur lui: mais tous passoient outre comme si quelque puissance invisible eut pris soin de les détourner. Au mi-



lieu de cette nuée de dards & de siéches cet admirable Prince renversoit tout ce qui s'opposoit à lui & leur passoit sur le ventre. Une valeur si extraordinaire lui attira sur les bras tout l'effort des Juiss; & ils s'entre-exhortoient avec de grands cris à l'attaquer & à empêcher sa retraite : mais comme s'il cût porté la foudre dans ses mains, de quelque côté qu'il tournât la tête il les mettoit aussi-tôt en suite. Ceux des siens

LIVRE V. CHAP. VIII. 173 qui se rencontrérent avec lui dans ce peril jugeant aussi que le seul moyen de se sauver étoit de se faire jour à travers les ennemis, ne l'abandonnérent point & se tinrent toûjours serrez auprès de lui. L'un d'eux sut tué, & son cheval tué aussi : l'autre porté par terre où il fut tué, & son cheval emmené. Et Tite sans être blessé se sauva dans son camp avec le reste.

Ce petit avantage remporté par les Juiss leur donna de l'audace, & les flata d'une esperance pour l'avenir qui parut bien-tôt être vaine.

CHAPITRE VIII.

Tite fait approcher son armée plus près de Jerusalem.

A nuit suivante la Legion qui étoit à Am-385, maiis étant arrivée, Tite partit dès la pointe assour & s'avança jusques à Scopos distant seu-Minent de sept stades de Jerusalem du côté du tentrion, d'où l'on peut d'un lieu assez bas voir peauté de la ville, & la magnificence du Temil commanda à deux Legions de travailler à campement : & quant à la troisième, parce de la marche qu'elle avoit sate durant la nuit il lui ordonna de se camper A trois stades plus loin, afindes'y pouvoir fortifier sans crainte d'être troublée dans son travail par les ennemis. Ces trois Legions ne faisoient que commencer à exécuter ces ordres que la dixiéme arriva de Jericho, où Vespasien après avoir pris cette place avoit mis une partie de ses troupes en garnison. Tite lui commanda de se camper à six stades de Jerusalem du côté de l'orient & de la montagne des oliviers qui est vis-à-vis de la ville dont la vallée de Cedron la separe. CHA-

CHAPITRE IX.

Les diverses factions qui étoient dans Jerusalemse réunissent pour combattre les Romains, & font une si furiense sortie sur la dixième Legion qu'ils la contraignent d'abandonner son camp. Tite vient à son secours & la sauve de ce peril par sa valeur.

386. U Ne si grande guerre étrangere sit ouvrir les yeux à ceux qui ne pensoient auparavant qu'à se ruiner & à se détruire par une guerre domestique. Ces trois differens partis qui déchiroient les entrailles de la capitale de la Judée voyant avec étonnement les Romains se fortifier de telle sorte, se réunirent. "Its se demandoient les uns aux "autres ce qu'ils prétendoient donc faire? S'ils "étoient refolus de fouffrir que les Romains ache-"vassent d'élever trois forts pour les prendre? Si "voyant d'evant leurs yeux une si grande guerre allumée ils se contenteroient d'en être les spe-, ctateurs, & s'imagineroient qu'il leur seroit "fort avantageux & fort honorable de demeurer les bras croisez renfermez dans leurs mu-, railles, comme s'ils n'avoient ni des armes "pour se désendre, ni des mains pour s'en ser-, vir? Sur quoi l'un d'eux s'écria: Ne témoignerons-nous donc avoir du cœur que pour "l'employer contre nous-mêmes; & faut-il que nos divitions rendent les Romains maîtres de "cette puissante ville sans qu'il leur en coûte du "sang?, D'autres se joignant à ceux-ci ils coururent aux armes, firent une sortie par la vallée sur la dixième Legion, & en jettant de grands cris l'attaquérent lorsqu'elle travailloit avec ardeur à fortifier son camp d'un mur. Comme les RomainsLIVRE V. CHAP. IX. 117
mains ne pouvoient se persuader que les Juiss
sussent assez hardis pour faire de semblables entreprises, ni que quand même ils en auroient le dessein leur division leur pût permettre de l'executer, la plûpart avoient quitté leurs armes pour ne penser qu'à avancer les travaux qu'ils avoient partagez entre eux. Ainsi on ne peut être plus surpris qu'ils le furent d'une si prompte sortie & à laquelle ils ne s'étoient point préparez. Tous abandonnérent l'ouvrage : une partie se retira : & les autres courant pour prendre les armes étoient blessez par les Juiss avant qu'ils pûssent se rallier pour leur faire tête. D'autres Juiss enhardis par l'avantage qu'ils voyoient remporter à ceux-ci se joignirent encore à eux; & bien que leur nombre ne fût pas fort grand, leur bonne fortune l'augmentoit dans leur esprit aussi-bien que dans celui des Romains. Quoique ces derniers fussent accountmez à combattre avec grand ordre & très-instruits en la science de la guerre, une surprise si imprévûe les troubla de telle sorte qu'elle les fit reculer. Ils ne laissoient pas néanmoins lorsqu'ils étoient pressez de tourner visage, d'arrêter les Juiss, & de tuer ou de blesser ceux qui s'écartoient de leur gros. Mais le nombre de leurs ennemis croissant toujours leur trouble fut si grand qu'ils abandonnérent leur camp, & toute la legion couroit fortune d'être taillée en pieces, si Tite sur l'avis qu'il en eut ne l'eût promptement secouruë. Il y courut avec ce qu'il se trouva avoir de gens auprès de lui, réprocha aux fuyards leur lacheté, les fit retourner au combat, attaqua les Juis en flanc, en tua plusieurs, en blessa encore davantage, les mit tous en fuite, & les contraignit de se retirer en très-grand desordre dans la vallée. Ils perdirent beaucoup de gens jusques à ce qu'ils eussent ga118 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. gné l'autre côté du vallon : mais alors ils firent ferme : & le fond de ce vallon étant entre les Romains & eux ils combattirent de loin durant la moitié du jour. Un peu après midi Tite pour renforcer la Legion y laissa les troupes qu'il avoit menées à son secours avec quelques cohortes pour s'opposer aux ennemis, & la renvoya travailler au mur qu'il avoit ordonné pour fortisser le camp qu'il faisoit faire sur le haut de la montagne.

CHAPITRE X.

Autre sortie de Juiss si surieuse que sans l'incroyable valeur de Tite ils auroient défait une partie de ses troupes.

Seque les Romains avoient reculé parut aux Juirs une veritable fuite, & la sentinelle qui étoit sur la muraille leur ayant donné le signal en secouant son manteau, ils sortirent sur eux en si grand nombre & avec une telle impetuosité, qu'ils ressembloient plûtôt à des bêtes surieuses qu'à des hommes. Les Romains ne pûrent soûtenir un si grand essort : mais comme s'ils eussent été accablez par les coups des plus redoutables machines ils tâchoient sans conserver aucun ordre de gagner le haut de la montagne. Tite sit ferme sur le milieu avec un petit nombre des siens, qui quelque grand que sût le peril ne voulurent point abandonner leur General;, mais ils le conjurérent, de ceder à la sureur de ces desseperez qui ne cherque la mort : de ne hazader pas une vie ques fins précieuse que la sienne contre des gens dont, la vie étoit si peu importante : de se souvenir qu'étant le ches de cette guerre, & la grandeur de

LIVRE V. CHAP. X.

, sa fortune le rendant le maître du monde, il ne lui étoit pas permis de s'exposer comme feroit "un simple soldat; & que tout le salut de son ar-"mée consistant en sa personne, il n'y avoit point "d'apparence de s'opiniatrer à demeurer plus "long-tems dans le danger où cedesordre le met-"toit.", Ce grand Prince sans éconter ces remontrances chargea les ennemis avec tant de vigueur qu'il en tua plusieurs, arrêta leur esfort, & les repoussa jusques au bas de la montagne. Une valeur li prodigieuse les épouvanta; mais sans les faire fuir pour rentrer dedans la ville. Ils tâchoient seulement d'éviter sa rencontre, & poursuivoient à droit & à gauche les Romains qui s'enfuyoient. Ils ne purent toutefois se garentir des efforts de ce

Prince. Il les prit en flanc, & les arrêta encore. Cependant les Romains qui fortifioient leur camp sur le haut de la montagne voyant suir ceux de leurs compagnons qui étoient au-dessous d'eux. ne doutérent point que Tite n'eût été contraint de se retirer puisqu'ils ne l'auroient pas abandonné. Ainsi jugeant qu'il étoit impossible de soûtenir un si grand effort des Juiss ils furent frappez d'une telle terreur panique, que sans plus garder aucun ordre toute la Légion se débanda, & ils s'en alloient qui d'un côté qui d'un autre, jusques à ce que quelques-uns ayant apperçû Tité engagé au milieu des ennemis leur appréhension pour lui leur fit crier à toute la Legion dans quel peril il étoit. Alors touchez de la honted'avoir abandonné leur General, ce qui étoit pour eux un reproche encore plus grand que celui d'avoir fui, ils attaquérent les Juifs avec tant de furie qu'ils les firent plier, les rompirent, & les poussérent jusques dans la vallée. Néanmoins quoique forcez de lâcher le pied ils ne laissoient pas de se défendre en se retirant: mais les Romains ayant l'avantage de

combattre d'un lieu éminent les contraignirent tous enfin de gagner le fond de cette vallée. Tite de fon côté pressoit toujours ceux qui se trouvoient opposez à lui, & renvoya après le combat la Legion reprendre & continuer son travail. Sur quoi pour parler selon la verité sans y rien ajoûter par slaterie, ni en rien diminuer par envie, je puis dire que cette Legion demeura deux sois en ce même jour redevable de son salut au courage de cet admirable Prince.

CHAPITRE XI.

Jean se rend maître par surprise de la partie interieure du Temple qui étoit occupée par Eléazar : & ainsi les trois factions qui étoient dans Jerusalem se réduisent à deux.

388. L Es actes d'hostilité ayant un peu discontinué au-dehors de Jerusalem il s'éleva au-dedans une nouvelle guerre domestique. Le quatorziéme d'Avril auquel jour les Juits celebrent la fête de Pâques en memoire de la délivrance de la servitude des Egyptiens, Eléazar fit ouvrir la porte du Temple pour y recevoir ceux du peuple qui vouloient y venir adorer Dieu. Jean le servit de cette occasion pour faire réussir une entreprise que son impieté lui mit dans l'esprit. Il commanda à quelques-uns des siens qui étoient les moins connus & dont la plûpart qui étoient des profanes qui ne tenoient compte de se purifier, de cacher des épées sous leurs habits, & de se mêler avec ceux qui alloient au Temple. Ils n'y furent pas plûtôt entrez qu'ils rettérent les habits dont ils couvroient leurs épées, & y parurent en armes. Tout fut aussi-tôtremplide bruit & de tumulte à l'entour du Temple : &

LIVRE V. CHAP. XI. 121 dans une telle surprise le peuple crût que c'étoit un dessein formé generalement contre tous. Mais les partisans d'Eléazar n'eurent pas peine à juger que ce n'étoit qu'eux qu'il regardoit. Ceux qui étoient ordonnez pour la garde des portes les abandonnérent : d'autres sans ofer se mettre en défense descendirent des lieux qu'ils avoient fortifiez pour s'en-fuir dans les égouts; & la populace qui s'étoit retirée vers l'autel & à l'entour du Temple étant foulée aux pieds, les uns étoient assommez à coups de bâton, & les autres tuez à coups d'épée. Ces meurtriers prenoient pour prétexte de se venger de leurs ennemis qu'ils étoient d'une faction contraire: & il suffisoit d'avoir offensé quelqu'un d'eux pour ne pouvoit éviter la mort. Après s'étre ainsi rendus maîtres de la partie interieure du Temple, & que les trois factions qu'une si grande division avoit formées furent par ce moyen reduites à deux, Jean continua de faire encoreplus hardiment la guerre à Simon.

CHAPITRE XII.

Tite fait applanir l'espace qui alloit jusques aux murs de Jerusalem. Les factieux seignant de se vouloir rendre aux Romains sont que plusieurs soldats s'engagent temerairement à un combat. Tite leur pardonne, & établit ses quartiers pour achever de sormer le siège.

Ependant Tite voulant faire avancer vers Je-389. rusalem les troupes qu'il avoit à Scopos en ordonna autant qu'il le jugea necessaire pour s'opposer aux courses des ennemis, en employa d'autres pour applanir tout l'espace qui s'étendoit jusques aux murs de la ville, sit abattre toutes les clotures & toutes les hayes dont les jardins & les

heritages étoient enfermez, couper tous les arebres qui s'y rencontroient sans excepter ceux qui portoient du fruit, remplir ce qui étoit creux, combler les fossez, tailler les rochers, & égaler ainsi tout ce qui se trouvoit depuis Scopos jusques au sepulchre d'Herode & l'étang des serpens autresois nommé Bethara.

Aufli-tôt après les Juifs formérent un dessein pour surprendre les Romains. Les plus déterminez des factieux allérent au-delà des tours nommées les tours des femmes, en disant que ceux qui desiroient la paix les avoient chassez de la ville, & qu'ils s'étoient retirez en ce lieu là pour s'y cacher dans l'appréhension qu'ils avoient des ennemis. D'autres de leur faction feignant être des habitans crioient de dessus les remparts de la ville qu'ils desiroient d'avoir la paix avec les Romains; qu'ils la leur demandoient; qu'ils étoient prêts de leur ouvrir les portes; & qu'ils les convioient de venir. Pour mieux réüffir dans leur diffimulation ils jettoient des pierres à quelques-uns d'eux qui faisoient semblant de les vouloir empêcher de sortir; & après s'être en apparence fait un passage par force ils venoient trouver les Romains, & témoignoient en s'en retournant d'être dans de grandes appréhensions. Les soldats se laissoient tromper à cet artifice, & se croyant déja maîtres de la ville brûloient d'impatience d'en venir à l'exécution pour se venger de leurs ennemis : mais ces offres étoient suspectes à Tite, & il n'y voyoit nul fondement, parce qu'ayant le jour précedent fait faire par Joseph aux Juits des propositions d'accommodement il ne les y avoit point trouvé disposez. C'est pourquoi il commanda à ses soldats de ne point quitter leurs postes. Mais quelques-uns de ceux qui étoient ordonnez pour faire avancer les travaux ayant déja pris les armes coururent

PE

LIVRE V. CHAP. XII. yexs les portes de la ville. Les Juiss qui seignoientd'avoir été chassez les laissérent passer; mais lors qu'ils furent arrivez jusques aux tours proche dela porte ils les attaquérent par derrière : & en cemême tems ceux qui étoient sur les murailles, & sur les remparts les accabloient à coups de pierres, de dards, & de traits. Ainsi ils en tuérent plufieurs & en blessérent encore davantage, parce qu'il ne leur étoit pas facile de se retirer à cause de ceux qu'ils avoient à dos, outre que la honte d'avoir désobéi à leur General & la crainte du châtiment les faisoit continuer dans leur faute. Enfin après un grand combat & n'avoir pas moins fait de blessures à leurs ennemis qu'ils en avoient reçû ils se firent jour à travers ceux qui s'opposoient à leur retraite. Les Juiss ne laissérent pas de les poursuivre à coups de traits jusques au sepulchre d'Helene, & leur insolence les porta à leur dire des injures, à se moquer d'eux de s'étre ainsi laissé tromper, à élever en haut leurs boucliers pour en faire briller l'éclat, & à danser & à sauter en jettant des cris de joye.

Les Capitaines menacérent leurs soldats, & Tite dit avec colere: "Quoi! les Juiss bien que réduits , au desespoir ne laissent pas de se conduire avec , prudence, d'user de stratagémes, & de nous drefmer des embusches: & la fortune les seconde parme qu'ils obéissent à leurs chess & s'unissent conme neur ? Et les Romains qu'elle prenoit plaisir
mà favoriser à cause de leur excellente displine
me de leur parfaite obéissance, ne craignent point
men combattant sans chess & sans ordre de tomber
men leur seule indiscretion dans la honte d'être
mbattus: & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus: & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus combler de
monsulus; & ce qui les doit encore plus comble de
monsulus; & ce qui les doit encore plus comble de
monsulus; & ce qui le

114 GUERRE DES TUIFS CONTRE LES ROM.

, rant toute sa vie passée dans la guerre n'a samais rien vû de semblable? Et quelle assez grande punition nos loix pourront-elles imposer à des troupes entieres qui ont ainsi secoué le joug de la dis-, cipline, elles qui n'ordonnent point de moindre "peine que la mort pour les plus legeres fautes qui y contreviennent? Mais ceux qui ont eu l'audace ade mépriser ainsi leur devoir apprendront bientôt par leur châtiment, que la victoire même passe pour un crime parmi les Romains lors que l'on osealler au combat sans en avoir recu l'or-

dre de ceux qui commandent.

Cet excellent Prince ayant ainsi parlé aux Capitaines on ne douta point qu'il ne fût resolu d'agir avec une extrême rigueur. Tous les soldats qui avoient failli se crurent perdus, & se préparoient à recevoir la mort qu'ils ne pouvoient desavoirer d'avoir justement meritée. Alors les officiers des legions le suppliérent d'avoir compassion de ces criminels, & d'accorder le pardon de la désobeifsance d'un petit nombre à l'obéissance de tous les autres, & à leur désir d'effacer par de si grands services le souvenir de leur faute qu'il ne pût avoir regret de la leur avoir remise. Ces prieres jointes à ce que l'interêt de l'empire obligeoix d'user de clemence, adoucirent Tite, parce qu'il sçavoit qu'autant qu'il est necessaire de demeurer inflexible lors que la punition ne regarde qu'un particulier, il importe de se relâcher quand les coupables sont en grand nombre. Ainsi il accorda la grace à ses soldats à condition d'être plus lages à l'avenir & ne pensa plus qu'à se venger de la tromperie des Juifs.

Après que ce grand Prince eut fait applanir en quatre jours tout l'espace qu'il y avoit jusques aux murs de la ville il fit avancer ses meilleures troupes proche des remparts entre le septentrion & le

COUL

Livre V. Chap. XII. 125 couchant, disposa l'infanterie en sept bataillons, la cavalerie en trois escadrons, mit entr'eux ceux qui étoient armez d'arcs & de siéches; & de si grandes forces ôtant tout moyen aux Juis de saire des sorties il sit passer tout le bagage des trois Legions, les valets, & le reste de la suite.

Il prit son quartier à deux stades de la ville vis-à 2322 vis la tour de Psephinos où le circuit des murs de ce côté-là tire de la bise à l'occident. L'autre partie de l'armée étoit campée du côté de la tour d'Hippicos en même distance de deux stades de la ville, & avoit ensermé son camp d'un mur. Quant à la dixième Legion elle demeura sur la montage

ne des oliviers.

CHAPITRE XIII.

Description de la ville de Jerusalem.

A ville de Jerusalem étoit ensermée par un 393. triple mur excepté du côté des vallées où il n'y en avoit qu'un à cause qu'elles sont inaccessibles. Elle étoit bâtie sur deux montagnes oppossées & séparées par une vallée pleine de maisons. Celle de ces montagnes sur laquelle la ville haute étoit affise étant beaucoup plus élevée & plus roide que l'autre, & par consequent plus sorte d'affiete, le Roi David pere de Salomon qui édifia le Temple la choisit pour y bâtir une sorteresse à laquelle il donna son nom : & c'est ce que nous appellons aujourd'hui le haut marché.

La ville basse est assis sur l'autre montagne qui porte le nom d'Acra, & dont la pente est égale de tous les côtez. Il y avoit autresois vis-à-vis de cette montagne une autre montagne plus basse qui en étoit séparée par une large vallée,

mais

t26 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
mais les princes Almonéens firent comblet cette vallée & raser le haut de la montagne d'Acrae
pour joindre la ville au Temple afin qu'il commandât à tout le reste.

Quant à la vallée nommée Tyropeon que nous avons dit qui féparoit la haute ville d'avec la baffe, elle s'étendoit jusques à la fontaine de Siloé, dont l'eau est excellente à boire & qui en donne

en abondance:

Il y a hors de la ville deux autres montagnes que les rochers dont elles sont pleines, & les profondes vallées qui les environnent rendent

entierement inaccessibles.

Le plus ancien des trois murs dont je viens de parler pouvoit passer pour imprénable, tant à cause de son extrême épaitseur que de la hauteur de la montagne sur laquelle il étoit bâti, & de la profondeur des vallées qui étoient au pied : & David, Salomon, & les autres Rois n'avoient rien épargné pour le mettre en cet état. Il commençoit à la tour d'Hippicos, continuoit jusques à celle des galleries, alloit de-là se joindre au pa-lais où le Senat s'assembloit, & finissoit au portique du Temple qui étoit du côté de l'occident. De l'autre côté aussi vers l'occident il commençoit à cette même tour, & passant par le lieu nommé Bethso continuoit jusques à la porte des Esseniens. De-là tournant vers le midi il passoit au-dessous de la fontaine de Siloé, d'où il retournoit vers l'orient pour aller gagner l'étang de Sa-Iomon, & passant par le lieu nommé Ophlan s'alloit rendre au portique du Temple qui est du côté de l'orient.

Le second mur commençoit à la porte de Genath qui faisoit partie du premier mur, alloit jusques à la forteresse Antonia, & ne regardoit que

le côté du septentrion,

Le

LIVRE V. CHAP. XIII.

Le troitième mur commençoit à la tour d'Hippicos, s'étendoit du côté de la bise jusques à la tour Psephina vis-à-vis du sepulchre d'Helene Reine des Adiabeniens & mere du Roi Isate, continuoit le long des cavernes royales depuis la tour qui étoit au coin, où faisant un coude il alloit jusques tout contre le sepulchre du foulon; & après avoir joint l'ancien mur finissoit à la vallée de Cedron. Ce mur étoit un ouvrage du Roi Agrippa qui l'avoit entrepris pour renfermer cette partie de la ville où il n'y avoit point autrefois de bâtimens : mais comme les anciennes maisons ne suffisoient pas pour contenir une si grande multitude de peuple il s'étoit répandu peu à peu au-dehors; & on avoit beaucoup bâti du côté septentrional du Temple qui est proche de la

montagne.

Une quatriéme montagne nommée Besetha qui regardoit la forteresse Antonia commençoit déja aussi d'être habitée : & des fossez très-profonds faits tout alentour qui empêchoient qu'on ne pût venir au pied de la tour Antonia ajoûtoient beaucoup à sa force, & faisoient paroître ces tours beaucoup plus hautes. On avoit donné le nom de Besetha, c'est-à-dire ville neuve, à cette partie de la ville dont Jerusalem avoit été accrite. & les habitans desirant extrêmement que l'on fortifiat encore cet endroit-là, le Roi Agrippa pere du Roi Agrippa commença comme nous l'avons vu à l'enfermer d'une très-forte muraille; mais appréhendant qu'un si grand ouvrage ne donnât du soupçon à l'Empereur Claudius & qu'il ne l'attribuat à quelque dessein de revolte, il se contenta d'en jetter les fondemens. Que s'il l'eût achevé comme il l'avoit commencé Jerusalem auroit été imprénable : Car les pierres dont ce mur étoit bati avoient vingt cou128 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. dées de long sur dix de large, ce qui le rendoitsi fort qu'il étoit comme impossible de le sapper ni de l'ébranler par des machines. Son épaisseur étoit de dix coudées, & sa hauteur auroit répondu à sa largeur si la consideration que je viens de dire ne se fût opposée à la magnificence de ce Prince. Les Juis élevérent depuis ce mur jusques à vingt coudées avec des crenaux au-dessus de deux coudées, & des parapets qui en avoient trois. Ainsi sa hauteur étoit de vingt-cinq coudées, & il étoit fortifié de tours de vingt coudées en quarré auisi solidement bâties que le mur, & dont la structure non plus que la beauté des pierres ne cedoit point à celle du Temple. Ces tours étoient plus hautes de vingt coudées que le mur : on y montoit par des degrez, à vis fort larges : & au dedans étoient des logemens & des cisternes pour recevoir l'eau de la pluye. Il y avoit quatre-vingt-dix tours faites de la sorte, & distantes les unes des autres de deux cens coudées. Le mur du milieu n'avoit que quatorze tours; l'ancien mur en avoit soixante, & tout le tour de la ville étoit de trente-trois stades.

Quoi que tout ce troisième mur sût si admirable, la tour Psephina bâtie à l'angle du mur qui regardoit d'un côté le septentrion, de l'autre l'occident, & vis-à-vis de laquelle Tite avoit pris son quartier, surpassoit encore en beauté tout le reste. Sa sorme étoit octogone, sa hauteur de soixante & dix coudées: & lors que le soleil étoit levé on pouvoit de la voir l'Arabie & découvrir jusques à la mer & jusques aux frontieres de la Judée.

A l'opposite de cette tour étoit celle d'Hippicos; & assez proche de-là encore deux autres que le Roi Herode le Grand avoit aussi élevées sur l'ancien mur, dont la beauté & la force étoient

LIVRE V. CHAP. XIII. 129 a extraordinaires qu'il n'y en avoit point dans le monde qui leur fussent comparables : car outre l'extrême magnificence de ce Prince & son affection pour Jerusalem, il avoit voulu se satisfaire par ce merveilleux ouvrage en éternisant la memoire des trois personnes qui lui avoient été les plus cheres, un ami & un frere tuez dans la guerre après avoir fait des actions extraordinaires de valeur, & une femme qu'il avoit aimée si ardemment qu'il se l'étoit lui-même ravie à luimême par l'excès de sa passion pour elle. Ainsi voulant faire porter leurs noms à ces trois superbes tours il donna à la premiere celui d'Hippicos à canse de son ami. Elle avoit quatre saces de vingtcinq coudées chacune de large, & de trente de hauteur, & étoit massive au-dedans. Le dessus pavé en terrasse de pierres parfaitement bien taillées & très-bien jointes ensemble avec un puis au milieu de vingt coudées de profondeur pour recevoir l'eau qui tomboit du ciel. Sur cette terrasse étoit un bâtiment à double étage de vingt-cinq coudées de haut chacun, divisé en divers logemens avec des creneaux tout à l'entour de deux coudées de hauteur & des parapets hauts de trois coudées. Ainsi toute la hauteur de cette tour étoit de quatrevingt-cinq coudées.

Ce grand Prince nomma la seconde de ces tours Phazaële du nom de Phazaël son frere. Elle étoit quarrée: chacun de ses côtez avoit quarante coudées de long, & autant de haut, & elle étoit aussit toute massive au-dedans. Il y avoit au-dessu une forme de vessibule de dix coudées de hauteur soûtenu par des arcsboutans & environné de petites tours. Du milieu de ce vessibule s'élevoit une tour dans laquelle étoient des logemens & des bains si riches que l'on y voyoit éclater par tout une magnificence royale; & le haut de cette tour Guerre Tome II.

GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM: étoit auffi fortifié de creneaux & de parapets. Ainsi toute sa hauteur étoit de quatre-vingt-dix coudées. Sa forme ressembloit à celle de Pharos d'Alexandrie où un seu toujours allumé sert de fanal aux mariniers pour les empêcher de donner à travers les rochers qui pourroient leur faire faire naustrage; mais celle-ci étoit plus spacieuse que l'autre, & c'étoit dans ce superbe séjour que Simon avoit établi le siège de sa tyrannie.

Herode donna à la troisième de ces tours le nom de la Reine Mariamne sa femme. Elle avoit vingt coudées de long, autant de large, & cinquantecinq de haut. Quelque magnifiques que fussent les appartemens des deux autres ils n'étoient point comparables à ceux que l'on voyoit dans celle-ci, parce que ce Prince crût que comme celles qui portoient le nom de deux hommes étoient beaucoup plus sortes, cette troisième qui portoit celui d'une semme & d'une si grande Princesse devoit les surpasser de beaucoup en beauté & en la ri-

chesse de ses ornemens.

Ces trois tours étant si hautes par elles-mêmes, leur assiete les saisoit paroître encore plus hautes, parce qu'elles étoient bâties sur le sommet de la montagne qui étoit plus élevée de trente coudées que l'ancien mur, quoi que ce mur sût construit sur un lieu fort éminent. Que si elles étoient admirables par leur forme, elles ne l'étoient pas moins par leur matiere : car ce n'etoient pas des pierres ordinaires & que des hommes pussent remuer : mais c'étoient des piéces de marbre blanc de vingt coudées de long, dix de large, & cinq de haut, si bien taillées & si bien jointes que l'on n'en appercevoit point les liaisons, & que chacune de ces tours sembloit n'être que d'une seule piéce.

Du côté du septentrion un palais royal qui joiguit ces tours surpassoit en magnificence & en

LIVRE V. CHAP. XIII. beauté tout ce que l'on en sçauroit dire, tant sa structure & sa somptuosité sembloient combattre à l'envi à qui le rendroit le plus admirable. Un mur de trente coudées de haut l'enfermoit avec des tours également distantes & d'une excellente architecture. Ses appartemens étoient si superbes que les sales destinées pour des festins pouvoient contenir cent de ces lits qui servent à se mettre à table. La varieté des marbres & des raretez que l'on y avoit rassemblées étoit incroyable. On ne ponvoit voir sans étonnement la longueur & la grosseur des poutres qui soûtenoient les combles de ce merveilleux édifice, & l'or & l'argent éclatoient par tout dans les ornemens des lambris & dans la richesse des emmeublemens. On y voyoit un cercle de portiques soûtenus par des colomnes d'une excellente beauté; & rien ne pouvoit être plus agréable que les espaces à découvert qui étoient entre ces portiques, parce qu'ils étoient pleins de diverses plantes, de belles promenades. de clairs viviers, & de fontaines saillantes quijettoient l'eau par plusieurs figures de bronze: & tout à l'entour de ces eaux étoient des volieres de pigeons privez. J'entreprendrois inutilement de rapporter dans toute son étendue l'incroyable magnificence de ces superbes édifices, & de tous les accompagnemens qui les rendoient auffi délicieux on'admirables. Cela surpasse toutes paroles; & je ne scaurois sans avoir le cœur percé de douleur penser qu'ils ont été réduits en cendre, non par les Romains, mais par les flames criminelles de ce feu allumé dès le commencement de nos divisions par des scelerats & des traîtres à leur patrie. Un autre embrasement consuma de même tont ce qui étoit auprès de la forteresse Antonia. passa jusques au palais, & brûla les couvertures de ces trois admirables tours. CHA.

CHAPITRE XIV.

Description du Temple de Jerusalem. Et quelques coûtumes legales.

IL faut maîntenant parler du Temple. Il étoit bâti, comme je l'ai dit, sur une montagne fort rude; & à peine ce qu'il y avoit au commencement de plain sur son sommet pût suffire pour la place du Temple & de l'enceinte qui étoit au devant. Mais quand le Roi Salomon le bâtit il sit faire un mur vers l'orient pour soûtenir les terres de ce côté-là : & après que l'on eût comblé cet espace il y sit construire l'un des portiques.

Il n'y avoit alors que cette face qui fût revêtuë; mais dans la suite du tems le peuple continuant à porter des terres pour élargir encore cet espace, le sommet de cette montagne se trouva de beaucoup accrû. On rompit depuis le mur qui étoit du côté du septentrion : & l'on enferma encore un autre espace aussi grand que celui que contenoit tout le tour du Temple. Enfin ce travail fut contre toute esperance poussé si avant que l'on environna d'un triple mur toute la montagne: mais pour conduire à sa perfection un ouvrage si prodigieux il se passa des siécles entiers, & l'on y employa tous les tréfors facrez provenans des dons que la devotion des peuples venoit y offrir à Dieu de tous les endroits du monde. Il sussit pour faire juger de la grandeur de cette entreprise de dire, qu'outre le circuit d'enhaut on éleva de trois cens coudées, & en quelques endroits de davantage, la basse partie du Temple : mais l'excessive dépense de ces fondations ne paroissoit point, parce que ces vallées ayant depuis été comblées elles se tronvérent

LIVRE V. CHAP. XIV. vérent revenir au niveau des ruës étroites de la ville: & les pierres que l'on employa à cet ouvrage avoient quarante coudées de long. Ainfi ce qui paroissoit impossible se trouva enfin executé par l'ardeur & la perseverance incroyable avec laquel-

le le peuple y employa si liberalement son bien. Que si ces fondations étoient merveilleuses, ce qu'elles so tenoient n'étoit pas moins digne d'admiration. On bâtit dessus une double gallerie soutenue par des colomnes de marbre blanc d'une seule piece de vingt-cinq coudées de hauteur, & dont les lambris de bois de cedre étoient si parfaitement beaux, si bien joints & si bien polis qu'ils n'avoient point besoin pour ravir les yeux de l'aide de la sculpture & de la peinture. La largeur de ces galleries étoit de trente coudées, leur longueur de six stades, & elles se ter-

minoient à la tour Antonia.

Tout l'espace qui étoit découvert étoit pavé dediverses sortes de pierres: & le chemin par lequel on alloit au second Temple avoit à ladroite & à la gauche une balustrade de pierre de trois coudées de haut, dont l'ouvrage étoit très-agréa-ble: & l'on y voyoit d'espace en espace des colomnes sur lesquelles étoient gravez en caracteres Grecs & Romains des préceptes de continence & de pureté, pour faire connoître aux étrangers qu'ils ne devoient point prétendre d'entrer dans un lieu si saint. Car ce second Temple portoit aussi le nom de saint: on y montoit du premier par quatorze degrez: sa forme étoit quadrangulaire, & il étoit enfermé d'un mur dont le dehors qui avoit quarante coudées de haut étoit tout couvert de degrez, mais la hauteur du dedans n'étoit que de vingt-cinq coudées: & comme ce mur étoit bâti sur un lieu élevé où l'on montoit par des degrez, on ne le pouvoit voir entierement par dedans

134 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
dans à cause qu'il étoit couvert de la montagne.

Quand on avoit monté ces quatorze degrez on trouvoit un espace de trois cens coudées tout uni qui alloit jusques à ce mur. On montoit encore alors cinq autres degrez pour arriver aux portes de ce Temple. Il y en avoit quatre vers le septentrion, quatre vers le midi, & deux vers l'orient.

L'oratoire destiné pour les semmes étoit separé du reste par un mur, & il y avoit deux portes: l'une du côté du midi, & l'autre du côté du septentrion par lesquelles seules on y entroit. L'entrée de cet oratoire étoit permise non seulement aux semmes de nôtre nation qui demeuroient dans la Judée, mais aussi à celles qui venoient par dévotion des autres provinces pour rendre leurs hommages à Dieu. Le côté qui regardoit l'occident étoit fermé par un mur, & il n'y avoit point de porte. Entre les portes dont j'ai parlé & du côté du mur qui étoit au dedans près de la trésorierie il y avoit des galleries soûtenues par de grandes colomnes, qui bien qu'elles ne fussent pas enrichies de beaucoup d'ornemens ne cedoient point en beauté à celles qui étoient au-dessous.

De ces dix portes dont j'ai parlé, il y en avoit neuf toutes couvertes & même leurs gonds de lames d'or & d'argent, & la dixième qui étoit hors du Temple l'étoit d'un cuivre de Corinthe plus précieux ni que l'or ni que l'argent. Ces portes étoient toutes à deux pans, & chaque pan avoit

trente coudées de haut & quinze de large.

Lorsque l'on étoit entré l'on trouvoit à droit & à gauche des salons de trente coudées en quarré & hauts de quarante coudées faits en forme de tours, & soûtenus chacun par deux colomnes dont la grosseur étoit de douze coudées. Quant au portail à la corinthienne placé du côté de l'orient par lequel les femmes entroient & qui étoit opposé

LIVRE V. CHAP. XIV. 133 au portail du Temple, il surpassoit tous les autres en grandeur & en magnificence: car il avoit cinquante coudées de haut: ses portes en avoient quarante, & les lames d'or & d'argent dont elles étoient couvertes étoient plus épaisses que celles dont Alexandre pere de Tibere avoit sait couvrir les autres neuf portes. On montoit par quinze degrez depuis le mur qui separoit les semmes d'avec les hommes jusques au grand portail du Temple: & il en falloit monter vingt pour al-

ler gagner les autres portes.

Le Temple, ce lieu saint consacré à Dieu, étoit placé au milieu. On y montoit par douze dégrez: la largeur & la hauteur de son frontispice étoit de cent coudées, mais il n'y en avoit que soixante dans son enfoncement & sur le derriere, parce que sur le devant & à son entrée étoient deux élargissemens de vingt coudées chacun, qui paroissoient comme deux bras qui s'étendoient pour embrasser & pour y recevoir ceux qui y entroient. Son premier portique qui étoit de soixante & dix coudées de haut, & de vingt-cinq de large n'avoit point de portes, parce qu'il representoit le ciel qui est visible & ouvert à tout le monde. Tout le devant de ce portique étoit doré: & tout ce que l'on voyoit à travers dans le Temple l'étant aussi, les yeux en pouvoient à peine soûtenir l'éclat.

La partie interieure du Temple étoit separée en deux: & de ces deux parties celle qui paroissoit la premiere s'élevoit jusques au comble. Sa hauteur étoit de quatre-vingt dix coudées, sa longueur de cinquante, & sa largeur de vingt. La porte du dedans étoit toute couverte de lames d'or, comme je l'ai dit, & les côtez du mur qui l'accompagnoient étoient tout dorez. On voyoit au-dessus des pampres de vigne de la grandeur d'un homme où pendoient des raisins: & tout cela

4 4

136 Guerre des Juifs contre les Rom. étoit d'or. De cette autre partie de la séparation du Temple, la plus interieure étoit la plus basse. Ses portes qui étoient d'or avoient cinquante coudées de haut, & seize de large. Il y avoit au-devant un tapis babylonien de pareille grandeur, où L'hon l'azur, le pourpre, l'écarlate, & le lin étoient sinte & mêlez avec tant d'art qu'on ne le pouvoit voir Paeur ne sans admiration : & ils représentoient les quatre font qu'-élemens, soit par leurs couleurs, ou par les chome chose. ses dont ils tiroient leur origine. Car l'écarlate re-

presentoit le feu; le lin, la terre qui le produit : l'azur, l'air: & le pourpre, la mer d'où il procede. Tout l'ordre du ciel étoit aussi representé dans ce superbe tapis, à l'exception des signes.

On entroit de là dans la partie inferieure du Temple qui avoit soixante coudées de long, autant de haut, & vingt de large. Cette longueur de soixante coudées étoit divisée en deux parties inégales, dont la premiere étoit de quarante coudées: & l'on y voyoit trois choses si admirables que l'on ne pouvoit se lasser de les regarder, le chandelier, la table, & l'autel des encensemens. Ce chandelier avoit sept branches sur lesquelles étoient sept lampes qui representoient les sept planetes. Les douze pains posez sur cette table marquojent les douze signes du Zodiaque & la revolution de l'année. Et les treize fortes de parfums que l'on mettoit dans l'encensoir, dont la mer, quoi qu'inhabitable & incapable d'être cultivée, en produit quelques-uns, significient que c'est de Dieu que toutes choses procedent, & qu'elles lui appartiennent.

L'autre partie du Temple la plus interieure étoit de vingt coudées. Elle étoit separée de l'autre aussi par un voile; & il n'y avoit alors rien dedans. L'entrée n'en étoit pas seulement désendue à tout le monde; mais il n'étoit pas même permis de la voir. On la nommoit le Sanctuaire ou le Saint des.

LIVRE V. CHAP. XIV. Saints. Il y avoit tout alentour plusieurs bâtimens à trois étages: on pouvoit passer des uns dans les autres, & y aller par chacun des côtez du grand portail. Comme la partie superieure étoit plus étroite elle n'avoit point de semblables bâtimens. Elle n'étoit pas non plus si magnifique; mais elle étoit plus élevée que l'autre de quarante coudées : & ainsi toute sa hauteur étoit de cent coudées:

son plan n'en avoit que soixante.

_ Iln'y avoit rien dans toute la face exterieure du Temple qui ne ravit les yeux en admiration & ne frappåt l'esprit d'étonnement. Car il étoit tout couvert de lames d'or si épaisses que dès que le jour commençoit à paroître on n'en étoit pas moins ébloui qu'on l'auroit été par les rayons mêmes du soleil. Quant aux autres côtez où il n'y avoit point d'or, les pierres en étoient si blanches, que cette superbe masse paroissoit de loin aux étrangers qui ne l'avoient point encore vûë, être une montagne couverte de neige.

Toute la couverture du Temple étoit semée à comme herissée de broches ou pointes d'or fort pointuës, afin d'empêcher les oiseaux de s'y abattre & de la salir; & une partie des pierres dont il étoit bâti avoient quarante-cinq coudées

de long, cinq de haut, & six de large.

· L'autel qui étoit devant le Temple avoit cinquante coudées en quarré, & sa hauteur étoit de quinze coudées. Il étoit assez difficile d'y monter du côté du midi; & on l'avoit construit sans donner un seul coup de marteau.

Une balustrade d'une pierre parfaitement belle & d'une coudée de haut environnoit le Temple & l'autel, & separoit le peuple des Sacrificateurs

Les lepreux & ceux qui étoient malades de la gonorrhée n'étoient pas seulement exclus de l'entrée du Temple, mais aussi de celle de la ville. 1. July 19 19

138 Guerre des Juifs contre les Rom.

Les femmes n'osoient s'aprocher du Temple durant le tems de cette incommodité qui leur est ordinaire: & lors même qu'elles en étoient exemtes il ne leur étoit pas permis de passer plus avant que le lieu que nous avons dit.

Quant aux hommes il leur étoit défendu, & même aux Sactificateurs d'entrer dans la partie

interieure du Temple s'ils n'étoient purifiez.

CHAPITRE XV.

Diverses autres observations legales. Du Grand Sacrificateur & deses vêtemens. De la forteresse Antonia.

Caux qui étant de race sacerdotale ne pouvoient exercer la sacrificature à cause qu'ils étoient aveugles, se tenoient avec ceux qui étoient purissez & qu'ils n'avoient aucun désaut corporel. Ils recevoient la même portion que les Levites qui servoient à l'autel; mais ils étoient vêtus comme les laiques, parce qu'il n'y avoit que ceux qui faisoient le service divin à qui il sût permis de porter l'habit sacerdotal.

Quant aux Sacrificateurs il falloit que leur vie fût irrépréhensible pour pouvoir entrer dans le Temple & s'approcher de l'autel. Ils étoient vêtus de lin, & obligez de s'abstenir de boire du vin, comme aussi d'être très-sobres dans leur manger afin d'exercer dignement un ministere si saint.

397. Le Grand Sactificateur ne montoit pas toût jours à l'autel; mais seulement au jour du Sabath, au premier jour de chaque mois, & aux sêtes solemnelles ausquelles le peuple setrouvoit.

Lors qu'il offroit le sacrifice il étoit ceint d'un linge qui lui couvroit une partie des cuisses. Il en

avoit

LIVRE V. CHAP. XV. 139

avoit un autre dessous: & pardessus les deux un vêtement de couleur d'azur qui lui descendoit jusques aux talons, au bas duquel étoient attachées des clochettes & de petites grenades d'or, dont les premieres representoient le tonnere, & les autres les éclairs. Son pectoral étoit attaché avec cinq rubans de diverses couleurs; sçavoir d'or, de pourpre, d'écarlate, de lin, & d'azur: & les voiles du Temple, ainsi que je l'ai dit, étoient tissus de couleurs toutes semblables.

Son Ephod étoit diversifié des mêmes couleurs; mais il y entroit davantage d'or, & il ressembloit à une cuirasse. Il étoit attaché avec deux agrasses d'or faites en forme d'aspic dans lesquelles étoient enchassées des satdoines de très-grand prix où les noms des douze Tribus étoient gravez; & l'on y voyoit pendre des deux côtez douze autres pierres précieuses rangées trois à trois où ces mêmes noms étoient encore gravez, sçavoir dans le premier rang une sardoine, une topase & une émeraude. Dans le second un rubis, un jasse, & un saphir. Dans le troisséme une agathe, une ametiste, & un lyncure. Et dans le quatriéme un onix, un beryte, & un chrysolite.

Sa thiare étoit de lin & enrichie d'une couronne de couleur d'azur avec une autre couronne audessus qui étoit d'or où les quatre voyelles qui sont

des lettres sacrées étoient gravées.

Ce Grand Sacrificateur n'étoit pas toûjours revêtu de cet habit, mais d'un moins riche, & il ne le portoit qu'une fois l'année lors qu'il entroit seul dans le Saint des Saints, auquel jour on celebroit un jeune general. Mais je parlerai ailleurs plus particulierement de la ville, du Temple, de nos mœurs, & de nos loix dont il me reste encore plusieurs choses à dire.

Quant à la forteresse Antonia elle étoit assis dans

140 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. dans l'angle que formoient les deux galleries du premier Temple qui regardoient l'occident & le septentrion. Le Roi Herode l'avoit bâtie sur un roc de cinquante coudées de haur inaccessible de tous côtez: & il n'a dans nul autre ouvrage fait paroître une si grande magnificence. Il avoit fait incruster ce roc de marbre depuis le pied jusques au haut, tant pour la beauté, qu'afin de le rendre si glissant que l'on ne pût ni y monter ni en descendre. Il avoit enfermé la tour d'un mur de trois coudées de haut seulement : & tout l'espace de cette tour à compter depuis ce mur, étoit de quarante coudées. Quoi qu'elle fût si fort au dehors, il y avoit au dedans tant de logemens, de bains, & de sales capables de contenir un grand nombre de gens, qu'elle pouvoit passer pour un superbe palais: & les offices en étoient si beaux & si commodes qu'on l'autoit prise pour une petite ville. Son circuit avoit la forme d'une tour, & étoit accompagné en distances égales de quatre autres tours dont trois avoient cinquante coudées de haut : mus celle qui étoit dans l'angle qui regardoit le midi & l'orient en avoit soixante & dix, & on pouvoit de là voir tout le Temple. Aux endroits où elles joignoient les galleries il y avoit à droit & à gauche des degrez par où lors que les Romains étoient maîtres de Jerusalem, alloient & venoient des gens de guerre ordonnez pour empêcher que le peuple n'entreprît rien dans les jours de fête. Car de même que le Temple étoit comme la citadelle de la ville, cette tour Antonia étoit comme la citadelle du Temple; & la garnison que l'on y mettoit n'étoit pas seulement pour la conserver, mais aussi pour s'assurer de la ville & du Temple.

399. Le palais du Roi Herode bâti dans la ville haute pouvoit aussi passer pour une autre citadelle. LIVRE V. CHAP. XVI. 141
La montagne de Besetha, qui étoit, comme 400; je l'ai dit, séparée de la forteresse Antonia, étoit la plus haute de toutes: elle joignoit en partie la ville neuve, & étoit la seule qui se rencontroit à l'opposite du Temple du côté du septentrion.

CHAPITRE XVI.

Quel étoit le nombre de ceux qui suivoient le parti de Simon & de Jean. Que la division des Juiss sut la veritable cause de la prise de Jerusalem & de sa ruine.

Les plus vaillans & les plus opiniâtres des fa-401. Cieux suivoient le parti de Simon, & leur nombre étoit de dix mille commandez sous son autorité par cinquante capitaines. Il avoit outre cela cinq mille Iduméens commandez par dix ches dont les principaux étoient Sofa fils de Jacques; & Galathas fils de Simon.

Jean qui avoit occupé le Temple avec six mille hommes de guerre commandez par vingt capitaines; & deux mille quatre cens des Zelateurs qui étoient rentrez dans son parti avoient pour chef Eléazar à qui ils obérssoient auparavant. &

Simon fils de Jair.

Dans la guerre que ces deux partis opposez se faisoient, le peuple étoit leur commune proye, & ils ne pardonnoient à un seul de ceux qui n'étoient pas de leur faction. Simon étoit maître de la ville haute, du plus grand mur jusques à la vallée de Cedron; & de cet espace de l'ancien mur qui s'étend depuis la fontaine de Siloé jusques à l'endroit où il tourne vers l'orient, & jusques au palais de Monobaze Roi des Adiabeniens qui habitent au-delà de l'Eufrate. Il occupoit aussi la

mon-

142 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. montagne d'Acra où la ville basse est affise, & jusques à la maison royale d'Helene mere de

ce Prince Monobaze.

Jean de son côté étoit maître du Temple & de quelque partie de ce qui étoit alentour, comme aussi d'Ophian & de la vallée de Cedron : & tout ce qui se trouvoit entre Simon & lui ayant été consumé par le feu, ce n'étoit plus que comme une place d'armes qui leur servoit de champ de bataille. Car encore que les Romains fussent campez à leurs portes & eussent commencé à former le siège leur animosité ne cessoit point. Ils se réünissoient seulement durant quelques heures pour s'opposer à leurs communs ennemis, & recommençoient aussi-tôt après à tourner leurs armes contr'eux-mêmes, comme si pour faire plaisir aux Romains ils eussent conjuré leur propre perte. L'on peut donc dire avec verité qu'une si cruelle guerre domestique ne leur a pas été moins funeste que cette autre guerre étrangere, & que Jerusalem n'a point souffert de maux des Romains que la fureur de ces malheureuses divisions ne lui eut de ja fait éprouver, & même encore de plus grands. Ainsi je ne crains point d'assurer que c'est plûtôt à ces ennemis de leur patrie que non pas aux Romains que l'on doit attribuer la ruine de cette puissante ville, & que la seule gloire que ces derniers peuvent prétendre est d'avoir extermi-né ces factieux dont l'impieté jointe à tous les autres crimes que l'on sçauroit s'imaginer, avoit détruit l'union dont elle tiroit beaucoup plus de force que de ses murailles. Ne peut-on pas donc dire avec raison que les crimes des Juis sont la veritable cause de leurs malheurs, & que ce que les Romains leur ont fait souffrir n'en a été qu'une juste punition? Mais je laisse à chacun d'en juger comme il lui plaira. CHA-

CHAPITRE XVII.

Tite va encore reconnoître Jerusalem, & resout par quel endroit il la devoit attaquer. Nicanor l'un de ses amis voulant exhorter les Juissà demander la paix est blessé d'un coup de stéche. Tite fait ruiner les sauxbourgs & l'on commence les travaux.

PEndant que l'on étoit en cet état dans Jerusa-402. lem Tite sit le tour de la ville avec quelque cavalerie de ses meilleures troupes pour reconnoître par quel endroit il devroit plûtôt l'attaquer : & il avoit peine à se resoudre, parce que du côté des vallées elle étoit inaccessible, & que de l'autre le premier mur étoit si fort qu'il paroissoit ne pouvoir être ébranlé par les machines. Enfin il jugea que l'endroit le plus soible étoit vers le sepulchre du Grand Sacrissicateur Jean, parce qu'il étoit le plus bas de tous : que le premier mur n'y étoit pas désendu par le second, & que l'on avoit negligé de fortisser ce côté-là à cause que la nouvelle ville n'étoit pas encore bien peuplée: outre que l'on pouvoit par cet endroit venir au troisséme mur; & ainsi se rendre maître de la ville haute, & ensuite du Temple par la forteresse Antonia.

Lors que ce Prince confideroit ces choses & pe-403foit toutes ces raisons, Nicanor l'un de ses amis,
qui étoit un homme fort capable, s'étant approché des murailles avec joseph pour tâcher
de persuader aux Juiss de demander la paix, sut
blessé d'une sièche à l'épaule gauche. Tite jugeant
de leurs sentimens par cette animosité qu'ils témoignoient contre ceux-mêmes qui leur parloient
pour leur avantage, s'affermit dans le dessein d'en

venit

144 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. venir à la force. Ainsi il permit à ses soldats de ruiner les fauxbourgs, & de se servir des materiaux pour élever leurs plate-formes. Il partagea ensuite son armée en trois, distribua les travaux, placa les frondeurs & les gens de trait dans le milieu. & mit devant eux les machines afin d'empêcher les efforts & les sorties que pourroient faire les ennemis pour interrompre leur travail. On coupa après avec une diligence incrovable tous les arbres qui se rencontrérent dans ces fauxbourgs. & l'on employa ce bois avec la même diligence à élever ces plate-formes, n'y ayant personne dans toute l'armée qui ne mît la main à l'œuvre. Les Juiss de leur côté ne manquoient à rien de tout ce qui pouvoit servir pour leur défense.

CHAPITRE XVIII.

Grands effets des machines des Romains: & grands efforts des Juifs pour retarder leurs travaux.

E peuple de Jerusalem auparavant exposé aux rapines & aux meurtres de ces factieux qui déchiroient avec tant de cruauté les entrailles de leur capitale, les voyant alors si occupez à se défendre qu'ils n'avoient pas le loisir de tourner leur fureur contre lui, commença de respirer, & même d'esperer que les Romains le vengeroient des maux qu'ils lui avoient faits.

Ceux qui avoient embrassé le parti de Jean s'opposoient vigoureusement aux assiégeans pendant que la crainte qu'il avoit de Simon le rete-

noit enfermé dans le Temple.

Ce dernier qui se trouvoit plus proche de l'attaque & du peril, sit planter sur les rampars toutes les machines prises autresois sur Cestius auprès de

LIVRE V. CHAP. XVIII. la forteresse Antonia: mais il n'en tiroit pas grand avantage manque de sçavoir s'en servir, parce que l'on n'en avoit appris l'usage que par quelques transsuges qui n'en étoient pas fort instruits. Les Juiss s'en servoient néanmoins comme ils pouvoient, lançoient de dessus les rempars des pierres & des traits contre les assiégeans, faisoient des sorties, & en venoient même aux mains avec eux. Les Romains de leur côté couvroient leurs travailleurs avec des clayes & des gabions; & il n'y avoit point de Legion qui n'eut à sa tête des machines merveilleules pour repousser leurs efforts. Celles de la douzième Legion étoient les plus redoutables : les pierres qu'elles poussoient étoient plus grosses que celles des autres, & alloient si loin qu'elles ne renversoient pas seulement ceux qui faisoient ces sorties, mais alloient tuër jusques sur les murs & les remparts de la ville ceux qui étoient ordonnez pour les défendre. Les plus petites de ces pierres pesoient au moins un talent : leur portée étoit de deux stades & davantage, & leur force si grande qu'après avoit renversé ceux qui se rencontroient dans les premiers rangs elles en tuoient encore d'autres derriere eux. Mais souvent les Juiss les évitoient, tant parce que leur bruit & leur blancheur leur donnoient moyen de s'y préparer, qu'à cause qu'ils avoient disposé des gens sur les tours, qui aussi-tôt que l'on commençoit à faire jouer ces machines les en avertifsoient en leur criant en hebreu : Le fils vient : & il prend un tel chemin. A ce signe ils se jettoient par terre, & les pierres passoient outre sans leur faire. de mal. Les Romains l'ayant remarqué les firent. noircir: & cette invention leur ayant réussi, une seule pierre tuoit quelquefois plusieurs Juiss. Mais nul peril n'étant capable de rallentir leur ardeur à s'opposer aux travaux des Romains, il n'y eut Guerre Tome II.

146 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. rien quils ne continuassent de faire autant la nuis que le jour pour tâcher à les retarder.

CHAPITRE XIX.

Tite met ses beliers en batterie: Grande resistance des assiégez. Ils sont une si surieuse sortie qu'ils donnent jusques dans le camp des Romains, & auroient brûlé leurs machines si Tite ne l'eûs empêché par son extrême valeur.

405. A Près que les Romains eurent achevé leurs travaux ils jettérent un plomb attaché à une corde pour mesurer l'espace qu'il y avoit depuis leurs terrasses jusques au mur de la ville, ce qui étoit le seul moyen de le sçavoir, à cause que les traits que les afliégez lançoient continuellement empêchoient qu'on ne s'en pût approcher. Lors que l'on vit que les beliers pouvoient porter jusques-là, Tite commanda de les mettre en batterie, fit avancer les autres machines pour empêcher les efforts des affiégez, & fit battre le mur par trois differens endroits. Le bruit de tant de machines qui jouoient en même tems n'étonna pas seulement de telle sorte les habitans que l'air retentissoit de leurs cris; mais il jetta aussi la crainte dans le cœur des factieux. Un si grand peril où ils se trouvoient tous leur sit penser à se réunir pour leur commune défense. Ils se disoient les uns aux autres : "Qu'il sembloit qu'ils conspi-"rassent à se détruire pour favoriser les Ro-"mains, & que si Dieu ne permettoit pas que , cette réunion durât toûjours, ils devoient au , moins alors faire tout ce qu'ils pourroient pour , s'opposer à leurs ennemis., Simon envoya ensuite dire par un heraut à ceux qui étoient enfermez

LIVRE V. CHAP. XIX. 147 fermez dans le Temple qu'ils pouvoient en toute seureté en sortir pour ce sujet : & bien que Jean ne se siât pas trop en lui il ne laissa pas de le

leur permettre.

Ainsi tous ces factieux suspendirent leurs inimitiez, se rassemblérent en un seul corps, & après avoir bordé les remparts & les murailles ils lancoient continuellement un nombre incroyable de feux & de traits contre les machines des affiégeans & ceux qui poussoient les beliers. Les plus déterminez fortoient même par grandes troupes, renversoient les couvertures des machines, & faisoient voir par leur extrême valeur qu'il ne leur manquoit que d'avoir autant de science dans la guerre que d'audace & de hardiesse. Tite qui étoit toujours present pour donner du secours par tout où il en étoit besoin mit de la cavalerie & des archers autour des machines afin de repousser ceux qui venoient pour les brûler; & ceux quiétoient sur les tours ne cessoient point de lancer des dards pour donner moyen aux beliers de faire leur effet: mais le mur qu'ils battoient étoit si fort qu'il refissoit à leurs coups. Le belier de la cinquiéme legion ébranla seulement le coin de la tour qui s'élevoit au-dessus du mur : & ce mur ne laissa pas de demeurer ferme lors qu'elle tomba.

Les affiégez ayant un peu discontinué de faire des sorties ils observérent le tems que les affiégeans étoient épars dans leur camp, & occupez à leurs travaux dans la créance que la lassitude & la peur avoient fait retirer les Juiss. Ils sortirent par la fausse porte de la tour d'Hippicos, mirent le seu dans les ouvrages des afsiégeans, & donnérent même jusques dans leur camp. A ce bruit ceux qui étoient les plus proches se ralliérent, & ceux qui étoient éloignez vinrent promtement les joindre. L'audace l'emporta alors sur la discipline des

K 2

148 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
Romains. Les Juifs mirent d'abord en fuite ceux qu'ils rencontrérent, & poussérent ceux qui se rallièrent. Le grand combat fut alentour des machines. Il n'y eut point d'efforts que les uns ne fissent pour les brûler; & lés autres pour les en empêcher. Un cri confus s'éleva de part & d'autre, & plusieurs de ceux qui se trouvérent à la tête d'un choc si opiniatre demeurérent morts sur la place. La vigueur & le mépris de la mort que les Juiss firent paroître en cette occasion continuoient à leur donner l'avantage, lors que les soldats levez dans Alexandrie soûtinrent si genereusement leur effort, que contre toute apparence ils passérent ce jour-là pour être plus vaillans que les Romains.

Mais Tite étant arrivé avec un gros de sa meilleure cavalerie chargea si furieusement les ennemis qu'il en tua douze de sa main, mit le resteen
fuite, les poursuivit jusques sous leurs murailles,
& garantit ainsi ses machines d'un embrazement
qui leur étoit inévitable. Il sit crucisier à la vsiè
des assiégez un Juis pris dans ce combat pour
voir s'il pourroit par un tel spectacle jetter la terreur dans leur esprit. Après qu'il se sur retiré un
ches des Iduméens nommé Jean voulant parler à
un soldat qu'il connoissoit sut tué d'un coup de
sséche tirée par un Arabe. Les Juiss, & même
les plus sactieux le regrettérent extrêmement
parce qu'il étoit fort vaillant, & qu'il n'avoit pas
moins de conduite que de cœur.

CHAPITRE XX.

Trouble arrivé dans le camp des Romains par la chûte d'une des tours que Tite avoit fait élever sur ses plate-formes. Ce Prince se rend maître du premier mur de la ville.

A nuit suivante il arriva un étrange trouble 406, dans le camp des Romains. Tite avoit fait élever sur ses terrasses trois tours de cinquante coudées de haut chacune pour commander de là les remparts & les murs affiégez. Environ la minuit l'une de ces tours tomba d'elle-même, & le bruit de la chûte remplit tout le camp de crainte, parce que l'on ne doutoit point que ce ne fût un effet de quelque grand effort des Juifs. Dans ce tumulte toutes les legions coururent aux armes sans sçavoir de quel côté faire tête à cause qu'il ne paroissoit point d'ennemis. Ils s'enqueroient de la maniere dont cela étoit arrivé; & personne ne le pouvoit dire. Sur ce doute ils commencérent d'entrer en soupçon les uns des autres, s'entre-demandoient le mot, & sembloient étre frapez d'une telle terreur panique que quand les Juiss auroient déja forcé leur camp elle n'auroit pû être plus grande. Mais Tite ayant appris au vrai ce que c'étoit le fit sçavoir à toute l'armée: & à peine pût-il encore par ce moven appaiser un si grand trouble.

Les Juis soutenoient sans crainte tous les au- 407. tres efforts des affiégeans: mais ils ne sçavoient comment resister à l'incommodité qu'ils recevoient de ces tours, parce qu'elles étoient pleines de machines faciles à transporter, & de frondeurs & de gens de trait qui les accabloient par une

K 3

150 Guerre des Juifs contre les Rom. gréle continuelle de dards, de fléches, & pierres, sans qu'ils scussent comment y remedier à cause qu'ils ne pouvoient élever de cavaliers qui égalafsent la hauteur de ces tours, ni les renverser tant elles étoient fortes, ni brûler parce qu'elles étoient toutes couvertes de plaques de fer. Ils furent donc contraint de se reculer plus loin que la portée de ces fléches, de ces dards & de ces pierres. Ainsi rien ne pouvant plus retarder l'effet des beliers, & ces redoutables machines s'avançant toûjours, le mur ne pût resister aux efforts du plus grand à qui les Juifs avoient donné le nom de Nicom, c'est-à-dire vainqueur. Alors les affiégez déja fatiguez par tant de combats & de veilles, à cause que les gardes qu'ils faisoient la nuit étoient éloignées de la ville, soit qu'ils manquassent de fermeté, ou par un mauvais conseil, ils crûrent ne devoir pas s'opiniâtrer davantage à la défense de ce mur puis qu'il leur en restoit deux autres. Les Romains ne trouvant plus alors de resistance entrérent sans peine par la brêche & ouvrirent les portes au reste de leur armée. En cette sorte au bout de quinze jours & le septiéme de Mai ils se rendirent maîtres de ce premier mur & en abattirent la plus grande partie, comme aussi du quartier de la ville qui regardoit le septentrion & que Cestins avoit ruiné.

CHAPITRE XXI.

Tite attaque le second mur de Jerusalem. Efforts incroyables de valeur des assiégeans & des assiégez.

408. The s'étant campé dans le lieu qui portoit le nom de camp des Affyriens occupa l'espace de la vallée de Cedron, & n'étant éloigné du se-cond

LIVRE V. CHAP. XXI cond mur que de la portée d'une fléche il resolut de l'attaquer. Les Juiss se partagérent pour se défendre, & resistérent courageusement. Jean combattoit avec les siens de dedans la forteresse Antonia & du haut du portique du Temple qui regardoit le septentrion depuis le sepulchre du Roi Alexandre: Et Simon avec ceux de son parti defendoit le passage qui est entre le sepuichre du Pontite Jean & la porte des aqueducs qui conduisoient de l'eau dans la tour d'Hippicos. Ils saisoient souvent des sorties, & en venoient jusques à combattre main à main contre les Romains. Mais l'avantage que la discipline de ces derniers leur donnoit sur eux les contraignoit de se retirer avec perte. Le contraire arrivoit dans les assauts : car quelque grand que fût le courage des Romains & leur science dans la guerre, l'audace des Juifs que leur crainte augmentoit encore, jointe à ce que tant de maux qu'ils souffroient les endurcissoit au travail, leur faisoit faire de si grands efforts qu'ils contraignoient leurs ennemis de reculer. L'esperance de trouver leur salut dans leur resistance les soûtenoit: & le désir de terminer ce grand siège par une promte victoire animoit les Romains, sans que l'ardeur qu'ils témoignoient de part & d'autre se ralentît par de si extrêmes travaux. Les jours entiers s'employoient en attaques, en sorties, & en toutes sortes de combats: & la fatigue des nuits étoit encore plus difficile à supporter que celles des jours, à cause qu'elles se passoient sans dormir par la crainte continuelle où étoient les Juifs qu'on n'emportat leur mur d'assaut, & par l'appréhension qu'avoient les Romains que les Juis ne forçassent leur camp. Ainsi les uns & les autres après avoir demeuré durant toute la nuit sous les armes étoient prêts de recommencer à combattre dès que le jour paroissoit. Jamais ému-К 4

152 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. lation ne fut plus grande que celle qui poussoit les Juiss à l'envi dans le péril pour plaire à leurs chefs & particulierement à Simon, pour qui tous ceux de son parti avoient tant de crainte & tant de respect, qu'il n'y en avoit un seul qui ne fût prêt de se tuer lui-même s'il le lui eût commandé. Quant aux Romains, quel courage ne leur donnoit point la possession où ils se trouvoient de vaincre toujours, leurs guerres presque perpetuelles, leurs continuels exercices, la grandeur de leur empire, & sur tout ce qu'ils combattoient sous les yeux d'un tel general? Car cet admirable Prince étant present par tout & ne laissant point de grands services sans recompense, quelle lacheté auroit été plus honteuse & plus punissable que celle dont il seroit le temoin; & quel autre avantage pouvoit égaler la gloire de se rendre digne par des actions extraordinaires de valeur de l'estime de celui qui étant déja déclaré Cesar seroit un jour le maître du monde ? Y-a-t-il donc sujet de s'étonner que tant de confiderations jointes ensemble portassent une nation déja si genereuse par elle-même à faire des choses qui sembloient aller au-delà des forces humaines?

CHAPITRE XXII.

Belle action d'un chevalier Romain nommé Longinus. Temerité des Juifs : & avec quel soin Tite au contraire ménageoit la vie des ses soldats.

409. Les Juifs ayant formé hors de leurs murailles un gros bataillon; & les traits lancez en même-tems de leur côté & de celui des Romains volant de toutes parts, un chevalier Romain nommé Longinus perça ce bataillon & tua deux des plus braves

LIVRE V. CHAP. XXII. 153 braves des ennemis qui voulurent s'opposer à lui. Il frappa l'un au visage, & avec le même javelot qu'il retira de sa playe perça le côté de l'autre qui s'ensuyoit. Ensuite d'une action si courageuse il revint trouver les siens sans être blesse: & la gloire qu'elle lui acquit porta par une noble émulation plusieurs autres à l'imiter.

D'autre part les Juis ne tenant compte de ce qu'ils souffroient, ne pensoient qu'à attaquer les Romains, & s'estimoient heureux de mourir pourvû qu'ils en eussent tué quelqu'un. Tite au contraire n'avoit pas moins de soin de conserver ses soldats que de désir de vaincre. Il disoit que la temetité devoit plûtôt passer pour desespoir que pour valeur: mais que le vrai courage consissoit à joindre la prudence à la generosité, & à se conduire avec tant de jugement dans les périls, qu'on n'oubliât rien pour tâcher de s'en garantir & de les saire tomber sur les ennemis.

CHAPITRE XXIII.

Les Romains abattent avec leurs machines une tour dusecond mur de la ville. Artifice dont un Juis nommé Castor se servit pour tromper Tite.

The ayant commandé de pointer le belier 410. Contre le milieu de la tour qui regardoit le septentrion sit en même-tems tirer tant de siéches que ceux qui la désendoient l'abandonnérent; excepté un Juis nommé Castor qui étoit un homme trés-artissicieux, & dix autres avec lui. Ils demeurérent durant quelque tems sous des mantelets sans se mouvoir: mais lorsqu'ils sentirent branler la tour Castor tendit les bras à Tite, & le conjura avec une voix lamentable de lui pardon-

154 Guerre des Juifs contre les Rom. ner. Ce Prince que son extrême bonté rendoit très-facile ajoûta foi à ses paroles; & dans la créance que les Juifs se repentoient de s'être engagez dans cette guerre il commanda qu'on cessat de faire jouer les beliers, défendit de tirer contre Castor & ses compagnons, & lui permit de dire ce qu'il demandoit. "Ayant répondu qu'il , souhaitoit que l'on en vint à un traité. Tite "lui repartit qu'il lui en sçavoit bon gré, & que , si tous les autres étoient de son sentiment il "étoit prêt de leur accorder la paix., Cinq de ceux qui étoient avec Castor seignoient d'avoit q le même désir que lui : & les cinq autres crioient qu'ils mourroient plûtôt que de se rendre escla-ves des Romains, Pendant cette contestation les Romains ne tirant plus & ne faifant aucun effort, Castor envoya donner avis à Simon de ce qui se passoit, afin qu'il pût en profiter pendant qu'il continueroit d'amuser Tite, & de faire femblant d'exhorter ses compagnons à demander la paix. Eux de leur côté pour seconder sa dissimulation criérent qu'ils ne pouvoient souffrir un tel discours ; & après s'être donné grands coups de leurs épées, mais seulement sur leurs armes, se laissérent tomber comme s'ils se fussent tuez. Tite & ceux qui étoient avec lui ne voyant cela que d'embas, & ainsi n'en pouvant juger au vrai admiroient jusques à quel ex-cès de fureur leur opiniâtreté les portoit, & déploroient leur malheur. Castor ayant ensuite été blessé au visage d'un coup de sséche il la retira de sa playe, la montra à Tite, & lui sit de grandes plaintes de ce qu'on la lui avoit tirée. Ce Prince témoigna de le trouver fort mauvais, & dit à Joseph qui étoit proche de lui, de lui aller toucher dans la main pour gage de sa parole; mais il le supplia de l'en dispenser, parce qu'il ne douLIVRE V. CHAP. XXIII. 155 toit point qu'il n'y eût en cela de l'artifice, & fut caufe auffi que ceux de ses amis qui s'offroient d'y allern'y allerent pas. Un Juif du nombre de ceux



qui s'étoient rendus aux Romains nommé Enée s'offrit d'y aller; & Castor lui cria qu'il apportât de quoi recevoir de l'argent qu'il lui vouloit donner. Ces paroles redoublant l'ardeur d'Enée il v courut : & lorsqu'il fut proche de lui Castor lui jetta une pierre, dont ayant évité le coup un sol-dat qui étoit derriere lui en sut blessé. Une si grande tromperie fit alors connoître à Tite que la compassion est préjudiciable dans la guerre, & que pour agir sûrement la séverité est necessaire. Il commanda avec colere que l'on recommençât la batterie avec plus d'effort qu'auparavant, & Castor & ses compagnons voyant la tour prête à tomber y mirent le feu & se jettérent à travers les fimes dans des voûtes qui étoient au-dessous. Les Romains crurent qu'ils n'avoient point craint de se brûler ainsi eux-mêmes, & admirérent leur cou-CHAtage.

CHAPITRE XXIV.

Tite gagne le second mur & la nouvelle ville. Les Juis l'en chassent : & quatre jours après il les regagne.

The voyant par la chûte de cette tour une ou-verture faite au second mur cinq jours après qu'il s'étoit rendu maître du premier, en chassa les Juifs, & entra avec deux mille homines choisis dans la nouvelle ville, dont les ruës étoient fort étroites. Elle étoit seulement habitée par des marchands de laine, des quinquailliers, des chaudronniers & des fripiers; s'il eût voulu d'abord faire abattre une grande partie de ce mur & user du pouvoir que lui donnoit le droit de la guerre en faisant aussi ruiner les maisons, je ne doute point qu'il n'eût pû aisément dès lors se rendre maître de tout le reste. Mais dans la créance qu'il eut qu'en l'état où étoient les Juissils ne seroient pas fi ennemis d'eux-mêmes que de n'avoir point recours à sa clemence, il ne voulut pas faire un plus grand effort. Ainsi il défendit absolument de tuer aucun des prisonniers & de mettre le feu dans les mailions, permit aux séditieux s'ils ne vouloient point de paix de fortir en assurance pour continuer à faire la guerre, pourvû qu'ils ne fissent point de mal au peuple, & promit au peuple de le laisser dans la paisible jouissance de son bien, parce qu'il desiroit de conserver la ville à l'empire, & le Temple à la ville.

Le peuple étoit déja tout disposé à accepter ces propositions: mais ceux qui ne respiroient que la guerre attribuoient la bonté de Tite à lâcheté, & à ce qu'il n'esperoit plus de pouvoir prendre la ville

haute.

LIVRE V. CHAP. XXIV. haute. Ils menacérent mêine de tuer ceux qui parlerojent de se rendre, & qui oserojent seulement proferer le nom de paix. Quand les Romains furent entrez une partie de cesfactieux s'opposérent à eux dans ces rues étroites, & d'autres étant sortis hors de leurs murailles par les portes d'enhaut les attaquérent. Les corps de garde des Romains en furent si surpris & si troublez qu'ils descendirent des murs en bas, abandonnérent les tours, & seretirérent dans leur camp. Il s'éleva alors de grands cris de toutes parts du côté des Romains, à cause que ceux qui étoient demeurez dans la ville se trouvoient environnez par les ennemis, & ceux qui s'étoient sauvez dans le camp appréhendoient pour eux le peril où ils les voyoient. Cependant le nombre des Juiss croissoit toûjours: & comme la connoissance des lieux leur donnoit un grand avantage, ils tuérent plusieurs Romains, quoi que la necessité les contraignit de se défendre, à cause que l'ouverture du mur n'étoit pas assez grande pour leur donner moyen de passer plusieurs à la fois : & il en seroit à peine échapé un seul si Tite ne les eût secourus. Il mit au bout des rues des gens de trait pour repousser les ennemis, & alla en personne aux lieux où ils étoient en plus grand nombre. Domitius Sabinus qui passoit pour l'un des plus braves de toute l'armée leconda sa valeur, se signala en cette occasion & ne l'abandonna jamais. Tite faifant continuellement tirer de la sorte arrêta les Juiss jusques à ce qu'il eût retiré tous ses gens : & ce fut ainsi que les Romains après avoir gagné le second mur furent contraints de l'abandonner.

Ce succès augmenta encore tellement l'audace des plus vaillans des assiégez qu'ils s'imaginérent sollement que les Romains n'oseroient plus rien entreprendre, & que s'ils étoient assez hardis pour

178 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. en venir à de nouvelles attaques ils n'y réufliroient pas mieux qu'en cette dernière. Car Dieu pour punir leurs pechez les aveugloit dans leurs pensées. Ils ne consideroient pas que ceux qu'ils avoient repoussez ne faisoient qu'une petite partie de l'armée Romaine, & que la faim qui croissoit toujours étoit pour eux un autre ennemi qui ne leur devoit pas être moins redoutable. Car il y avoit déja quelque tems que l'on pouvoit dire qu'ils vivoient de la substance du peuple & bûvoient son sang, puisque tant de gens de bien souffroient beaucoup, & que plusieurs étoient déja morts de necessité. Mais ces méchans confideroient le malheur des autres comme un avantage pour eux. Ils ne réputoient dignes de vivre que ces ennemis de la paix qui ne vouloient vivre que pour faire la guerre aux Romains: tout le reste passoit dans leur esprit pour une multitude inutile qui leur étoit à charge; & plus cruels envers leurs propres citoyens que les Barbares ne le sont envers les barbares ; ils étoient ravis de voir perir ce pauvre peuple.

413. Les Romains attaquérent de nouveau contre leur opinion ce mur qu'ils avoient gagné & perdu, & y donnérent durant trois jours de suite divers assauts que les Juis soûtinrent avec tant de vigueur qu'ils furent toûjours repoussez. Mais le quatrième jour Tite en sit donner un si furieux qu'ils ne pûrent y resister, & se rendit ainsi une seconde sois maître de ce mur. Il en sit aussi-tôt ruiner tout ce qui étoit exposé au septentrion, & mit des corps de garde dans les tours qui regar-

doient le midi.

CHAPITRE XXV.

Tite pour étonner les assiégez fait faire à leur vûë montre à son armée. Forme ensuite deux attaques contre le troisiéme mur, & envoye en même tems Joseph auteur de cette histoire exhorter les factieux à lui demander la paix.

TIte resolut alors d'attaquer le troisième mur. 414. ▲ Mais comme il ne jugeoit pas avoir besoin pour ce sujet de beaucoup de tems il voulut donne le loisir aux factieux de rentrer en leur devoir, dans la créance qu'il avoit que la ruïne du second mur feroit d'autant plus d'impression sur leur esprit, que la famine étoit si grande qu'ils ne pouvoient avec toutes leurs voleries subsister longtems; au lieu que son armée ne manquoit de rien. Ainsi le jour de lui faire faire montre étant venu il la mit en bataille dans les faux-bourgs en un lieu d'où les affiégez la pouvoient voir, & fit payer la solde à tous les soldats. Jamais infanterie ne fut mieux armée: & la cavalerie étoit si leste, & leurs chevaux si bien enharnachez que l'on voyoit de tous côtez éclater l'or & l'argent dans ce grand espace qu'elle occupoit. Mais autant qu'une telle vue étoit agréable aux Romains, autant elle paroissoit terrible aux Juifs. Ils étoient accourus de toutes parts en si grand nombre à ce spectacle, que l'ancien mur de tout le côté du Temple qui regardoit le septentrion & les maisons de ce quartier-là en étoient pleins. Les plus audacieux même ne pûrent considerer sans un extrême étonnement de si grandes forces, si bien armées, & si bien conduites : & ils auroient peut-être changé de sentunent s'ils eussent pû esperer d'obtenir des Romains

160 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. mains le pardon des crimes horribles qu'ils avoient commis contre ce pauvre peuple. Mais n'ayant devant les yeux que l'horreur des supplices qu'ils meritoient ils crurent devoir plutôt se resoudre à mourir les armes à la main. À quoi l'on peut ajouter que Dieu le permettoit ainsi pour envelopper les innocens avec les coupables, & la ruine de Jerusalem avec celle de ces scelerats que l'on peut dire avec verité avoir été ses plus mortels ennemis.

Tite fit ensuite durant quatre jours distribuer des vivres à toutes les legions : & voyant que les Juifs ne parloient point de paix il partagea son armée en deux pour former deux attaques du côté de la forteresse Antonia auprès du sepulchre du Pontife Jean, & travailler dans l'une & dans l'autre à élever deux terrasses, à chacune desquelles une Legion étoit occupée. Les Iduméens & les autres qui étoient du parti de Simon incommodoient fort ceux qui travailloient auprès de ce sepulchre; & les partisans de Jean incommodoient encore davantage ceux qui travailloient auprès de la forteresse Autonia, parce qu'outre l'avantage qu'ils avoient de combaître d'un lieu plus élevéils se servoient utilement de leurs machines dont ils avoient peu à peu appris l'usage. Ils avoient jusques au nombre de trois cens de celles que l'on nommoit ballistes ou grosses arbalestes, & quarante de celles qui poussoient des pierres.

Tite ne mettoit point en doute de prendre la place: mais comme il desiroit de la conserver il tâchoit en même tems qu'il pressoit le siège de porter les Juiss à se repentir de leur revolte. Ainsi parce qu'il sçavoit que les raisons sont quelquesois plus puissantes que les armes, il crut devoir joindre les conseils aux actions en exhortant les assiégez de penser à leur salut sans s'opiniâtrer davantage à resuser de lui remettre entre les mains

LIVRE V. CHAP. XXVI. 161 une place que l'on devoit considerer comme déja prise. Il jetta pour ce sujet les yeux sur Joseph qu'il jugeoit plus capable que nul autre de les persuader, parce qu'il étoit de leur nation & qu'il leur parleroit en leur langue.

CHAPITRE XXVI.

Discours de Joseph aux Juiss assidgez dans Jernsalem pour les exhorter à se rendre. Les factieux n'en sont point émûs; mais le peuple en est si touché que plusieurs s'ensuyent vers les Romains; Jean & Simon mettent des gardes aux portes pour empêcher d'autres de les suivre.

Oseph ensuite de cet ordre sit le tour de la ville. & choisit un lieu élevé hors de la portée des traits, d'où les affiégez pouvoient l'entendre. "Alors il les exhorta d'avoir compassion d'eux-"mêmes, du peuple, du Temple & de leur patrie. "Leur representa qu'il seroit étrange qu'ils eus-"sent plus de dureté pour eux que des étrangers: "Que les Romains étant si religieux qu'ils respe-"Aent même parmi les ennemis les choses qui "passent pour saintes : à combien plus forte rai-"son ceux qui avoient été instruits dès leur enfan-"ce à les reverer, devoient-ils s'employer de tout "leur pouvoir pour en procurer la conservation, "& non pas travailler à les détruire? Que les plus "fortes de leurs murailles étant ruinées, & ne "leur restant que la plus foible de toutes, il leur "étoit facile de voir qu'ils ne pouvoient resister "davantage à la puissance des Romains: Qu'ils "devoient être accoûtumez à leur être assujettis; "& qu'encore qu'il soit glorieux de combattre pour défendre sa liberté, ce n'est que lors que Guerre Tome II.

162 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. , l'on en jouit encore; mais qu'après l'avoir une fois perdue & obei durant un long-tems; vou-"loir secouër le joug, c'est plûtôt travailler à pe-, rir miserablement qu'à s'affranchir de servitude: "Que s'il est honteux d'être soûmis à une puissan-, ce méprisable, il ne l'est pas d'avoir pour maî-, tres ceux qui regnent sur toute la terre : car quels pars étoient exemts de la domination des Romains que ceux qu'une excessive chaleur ou un froid insupportable leur auroient rendus inuti-"les? qui ne voyoit que de tous côtez la fortune , leur tendoit les bras, & que Dieu qui tient entre ses mains l'empire du monde, après l'avoir dans la suite des siècles donné à diverses nations, nen avoit maintenant établi le siège dans l'Italie? Qui ne sçait que non seulement les hommes mais nles animaux cedent comme par une loi inviolable de la nature à ceux qui les surpassent en for-,,ce, & que les hommes à qui l'on nepeut disputer la gloire des armes demeurent toûjours vi-"ctorieux? Qu'ainsi encore que leurs ancêtres ne , leur fussent inferieurs ni en force ni en courage , ils n'avoient point eu de honte de se soûmettre à ces invincibles conquerans qu'ils voyoient ,, que Dieu conduitoit comme par la main à la , souveraine puissance. Qu'il ne comprenoit donc pas sur quoi ils pouvoient se fonder pour continuer de resister voyant les Romains déja , maîtres de la plus grande partie de la ville, & que quand même ils cesseroient de l'attaquer & que ses murailles seroient encore toutes entieres, elle ne pouvoit éviter de perir par la famine , le plus redoutable de tous les fleaux parce que , ses forces vont toûjours croissant : Qu'elle "consumoit déja le peuple & qu'elle consumeroit "bien-tôt aussi tout ce qu'ils avoient de gens de guerre, si ce n'étoit qu'ils eussent trouvé

· .

LIVRE V. CHAP. XXVI. 163, le moyen de combattre contre la faim, & qu'ils fussent les seuls capables de surmonter

, des maux qui sont sans remede.

"Joseph ajoûta que la prudence oblige à chan-"ger d'avis avant que d'être reduit à la derniere "extrêmité: Que les Romains oublieroient tout "le passé pourvu qu'ils ne continuassent pas dans "leur opiniâtreté, parce qu'ils étoient moderez "dans leur victoire, & préteroient ce qui leur étoit utile à la vaine satisfaction de suivre les mouvemens de leur colere : Qu'ainfi comme "ils jugeoient qu'il leur importoit de ne trouver pas une ville sans habitans, & une province de-"serte, ce grand Prince destiné pour succeder à nl'empire étoit prét de leur accorder la paix : "mais que s'ils ne l'acceptoient il ne pardonne-"roit à un seul, parce qu'ils ne pouvoient la refu-"fer sans se rendre indignes de tout pardon : Qu'a-"près que deux de leurs murs avoient été forcez ils ne pouvoient douter que le troisiéme ne le "fût bien-tôt, & que quand leur ville seroit im-"prénable par la force, ils nepouvoient aussi dou-"ter, comme il venoit de le dire, que la famine ne la reduisit sous l'obéissance des Romains.

"Plusieurs de ceux qui entendirent de dessus les remparts Joseph leur parler ainsi se moquérent de lui: d'autres lui dirent des injures; & quelquesus lui lancérent même des dards. Alors voyant que des miseres si pressantes n'étoient pas capables de les toucher, il crût leur devoir representer ce qui c'étoit passé du tems de leurs peres, & leur cria:, Miserables que vous étes, avez-vous adonc oublié d'où est venu vôtre secours dans ntous les tems? Est-ce par la voye des armes que vous prétendez de surmonter les Romains commes sur vous aviez jamais dû à vos propres foraces les victoires que vous avez remportées? & ce L 2

164 Guerre des Juifs contre les Rom. "Dieu tout-puissant qui a créé l'Univers n'a-t'il "pas toûjours été le protecteur des Juifs lors , qu'on les a attaquez injustement? Ne rentrez-, vous donc point en vous-mêmes pour confiderer , l'outrage que vous lui faites de violer le respect , qui lui est dû, en faisant de son Temple une ci-, tadelle d'où vous sortez les armes à la main com-"me d'une place de guerre? Avez-vous oublié "tant d'actions si religieuses de nos ancêtres, & " de combien de guerres la sainteté de ce lieu les a "délivrez? J'ai honte de rapporter les œuvres , admirables de Dieu à des personnes indignes de , les entendre. Ecoutez-les néanmoins, afin d'ap-"prendre que c'est veritablement à lui, & non "pas aux Romains que vous resistez.

"Necao Pharaon Roid'Egypte étant venu avec , de grandes troupes enleva Sara qui étoit comme , la mere & la Reine de nôtre nation. Que fit alors Abraham son mari & le chef de nôtre race? Eut-il recours aux armes pour se venger d'une , telle injure ainsi qu'il l'auroit pu ayant sous lui trois cens dix-huit Lieutenans dont chacun commandoit un grand nombre d'hommes? Nul-, lement. Il considera ces forces comme inutiles ", s'il n'étoit affisté de Dieu, se contenta de recourir à lui en élevant ses mains vers ce lieu saint , que vous avez souillé par tant de crimes, & la "force invincible du Tout-puissant fur le seul se-"cours qu'il rechercha dans cette guerre. Quel , effer ne produisit point une telle foi? Ce Roi si re-"doutable ne lui renvoya-t'il pas sa femme deux "jours après aussi pure que lors qu'elle lui avoit "été menée? Il adora ce lieu faint où vous n'avez "point craint de répandre le sang de vos freres; & "les songes effroyables qu'il eût le saisant trem-"bler il s'enfuit en son pays après avoir donné , quantité d'or & d'argent à cet heureux peuple "dont LIVRE V. CHAP. XXVI. 165, dont vous étes descendus, parce qu'il le voyoit

nsi favorisé de Dieu.

"Que dirai-je du passage de nos ancêtres en "Egypte? N'y ont-ils pas demeuré quatre cens , ans sous une domination étrangere? Et quoi qu'ils fussent en assez grand nombre pour s'en affranchir par les armes, n'ont-ils pas mieux aimé s'abandonner à la conduite de Dieu? Qui ne , sçait point les miracles qu'il fit pour les délivrer! Par combien de diverses soites d'animaux nil ravagea ce pays? Par combien de diverses maladies il l'affligea? Comment il corrompit les fruits de la terre & les eaux du Nil? Comment ajoûtant fleaux fur fleaux il accabla par dix autres playes ce miserable royaume! & comment se déclarant lui-même le défenseur de nos peres qu'il destinoit pour être ses sacrificateurs, "il les en fit sortir & les conduisit, sans qu'au mi-"lieu de tant de perils il en coûtât la vie à un seul?

"Lors que les Assyriens prirent sur nous l'Ar"che de l'alliance, & osérent avec leurs mains
"impures la toucher; que ne soussiri point la Pa"lestine? Le simulachre de Dagon ne tomba-t-il
"pas à ses pieds? Et ceux qui se glorisioient de
"nous l'avoir ensevée sentant leurs entrailles
"déchirées avec des douleurs insupportables ne
"furent-ils pas contraints de nous la renvoyer au
"son des tymbales & des trompettes, pour tâcher
"par l'expiation de leur crime d'appaiser la cole"re de Dieu qui se déclaroit si hautement le pro"tecteur de nos ancêtres, parce qu'au lieu d'a"voir recours aux armes ils mettoient en lui seul
"leur consiance?

"Lors que Sennacherib Roid'Assyrie suivi des "forces de toute l'Asse vint assiéger cette capita-"le de la Judée, succomba-t-elle sous une puissan-"ce si prodigieuse, & nos peres eurent-ils recours , aux armes pour se défendre? Les seules qu'is , employérent furent leurs prieres & leurs vœux, , & l'Ange du Seigneur extermina presque entiement dans une seule nuit cette redoutable armée. Les Assyriens virent le lendemain au le, ver du soleil cent quatre-vingt-cinq mille des , leurs étendus morts sur la terre: & bien que les , Juis ne pensassent point à poursuivre ceux qui , restoient, leur terreur fut telle qu'ils s'ensui-, rent avec autant d'effroi que s'ils se sussent dé-, ja sentis percez de la pointe de leurs épées.

"Ne sçavez-vous pas aussi que nôtre nation "ayant été durant soixante & dix ans captive en "Babylone, elle ne recouvra sa liberté que lors "que Dieu mit dans le cœur de Cyrus de la lui "rendre; & qu'après que ce grand Prince les eut "renvoyez dans leur pays ils commencérent "d'offrir des sacrifices à Dieu comme à leur ve-

, ritable liberateur.

"Mais pour ne m'étendre pas davantage sur ce "sujet: Quelles grandes actions ont jamais saintes nos prédécesseurs ou par les armes ou sans armes, que par une assistance particuliere de "Dieu, en exécutant ses ordres? Ils demeuroient "victorieux sans combattre lorsqu'il lui plaisoit "de leur donner la victoire: & ils étoient toujours vaincus lors qu'ils combattoient sans le "consulter & lui obéir. En faut-il une meilleu"re marque que ce que lors que Nabuchodono"sor Roi de Babylone assiégea Jerusalem, & que "Sedechias nôtre Roi s'opiniâtra à se désendre "contre l'avis du Prophete Jeremie, il sut pris, "emmené captif, & vit ruiner devant ses yeux "la ville & le Temple, quoi que ce Prince & son peuple sussentiel plus moderez que vos "chess ne le sont, & que vous ne l'êtes? Et ce "même Prophete criant que Dieu pour les pu-

LIVRE V. CHAP. XXVI. 167
ntir de leurs crimes permettroit qu'ils fussent
nreduits en servitude s'ils ne se rendoient & n'ounvroient leurs portes aux assiégeans, Sedechias,
n, & le peuple entreprirent-ils sur sa vie? Mais
nvous, sans parler de ce qui se passe au-dedans
n, de vos murailles, parce que nulles paroles ne
ns font capables de représenter l'horrible excès
nde tant de crimes, vous me dites des injures,
nvous lancez des dards pour me tuer à cause que
ns je vous represente vos péchez, & ne pouvez
ns sous fuir que je vous reproche ce que vous n'avez
npoint de honte de faire.

"Lors que le Roi Antiochus Epiphane vint "mettre le siège devant cette place, n'arriva-t-"il pas aussi une autre chose qui consirme ce que "je viens de rapporter? Nos ancêtres au lieu "de se consier au secours de Dieu voulurent aller "à sa rencontre; la bataille se donna: ils la per-"dirent: le carnage sut très-grand: la ville sut "prise, pillée, saccagée: le Sanctuaire souillé " & le service de Dieu abandonné durant trois

" ans & demi.

"Ne seroit-il pas superflu d'ajoûter d'autres " exemples à tant d'exemples? Qui nous a atti-"ré sur les bras les armes Romaines sinon nos "divisions & nos crimes? Ne fut-ce pas la premiere cause de nôtre servitude lors que la con-"testation arrivée entre Aristobule & Hyrcan les "animant de fureur l'un contre l'autre, donna "sujet à Pompée d'attaquer Jerusalem, & fit "que Dieu assujettit les Juis aux Romains par-"ce que le mauvais usage qu'ils faisoient de leur "liberté les rendoit indignes d'en jouir? Ainsi "encore qu'ils n'eussent rien fait contre la ré-"ligion & contre nos loix d'approchant de tant "de crimes que vous avez commis, & qu'ils eus-, sent beaucoup plus de moyen que vous n'en , avez 168 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM., avez de soûtenir la guerre, ils ne purent main-

tenir le siège que durant trois mois.

"Ne sçavons-nous pas quelle sut la sin d'An-"tigone sils d'Aristobule, & de quelle sorte "Dieu permit durant son regne que son peuple "rentrat encore dans une nouvelle servitude à "cause de ses péchez? Herode sils d'Antipater "assisté de Sosius General d'une armée Romai-"ne n'assiégea t-il pas aussi Jerusalem? & Dieu "pour punir les impiétez de ceux qui la désen-"doient ne permit-il pas qu'elle sut prise & "saccagée?

"N'est-il pas donc évident que jamais la voye "des armes ne nous a été favorable en de semblables occasions; mais que les siéges que nous , avons soûtenus nous ont toûjours été funestes? , Ai-je donc tort de croire que ceux qui occu-"pent un lieu aussi saint qu'est le Temple, doi-, vent sans se confier en de forces humaines s'a-, bandonner entierement à la conduite de Dieu , lors que leur conscience ne leur reproche point "d'avoir contrevenu à ses loix? Mais y en a-t-"il une seule que vous n'ayez violée? Y-a-t-il , quelqu'une des actions qu'il a le plus en horreur que vous n'ayez pas commise? Et de ,, combien surpassez - vous en impieté ceux que "l'on a vû être si promptement accablez par , les foudres de sa justice? Les pechez cachez tels que sont les larcins, les trahisons, & les , adulteres vous paroissent trop communs. Vous "exercez à l'envi les rapines, & les meurtres, ,, & vous inventez même de nouveaux crimes. ,, Vous faites du Temple vôtre retraite: & ce "lieu Saint si reveré par les Romains qu'ils y ,, adoroient Dieu, quoi que le culte que nous "lui rendons ne s'accorde pas avec leur reli-"gion, a été souillé par les sacrileges de ceux

LIVRE V. CHAP. XXVI. 169 Sque leur naissance oblige à l'observation de ses "loix & qui passent pour être son peuple. Pou-"vez-vous esperer après cela d'être assistez de celui que vous offensez par tant de crimes? Estes-vous justes? étes vous en état de sup-"plians? & vos mains sont-elles pures comme étoient celles de nôtre Roi lors qu'il implo-"roit les secours du ciel contre les Assyriens, & , que Dieu fit dans une seule nuit perir leur ar-"mée? Ou pouvez-vous dire que les Romains "agissant comme faisoient les Assyriens, vous "avez sujet de vous promettre que Dieu les punira de la même sorte? mais ne scavez-vous pas que leur Roi après avoir reçû de l'argent "du nôtre pour racheter le pillage de la ville, ne craignit point de violer son serment & de mettre le seu dans le Temple? Les Romains nau contraire ne vous demandent que le paye-"ment du tribut auquel vos peres se sont so-lemnellement obligez & qu'ils leur payoient. "En leur donnant cette satisfaction ils ne pillenont point vôtre ville, ni ne toucheront point naux choses saintes : vous demeurerez libres navec vos familles : vous jourrez paisiblement de vôtre bien, & vous ne serez point troublez dans l'observation de vos saintes loix. N'y , a-t'il donc pas de folie de s'imaginer que Dieu ntraitera ceux qui l'irritent continuellement par pleurs offenses de la même sorte qu'il traite ceux , qui agissent avec tant de moderation & de "justice? Rien n'est capable de differer d'un mo-"ment sa vengeance lors qu'il est resolu de "l'exercer. Il extermina les Assyriens dès la pre-"miere nuit qu'ils assiégérent cette ville : & si "sa volonté étoit de vous délivrer & de punir les Romains il leur auroit déja fait sentir les "effets de sa colere comme il les fit sentir à ce re-.. douta-

170 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. doutable peuple, & comme il les fit éprouver , à nôtre nation lors que Pompée entra par la , bréche dans Jerusalem; lors que Sosius après "lui la prit aussi de force; lors que Vespassen ruina la Galilée, & enfin lors que Tite est ve-"nu former ce grand siège. Mais ni Pompée, ni "Sosius n'ont trouvé aucun obstacle du côté de "Dieu qui les ait empêchez d'exécuter leur en-"treprise: la guerre que Vespasien nous a faite "l'a élevé à l'empire : Et il semble que la natu-, re même ait voulu faire un effort en faveur de Tite, puis que la foutaine de Siloé & les autres qui sont hors de la ville étant si diminuées avant , sa venuë qu'il falloit pour en avoir de l'eau don-"ner de l'argent, elles en fournissent maintenant , en telle abondance qu'elle ne suffit pas seule-"ment pour l'armée Romaine, mais aussi pour "arroser les jardins: Et la même chose arriva "lors que ce Roi de Babylone dont j'ai parlé "affiégea la ville, la prit, y mit le feu, & brûla "le Temple, quoi que je ne puisse me persuader , que les impiétez de nos peres qui leur attirérent ce malheur fussent comparables aux vôtres. , N'ai-je donc pas sujet de croire que Dieu "voyant ces faints lieux confacrez à son service "fouillez par tant d'abominations il les a aban-"donnez pour se ranger du côté de ceux à qui vous faites la guerre? Lors qu'un homme de "bien voit que tout est corrompu dans sa famil-"le il la quitte & change en haine l'affection "qu'il lui portoit : & vous voudriez que Dieu "à qui rien ne peut être caché, & qui pour "connoître les plus secrettes pensées des hom-"mes n'a point besoin qu'ils les lui disent, de-"meurât avec vous quoi que vous soyez coupa-, bles des plus grands de tous les crimes; quoi "qu'ils soient si publics qu'il n'y a personne qui

LIVRE V. CHAP. XXVI. les ignore: quoi qu'il semble que vous conte-"stiez à qui sera le plus méchant, & quoi que "vous fassiez gloire du vice comme les autres "font gloire de la vertu? Néanmoins puis que "Dieu est si bon qu'il se laisse sléchir par lere-"pentir & la penitence, il vous rette un moyen "de vous sauver. Quittez les armes : avez le "cœur percé de douleur de voir vôtre patrie re-"duite dans une si terrible extrêmité : ouvrez "les yeux pour considerer la beauté de cette vil-"le , la magnificence de ce Temple, la richesse "des dons offerts à Dieu par tant de diverses nations, & concevez de l'horreur de les exposer " au pillage. Confiderez que leur ruine ne pour-"roit être attribuée qu'à vous seuls, puis que vôtre seule opinatreté seroit comme le flambeau qui allumeroit le feu qui les consumeroit , & reduiroit ainsi en cendre les choses du mon-"de les plus dignes d'être conservées. Que si "votre cœur plus dur que le marbre est insensi-"ble à ce qui devroit si sensiblement le toucher, "ayez au moins compassion de vos familles; & "que chacun se mette devant les yeux sa fem-"me, ses enfans, & ses parens prêts de perir par nle fer ou par la faim. On dira peut-être que ce , qui me fait parler de la sorte est pour sauver de "cette commune ruine ma mere, ma femme, & mes enfans dont la naissance est assez illustre pour meriter qu'on les considere. Mais pour "vous faire connoître que c'est vôtre seul inte-"ret qui me touche je vous abandonne leur vie : nje vous abandonne la mienne : & me tiendrai nheureux de mourir si ma mort peut vous retinrer de ce déplorable aveuglement qui vous fai-"sant courir à vôtre ruine vous a conduits jus-"ques sur le bord du précipice.

Joseph finit ainsi son discours en répandant

quanti-

172 Guerre des Juifs contre les Rom. quantité de larmes. Mais il ne pût fléchir ces factieux, ni leur persuader qu'ils trouveroient leur seureté dans leur changement. Le peuple au contraire en fut émû, & pensa à se sauver par la fuite. Plusieurs vendirent ce qu'ils avoient de plus précieux pour une petite quantité de pieces d'or qu'ils avaloient, de peur que les factieux ne les leur prissent, & s'enfuyoient vers les Romains. Tite leur permettoit de se retirer en tel lieu du pars qu'ils vouloient : & cette liberté qu'il leur donnoit augmentoit encore en d'autres le desir de se délivrer par la fuite des maux qu'ils souffroient : Mais Jean & Simon mirent des corps de garde aux portes avec ordre de ne laisser non plus sortir les Juiss qu'entrer les Romains: & sur le moindre soupçon on tuoit à l'instant ceux que l'on croyoit avoir dessein de s'en aller.

CHAPITRE XXVII.

Horrible famine dont Jerusalem étoit affligée: & cruautez incroyables des factienx.

417. Il. étoit également perilleux pour les riches de demeurer ou de vouloir s'enfuir, parce qu'il suffisoit qu'ils eussent du bien pour donner sujet de les tuer. Cependant la famine croissant toûjours, la fureur des factieux croissoit aussi: & plus on alloit en avant, plus ces deux maux joints ensemble produisoient des essets terribles. Comme on ne voyoit plus de blé, ces ennemis de leur patrie qui avoient allumé le feu de la guerre entroient de force dans les maisons pour y en chercher. S'ils y en trouvoient, ils battoient ceux à qui il appartenoit pour punition

LIVRE V. CHAP. XXVII. de ne l'avoir pas declaré. S'ils n'y en trouvoient point, ils les accusoient de l'avoir caché, leur taisoient mille maux pour les obliger à le con-fesser; & il suffisoit de se bien porter pour passer dans leur esprit pour coupable de ce crime prétendu. Quant à ceux qu'ils voyoient réduits à la derniere extrêmité ils laissoient à la faim qui les consumoit de les délivrer de la peine de les tuer. Plusieurs riches vendoient secrettement tout leur bien pour une mesure de froment:& les moins accommodez pour une mesure d'orge. Ils s'enfermoient ensuite dans les lieux les plus reculez de leurs maisons, où les uns man-geoient ce grain sans être moulu; & d'autres le mettoient en farine selon que leur besoin ou leur crainte le leur permettoit. On ne voyoit en nul lieu des tables dressées; mais chacun tiroit de desfus les charbons dequoi manger sans se donner le loisir de le laisser cuire. Vit-on jamais une misere si déplorable? Il n'y avoit que ceux qui avoient la force à la main qui ne l'éprouvassent pas. Tous les autres plaignoient inutilement leur malheur: & comme il n'y a point de respect qu'un mal aussi pressant qu'est ceiui de la faim ne fasse perdre, les femmes arrachoient le pain des mains de leurs maris; les enfans des mains de leurs peres; & ce qui surpasse toute créance, les meres des mains de leurs enfans. Ceux qui en usoient de la sorte ne pouvoient même si bien se cacher qu'on ne leur ôtât ce qu'ils venoient de prendre aux autres. Car ausfi-tôt qu'une maison étoit fermée, le soupçon que l'on avoit que ceux qui étoient dedans avoient quelque chose à manger en faisoit rompre les portes pour y entrer, & pour leur ôter les morceaux de la bouche. On frappoit les vieillards qui ne les vouloient pas rendre : on prenoit

174 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. noit à la gorge les femmes qui cachoient ce qu'elles avoient dans les mains; & sans avoir compassion des enfans mêmes qui tetoient encore, on les jettoit contre terre après les avoir arrachez de la mammelle de leurs meres. Ceux qui couroient pour ravir ainsi le pain des autres s'emportoient de colere contre ceux qui alleient plus vîte qu'eux comme s'ils les eussent cruellement offensez, & il n'y avoit point de tourmens que l'on n'inventât pour trouver moyen de vivre. On pendoit les hommes par les parties de toutes les plus sensibles : on leur enfonçoit dans la chair des bâtons pointus; & on leur faisoit souffrir d'autres tourmens inouis, quand ce n'auroit été que pour leur faire confesser s'ils avoient seulement caché un pain ou quelque poignée de farine. Ces bourreaux trouvoient que dans une telle necessité on pouvoit sans cruauté exercer de si horribles inhumanitez. & ils amassérent par ce moyen dequoi vivre pour fix jours. Ils ôtoient même aux pauvres les herbes qu'ils alloient cueillir de nuit hors de la ville au peril de leur vie, sans vouloir seulement écouter les conjurations qu'ils leur faisoient au nom de Dieu de leur en laisser quelque petite partie, & croyoient leur faire une grande grace de ne les pas tuer après les avoir volez.

C'étoit ainsi que ces pauvres gens étoient traitez par les soldats. Quant aux personnes de qualité on les menoit aux Tyrans qui autorisoient tous ces crimes; & sur de fausses accusations ils faisoient mourir les uns comme ayant trempé dans quelque conspiration pour livrer la ville aux Romains, & la plûpart sous prétexte qu'ils vouloient s'ensuir vers eux. Simon envoyoit à Jean ceux qu'il avoit dépouillez de leur bien: Et Jean envoyoit à Simon ceux qu'il avoit trastez LIVRE V. CHAP. XXVII. 179 de la même forte. Ainsi ils se jouoient du sang du peuple, & partageoient ensemble les dépouilles de ces miserables. Leur passion de dominer les divisoit: mais la conformité de leurs actions les unissoit; & celui d'eux passoit pour méchant qui ne faisoit point de part à l'autre de ses voleries, comme si c'étoit lui faire un grand tort que de ne lui pas donner ce que la détestable societé de leurs crimes ne lui faisoit pas moins meriter qu'à lui.

Ce seroit m'engager à une chose impossible que d'entreprendre de rapporter particulierement toutes les cruautez de ces impies. Je me contente de dire que je ne croi pas que depuis la création du Monde on ait vû nulle autre ville tant souffrir, ni d'autres hommes dont la malice fût si féconde en toutes sortes de méchancetez. Ils donnoient même mille malédictions à ceux de leur propre pais pour rendre plus supportable aux étrangers leur rage & leur fureur envers eux : & comme la corruption infede tellement l'air lors qu'elle est venue à son comble qu'elle ne peut plus se cacher, mais se découvre elle-même, la verité contraignoit ces scelerats de confesser qu'ils n'étoient que des esclaves, des gens ramassez, des avortons, & comme la lie de nôtre nation. Ils se peuvent vanter que la gloire leur est dûë d'avoir ruïné Jerusalem, d'avoir contraint les Romains de remporter une si funeste victoire, & d'avoir merité qu'on les considere comme ayant mis le seu dans le Temple, puis qu'on l'y a mis trop tard à leur gré. Ils virent brûler la ville haute sans en témoigner la moindre douleur ni jetter une seule larme, quoi qu'il y eût des Romains touchez de ces sentimens d'humanité. Mais il faut remettre à parler plus particulierement de ces choses dans la suite de nôtre histoire. CHA-

CHAPITRE XXVIII.

Plusieurs de ceux qui s'enfuyoient de Jerusaleme étant attaquez par les Romains & pris après s'être défendus, étoient crucifiez à la vûê des assidez. Mais les factieux au lieu d'en être touchez en deviennent encore plus insolens.

418. CEpendant Tite faisoit toujours avancer ses plate-formes; quoi que ceux qui y travail-loient sussent fort incommodez par les Juiss qui défendoient les murailles; & il envoya une partie de sa cavalerie se mettre en embuscade dans les vallées afin de prendre ceux qui sortoient pour aller chercher des vivres, entre lesquels il y avoit des gens de guerre à qui ce qu'ils voloient dans la ville ne suffisoit pas; mais la plus grande partie étoit du pauvre peuple que la crainte de laisser leurs femmes & leurs enfans exposez à la rage de ces furieux empêchoit de s'enfuir, & que la faim contraignoit de sortir. La necessité & l'appréhension du supplice les obligeoit de se défendre lors qu'ils étoient découverts & attaquez : & comme ils ne pouvoient esperer de misericorde après s'être désendus, ils n'en demandoient point aussi, & on les crucifioit à la vûë des affiégez. Tite trouvoit qu'il y avoit en cela d'autant plus de cruauté qu'il ne se passoit point de jour que l'on n'en prît jusques à cinq cens, & quelquefois davantage: mais il ne voyoit point d'apparence de renvoyer des gens qui avoient été pris de force : il trouvoit trop de difficulté de les faire garder à cause de leur grand nombre, & il esperoit que la vuë d'un spectacle si terrible pourroit toucher les affiégez par la crainte d'ê-

LIVRE V. CHAP. XXVIII. 177 tre traitez de la même sorte : car la haine & la colere dont les soldats Romains étoient animez faisoit souffrir à ces miterables avant que mourir tout ce que l'on peut attendre de l'insolence des gens de guerre. A peine pouvoit-on suffire à faire des croix, & trouver de la place pour les planter : mais tant s'en faut que les ractieux changeassent pour cela de sentiment, qu'ils en devenoient au contraire plus furieux. Ils amepoient sur les murailles attachez avec des cordes les amis de ceux qui s'en étoient fuis & ceux du peuple qui témoignoient le plus defirer la paix, & ditoient que ceux qui étoient entre les mains des Romains n'y étoient pas comme prisonniers, mais comme supplians. Cet artifice arrêta durant quelque tems plusieurs de ceux qui avoient dessein de s'enfuir : mais il ne fut pas plûtôt découvert qu'un grand nombre s'en allérent, sans que l'appréhension du supplice qu'ils ne doutoient point qui ne leur tût préparé les pût retenir, la mort qu'ils recevroient par les mains de leurs ennemis leur paroissant douce en comparaison de ce que la famine leur faisoit soutfrir. Tite fit couper les mains à plusieurs & les renvoya en cet état à Jean & à Simon, pour faire voir par un si rude traitement qu'ils n'étoient pas des transfuges, & leur faire connoître qu'ils devoient au moins alors cesser de le vouloir contraindre à ruiner la ville, & penser plûtôt dans cette der-niere extrêmité à sauver leur vie, à sauver leur patrie, & à sauver ce Temple auquel nul autre n'étoit comparable. Mais en même tems ce grand Prince pressoit ses travaux pour réduire par la force ceux qu'il ne pouvoit ramener par la raifon.

Cependant ces mutins faisoient de dessus leurs murailles mille imprécations contre Vespasien & Guerre Tome II. M non-

nontre Tite, crioient qu'ils méprisoient la mort, parce qu'il leur étoit glorieux de la prégerer à une honteuse servitude & qu'ils conserveroient jusqu'au dernier soûpir le desir de faire sentir aux Romains qu'ils ne mettoient point de bornes aux maux qu'ils voudroient leur pouvoir faires: Que pour ce qui regardoit leur patrie, puis que Tite lui-même disoit qu'ils étoient perdus, ils auroient tort de s'en mettre en peinc. Et que quant au Temple, Dieu en avoit un autre infiniment plus grand & plus admirable, parce que le monde tout entier étoit son temple: ce qui n'empêcheroit pas qu'il ne pût conserver celui-ci dans lequel il habitoit, & que l'ayant pour désenseur, ils se moquoient que ces menaces qui ne pouvoient s'il ne le permettoit être suivies des effets. C'est ainsi que ces méchans répondoient avec insolence aux raissons qui auroient dû les persuader.

CHAPITRE XXIX.

Antiochus fils du Roi de Comagene qui commandoit êntre autres troupes dans l'armée Romaine une compagnie de jeunes gens que l'on nommoit Macedoniens va temerairement à l'assaut & est repoussé avec grande perte.

A19. Entre les autres troupes qu'Antiochus Epiphane avoit amenées dans l'armée Romaine il y en avoit une de jeunes gens tous dans la vigueur de l'âge que l'on nommoit Macedoniens non qu'ils le fussent de naissance & que tous leur fussent comparables; mais parce qu'ils étoient armez comme eux & instruits dans les mêmes exercices de la guerre: & de tous les Rois soûmis

LIVRE V. CHAP. XXIX. mis à l'Empire Romain nul autre ne se pouvoit dire si heureux que celui de Comagene avant le changement de sa fortune : mais ce Prince fit voir en sa vieillesse que nul ne le peut être avant la mort. Durant que la fortune lui étoit encore favorable, son fils qui étoit né avec une très-grande inclination pour la guerre, & si extraordinairement tort que cela le rendoit audacieux, dit: "Qu'il s'étonnoit de voir que les Romains diffe-roient à donner l'affaut. Tite se soûrit, & ré-pondit : "Que le champ étoit ouvert à tout le monde. Il n'en fallut pas davantage à Antiochus. Il alla aussi-tôt à l'assaut avec ses Macedoniens, & sçût par sa force & par son adresse éviter les traits lancez par les Juiss, & leur en lancer: Mais ces jeunes gens qu'il commandoit après avoir opiniatré extremement le combat par la honte de reculer ensuite de tant de belles promesses de ne le pas faire, ne pûrent soûtenir davantage l'effort des Juits. Ainsi la plûpart étant blessez ils se retirérent, & firent voir que pour vaincre il faut avoir outre le courage des Macedoniens la fortune d'Alexandre.

CHAPITRE XXX.

Jean ruine par une mine les terrasses faites par les Romains dans l'attaque qui étoit de son côté: & Simon avec les siens met le feu aux beliers dont on battoit le mur qu'il désendoit, & attaque les Romains jusques dans leur camp. Tite vient à leur secours, & met les Juiss en suite.

Uoi que les Romains eussent commencé 420dès le douzième jour de May les quatre terralles dont nous avons parlé & y eussent travail-M 2 180 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. lé sans discontinuation, tout ce qu'ils pûrent faire fut de les achever le vingt-septiéme de ce même mois, y ayant ainfi employé dix-fept jours, parce qu'elles etoient fort grandes. Celle qui étoit du côté de la forteresse Antonia vers le milieu de la piscine de Stroutium sut faite par la cinquiéme Legion. La douziéme Legion en fit une autre distante de vingt coudées de celle-là. La dixième Legion qui étoit la plus estimée de toutes fit celle qui regardoit le septentrion où étoit la piscine d'Amigdalon. Et la quinziéme Legion avoit travaillé à celle qui étoit proche du sepulchre du Pontite Jean distante de l'autre de trente condées. Ces ouvrages étant achevez & les machines plantées dessus, Jean fit miner jusques à la terrasse qui regardoit la forteresse



Antonia, soûtenir la terre avec des pieux, apporter une très-grande quantité de bois enduit de poiraisine & de bithume, & y mit ensuite le feu. Ces étais ayant bien-tôt été consumez la terrasLIVRE V. CHAP. XXX 187 fefondit, & fit en tombant un grand bruit. Une teile ruine ayant comme étouffé le feu on ne vit d'abord sortir de terre qu'une grande sumée mêlée de poussiere. Mais après que le feu eut reduit en cendre la matiere qui lui fermoit le passage, la slame commença de paroître. Un si grand accident arrivé lors que les Romains se croyoient prêts d'emporter la place, les étonna & refroidit leur esperance. Ils crûrent même inutile de travailler à éteindre le feu, parce que quand il le seroit, leur terrasse étoit ruinée.

Deux jours après Simon avec les siens attaqua 421. les autres terrasses sur lesquelles les assiégeans avoient planté leurs beliers & commençoient à battre le mur. Un nommé Tephthée qui étoit de Garsi en Galisée, Megasure qui avoit été nourri page de la Reine Mariamne, & un Adiabenien sils de Nabathée surnommé le boiteux coururent avec des slambeaux à la main vers les machines; & on n'a point vû dans toute cette guerre trois hommes plus déterminez & plus redoutables. Ils se jettérent à travers les ennemis comme s'ils n'eussent eu rien à craindre de tant de dards & de tant d'épées, & ne se retirérent qu'après avoir mis le seu à ces machines.

Lors que la flâme commença à s'élever les Romains accoururent du camp pour venir au secours des leurs. Mais les Juiss les repoussoient à coups de traits du haut des murs, & méprisant le péril en venoient aux mains avec ceux qui s'avançoient pour éteindre le feu. Les Romains s'efforçoient de retirer leurs beliers dont les couvertures étoient brûlées: & les Juis pour les en empêcher demeuroient dans les flâmes sans lâcher prise, quoi que le fer dont ces beliers étoient armez sût tout brûlant. Cet embrasement passa de là aux terrasses sans que les Romains

M₃ pûf

182 Guerre des Juifs contre les Rom. pûssent y remedier : ainsi se voyant de tous côtez environnez du feu, & desesperant de pouvoir conserver leurs travaux ils se retirérent dans leur camp. Cette retraite augmenta la hardiesse des Juiss: & leur nombre croissant toûjours à cause que d'autres venoient de la ville les joindre, ils ne mirent plus en doute de vaincre les Romains, mais allérent avec une impetuofité inconsiderée attaquer leurs corps de garde : car c'est un ordre inviolable parmi les Romains qu'il y en a toûjours qui se relevent les uns les autres. sans qu'ils pussent sur peine de la vie les abandonner pour quelque raison que ce soit. Mais dans une occasion si importante ceux que cet ordre obligeoit à ne les point quitter préferant une mort honorable à la peine qu'on pourroit leur faire souf-frir, en sortirent pour arrêter l'effort des Juits & plusieurs de ceux qui fuyoient touchez du peril où ils les voyoient, & aussi de honte, tournérent visage & repoussérent avec leurs machines cette grande multitude qui sortoit en desordre de la ville. Ces desesperez ne chargeoient pas seulement les Romains qu'ils rencontroient, mais se jettoient comme de bêtes furieuses dans la pointe de leurs javelots & les heurtoient de leurs corps. Ainsi leur hardiesse procedoit plus de brutalité que d'une veritable valeur: & ce que les Romains reculoient n'étoit que par une sage conduite afin de laisser passer leur furie.

. Cependant Tite qui étoit allé vers la forteresse Antonia pour reconnoître un lieu propre à élever d'autres terrasses revint au camp, & reprit aigrement ses soldats de ce qu'après avoir forcé les principaux murs des ennemis & les avoir renfermez dans le dernier comme dans une prison, ils se laissolent attaquer par eux dans leur propre camp. Il chargea ensuite les Juiss en flanc avec quel-

LIVRE V. CHAP. XXX. ques-unes de ses meilleures troupes; & ils tournérent visage & se désendirent courageusement. Le combat s'étant donc allumé avec une extrême chaleur de part & d'autre, il s'éleva une si grande poussiere & de si grands cris que les yeux en étant offusquez & les oreilles étourdies on ne pouvoit distinguer les amis d'avec les ennemis. Les Juifs demeuroient toûjours fermes plus par desespoir que par confiance en leurs forces : & les Romains étoient si animez par la honte que ce leur seroit de ne pas soûtenir la gloire de leurs armes, & par le pétil où ils voyoient leur Prince, que je ne doute point qu'ils n'eussent taillé les Juis en piéces s'ils ne sefussent dérobez à leur fureur en se retirant dans la ville. Ainsi les Romains ne se trouvérent plus avoir d'ennemis en tête; mais ils ne pouvoient se consoler d'avoir par la ruïne de leurs travaux perdu en une heurece qui leur avoit coûté tant de tems & tant de peine : plusieurs même voyant leurs machines toutes brifées desesperoient de pouvoir jamais prendre la place.

CHAPITRE XXXI.

Tite fait enfermer tout Jerusalem d'un mur avec treize forts: & ce grand ouvrage fut fait en trois jours.

Les choses étant en cet état Tite tint conseil 423.

La vec ses principaux chess. Les avis surent differens. Les plus hazardeux proposérent de ,, donner un assaut general avec toute l'armée, ,, qui n'avoit combattu jusques alors que separé-, ment, parce que donnant tout à la fois les ,, Juis ne pourroient soûtenir un si grand effort M 4 ... &

184 Guerre des Juifs contre les Rom. , & se trouveroient accablez de tant de dards & de tant de fléches. Les plus prudens proposérent au contraire pour agir avec sûreté d'élever de nouvelles plateformes : Et d'autres dirent qu'il seroit inutile de se rengager à de si grands travaux, puisque sans en venir à la force il suffisoit d'empêcher les sorties des affié-"gez, & que l'on ne jettat des vivres dans la place: Qu'autrement il seroit comme impossible de vaincre des gens que la faim plus redoutable que le fer reduisoit dans un tel desespoir qu'ils ne souhaitoient rien tant que la mort. "Tite après avoit entendu leurs raisons n'esti-, ma pas que ce fût une chose digne d'une si grande armée qu'étoit la sienne de demeurer , sans agir. Il jugeoit d'ailleurs inutile de combattre contre des gens qui se détruisoient euxmêmes : Il voyoit d'un autre côté qu'il étoit , comme impossible d'élever de nouvelles terrasles manque de materiaux. Il trouvoit beaucoup de difficulté à empêcher les forties, parce que e le tour de la ville étoit si grand & de si diffici-, le accès en plusieurs endroits, que quelque for-, te que fût son armée elle ne l'étoit pas assez pour l'environner entierement : Que quand "même elle le pourroit & fermeroit ainsi les argrands chemins, les Juifs ne laifferoient pas , de surprendre les assiégeans par d'autres che-"mins plus cachez qui n'étoient connus que "d'eux, ou que la nécessité leur feroit trouver; , & que s'il arrivoit que l'on fît secretement "entrer des vivres dans la ville, & que par ce "moyen le siège tirât en longueur, le retardement de prendre la place diminueroit beaucoup de la gloire des Romains : Qu'ainsi pour foûtenir la réputation de l'empire en pressant , le siège, & tout ensemble procurer la sûreté

LIVRE V. CHAP. XXXI. , de l'armée, il étoit d'avis de bâtir un mur , tout à l'entour de la ville : Que par ce moven "les Juifs étant renfermez dans leurs murailles "& ne pouvant plus esperer de salut, seroient ", contraints de se rendre, ou reduits par la faim , en tel état qu'on pourroit les forcer sans pei-"ne : au lieu qu'autrement on les auroit toûnjours sur les bras. Mais il ajouta qu'il ne laisse-"roit pas de donner ordre à rétablir les travaux. "dont ceux qui restoient quoi que plus foibles "étoient capables d'arrêter les efforts des enne-"mis: Que si la difficulté d'une aussi grande en-"treprise que la construction de ce mur éton-"noit quelques-uns, ils devoient considerer que "les choses faciles ne sont pas dignes des Ro-"mains: que les grandes actions demandent un "grand travail, & qu'il n'appartient qu'à Dieu "de faire sans peine ce qui paroît impossible aux "hommes. "

Ce grand Prince ayant parlé de la sorte chacun revint à son avis. Il leur commanda de partager l'ouvrage entre les corps, & l'on vit aussi-tôt dans toute l'armée une émulation qui sembloit avoir quelque chose de surnaturel : car après que le travail eut été distribué entre les legions, non seulement ceux qui les commandoient, mais tous ceux qui les composoient travaillérent à l'envi avec une ardeur incroyable; les simples soldats pour meriter d'être louez de leurs sergens, les sergens pour l'être de leurs capitaines; les capitaines pour l'être de leurs Tribuns; les Tribuns pour l'être de ceux qui les commandoient: & Tite étoit continuellement le juge d'une si noble émulation; car il ne se passoit point de jour qu'il ne visitat

diverses fois tout l'ouvrage.

Ce mur commençoit au camp des Assyriens où ce Prince avoit pris son quartier, continuois

186 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. jusques à la nouvelle ville basse; & après avoir traversé la valiée de Cedron alloit gagner la montagne des oliviers qu'il enfermoit du côté du midi jusques au rocher du colombier, comme aussi la colline qui étoit au-dessus de la vallée de Siloé, d'où tournant vers l'orient il descendoit dans cette vallée où est la fontaine qui en porte le nom. De là il alloit gagner le sepulchre du Grand Sacrificateur Ananus, environnoit la montagne où Pompée s'étoit autrefois campé, retournoit ensuite vers le septentrion, alloit jusques au bourg d'Erebinthon, ensermoit le sepulchre d'Herode du côté de l'orient, & de là regagnoit le lieu où il avoit commencé. Tout ce circuit étoit de trente-neuf stades, & il y avoit treize forts dont le tour étoit de dix stades: mais ce qui paroît incroyable, & qui est digne des Romains, c'est que ce grand ouvrage qui auroit apparemment eu befoin de trois mois pour s'exécuter, fut commencé & achevé en trois jours. La ville étant ainsi enfermée on mit des troupes en garde dans tous ces forts; & elles passoient toutes les nuits sous les armes. Tite faisoit lui-même la premiere ronde, Tybere Alexandre la seconde, & ceux qui commandoient les legions la troisième. Quant aux soldats ils dormoient les uns après les autres.

CHAPITRE XXXII.

Epouvantable misere dans laquelle étoit Jerusalem. & invincible opiniâtreté des factieux. Tite fait travailler à quatre nouvelles terrasses.

Es Juifs se voyant alors entierement rensermez dans la ville desesperérent de leur falut. La famine qui croissoit to sjours devoroit des fa-

LIVRE V. CHAP. XXXII. 187 milles entieres. Les maisons étoient pleines de corps morts des femmes & des enfans : & les ruës de ceux des vieillards. Les jeunes tout enflez & tout languissans alloient en chancelant à chaque pas dans les places publiques : on les auroit plûtôt pris pour des spectres que pour des personnes vivantes, & la moindre chose qu'ils rencontroient les faisoit tomber. Ainsi ils n'avoient pas la force d'enterrer les morts: & quand ils l'auroient eue ils n'auroient pû s'y resoudre, tant à cause de leur trop grand nombre, que parce qu'ils ne scavoient combien il leur restoit encore à eux-mêmes de tems à vivre. Que si quelques-uns s'efforçoient de rendre ce devoir de pieté ils expiroient presque tous en s'en acquittant, & d'autres se traînoient comme ils pouvoient jusques au lieu de leur sepulture pour y attendre le moment de leur mort qui étoit si proche. Au milieu d'une si affreuse misere on ne voyoit point de pleurs, on n'entendoit point de gemissemens, parce que cette horrible faim dont l'ame étoit entierement occupée étouffoit tous les autres sentimens. Ceux qui vivoient encore regardoient les morts avec des yeux secs, & leurs levres toutes enflées & toutes livides faisoient voir la mort peinte sur leurs visages. Le filence étoit aussi grand par toute la ville que si elle eût été ensevelie dans une profonde nuit, ou qu'il n'y fût resté personne. Dans une tellé misere ces scelerats qui en étoient la principale cause plus cruels ni que la faim ni que les bêtes les plus furieuses, entroient dans ces maisons devenuës de sepulchres, y dépouilloient les morts, leur ôtoient jusques à leur chemise, ajoûtant la moquerie à une si épouvantable inhumanité, perçoient de coups ceux qui respiroient encore pour éprouver si leurs épées étoient bien tranchantes : en même

488 Guerre des Juifs contre les Rom. me tems par une autre cruauté toute contraire ils resusoient avec mépris de tuer ceux qui les en prioient, ou de leur prêter leurs épées pour se tuer eux-mêmes afin de se délivrer des maux que la famine leur faisoit souffrir. Les mourans en rendant l'ame tournoient les yeux vers le Temple, & avoient le cœur outré de douleur de lailler encore en vie ces scelerats qui le profanoient d'une maniere si horrible. Ces monîtres d'impieté faitoient au commencement enterrer les morts au dépens du trésor public pour se délivrer de leur puanteur. Mais ne pouvant plus y suffire ils les faisoient jetter par dessus les murs dans les vallées. L'horreur qu'eut Tite de les en voir pleines lors qu'il faisoit le tour de la place, & l'étrange pourriture qui sortoit de tant de corps lui fit jetter un profond soupir: il éleva ses mains vers le ciel, & prit Dieu à témoin qu'il n'en étoit pas la cause. Tel étoit l'état plus que déplorable de cette miserable ville.

Comme les Romains n'appréhendoient plus alors les sorties des affiégez que le découragement aussilem que la faim retenoit dans leurs murailles, ils demeuroient en repos & ne manquoient de rien dans leur armée, parce qu'on y apportoit de la Syrie & des provinces voisines le blé & toutes les autres provisions dont elle pouvoit avoir besoin. Ils les exposoient à la vûe des affiégez : & une si grande abondance de vivres irritant encore leur faim augmentoit en eux le sentiment de leur misere. Mais rien n'étoit capable de toucher les sactieux : & Tite pour sauver au moins en prenant la place plus promptement les restes de ce pauvre peuple dont il avoit compassion, sit travailler à de nouvelles terrasses, quoi que l'on ne pût qu'a-

LIVRE V. CHAP. XXXII. 189 vec grande peine recouvrer des materiaux à cause que l'on avoit employé aux premieres tous les bois qui étoient proches, & qu'ainsi il falloit que les fo dats en allaffent chercher à quatre-vingtdix stades de la ville. On commença vers la torteresse Antonia à élever quaire terrasses plus grandes que les premieres : & Tite étoit continuellement à cheval pour presser ce penible ouvrage qui devoit faire perdre toute esperance aux factieux: mais ils étoient incapables de repentir. Il tembloit qu'ils eussent des ames & des corps empruntez, & qui n'eussent aucune communication ensemble, tant leurs ames étoient peu touchées de ce qui auroit du les émouvoir davantage, & leurs corps insensibles à la douleur. Ils déchiroient comme des chiens les corps morts du pauvre peuple, & remplissoient les prisons de ceux qui reipiroient encore.

CHAPITRE XXXIII.

Simon fait mourir sur une fausse accusation le Sacrificateur Mathias qui avoit été cause qu'on l'avoit reçû dans Jerusalem. Horribles inhumamitez qu'il ajoûte à une si grande inhumanité. Il fait aussi mourir dix-sept autres personnes de condition, & mettre en prison la mere de joseph auteur de cette histoire.

S Imon après avoir extrêmement fait tour-425.

menter Mathias à qui'il avoit l'obligation
d'avoir été reçû dans la ville, il le fit mourir.

Ce Mathias étoit fils de Boëtus & celui de tous
les Sacrificateurs qui avoit le plus d'affection
pour le peuple, & qui en étoit le plus aimé.

Ainsi voyant avec quelle cruauté Jean le traitoit

100 Guerre des Juifs contre les Rom. toit il lui avoit persuadé de recevoir Simon pour l'affister contre lui, sans rien stipuler de Simon pour son particulier, parce qu'il croyoit n'avoir rien à apprénender d'un homme qui lui étoit si redevable. Mais lors que cet ingrat se vit maître de la ville, au lieu de le distinguer des autres qui étoient ses ennemis, il attribua à simplicité le conseil qu'il avoit donné de lui ouvrir les portes, le fit accuser d'avoir intelligence avec les Romains, & le condamna à la mort & trois de ses fils sans leur permettre soulement de se justifier & de se défendre. La seule grace que ce venerable vieillard demanda à ce tyran pour recompense de l'obligation qu'il lui avoit fut de le faire mourir le premier. Mais ce barbare plus tigre que les tigres mêmes, la lui refusa. Ainsi après qu'on eut interrogé ses enfans en sa presence on mêla son sang avec le leur à la vûe des Romains : & Ananus fils de Bamad l'un des plus cruels satellites de Simon ne se contenta pas d'être l'exécuteur de ce détestable arrêt, il disoit par moquerie que l'on verroit si les Romains à qui Mathias vouloit rendre la ville, seroient capables de le sauver. Il ne restoit plus pour combler la mesure d'une si horrible inhumanité que de refuser la sepulture à ces quatre corps : & Simon ne manqua pas de défendre de la leur donner.

porte le pere : mzis la voir que e étoit la merc

La fureur de ce monstre en cruauté ne s'arrêta pas encore là : il fit auffi mourir le Sacrificateur Le Grec Ananias fils de Masbal qui étoit d'une race noble; Aristée Secretaire du conseil natif d'Ammais & un homme de merite, & quinze autres suite sait des principaux d'entre le peuple. Il sit aussi mettre en prison la mere de Joseph, & défendre à sou de trompe de lui parler ni de s'assembler pour l'aller voir, sur peine d'être declaré coupable de trahison: & ceux qui contrevenoient à

LIVRE V. CHAP. XXXIV. 191 cet ordre étoient aussili-tôt mis à mort sans aucune forme de justice.

CHAPITRE XXXIV.

Judas qui commandoit dans l'une des tours de la ville la veut livrer aux Romains. Simon le découvre, & le fait tuër.

TUdas fils de Judas l'un des officiers de Simon 427. & qui commandoit dans l'une des tours de la ville étant touché de tant d'horribles inhumanitez, & plus encore sans doute du desir de pourvoir à sa seureté, assembla dix des soldats qui étoient sous sa charge à qui il se fioit le plus, & leur dit; "Jusques à quand souffrirons-nous d'ê-"tre accablez de tant de maux, & quelle espe-"rance de salut peut-il nous rester tandis que "nous obéirons au plus méchant de tous les hom-"mes? La faim nous consume: les Romains sont "déja presque dans la ville : Simon n'est pas seu-"lement infidéle envers ses bienfacteurs, mais "il n'y a rien qu'on ne doive appréhender de sa "cruauté: & les Romains au contraire gardent "inviolablement leur foi. Qui doit donc nous "empêcher de leur remettre cette tour entre les "mains pour sauver la ville & nous sauver : & ",quelle peine peut fouffrir Simon qu'il n'ait "trés-justement meritée?

Ce discours ayant persuadé ces dix soldats, Judas pour empêcher les autres de découvrir sa resolution leur donna divers commandemens; & environ sur les trois heures il appella les Romains de dessus le haut de la tour & leur declara son dessein. Les uns n'en tinrent compte : d'autres n'y ajoûtérent point de créance : d'au-

tres

tres se source des Juiss contre les Rom. tres se sourcient peu d'en voir l'estet, parce qu'ils ne doutoient point d'être bien-tôt sans peril maîtres de la ville. Sur cela Tite arriva suivi de quelques-uns des siens. Mais Simon ayant eu avis de ce qui se passoit se rendit dans la tour, sit tuer Judas & ses compagnons à la vûe des Romains, & jetter leurs corps par-dessus les murailles.

CHAPITRE XXXV.

Joseph exhortant le peuple à demeurer fidéle aux Romains est blessé d'un coup de pierre. Divers esfets que produisent dans Jerusalem la créance qu'il étoit mort, & ce qu'il se trouva ensuite que cette nouvelle étoit faussé.

. 428. Omme Joseph ne cessoit point d'exhorter les place qu'il ne leur étoit plus possible de défendre; un jour qu'il taisoit pour ce sujet le tour de la ville il fut blessé à la tête d'un coup de pierre qui le fit tomber & perdre la connoillance. Les Juifs accoururent ausli-tôt vers lui, & l'auroient pris & emmené prisonnier si Tite ne l'eût promtement fait secourir. Pendant qu'ils étoient aux mains on emporta Joseph qui n'étoit point encore revenu à lui : & dans la créance qu'eurent les factieux qu'il étoit mort ils jettérent des cris de joye. Le bruit s'en répandit aussi-tôt dans la ville & mit les habitans dans une très-grande consternation, parce que toute l'esperance de leur salut consistoit à l'avoir pour intercesseur s'ils pouvoient trouver le moyen de sortir. Sa mere ayant appris cette nouvelle dans sa priton y ajoûta si aisément foy qu'elle dit à ses gardes qui étoient de Jotapat qu'elle n'esperoit plus de revoir jamais son fils; & ne mettant point de borLIVRE V. CHAP. XXXV. 1934 des à sa douleur, lors qu'elle étoit en particulier avec ses semmes elle s'écrioit toute fondante en latmes: "Est-ce donc là l'avantage que je tire de "ma sécondité, qu'il ne me soit pas seulement "libre d'ensevelir celui par qui je devois attendre "de recevoir l'honneur de la sepulture? "Mais ce saux bruit ne l'assigne pas long-tems, & cessa bien-tôt de réjouir ces sactieux qui en faisoient un si grand trophée: car après que Joseph eut été pansé de sa playe il reprit ses esprits, retourna vers la ville, cria à ces méchans qu'ils payenoient bien-tôt la peine de l'avoir blesse, & continua d'exhorter le peuple à demeurer sidéle aux Romains. Les uns & les autres surent également surpris de le voir encore vivant: mais avec cette difference, que les sactieux n'en surent pas moins étonnez que le peuple en eut de joye & reprit courage par la consiance qu'il avoit en lui.

CHAPITRE XXXVI.

Epouvantable cruauté des Syriens & des Arabes de l'armée de Tite, & même de quelques Romains qui ouvroient le ventre de ceux qui s'enfuyoient de Jerusalem pour y chercher de l'or. Horreur qu'en eut Tite.

D'Alem pour se fauver se jettoient de Jeru-429? salem pour se sauver se jettoient par-dessus les murailles : D'autres prenoient des pierres sous prétexte de s'en vouloir servir contre les Romains, & passoient ensuite de leur côté. Mais après avoir évité un mai ils tomboient dans un autre encore plus grand, parce que la nourriture qu'ils prenoient leur donnoit une mort plus promte que celle dont la faim les menaçoit. Car Guerre Tome II.

194 Guerre des Juies contre les Rom. étant enflez & comme hydropiques ils mangeoient avec tant d'avidité pour remplir ce vuide qui mettoit la nature dans la défaillance, qu'ils cre-voient presque à l'heure-même. Ceux qui devenoient sages par leur exemple évitoient cet inconvenient en ne mangeant que peu à la fois pour raccoûtumer leur estomac à ses sonctions ordinaires. Mais ils se trouvoient alors dans un état plus déplorable qu'auparavant. Nous avons vû comme ceux qui voulant se sauver avaloient de l'or dont il y avoit dans la ville une telle quantité que ce qui valoit auparavant vingt-cinq attiques n'en valoit alors que douze. Il arriva qu'un des transfuges ayant été surpris au quartier des Syriens lors qu'il cherchoit dans ce dont la nature l'avoit obligé de se décharger cet or qu'il avoit avalé, le bruit courut aufli-tôt dans le camp que ces transfuges avoient le corps tout rempli d'or: & plutieurs de ces Syriens & des Arabes leur fendirent le ventre pour chercher dans leurs entraîtles dequoi fatisfaire leur abominable avarice : ce qui peut passer à mon avis pour la plus horrible de toutes les cruautez que les Juifs ayent éprouvées, quelque grandes & quelque extraordinaires qu'ayent été les autres : car dans une seule nuit deux mille finirent leur vie de cette sorte.

It de faire environner par sa cavalerie tous les coupables pour les faire tuer à coups de dards; & il l'auroit exécuté s'il ne se fût trouvé que leur nombre surpassoit de beaucoup celui des morts. Il assembla tous les chess de ces troupes auxiliaires, & même de celles de l'empire, parce que quelques soldats Romains avoient eu part à ce crime, & leur sit avec colere : "Est-il "possible qu'il se soit trouvé parmi vos soldats

LIVRE V. CHAP. XXXVI. 195, des hommes qui plus cruels que les bêtes les plus cruelles n'ayent point craint de commetneme un si détestable crime par l'esperance d'un gain incertain, & qui n'ayent point de honte de s'enrichir d'une maniere si execrable? Quoi! nles Arabes & les Syriens auront l'audace d'expercer de si horribles inhumanitez dans une guerre qui ne les regarde point, & de donner s'ujet d'attribuer aux Romains ce que leur avantice, leur cruaute, & leur haîne pour les Juiss

"leur fait faire?,,

Après que ce grand & juste Prince eut parlé de la sorte il declara que si quelqu'un étoit si méchant & si hardi que d'oser à l'avenir entreprendre rien de semblable il lui en coûteroit la vie; & commanda à tous les officiers des Legions de faire une recherche très-exacte de ceux que l'on en soupçonneroit. Mais nulle crainte du châtiment n'est capable de reprimer l'avarice : l'amour du gain est si naturel aux hommes que cette passion croissant toujours, au lieu que l'âge diminuë les autres, il n'y en a point qui l'égale: & Dieu qui avoit condamné ce miserable peuple à perir permettoit que tout ce qui auroit pû contribuer à son salut tournoit à sa perte. Ainsi ce que la peine ordonnée par Tite empêchoit de commettre publiquement, se commettoit en secret. Ces Barbares après avoir pris garde s'ils n'étoient point apperceus des Romains, continuoient d'ouvrir le ventre de ceux de ces fugitifs qui tomboient entre leurs mains, pour y chercher de l'or & satisfaire par un gain abominable leur ardent desir de s'enrichir : mais le plus souvent ils ne trouvoient rien. Ainfi la plûpart de ces pauvres gens étoient les malheureuses victimes d'une trompeuse esperance. & cette horrible inhumanité empêcha plusieurs N 2

196 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. Juifs de sortir de la ville pour se rendre aux Romains.

CHAPITRE XXXVII.

Sacrilege commis par Jean dans le Temple.

43¹. Ors que Jean eut réduit le peuple en tel état qu'il ne lui restoit plus rien dont il le pût dépouiller, il passa de ses voleries ordinaires à des sacrileges : Il osa par une impieté qui va au-delà de toute créance prendre plusieurs des dons offerts à Dieu dans le Temple, & de ce qui étoit destiné pour celebrer son divin service, des coupes, des plats, des tables, & même les vases d'or qu'Auguste & l'Imperatrice sa femme y avoient donnez. Car les Empereurs Romains avoient toûjours reveré ce Temple, & témoigné par des presens le plaisir qu'ils prenoient à l'enrichir. Ainsi l'on voyoit un Juif arracher de ce lieu saint par une execrable impieté, ces marques du respect que des étrangers lui avoient rendu, & il avoit l'effronterie de dire à ceux qui étoient entrez dans la societé de ses crimes, qu'ils ne devoient point faire difficulté d'user des choses consacrées à Dieu, puis que c'étoit pour Dieu qu'ils combattoient. Il osa de même prendre sans crainte & partager avec eux le vin & l'huile que les Sacrificateurs conservoient dans la partie interieure du Temple pour l'employer aux sacrifices.

Ne doit-on pas donc pardonner à ma douleur ce que j'ose dire, que si les Romains eussent disferé à punir par les armes de si grands coupables, je croi que la terre se seroit ouverte pour abysmer cette miserable ville : ou qu'elle seroit peLIVRE V. CHAP. XXXVII. 197 rie par un deluge: ou qu'elle auroit été consumée par le feu du ciel comme Gomorre, puis que les abominations qui s'y commettoient & qui ont enfin causé la perte de tout son peuple, surpassoient celles qui contraignirent la justice de Dieu de lancer ses foudres vengeurs sur cette autre dérestable ville?

Je n'aurois jamais fait si je voulois rapporter en particulier tous les maux arrivez durant ce siège: mais on en pourra juger par ce peu que je vai dire. Manée fils de Lazare après s'en être fui vers Tite lui rapporta que depuis le quator-zieine jour d'Avril jusques au premier jour de Juillet on avoit emporté cent quinze mille huit cens quatre-vingt corps morts par la porte où il commandoit : & néanmoins il n'avoit compté que ceux dont il étoit obligé de sçavoir le nombre à cause d'une distribution publique dont il avoit soin. Car quant aux autres, leurs proches prenoient celui de les enterrer, c'est-à-dire, de les emporter hors de la ville; car c'étoit-là toute la sepulture qu'on leur donnoit. D'autres transfuges qui étoient des personnes de condition assurérent ce Prince que le nombre des pauvres qui avoient été emportez de la sorte hors de la ville n'étoit pas moindre que de six cens mille: que celui des autres étoit incroyable; & qu'à cause que sur la fin on ne pouvoit suffire à emporter tant de corps on étoit contraint de les jetter dans les grandes maisons dont on fermoit ensuite les portes : Que le boisseau de froment valoit un talent : & que depuis la construction du mur dont les assiégeans avoient environné la ville, les pauvres gens ne pouvant plus sortir pour chercher des herbes étoient reduits à une telle extremité qu'ils alloient jusques dans les égouts chercher de vieille fiente de bœuf pour N_3

198 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
s'en nourrir, & d'autres ordures dont la seule
vûë donnoit de l'horreur. Les Romains ne purent entendre parler de tant de miseres sans en
être touchez de compassion. Mais les factieur
les voyoient sans se repentir d'en être la cause,
parce que Dieu les aveugloit de telle sorte qu'ils
n'appercevoient point le précipice dans lequel
ils alloient tomber avec toute cette malheureuse
ville.





HISTOIRE

GUERRE

DES JUIFS CONTRE LES ROMAINS.

LIVRE SIXIEME

CHAPITRE PREMIER.

Dans quelle horrible misere Jerusalem se trouve reduite, & merveilleuse desolation de tout le pays d'alentour. Les Romains achevent en vingt & un jour leurs nouvelles terrasses.

ES maux dont Jerusalem étoit affligée augmentant toûjours, la fureur des samine étoit si grande que leurs volerles n'empêchoient pas qu'ils ne se trouvassent envelopez dans cette misere generale qui avoit déja consumé une grande partie du peuple & qui reduisoit à la derniere extrémité ce qui en restoit. Les corps morts dont la ville étoit pleine & toute insectée & que l'on ne pouvoit voir sans horteur retardoient même leurs sorties, parce que la quantité n'en étant pas moindre que si quel-

200 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. que grande bataille eût été donnée au-dedans de leurs murailles, ils en rencontroient par tout en leur chemin, & ne pouvoient passer outre sans marcher dessus. Mais l'endurcissement de leur cœur étoit tel qu'un spectacle si affreux ne les touchoit point, ne leur donnoit point de compassion, & ne leur faisoit point considerer qu'ils augmenteroient bien-tôt le nombre de ceux qu'ils fouloient aux pieds avec tant d'inhumanité. Après avoir dans une guerre domestique souillé leurs mains du sang de ceux de leur propre nation ils ne pensoient qu'à les employer contre les Romains dans une guerre étrangere; & il sembloit qu'ils reprochassent à Dieu ce qu'il differoit de les punir, puisque ce n'étoit plus l'esperance de vaincre, mais le desespoir qui leur inspiroit tant de hardiesse.

Cependant les Romains avoient achevé en vingt 433. & un jour leurs nouvelles plateformes nonobstant la difficulté de trouver le bois necessaire pour un tel ouvrage. Ils en dépeuplérent tout le pays à quatre-vingt-dix stades aux environs de Jerusalem, & jamais terre ne fut plus défigurée. Car au lieu que ce n'étoient que bois & que jardins les plus agréables du monde, il n'y restoit plus un seul arbre; & non seulement les Juiss, mais les étrangers qui admiroient auparavant cette belle partié de la Judée n'auroient pû alors la reconnoître, ni voir les merveilleux fauxbourgs de cette grande ville convertis en des mazures sans qu'un si déplorable changement leur sît répandre des larmes. C'est ainsi que la guerre avoit tellement détruit une contrée si favorisée de Dieu qu'il ne lui restoit pas la moindre marque de son ancienne beauté, & qu'il y avoit sujet de demander dans Jerusalem où étoit donc Jerusalem.

CHA-

CHAPITRE IL

Jeanfait une sortie pour mettre le seu aux nouvelles platesormes: mais il est repoussé avec perte. La tour sous laquelle il avoit sait une mine ayant été battue par les beliers des Romains tombe la nuit.

CEs nouvelles plateformes donnérent par dif-434. assiégez, & d'appréhension aux assiégeans. Car les Juiss se voyoient perdus s'ils ne se hâtoient de les brûler; & les Romains désesperoient d'en pouvoir élever d'autres si elles étoient ruinées, tant parce qu'il ne restoit plus de bois pour en construire, qu'à cause qu'ils étoient si tatiguez du travail de ces dernieres, & des autres incommoditez qu'ils avoient souffertes, qu'ils commençoient à se décourager. Ils voyoient leurs travaux emportez de force, leurs machines inutiles contre des murs d'une épaisseur si extraordinaire, le désavantage qu'ils avoient eu en plusieurs combats, & ne croyoient pas qu'il sût possible de vaincre des gens, que ni leurs divi-sions, ni la guerre, ni la famine non seulement n'étoient pas capables d'étonner, mais qui par une intrepidité inconcevable s'élevoient au dessus de tant de maux, & devenoient toûjours plus audacieux.,, Que seroit-ce donc, disoientils, s'ils avoient la fortune favorable, puis "que leur étant si contraire tout ce qu'elle fait "pour leur abattre le cœur ne sert qu'à les affermir davantage dans leur opiniatreté? redoutables ils fortifiérent leurs gardes dans leurs travaux.

Jean

202 Guerre des Juifs contre les Rom.

Jean cependant qui avoit à défendre la forteresse Antonia, pour prévenir le péril où il fe trouveroit si les assiégeans faisoient bréche, ne perdoit point de tems à se fortifier & à tenter toutes choses avant que les beliers fussent mis en batterie. Il fit une sortie le premier jour de Juillet avec des flambeaux à la main pour mettre le feu dans les travaux des Romains; mais il fut contraint de revenir sans avoir pû en approcher, parce que les entreprises que les affiégez faisoient alors n'étoient pas bien concertées. Au lieu de donner tous ensemble & en mêmetems avec cette audace & cette resolution qui sont naturelles aux Juis, ils ne sortoient que par petites troupes & avec crainte. Ainsi ils n'attaquérent pas les Romains avec la même vigueur qu'ils avoient accoûtumé; & ils les trouvérent au contraire mieux préparez qu'auparavant à les recevoir; car ils étoient si pressez les uns contre les autres, si couverts de leur armes, & avoient garni de telle sorte tous leurs travaux qu'il ne restoit pas la moindre ouverture pour y pouvoir mettre le feu, outre qu'ils étoient resolus de mourir plûtôt que de lâcher le pied, parce qu'ils ne voyoient plus d'esperance de pouvoir élever d'autres terrasses si celleslà étoient brûlées, & qu'ils consideroient comme une honte insupportable que le courage sût surmonté par la surprise, la valeur par la temerité, l'experience par la multitude, & les Romains par les Juifs. Ainsi ils arrêtérent à coups de javelots les plus avancez, & la mort & les blessures de ceux qui tomboient rallentirent l'ardeur de leurs compagnons : le nombre & la difcipline des Romains étonnérent ceux qui les suivoient dont quelques-uns étoient blessez; & tous se retirérent ensuite en s'accusant les uns les autres de lâcheté.

LIVRE VI. CHAP. II. 203
Alors les Romains avancérent leurs beliers 436. pour battre la tour Antonia: & les Juiss pour les empêcher d'approcher employérent le fer, le seu. & tout ce qu'ils crûrent leur pouvoir servir, parce qu'encore qu'ils se confiassent tellement en leurs murailles qu'ils ne craignissent point l'effort de ces machines, ils ne vouloient rien negliger pour les en tenir éloignées. Cette reliftance raisant croire aux Romains que les Juifs se déficient de la torce de leurs murailles & que les fondemens en étoient foibles, ils redoublérent leurs efforts, sans que la quantité de traits lan-cez par les assiégez pût rallentir leur ardeur. Mais lors qu'ils virent que quoi que leurs beliers battissent sans cesse ils ne pouvoient faire brêche, ils resolurent d'en venir à la sappe, & se couvrant de leurs boucliers en forme de tortuë contre la quantité de pierres & de cailloux dont les Juiss les accabloient, ils travaillérent avec tant d'opiniatreté avec des leviers & avec leurs mains qu'ils ébranlérent quatre des pierres du fondement de la tour. La nuit obligea les uns & les autres à prendre un peu de repos : & cependant l'endroit du mur sous lequel Jean avoit fait cette mine par le moyen de laquelle il avoit ruiné les premieres terrasses des Romains se trouvant affoibli des coups que les beliers y avoient donnez, tomba tout soudain.

CHAPITRE III.

Les Romains trouvent que les Juifs avoient fait un autre mur derriere celui qui étoit tombé.

437. Un si grand accident & si imprévu fit deux effets contraires à ce que l'on avoit sujet d'en attendre. Car les Juiss qui auroient dû être extrêmement étonnez de la chûte de ce mur ne s'en émûrent point du tout : & la joye des Romains cessa bien-tôt lors qu'ils en apperçûrent un autre que Jean avoit sait bâtir derriere. Ils esperérent néanmoins de pouvoir l'emporter plus aisement que le premier, tant parce que la ruïne de l'autre en rendoit l'accès plus facile, qu'à cause qu'étant nouvellement bâti il ne pouvoir pas tant resister : mais personne n'osoit aller à l'assaur, parce que ceux qui y monteroient les premiers ne pouvoient esperer d'en revenir.

CHAPITRE IV.

Harangne de Tite à ses soldats pour les exhorter d'aller à l'assant par la ruine que la chûte du mur de la tour Antonia avoit saite.

438. Comme Tite n'ignoroit pas ce que le difcours & l'esperance peuvent sur l'esprit des soldats pour leur augmenter le courage, & que les exhortations jointes aux promesses sont quelquesois capables de leur faire non seulement oublier le péril, mais aussi mépriser la mort, il assembla les plus braves de son armée, & leur parla en cette sorte; , Mes compagnons, il nous seroit

LIVRE VI. CHAP. IV. , seroit également honteux que j'eusse besoin de "vous exhorter à une action dont le peril ne se-"roit pas grand. Mais c'est une chose digne de "moi & de vous de vous en proposer une qui "n'est pas moins hazardeuse que glorieuse. Ainsi "tant s'en faut que la difficulté qui se rencontre "en celle-ci vous doive empêcher de l'entre-"prendre; c'est au contraire ce qui doit encore "plus vous y exciter, puis que la veritable va-"leur consiste à surmonter les plus grands obsta-"cles, & à ne pas craindre de s'exposer à la mort "pour acquerir une réputation immortelle, , quand même vous ne considereriez point les precompenses que doivent attendre de moi ceux , qui se signaleront dans une occasion si imporntante. Cette constance invincible que les Juiss ntémoignent au milieu de tant de maux qui "étonneroient des ames lâches ne doit-elle pas "aussi vous animer? Quelle honte seroit-ce que "des soldats Romains, des soldats que je com-"mande, des soldats qui en tems de paix s'oc-"cupent continuellement aux exercices de la "guerre, & qui dans la guerre sont accoûtumez "à toûjours vaincre, cedassent en courage aux "Juiss lors même que nous sommes sur le point "de terminer une si grande entreprise, & qu'il "paroît visiblement que Dieu nous assiste? Car , qui ne voit que nos bons succès sont des effets nde nôtre valeur favorisée de son secours; & "qu'au contraire ceux que ces rebelles ont eu adans quelques rencontres ne doivent être attri-"buez qu'à leur désespoir? Qui peut aussi mieux "faire connoître que Dieu se declare pour nous 35 regarde ce peuple d'un œil de colere, que 35 ce qu'outre les maux ordinaires à ceux qui ont 2, à soûtenir un grand siège, la faim les consume, 2, leurs factions les divisent, & leurs murailles "tom-

206 Guerre des Juiss contre les Rom. ntombent d'elles-mêmes sans qu'il soit besoin , de machines pour y faire bréches? Quelle infamie vous seroit-ce donc de témoigner moins , de cœur que ceux sur qui vous avez tant d'a-, vantage? & quelle seroit vôtre ingraticude "envers Dieu si vous méprisez son atlistance? "Quoi! les Juiss qui ne doivent point avoir de , honte d'être vaincus puis qu'ils iont accoûtu-"mez à la servitude, ne craignent pas pour s'en "affranchir de mépriser la mort & de nous attaquer avec tant de hardiesse, non par esperannce de nous pouvoir vaincre, mais par genero-"fité. Et nous qui avons assujetti à nôtre domi-, nation presque toutes les terres & toutes les "mers, & à qui il n'est pas moins honteux de ne "pas vaincre qu'aux autres d'être vaincus " nous nattendrons avec une si puissante armée que la ntamine & la necessité achevent d'accabler ces , revoltez sans oser rien entreprendre de glorieux, quoi qu'il n'y ait rien que nous ne puis-" sions entreprendre sans grand peril: Nous n'an vons qu'à emporter la forteresse Antonia pour , être maîtres de tout le reste, puisque si après l'avoir prise nous trouvions encore de la resi-, stance, ce que je ne sçaurois croire, elle seroit , si petite qu'elle ne meriteroit pas d'être consi-"derée, à cause que l'avantage que nous aurions , de combattre de ce lieu si élevé qu'il comman-"de tous les autres, donneroit à peine à nos ennemis le loisir de respirer lorsque nous leur "tiendrions ainsi le pied sur la gorge. Je ne vous "parlerai point des louanges que meritent ceux , qui finissent leurs jours les armes à la main , dans les plus grands perils de la guerre, & qu'u-,, ne gloire immortelle rend toûjours vivans, mê-"me après leur mort, dans la memoire des hommes. Mais je vous dirai seulement que je sou-, haite

LIVRE VI. CHAP. IV. haite qu'une maladie emporte durant la paix "ces lâches dont les ames & les corps descen-"dent ensemble dans le tombeau : Car qui ne "scait que ceux qui meurent en combattant avec "un courage invincible ne sont pas plûtôt déga-"gez de la prison de leurs corps qu'ils vont prenndre leur place dans le ciel entre les étoiles, "d'où leurs ames heroïques paroissent à leurs "descendans comme des esprits bien-heureux. "pour les animer à la vertu par le desir de pothileder un jour une même gloire: Et qu'au con-"traire les ames de ceux qui meurent de mala-"die dans un lit, quelques tourmens qu'elles "soussrent dans un autre monde pour être puri-"fiées de leurs tâches, font ensevelles avec leur "nom dans des tenebres perpetuelles? Que si la "mort est inévitable à tous les hommes, & qu'il , soit sans doute plus doux de la recevoir par un "coup d'épée que par une maladie, quelle là-"cheté peut égaler celle de refuser à l'utilité de "sa patrie & à l'accroissement de sa grandeur "une vie que l'on ne peut éviter de perdre? Vous "voyez que je vous ai parlé jusques ici comme "si donner cet assaut étoit courir à une mort iné-"vitable. Mais il n'y a point de si grands perils "qu'une grande resolution ne soit capable de "surmonter. La ruine de ce premier mur nous nouvre déja un chemin à la victoire : & le second "ne sera pas difficile à emporter, pourvû que "vous donniez tous ensemble d'une même arndeur en vous exhortant & vous soûtenant les nuns les autres. Vôtre hardiesse étonnera les ennuemis: & peut-être réissirons-nous sans gran-"de perte dans une action si glorieuse, parce qu'en-"core que les affiégez s'efforcent de repousser les "premiers qui iront à l'assaut, nous n'aurons "pas plûtôt remporté sur eux le moindre avanta209 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.

"ge, que leur vigueur diminuant ils ne pourront

"plus nous resister. Je m'engage à recompenser

"de telle sorte le merite de celui qui montera le

"premier sur la bréche, que soit qu'il vive ou

"qu'il meure après avoir fait une si belle action

"il sera digne d'envie, puis que s'il la survit il

"commandera à ceux qui auparavant lui étoient

"égaux, & que si cette bréche devient son tom

"beau il n'y aura point d'honneur que je ne ren

"de à sa memoire.

CHAPITRE V.

Incroyable action de valeur d'un Syrien nomin nus qui gagna seul le haut de labréche, & y

439. Q Uoi que ces paroles d'un si genereux d'un si gener naire, la grandeur du peril avoit fait une tell impression dans les esprits, que personne ne T presenta pour aller à l'assaut qu'un Syrien nommé Sabinus, dont la mine étoit si peu avantageuse qu'on ne l'auroit pas seulement pris pour être soldat. Il étoit noir, maigre, de petite taille, & d'une complexion fort foible: mais ce petit corps étoit animé d'une si grande ame qu'il pouvoit passer pour une personne heroique. Il adressa sa parole à Tite, & lui dit : "Je m'offre avec joye, grand Prince, à mon-ter le premier à l'assaut pour exécuter vos or-"dres: & je souhaite que vôtre bonne fortune "seconde mon affection. Mais quand cela n'ar-"riveroit pas & que je mourrois avant que d'avoir pû gagner le haut de la bréche, je ne , laisserois pas d'avoir réussi dans mon dessein puis que je ne m'y propose que la gloire & le ,bonLIVRE VI. CHAP. V. 200 bonheur d'employer ma vie pour vôtre service., Après avoir ainsi parlé il prit son bouclier de la main gauche, s'en couvrit la tête, & tenant son épée de la main droite monta sur



les six heures à l'assaut suivi d'onze autres qui voulurent imiter fon courage, & s'avança beaucoup plus qu'eux avec une hardiesse qui paroisfoit plus qu'humaine, quoi que les ennemis lui tirassent sans cesse des dards & des sléches & roulassent de grosses pierres, dont il y en eut qui renversérent quelques-uns de ceux qui le suivoient. Ainsi sans que rien fût capable de l'étonner ni de l'arrêter il monta jusques sur le haut du mur : & une valeur si prodigieuse éton-na tellement les assiégez, que dans la créance qu'il étoit suivi de plusieurs ils abandonnérent la bréche. Quel sujet n'y a-t'il point d'accufer dans cette occasion l'injustice de la fortune dont l'envie semble prendre plaisir à traverser es actions herorques? Sabinus, après avoir si Guerre Tome II.

110 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. glorieusement exécuté son entreprise rencontra une pierre qui le fit tomber. Le bruit de sa chûte ayant fait revenir les ennemis ils reconnûrent qu'il étoit seul & renversé par terre. Ils lui lancérent alors quantité de dards : & rien n'étant capable d'abattre ce grand courage il se défendit de telle sorte à genoux toûjours couvert de son bouclier & sans jamais quitter son épée, qu'il blessa plusieurs de ceux qui s'approchérent de lui : mais enfin la quantité de coups qu'il avoit reçûs ne lui laissant pas assez de force pour tenir son épée ils achevérent de le tuer.

Ainsi le succès répondit à la difficulté de l'entreprise, quoi que la vertu en meritat un plus heureux. De onze qui l'avoient suivi trois surent accablez à coup de pierres, lors qu'ils étoient presque arrivez sur le haut du mur : & les huit autres furent rapportez bleslez dans le camp. Cette action se passa le troisième jour de luillet.

CHAPITRE VI.

Les Romains se rendent maîtres de la forteresse Antonia, & eussent pû se rendre aussi maîtres du Temple sans l'incroyable résistance saite par les Juifs dans un combat opiniatre durant dix heures.

340. D'Eux jours après vingt des soldats qui étoient de garde aux plate-formes s'assemblérent avec un enseigne de la cinquiéme Legion & deux cavaliers, prirent une trompette, & environ la neuviéme heure de la nuit montérent par la ruine du mur sans faire du bruit jusques à la forteresse Antonia. Ils trouvérent les soldats du

LIVRE VI. CHAP. VI. 21f torps de garde le plus avancé endormis, & leur coupérent la gorge. Etant ainsi maîtres du mur ils firent sonner leur trompette. A ce bruit ceux des autres corps de garde s'imaginant que les Romains étoient en grand nombre furent saissis d'une telle frayeur qu'ils s'enfuirent. Tite n'en eut pas plûtôt avis qu'il assembla ce qu'il avoit de troupes auprès de lui, se mit à leur tête, & accompagné de ses gardes monta par ces mêmes ruines où l'appelloit un évenement d'une telle consequence. Les Juiss surpris par un si soudain & si grand effort se sauvérent les uns dans le Temple, & les autres par la mine que Jean avoit fait faire pour ruiner les plate-formes. Mais la faction de ce dernier & celle de Simon se réunisfant ensuite parce qu'ils se voyoient perdus si les Romains se rendoient maîtres du Temple, il n'y eut point d'efforts qu'ils ne fissent avec une vigueur incroyable pour les repousser. Il s'alluma donc un très-grand combat aux portes de ce lieu faint, dont les uns consideroient la prise comme leur entiere victoire; & les autres la perte comme seur entiere ruine. Les dards & les fiéches étant inutiles tant ils étoient proches les uns des autres, ce furieux combat se faisoit à coups d'épées : & parce qu'un espace si étroit ne leur permettoit pas de garder leurs rangs ils se méloient sans pouvoir se reconnoître, ni se discerner par leur langage au milieu d'un bruit aussi confus qu'étoit celui dont tant de cris qui s'élevoient de part & d'autre remplissoient l'air : & chacun des deux partis augmentoit ou diminuoit de cœur selon l'avantage ou le desavantage qu'il avoit. Ainsi comme on ne pouvoit combattre qu'en marchant sur des corps morts & sur des armes, & qu'il n'y avoit point de place ni pour s'ensuir, ni pour poursuivre, on n'a-

212 GUERRE DES TUIFS CONTRE LES ROM. vançoit ou ne reculoit que selon que l'on contraignoit son ennemi de ceder, ou que l'on y étoit contraint par lui. Tellement que c'étoit un flux & un reflux perpetuel dans la necessité où ceux qui étoient aux premiers rangs se trouvoient de tuer ou d'être tuez, parce que ceux qui les suivoient les pressoient si fort qu'il ne restoit entre eux aucun intervalle. Le combat se maintint avec cette même chaleur depuis la neuviéme heure de la nuit jusques à la septiéme heure du jour qui sont dix heures. Mais enfin la fureur & le desespoir des Juis qui voyoient que leur salut dépendoit du succès de ce combat, l'emportérent sur la valeur & sur l'experience des Romains. Ils crûrent se devoir contenter de s'être rendus maîtres de la forteresse Antonia, quoi qu'il n'y eût eu qu'une partie de leur armée qui se fut trouvée à ce combat.

CHAPITRE VII.

Valeur presque inoroyable d'un Capitaine Romain nommé Julien.

441. TN Capitaine Romain nommé Julien qui étoit de Bithinie, d'une race noble, & l'nomme le plus vaillant, le plus adroit & le plus fort que j'aye connu dans cette guerre, voyant les Romains se retirer & assez pressez par les Juiss partit d'auprès de la tour Antonia & d'auprès de Tite, & se jetta au milieu des ennemis avec une telle hardiesse que lui seul les sit reculer jusques au coin du Temple dans la créance qu'une force & une audace si extraordinaires ne pouvoient se rencontrer dans une créature mortelle. Ainsi tous suyant devant lui

LIVRE VI. CHAP. VII.

213

il ne les écartoit pas seulement, mais tuoit tous ceux qu'il pouvoit joindre, & ne donna pas moins d'admiration à Tite que d'effror aux Juiss. Mais comme il est impossible d'éviter son malheur il lui en arriva un qui ne se pouvoit prévoir : Car lors qu'il couroit de tous côtez sur le pavé comme un foudre, les cloux dont ses souliers étoient semez selon l'usage des gens de guerre le firent tomber : & dans cette chûte le bruit de ses armes fit tourner visage aux ennemis. Les Romains qui étoient dans la forteresse Antonia jettérent aussi-tôt de grands cris par l'appréhension qu'ils avoient pour lui : & les Juits l'environnérent de toutes parts pour le tuer à coups de dards & d'épées. Il s'efforça diverses fois de se relever; mais les coups continuels qu'on lui portoit ne le lui pûrent permettre : & quoi qu'étendu par terre il ne laissa pas d'en blesser plusieurs de son épée, parce qu'il se passa beaucoup de tems avant qu'ils le pussent tuer, à cause qu'il étoit très-bien armé, & qu'il se couvroit la tête de son bouclier. Enfin la quantité de sang qui couloit des blessures qu'il avoit reçues dans les autres parties de son corps lui ayant fait perdre ce qui lui restoit de force, & personne ne se trouvant assez hardi pour l'aller secourir, ils n'eurent pas peine à l'achever.

Il n'est pas croyable quelle sut la douleur de Tite de voir mourir ainsi devant ses yeux & en presence d'une partie de son armée un homme d'une valeur si extraordinaire sans pouvoir le se-courir quelque désir qu'il en eût, à cause des obstacles qui s'y rencontroient. La gloire qu'une action si illustre acquit à Julien ne sit pas seulement honorer sa memoire par ce grand Prince & par les Romains; elle le sit aussi admirer des Juiss. Ils emportérent son corps: & ayant enco-

214 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. re une fois poussé les Romains ils les renfermérent dans la tour Antonia. Ceux d'entre eux qui se signalérent le plus en cette journée furent Alexas & Gyptheus de la faction de Jean, & Malachie, Judas fils de Merton, Jacob fils de Sosa chef des Iduméens, & Simon & Judas fils de Jair de la faction de Simon.

CHAPITRE VIII.

Tite fait ruiner les fondemens de la forteresse Antonia: & Joseph parle encore par son ordre à Jean & aux siens pour tâcher de les porter à la paix : mais inutilement. D'autres en sont touchez.

The fit ruiner les fondemens de la forteresse Antonia afin de donner une entrée facile à toute son armée; & ayant appris le dixfeptième jour de Juillet que le peuple étoit extrêmement affligé de n'avoir pû celebrer la sête qui porte le nom de Endelechisme, c'est-à-dire, du brisement des tables, il commanda à Joséph de dire une seconde sois à Jean: "Que si n'sa folle passion de resister duroit encore il pountoit pour en venir à un combat, sans s'opinitatrer davantage à causer la ruine de la ville, & du Temple: Qu'il devoit être las de pronsarer un lieu si saint, d'offenser Dieu par tant de sacrileges; & qu'il lui permettoit de choins rencer à lui offrir les sacrisces qui avoient été ninterrompus."

Joseph ensuité de cet ordre crût ne devoir pas parler seulement à Jean: & afin de pouvoir être entendu de plusieurs il monta sur un lieu élevé d'où il leur exposa ce que Tite lui avoit com-

mande

LIVRE VI. CHAP, VIII. 218 mandé de dire, & n'oublia rien pour les conjurer d'avoir compassion de leur patrie, de détourner un aussi grand malheur que seroit celui de voir brûler le Temple dont le seu étoit déja tout proche, & de penser à rendre à Dieu

"les adorations qui lui sont dûës. " Le peuple quoi qu'extrêmement touché de ces paroles n'osa ouvrir sa bouche pour témoigner sa douleur: mais Jean y répondit par des injures & des maledistions. A quoi il ajoûta: "Qu'il , ne lui arriveroit jamais d'appréhender la rui-"ne d'une ville qui étoit à Dieu. Alors Joseph "reprit la parole, & dit d'une voix encore plus "forte: L'extrême soin que vous avez de con-" server à Dieu cette ville dans sa pureté & d'em-"pêcher la profanation des choses saintes vous "donne sans donte un grand sujet de vous con-"fier en son secours, vous qui n'avez point craint "de commettre les plus horribles impietez, & n d'employer à des usages profanes les victimes n destinées pour lui être offertes en sacrifice. Si "quelqu'un vouloit vous priver de la nourriture , dont vous avez besoin chaque jour vous le con-"sidereriez comme un méchant & comme vôtre "mortel ennemi; & après que vous avez em-"péché qu'on ne rendît à Dieu le culte & l'hom-"mage perpetuel qui lui est dû, vous osez vous persuader qu'il vous affisters dans cette guer-"re, & rejetter l'horreur que l'on doit avoir , de vos crimes sur les Romains qui maintiennent encore aujourd'hui l'observation de nos "loix, & qui veulent vous obliger à rétablir les nfactifices que vous avez interrompus. Qui peut nsans avoir le cœur percé de douleur voir un si "étrange & si incroyable renversement? Des , étrangers, & des étrangers qui nous sont la guerre, veulent vous empêcher de continuer

216 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. , à commettre des impietez : & vous, bien que ne Juif & instruit de vôtre enfance dans nos "saintes loix, n'avez point de honte de vous déclarer leur capital ennemi? Cette derniere extremité dans laquelle vôtre patrie se trouve re-, duite n'est pas même capable de vous toucher "de repentir, quoique l'exemple de l'un de nos Rois dût seul suffire pour vous y porter. Car "pouvez-vous ignorer que quand les Babyloniens , entrérent dans la Judée avec de si grandes forces, Jeconias qui regnoit alors fortit volontairement de Jerusalem, & donna pour ôtages , sa mere & plusieurs de ses proches afin d'em-", pêcher la ruine de la ville, la profanation des ,, choses saintes, & l'embrasement du Temple; 3, dont toute notre nation a reconnu lui être fi , redevable que l'on en renouvelle tous les ans , le souvenir pour le faire passer de siècle en siécle, afin de rendre immortelle la reconnoissan-"ce d'un si grand bienfait? Quoi que vous soyez s sur le bord du précipice vous pouvez néanmoins "encore vous sauver, puisque je vous assure que "les Romains vous pardonneront pourvû que vous ne vous opiniatriez pas davantage à vous , rendre indigne de tout pardon. Et afin que vous "ne puissiez douter de ma parole, considerez que nc'est un Juif qui la donne, par quel mouvement "il la donne, & de la part de qui il la donne. "Car Dieu me garde d'être si malheureux & si-"lâche que d'oublier d'où j'ai tiré ma naissance, & l'amour que je suis obligé d'avoir pour les nouvelle fureur, & continuez à me dire des in-"jures. Mais j'avoue que je les merite, puis que "j'agis contre l'ordre de Dieu, en exhortant de penser à leur salut ceux que sa justice à condamnez. Car qui ne sçait ce qu'ont prédit les Prophetes que cette miserable ville sera détruinte lors que l'on verra ceux qui ont l'avantage d'être nez Juiss souiller leurs mains par le meurtre de ceux de leur propre nation? Et ce mem n'est-il pas arrivé, puisque non seulement la ville mais le Temple sout pleins des corps de ceux que vous avez si cruellement massacrez? Anisi peut-on douter que Dieu lui-même ne se mois pour expier par le feu tant d'abominations & de crimes? Joseph n'en pût dire davantage, parce que ses larmes & ses sanglots étoussérent sa parole dans sa bouche. Les Romains eurent compassion de sa douleur, & admirérent son amour pour sa patrie. Mais son discours ne sit qu'irriter encore davantage Jean & les siens, & augmenter le désir qu'ils avoient de le pouvoir prendre.

CHAPITRE IX.

Plusieurs personnes de qualité touchées du discours de Joseph se sauvent de Jerusalem & seretirent vers Tite, qui les reçoit très-favorablement.

DE si puissantes raisons ne furent pas néan-444. moins sans esset. Elles persuadérent plusieurs personnes de qualité: mais la crainte des corps de garde des factieux en empêcha une partie de s'ensuir, quoi qu'ils ne pussent douter de leur perte & de la ruine de la ville. Les autres trouvérent moyen de se retirer vers les Romains, entre lesquels étoient Joseph & Jesus deux des principaux Sacrificateurs, trois sils d'Ismaël qui eut la tête tranchée à Cyrené, & le quatriéme sils de Mathias qui s'étoit sauvé lors que Simon sils

218 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. fils de Gioras avoit fait mourir son pere & trois de ses freres. Plusieurs autres d'entre la noblesse se retirérent aussi avec eux. Tite le reçût avec une extrême bonté: & jugeant qu'ils auroient peine de s'accoûtumer à vivre avec des étrangers d'une maniere différente de celle de leur pais, il les envoya à Gophna avec promesse de leur donner des terres quand la guerre seroit sinie: & ils y allérent avec joye. Lors qu'on ne les vit plus dans Jerusalem les sactieux sirent courir le bruit que les Romains les avoient fait mourir: & cet artisse empêcha durant quelque tems que d'autres ne s'ensuissent comme eux.

CHAPITRE X.

Tite ne pouvant se resoudre à brûler le I emple dont. Jean avec ceux de son parti se servoient comme. L'une citadelle & y commettoient mille sacrileges il leur parle lui-même pour les exhorter à ne l'y pas contraindre: mais inutilement.

The ayant en avis de ce que je viens de rapporter fit revenir de Gophna ces Juiss
qu'il y avoit envoyez, & leur fit faire le tour
de la ville avec Joseph afin que le peuple les
pût voir. Ainsi chacun étant détrompé plusieurs se retirérent encore vers lui; & tous ensemble conjurérent ensuite les sactieux avec des
soûpirs mêlez de larmes de sauver leur patrie
en recevant les Romains dans la ville, ou au
moins de sortir du Temple pour les empêcher
d'y mettre le seu, à quoi ils ne se resoudroient
que par force. Mais ces scélerats plus surieux
que jamais ne leur repondirent que par des injures, & mirent sur les portes sacrées du Temple

LIVRE VI. CHAP. X. ple toutes les machines dont ils se servoient pour lancer des dards & des pierres. Ainsi on auroit plûtôt pris ce lieu saint pour une citadelle que pour un Temple: & la place qui étoit au-devant pouvoit passer pour un cimetiere, tant elle étoit pleine de corps morts. Ils n'entroient pas seulement en armes dans ces lieux saints qui leur devoient être inaccessibles : ils y entroient même ayant encore les mains toutes teintes du fang de leurs concitoyens; & ils passérent jusques à cet excès de fureur & d'impieté que les Romains n'avoient pas moins d'horreur de leur voir commettre de tels sacrileges contre ce que leur religion les obligeoit le plus de reverer, qu'ils auroient dû eux-mêmes avoir le cœur percé de douleur si les Romains eussent agi de la même sorte : car il n'y en avoit un seul dans l'armée de Tite qui ne regardat le Temple avec respect, qui n'adorât Dieu à qui il étoit consacré, & qui ne souhaitat que ces méchans qui le profanoient d'une maniere si horrible se repentissent avant que la ruïne dont il étoit menacé fût sans remede. Tite en fut touché d'une si vive douleur qu'en adressant lui-même sa parole à Jean & à ses compagnons il leur dit :, Impies que vous êtes, ne sontnce pas vos ancêtres qui ont environné ce lieu nsaint de balustrades afin d'empêcher que l'on "n'en approche? Ne sont-ce pas eux qui ont fait "graver sur des colomnes en lettres Grecques & "Romaines des défenses de passer ces bornes? Et "ne vous ai-je pas permis de faire mourir ceux "qui auroient la hardiesse de violer cet ordre, "quand même ils seroient Romains? Quelle range vous porte donc à souiller ce Temple non "seulement du sang des étrangers, mais de ceux nde vôtre nation, & à faire gloire de fouler aux »pieds les corps de ceux que vous massacrez? Je

220 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.

"prens à témoin les Dieux que j'adore, & ce"lui qui a autrefois regardé ce Temple d'un œil
"favorable: je dis autrefois: car je ne crois pas
"qu'il y ait maintenant une seule Divinité qui
"n'en détourne sa vûc. Je prens à témoin tou"te mon armée, tous les Juiss qui se sont retirez
"auprès de moi, & je vous prens vous-même à
"témoins, que je n'ai aucune part à une telle
"profanation; & que si vous voulez sortir de ce
"lieu saint nul Romain n'approchera du san"étuaire, ni ne commettra la moindre insolen"ce: mais que malgré même que vous en ayez
"je conserverai ce celebre Temple. "

CHAPITRE XI.

Tite donne ses ordres pour attaquer les corps de garde des Juiss qui défendoient le Temple.

146. T Ite ayant ainsi parlé, & s'étant servi de Jo-seph pour leur faire entendre en hebreu ce qu'il leur disoit, ces factieux au lieu d'être touchez de sa bonté s'imaginérent que c'étoit par crainte qu'il leur avoit tenu ce discours, & devinrent encore plus insolens. Ainsi ce grand Prince voyant que ces miserables n'avoient ni compassion d'eux-mêmes ni désir de sauver le Temple, resolut d'en venir à la force : & parce que le lieu n'étoit pas capable de contenir toute son armée, il prit de chaque compagnie de cent hommes trente des plus vaillans, donna mille hommes à commander à chacun des Tribuns qu'il choisit, établit chef sur eux tous Cercalis; & sur la neuvième heure de la nuit commanda d'attaquer les corps de garde. Lui-même vouloit se trouver à cette action; mais ses amis & les principaux officiers dę

LIVRE VI. CHAP. XI. de son armée voyant la grandeur du peril lui representérent pour l'en empêcher: "Qu'il feroit beaucoup mieux de demeurer dans la sorteresse "Antonia pour donner les ordres, & être juge nde la valeur de ceux qu'il employoit en cette "entreprise, parce qu'il n'y auroit point d'efforts "que l'honneur de combattre sous ses yeux ne "leur fit faire pour témoigner leur courage. Il "se rendit à leurs raisons, & dit à ses troupes "que la seule chose qui l'arrêtoit étoit pour être "témoin de leurs actions, afin qu'ayant comme "il avoit entre ses mains le pouvoir de recom-"penser & de punir, nuls de ceux qui se signale-"toient dans cette occasion ne demeurassent sans "recompense, ni nul de ceux qui manqueroient "de cœur sans châtiment. " Après leur avoir ainsi parlé il leur commanda de donner, & monta dans une guerite de la tour Antonia pour voir de-là ce qui le passeroit.

CHAPITRE XII:

Attaque des corps de garde du Temple, dont le combat qui fut très-furseux dura buit beures sans que l'on pût dire de quel côté avoit tourné la victoire:

Les Romains ne trouvérent pas les ennemis 447. endormis comme ils le croyoient: ceux du premier corps de garde en vinrent aussi-tôt aux mains avec eux en jettant des cris; & les autres réveillez à ce bruit y accoururent en grand nombre. Les Romains soûtinrent très-hardiment l'essort des premiers: & ceux qui venoient ensuite attaquoient indisferemment amis & ennemis, parce que l'obscurité de la nuit, le bruit consus de tant de voix, l'animosité, la fureur & la crainte avoient consondu toutes choses. Mais une

222 Guerre des luifs contre les Roma une si étrange confusion étoit moins préjudicia ble aux Romains qu'aux Juits, parce qu'ils combattoient par troupes, pressez les uns contre les autres, couverts de leurs boucliers, & se servoient pour se reconnoître du mot qui leur avoit été donné: au lieu que les Juits n'observoient aucun ordre ni en allant à la charge, ni en se retirant; & que prenant souvent pour ennemis ceux des leurs qui après avoir combattu vouloient se rallier à eux, ils en tuérent plus de la sorte que les Romains n'en tuérent. Lors que le jour vint à paroître chacun se reconnoissant on commença à combattre avec ordre & à se servir des traits & des fléches. Les deux partis demeurérent fermes, sans qu'un combat aussi fâcheux que celui qui s'étoit passé durant la nuit est rien diminué de leur ardeur. Car les Romains qui sçavoient que Tite avoit les yeux ouverts sur leurs actions, & consideroient cette journée comme le commencement du bonheur de tout le reste de leur vie s'ils meritoient son estime par leur valeur, s'efforçoient à l'envi de se signaler: Et les Juiss étoient animez par l'extrêmité du peril où ils se trouvoient, par l'appréhension de voir ruiner le Temple, & par la presence de Jean, qui exhortoit les uns, frappoit les autres, & les menaçoit tous s'ils ne combattoient avec une vigueur extraordinaire. Ce grand combat se passa presque toujours main à main, & changeoit de face à tous momens, à cause qu'il n'y avoit pas assez de terrain pour donner lieu ni à une longuefuite, ni à une longue poursuite. La tour Antonia étoit comme un théatre d'où Tite & ceux qui étoient avec lui voyant tout ce qui se passoit augmentoient par leurs cris le courage des Romains lors qu'ils avoient de l'avantagé, & les exhortoient à tenir ferme quand

LIVRE VI. CHAP. XII. 223 quand ils étoient poussez par les Juiss. Enfin la cinquiéme heure du jour finit ce combat commencé dès la neuvième heure de la nuit, sans que l'on pût dire de quel côté avoit tourné la victoite. Plusieurs Romains y acquirent beaucoup de réputation: & les Juiss qui en remportérent le plus furent entre ceux du parti de Simon Judas fils de Merton & Simon fils de Josias. Des Iduméens Jacob fils de Sosa & Simon fils de Cathlas. De ceux du parti de Jean, Cyptheus & Alexas: & des Zelateurs Simon fils de Jaïr.

CHAPITRE XIII.

Tite fait ruiner entierement la forteresse Antonia, & approcher ensuite ses Legions qui travaillent à élever quatre plate-formes.

TIte fit ruiner ensuite en sept jours toute la 448. forteresse Antonia jusques dans ses fondemens; & s'étant ainsi ouvert un grand espace jusques au Temple fit approcher les legions pour attaquer sa premiere enceinte. Elles commencérent aufli-tôt à travailler à quatre plate-formes : la premiere vers l'angle du Temple intetieur entre le septentrion & le couchant : la seconde vers le sallon qui étoit entre les deux portes du côté de la bise : la troisiéme vers le portique du Temple exterieur qui regardoit l'occident : & la quatriéme vers le portique qui regardoit le septentrion. Mais ces ouvrages ne s'avançoient qu'avec de grandes difficultez & une incroyable peine, parce que les Romains étoient contraints d'aller chercher des materiaux jusques à cent stades de Jerusalem, & que ne se tenant pas affez fur leurs gardes par la confiance qu'ils

224 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. avoient en leurs forces, les Juifs que le desepoir rendoit plus audacieux que jamais les incommodoient fort par les embuscades qu'ils leur dressoient.

CHAPITRE XIV.

Tite par un exemple de severité empêche plusieurs cavaliers de son armée de perdre leurs chevaux.

Uelques cavaliers de ceux qui alloient au rourage débridant leurs chevaux pour les laisser paître, les Juits faisoient des sorties & les enlevoient. Comme cela arrivoit souvent Tite crût, & il étoit vrai qu'on le devoit plûtôt attribuer à la negligence des siens qu'à la valeur des affiégez. Ainsi pour les rendre plus soigneux à l'avenir par un exemple de severite & leur conserver leurs chevaux, il condamna à la mort un des cavaliers qui avoit perdu le sien: & les autres ne les abandonnérent plus dépuis.

CHAPITRE XV.

Les Juifs attaquent les Romains jusques dans leur camp, & ne sont repoussez que par un sanglant combat. Action presque incroyable d'un cavalier Romain nommé Pedanius.

450. Lors que les plate-formes furent élevées, les factieux pressez de sa faim parce qu'ils ne pouvoient plus rien voler, resolurent d'attaquer les gardes Romaines qui étoient sur la montagne des oliviers, dans l'esperance de les surprendre d'autant plus facilement que c'étoit le tems de se don-

LIVRE VI. CHAP. XV. donner un peu de repos. Les Romains les voyant venir à eux rassemblérent toutes leurs forces pour les repousser. Le combat fut très-sanglant : & il s'y fit de part & d'autre des actions merveilleuses de courage. Les Romains outre leur valeur avolent l'avantage d'exceller dans la science de la guerre : & l'impetuosité avec laquelle les Juiss donnérent étoit si extraordinaire qu'elle pouvoit passer pour une fureur : La honte animoit les uns : la necessité animoit les autres : car les Romains confideroient comme une tâche à leur réputation de laisser retourner les Juiss sans payer la peine de leur audace de les avoir attaquez jusques dans leur camp: & les Juifs ne voyoient point de salut pour eux qu'en les y forçant.

Un cavalier nommé Pedanius fit une chose presque incroyable, car après que les afsiégez eurent été mis en fuite & chassez dans la vallée il pousse son cheval à toute bride, & avec une force & une adresse qui paroissoient plus qu'humaines enleva en passant un jeune Juis fort robuste & fort bien armé qui s'ensuyoit, le prit par un pied, & le porta à Tite comme un present qu'il lui offroit. Ce Prince admira cette action, & sit exécuter ce prisonnier, parce qu'il étoit du nombre de ceux qui s'étoient trouvez à cette grande attaque. Il appliqua ensuite tous ses soins à presser la construction de ses terrasses assin de pouvoir se rendre mas-

tre du Temple.

CHAPITRE XVI.

Les Juiss mettent eux-mêmes le seu à la gallerie du Temple qui alloit joindre la forteresse Antonia.

Es Juiss affoiblis par les pertes qu'ils avoient 452.

faites dans tant de combats voyant que la Guerre Tome II.

P guer-

226 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. guerre s'échauffoit de plus en plus & que le peril dont le Temple étoit menacé croissoit toûjours, resolurent d'en ruiner une partie pour tâcher à sauver le reste, de même que l'on retranche des membres d'un corps attaqué de la gangrene pour empêcher qu'elle ne passe plus avant. Ils commencérent par mettre le seu à cette partie de la gallerie qui alloit joindre la forteresse Antonia du côté de la bise & de l'occident, en abattirent ensuite près de vingt coudées, & surent ainsi les premiers qui travaillérent à la destruction de ces superbes ouvrages.

Jeux jours après qui étoit le vingt-quatriéme Juillet les Romains mirent le feu à cette même gallerie. Lors qu'il eut gagné jusques à quatorze condées les Juiss en abattirent le comble, & continuérent ainsi de travailler à ruiner tout ce qui pouvoit avoir communication avec la forteresse Antonia quoi qu'ils eussent pû s'ils eussent voulu empêcher cet embrasement. Ils consideroient sans s'en inquiéter le cours que prenoit le feu pour s'en servir à leur dessein, & les escarmouches ne ces-

soient point à l'entour du Temple.

CHAPITRE XVII.

Combat fingulier d'un Juif nommé Jonathas contre un cavalier Romain nommé Pudens.

454. EN ce même tems un Juis nommé Jonathas de petite staure, de mauvaise mine, & qui n'avoit rien que de bas ni dans sa naissance ni dans sa fortune, s'avança jusques au sepulchre du Grand Sacrificateur Jean, d'où il désia insolemment les Romains d'envoyer le plus vaillant homme de leur armée pour combattre contre lui. Personne

LIVRE VI. CHAP. XVII. 227 ne répondit à ce défi, parce que les uns le méprisoient, d'autres le craignoient, & d'autres croyoient qu'il y auroit de l'imprudence à s'engager dans un combat contre un homme qui ne deliroit rien tant que la mort, parçe que nulle fureur n'étant égale à celle de ces gens désesperez qui ne craignent ni Dieu ni les hommes, c'est plûtôt temerité que valeur, & brutalité que generosité, de se commettre avec eux, puis qu'il n'y a point d'honneur à les vaincre, & que l'on ne peut sans une grande honte en être vaincu. Cela ayant duré quelque tems, & ce Juif ne cessant point de reprocher aux Romains leur lâcheté avec des termes outrageux, un cavalier nommé Pudens qui étoit extrêmement fier ne le put souffrir davantage: & comme il y a sujet de croire que le voyant si petit il en concût du mépris, il marcha assez inconsiderément contre lui. La fortune ne lui fut pas moins contraire que son imprudence; il tomba: & ainsi Jonathas n'eut pas peine à le tuer. Il ne se contenta pas d'avoir remporté lans peril un tel avantage, il foula son corps aux pieds, & tenant de la main droite son épée teinte de son sang, & de la gauche son bouclier, il failoit retentir le bruit de ses armes, insultoit au malheur du mort, & continuoit à traiter injurieusement les Romains. Un Capitaine Romain nommé Priscus ne pouvant souffrir une si grande insolence lui tira une fléche dont le coup le Perça de part en part. Il s'éleva aussi-tôt un grand cri tant du côté des Romains que de celui des Juis; mais poussez par differens mouvemens. & les douleurs d'une si grande playe firent tomber & expirer Jonathas sur le corps de son ennemi par une juste punition d'avoir fait trophée d'un avantage qu'il ne devoit pas à sa valeur, mais à. la fortune.

P 2,

CHAPITRE XVIII.

Les Romains s'étant engagez inconfiderément dans l'attaque de l'un des portiques du Temple que les Juifs avoient rempli à dessein de quantité de bois, de soulphre & de bithume, il y en eut un grand nombre de brûlez. Incroyable douleur de Tite de ne les pouvoir secourir:

455. L ne se pouvoit rien ajoûter à la resissance que ceux qui désendoient le Temple faisoient aux Romains qui les attaquoient de dessus leurs plateformes: & le vingt-septiéme jour du même mois de Juillet ils resolurent de joindre la ruse à la sorce. Ils remplirent de bois, de soulphre & de bithume l'espace du portique du côté de l'occident qui étoit entre les poutres & le comble : & lors qu'ils furent attaquez feignirent de s'enfuir. Les plus temeraires d'entre les Romains les poursuivirent & prirent des échelles pour escalader ce portique; mais les plus sages ne les imitérent pas, parce qu'ils ne voyoient point de raison qui pût obliger les Juiss à s'enfuir. | Quand ce portique sut plein de ceux qui alloient à l'escalade, les Juis mirent le feu à la matiere qu'ils avoient préparée à ce dessein. L'on vit aufli-tôt s'élever une grande flamme qui remplit de frayeur les Romains qui n'étoient que spectateurs de ce peril, & de desespoir ceux qui se trouvérent environnez de tous côtez par un si soudain embrase-ment. Les uns se jettoient du haut en bas du côté de la ville : d'autres se précipitoient du côté de leurs ennemis : d'autres du côté de ceux de leur parti, & tomboient ainsi tout brisez à terre: d'autres étoient brûlez avant que de se pou-

LIVRE VI. CHAP. XVIII. 220 pouvoir jetter en bas : d'autres prévenoient par le fer la fureur du feu en se tuant eux-mêmes: & comme cet embrasement s'étendoit toûjours plus loin, il y en avoit qui lors qu'ils pensoient s'être sauvez par la fuite s'y trouvoient enveloppez,

Quelque grande que fût la colere de Tite de ce que ceux qui périssoient de la sorte n'étoient tombez dans un tel malheur que parce qu'ils avoient entrepris cette attaque sans en avoir recû l'ordre, sa compassion pour eux étoit extrême, mais ils mouroient contens de voir par son incroyable douleur qu'ils étoient regrettez de celui pour l'amour & pour la gloire duquel ils avoient avec joye exposé leur vie. Car ils le voyoient s'avancer devant tous les autres, jetter de grands cris, conjurer leurs compagnons de les secourir: & ces preuves de l'affection d'un si grand Prince leur tenoient lieu de la plus honorable de toutes les sepultures. Quelques-uns ayant gagné la partie la plus spacieuse de la gallerie se garantirent de la violence du feu; mais ils y furent assiégez & tuez par les Juiss après une longue refistance, sans qu'un seul se pût sauver.

CHAPITRE XIX.

Quelques particuliaritez de ce qui se passa en l'attaque dont il est parlé au chapitre précedent. Les Romains mettent le feu à un autre des portiques du Temple.

Uoi que tous ceux qui périrent en cette 156. Loccation témoignassent une extrême grandeur de courage, un jeune Romain nommé Longus se signala par-dessus les autres. Les Juiss ad-

mirant

230 Guerre des Juifs contre les Rom. mirant sa valeur & voyant qu'ils ne le pouvoient tuer l'exhortérent à descendre sur la parole qu'ils lui donnoient de lus sauver la vie. D'un autre côté son frere nommé Corneille le conjuroit de ne pas ternir sa réputation & la gloire du nom Romain. Il le crut : & après avoir élevé son épée aussi haut qu'il pût pour être vû des deux partis il se la plongea dans le sein. Un autre nommé Artorius se sauva par son adresse. Car ayant appellé un de ses compagnons nommé Lucius il lui promit de le faire son heritier s'il le recevoit entre ses bras lors qu'il se jetteroit du baut en bas. Il accepta ce parti, accourut à lui, & conserva la vie à Artorius: mais se trouvant accablé d'un si grand poids il tomba & mourut à l'heure même. La perte de tant de braves gens affligea les Romains: mais elle leur apprir à se mieux tenir sur leurs gardes pour ne pas tomber dans les embûches où ils s'engageoient teme-rairement par l'ignorance des lieux & manque de connoître les artifices des Juifs. Cependant le portique fut brûlé jusques à la tour que Jean avoit fait bâtir sur les colomnes qui conduisoient à ce portique, & les Juis abattirent le reste après que ceux qui étoient montez dessus eurent été brûlez.

Le lendemain les Romains mirent aussi le feu 457 au portique qui regardoit la bise, & le brûlé-rent jusques au coin qui regardoit l'orient, & étoit bâti sur le haut de la vallée de Cedron dont la profondeur étoit telle qu'on ne la pouvoit regarder sans frayeur.

CHAPITRE XX.

Manx horribles que l'augmentation de la famine cause dans Jerusalem.

D Endant que ces choses se passoient à l'entour 458. I du Temple la famine faisoit un tel ravage dans la ville que le nombre de ceux qu'elle consumoit étoit innombrable. Qui pourroit entreprendre d'exprimer les horribles miseres qu'elle causoit? Sur le moindre soupçon qu'il restoit quelque chose à manger dans une maison on lui déclaroit la guerre. Les meilleurs amis devenoient ennemis pour tâcher à soûtenir leur vie de ce qu'ils ravissoient les uns aux autres. On n'ajoûtoit pas for même aux mourans lors qu'ils disoient qu'il ne leur restoit plus rien; mais par une inhumanité plus que barbare on les fouilloit pour voir s'ils n'avoient point caché sur eux quelque morceau de pain. Quand ces hommes à qui il restoit à peine la figure d'hommes se voyoient trompez dans leur esperance de trouver de quoi se rassasser, on les auroit pris pour des chiens enragez; & la. moindre chose qu'ils rencontroient les faisoit chanceler comme des gens yvres. Ils ne se contentoient pas de chercher une seule fois jusques dans tous les recoins d'une maison : ils recommencoient diverses fois: & leur faim enragée leur faisoit ramasser pour se nourrir ce que les plus sales de tous les animaux fouleroient aux pieds. Ils mangeoient jusques au cuir de leurs souliers & de leurs boucliers, & une poignée de soin pourri se vendoit quatre attiques. Mais pourquoi m'arrêter à des choses inanimées pour faire connoître jusques à quelle extrêmité alloit cette épouvantable.

famine, puis que j'en ai une preuve qui est sans exemple parmi les Grecs & même parmi les nations les plus barbares? Celui-ci est si horrible que comme il paroît incroyable je n'aurois pû me resoudre à le rapporter si je n'en avois plusieurs témoins, & si dans les maux que ma patrie a soufferts ce ne lui étoit une soible consolation d'en supprimer la memoire.

CHAPITRE XXI.

Epouvantable bistoire d'une mere qui tua & mangea dans Jerusalem son propre sils. Horreur qu'en eut Tite.

459. U Ne Dame nommée Marie fille d'Eleazar & fort riche étoit venue avec d'autres du bourg de Bathechor, c'est-à-dire maison d'hyssope, se resugier à Jerusalem, & s'y trouva assiégée. Ces tyrans sous la cruauté desquels cette malheureuse ville gemissoit ne se contentérent pas de lui ravir tout ce qu'elle avoit apporté de plus précieux: ils lui prirent aussi à diverses sois ce qu'elle avoit caché pour vivre. La douleur de se voir traiter de la sorte la mit dans un tel desespoir, qu'après avoir fait mille imprécations contre eux il n'y eut point de paroles outrageuses qu'elle n'emploiat pour les irriter afin de les porter à la tuer : mais il ne se trouva un seul de ces tygres qui par son ressentiment de tant d'injures, ou par compassion pour elle voulût lui faire cette grace. Lors qu'elle se trouva ainsi reduite à cette derniere extrêmité de ne pouvoir plus de quelque côté qu'elle se tournat esperer aucun secours, la faim qui la devoroit, & encore plus le feu que la colere avoit allumé dans LIVRE VI. CHAP. XXI 233. horreur à la nature. Elle arracha son fils de sammelle, & lui dit. "Enfant infortuné & "dont on ne peut trop déplorer le malheur d'être "né au milieu de la guerre, & de la famine, & "des diverses factions qui conspirent à l'envi à la "ruine de nôtre patrie, pour qui te conserverois-"je? Seroit-ce pour être esclave des Romains. quand même ils voudroient nous sauver la vie? "Mais la faim ne nous l'ôteroit-elle pas avant que , nous pussions tomber entre leurs mains ? Et ces tyrans qui nous mettent le pied sur la gorge ne sont-ils pas encore plus redoutables & plus , cruels, ni que les Romains, ni que la faim? , Ne vaut-il donc pas mieux que tu meures pour "me servir de nourriture, pour faire enrager "ces sactieux, & pour étonner la posterité par "une action si tragique qu'il ne manque que cela seul pour combler la mesure des maux qui rendent aujourd'hui les Juifs le plus malheuparlé de la forte elle tua son sile, le fit cuire, en mangea une partie, & cacha l'autre. Cos impies qui ne vivoient que de rapines entrérent aussi-tôt après dans la maison de cette Dame. & avant senti l'odeur de cette viande abominable la menacérent de la tuer si elle ne leur montroit ce quelle avoit préparé pour manger. El-le leur répondit qu'il lui en restoit encore une partie, & leur montra ensuite ces pitoyables restes du corps de son fils. Quoi qu'ils eussent des cœurs de bronze une telle vûë leur donna tant d'horreur qu'ils sembloient être hors d'eux-mê-mes. Mais elle dans le transport où la mettoit sa fureur leur dit avec un visage assûré:,, Oüi "c'est mon propre fils que vous voyez; & c'est "moi-même qui ai trempé mes mains dans son 234 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM., fang. Vous pouvez bien en manger, puis que, j'en ai mangé la premiere. Etes-vous moins, hardis qu'une femme, & avez-vous plus de



"compaillon qu'une more? Que si vôtre pieté ., ne your pormet pas d'accepter cette victime , que je vous offrej'acheverai de la manger. "Ces gens qui n'avoient jamais soû jusques alors ce que c'étoit que d'humanité s'en allérent tout tremblans, & quelque grande que fût leur avidité de trouver de quoi se nourrir ils laissérent le reite de cette detessable viande à cette malheureule mere. Le bruit d'une action si funeste se répanditaussi-tôt partoute la ville. L'horreur que tous en conçûrent ne fut pas moins grande que si Chacun en particulier eût commis un femblable crime : les plus pressez de la faim ne souhaitoient rien tant que d'être promtement délivrez de la vie, & estimoient heureux ceux qui étoient morts avant que d'avoir pû voir ou entendre raconter une chofe si execrable.

LIVRE VI. CHAP. XXI. 235

Les Romains apprirent bien-tôt aussi la nouvelle de cet enfant sacrifié par sa propre mere au désir de se conserver elle-même. Quelquesuns ne la pouvoient croire : d'autres étoient toucher de compassion: mais elle augmenta dans la plipart la haine qu'ils avoient déja contre les Tite pour se justifier devant Dieu sur Aujet protesta hautement qu'il avoit offert que puis qu'ils avoient préferé la revol-1 obé flance, la guerre à la paix, la famià l'abondance, & qu'ils avoient été les prémiers à mettre de leurs propres mains le feu de leurs propres mains le feu de leurs propres mains le feur de leur propres de leur conserver, ils meritoient d'être reduits à se **Remletver**, ils meritoient d'être reduits à le **propertie d'une** viande si détestable : mais qu'il denfeveliroit cet horrible crime sous les ruines de leur capitale, afin que le soieil en faisant "le tour du monde ne fût pas obligé de cacher "ses rayons par l'horreur de voir une ville où ples meres se nourrissoient de la chair de leurs "enfans, & où les peres n'étoient pas moins cou-"pables qu'elles, puis que de si étranges mi-"seres ne pouvoient les faire resoudre à quitter "les armes. "Telles furent les paroles de ce grand Prince, parce que confiderant jusques à quel excès alloit la rage de ces factieux il ne croyoit pas qu'après avoir souffert des maux dont la seule appréhension devoit les ramener à leur devoir, rien pût jamais les faire changer.

CHAPITRE XXII.

Les Romains ne pouvant faire bréche au Temple, quoi que leurs beliers l'eussent battu durant fix jours, ils y donnent l'escalade Sont repoussez avec perte de plusieurs des leurs Sequelques-uns de leurs drapeaux. Tite fait mettre le seu aux portiques.

460. L Ors que deux des legions eurent achevé leurs plateformes, Tite fit le huitiéme du mois d'Août mettre ses beliers en batterie vers les sallons du Temple exterieur qui étoient du côté de l'occident : & le plus grand de ces beliers battit continuellement durant six jours sans pouvoir rien avancer non plus que les autres, tant ce superbe édifice étoit à l'épreuve de leurs efforts. Les soldats tâchoient en même-tems d'en sapper les fondemens du côté du septentrion, & après y avoir travaillé avec une peine incroyable & rompu les leviers & autres instrumens dont ils se servoient, ils arrachérent seulement quelques pierres du dehors sans pouvoir ébranler celles du dedans qui soûtenoient toûjours les portes. Ainsi ayant perdu l'esperance de réussir dans cette entreprise ils resolurent d'en venir à l'escalade. Les Juifs qui ne l'avoient pas prévû ne les pûrent empêcher de planter leurs echelles: mais jamais resistance ne fut plus grande que celle qu'ils firent. Ils renversoient ceux qui montoient, tuoient à coups d'épée ceux qui étoient déja montez jusques sur les derniers échelons avant qu'ils pussent se couvrir de leurs boucliers, & renversoient même des échelles toutes couvertes de foldats; ce qui coûta la vie à plusieurs Romains. Dans une attaque si opiniatrée de part & d'autre le

LIVRE VI. CHAP. XXII. plus grand combat fut pour les drapeaux, parce que les Romains en confideroient la perte comme une honte insupportable, & qu'il n'y eutrien que les Juis ne fissent pour les conserver après les avoir gagnez. Enfin ces derniers en demeurérent les maîtres, tuérent ceux qui les portoient, & contraignirent les autres à se retirer. Quelque malheureux que ce fut ce succès aux affiégeans on ne scauroit néanmoins leur dérober cettegloire que nul d'eux n'y mourut sans avoir donné des preuves d'une valeur digne du nom Romain. Outre ceux des Juifs qui continuérent à se signaler en cette occasion comme ils avoient fait dans les précedentes Eléazar fils du frere de Simon l'un des deux tyrans y acquit beaucoup d'hon-neur : & Tite voyant que son desir de conserver un Temple à des étrangers coûtoit la vie à un si grand nombre des siens, fit mettre le seu aux portiques.

CHAPITRE XXIII.

Deux des gardes de Simon se rendent à Tite. Les Romains mettent le seu aux portes du Temple, & il gagne jusques aux galleries.

Nanus natif d'Ammaüs l'un des plus cruels 461. des gardes de Simon, & Archelaus fils de Magadate vinrent se rendre à Tite sur l'esperance qu'ensuite de ce dernier avantage remporté par les Juiss il pourroit leur pardonner. Comme ce Prince si ennemi des méchans n'ignoroit pas les crimes qu'ils avoient commis & que ce n'étoit que la necessité qui les portoit à se rendre, il ne croyoit pas que des gens qui abandonnoient leur patrie après y avoir allumé le seu

238 Guerre des Juifs contre les Rom. feu de la guerre fussent dignes de pardon, il auroit bien voulu les faire mourir : mais quelque grande que fût sa haine pour eux elle ceda à la profession qu'il faisoit de garder toûjours reli-gieusement sa parole : Ainsi il les laissa aller, fans toutefois les traiter aussi favorablement qué les autres.

Les Romains avoient déja alors mis le feu aux portes du Temple: & cet embrasement n'en avoit pas seulement consumé le bois & fait fondre les lames d'argent dont elles étoient couvertes, mais il s'étoit étendu plus avant, & avoit même gagné jusques aux galleries. Les Juifs furent si surpris de se voir ainsi au milieu des slammes qu'ils demeurérent sans cœur & sans force. Un seul ne s'avança pour repousser les Romains ou pour éteindre le feu : mais comme si le Temple eût déja été réduit en cendre, leur stupidité étoit telle, qu'au lieu de se mettre en peine d'empêcher le reste de brûler ils se contentoient de donner des maledictions aux Romains. Cet embrasement continua de la sorte durant le reste du jour & la nuit suivante, parce que quelque grand qu'il fût il ne pouvoit que peu à peu consumer ces galleries.

CHAPITRE XXIV.

Tite tient conseil touchant la ruine ou la conservation du Temple : & plusieurs étant d'avis d'y mettre le feu il opine au contraire à le conferver.

4/3. I E lendemain Tite commanda d'éteindre le feu & d'applanir un chemin le long des portiques afin que l'armée pût s'avancer plus facilement. Il assembla ensuite ses principaux chefs:

LIVRE VI. CHAP. XXIV. scavoir Tybere Alexandre son Lieutenant general, Sextus Cerealis qui commandoit la cinquiéme Legion, Largius Lepidus qui commandoit la dixieme, Titus Frigius qui commandoit la quinzieme, Eternius Fronto qui commandoit les deux Legions venues d'Alexandrie, & Marc Antoine Julien Gouverneur de Judée, outre quelques autres, pour tenir conseil avec eux sur la resolution qu'il devoit prendre touchant le Temple. "Les uns furent d'avis d'user en le ruinant du pouvoir que donne le droit de la guerre, à "cause que tandis qu'il subsisteroit les Juiss qui ns'y rassembleroient de tous les endroits du moude se revolteroient toujours. D'autres dintent que si les Juiss l'abandonnoient sans vou-"loir plus le défendre ils croyoient qu'on pou-"voit le conserver : mais que s'ils continuoient nà faire la guerre il falloit y mettre le feu, par-nce que l'on ne devroit plus alors le confiderer "comme un Temple, mais comme une citandelle, & que ce seroit à eux seuls que l'on ndevroit en attribuer la ruine puis qu'ils en auproient été la cause. Après qu'ils eurent ainsi "opiné, Tite dit, qu'encore que les Juiss se ser-"vissent du Temple comme d'une place de guernre pour continuer dans leur revolte, il n'étoit "pas juste de se venger sur des choses inanimées ndes fautes commilés par les hommes, en re-"duisant en cendre un ouvrage dont la consernvation seroit un fi grand ornement à l'empire.,, Personne ne pouvant plus douter alors de son sentiment, Alexandre, Cerealis, & Fronto furent du même avis : le conseil se leva, & ce Prince commanda que l'on fit reposer toutes les troupes pour les mettre en état de faire un plus grand effort lors qu'il en seroit besoin. Il ordonna ensuite quelques cohortes pour éteindre le feu & faire un chemin à travers les ruines. Quant aux Juiss, leur étonnement & la fatigue qu'ils avoient eue les empêchérent de rien entreprendre ce jour-là.

CHAPITRE XXV.

Les Juifs fons une si surieuse sortie sur un corps de garde des assiégeans que les Romains n'auroient pû soûtenir leur effort sans le secours que leur donna Tite.

464. T E jour suivant les Juiss ayant repris cœur & recouvré de nouvelles forces par le repos sortirent sur la seconde heure du jour par la porte du Temple, qui regardoit l'orient pour at-taquer le corps de garde des affiégeans le plus avancé. Les Romains les reçûrent avec beaucoup de vigueur & leur opposérent comme un mur cette forme de tortuë que composoient leurs boucliers joints ensemble les uns contre les autres dont ils se couvroient. Ils n'auroient pû néanmoins refister long-tems à ce grand nombre d'ennemis & animez de tant de fureur, si Tite qui voyoit ce combat de l'Antonia ne fût allé à leur secours avec un corps de sa meilleure cavalerie. Mais il chargea les Juifs si brusquement qu'ayant tué ceux qu'il rencontra les premiers, presque tout le reste lâcha le pied. Ils revinrent aussi-tôt après au combat, firent à leur tour re-culer les Romains, qui les poussérent encore ensuite, & puis furent repoussez par eux : ce qui continua de la sorte comme dans un flux & reflux d'avantages & de désavantages jusques à la cinquieme heure du jour que les Juiss furent enfin contraints de se renfermer dans le Temple. CHA-

CHAPITRE XXVI

Les factieux font envore une autre fortie. Les Romains les repoussent jusques au Temple, où un foldat met le feu. Tite fait tout ce qu'il peun pour le faire éteindre: mais il lui fut impossible. Horrible varuage: Tite entre dans le Sanctuaire, & admire la magnificence du Temple.

Ors que Tite se sur retiré dans l'Antonia il 465. Tessolut d'attaquer le lendemain au matin dixième d'Août le Temple avec toute son armée: & ainsi on étoit à la veille de ce jour fatal auquel Dieu avoit depuis si long-tems condamné ce lieu saint à être brûlé après une longue revolution d'années, comme il l'avoit été autresois en même jour par Nabuchodonosor Roi de Babylone. Mais ce ne surent pas des étrangers, ce surent les Juiss eux-mêmes qui furent la première cause d'un si funeste embraséement.

Cependant les factieux ne demeurérent pas en repos : ils firent encore une autre sortie sur les assiégeans, & en vinrent aux mains avec ceux qui éteignoient le seu par le commandement de Tite. Les Romains les mirent en suite & les

poursuivirent jusques au Temple.

Alors un soldat sans en avoir reçû aucun or-466. dre & sans appréhender de commettre un si horrible sacrilege, mais comme poussé par un mouvement de Dieu, se sit soûlever par l'un de ses compagnons, & jetta par la fenêtre d'or une pièce de bois toute enslammée dans le lieu par où l'on alloit aux bâtimens saits alentour du Temple du côté du septentrion. Le seu s'y prit Gaerre Tome II.

242 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM: auffi-tôt: & dans un si extrême malheur les Juifs jettérent des cris effroyables. Ils coururent pour tâcher d'y remedier, rien ne pouvant plus les obliger d'épargner leur vie lors qu'ils voyoient perir devant leurs yeux ce Temple qui les portoit à la ménager par le desir de le conferver.

467. Ou en donna promptement avis à Tite qui au retour du combat prenoit un peu de repos dans sa tente. Il partit à l'instant pour aller faire éteindre le feu : tous ses chefs le suivirent, & les Legions après eux avec une confusion, un tumulte, & des cris tels que l'on peut se l'imaginer lors que dans une surprise une si grande armée marche sans commandement & sans ordre. Tite crioit de toute sa force, & faisoit signe de la main pour obliger les siens d'éteindre le seu; mais un plus grand bruit empêchoit qu'on ne l'entendît, & l'ardeur de la colere dont les soldats étoient animez dans cette guerre ne leur permettoit pas de prendre garde aux signes qu'il leur faisoit. Ainsi ces Legions qui entroient en foule ne pouvoient dans leur impetuosité être retenues ni par ses ordres ni par ses menaces : leur seule fureur les conduisoit : ils se pressoient de telle sorte que plufieurs étoient renversez & foulez aux pieds, & d'autres tombant dans les ruines des portiques & des galleries encore toutes brûlantes & toutes fumantes, n'étoient pas, quoi que victorieux, moins malheureux que les vaincus. Lors que tous ces gens de guerre furent arrivez au Temple ils feignirent de ne point entendre les ordres que leur donnoit leur Empereur : ceux qui étoient derriere exhortoient les plus avancez à mettre le feu; & il ne restoit alors aux factieux nulle esperance de le pouvoir empêcher.

468. De quelque côté qu'on jettat les yeux on ne

LIVRE VI. CHAP. XXVI. 243 voyoit que fuite & que carnage. On tua untresgrand nombre de pauvre peuple qui étoit sans armes & incapable de se désendre. Le tour de l'autel étoit plein de monceaux des corps morts de ceux que l'on y jettoit après les avoir égorgez sur ce lieu saint qui n'étoit pas destiné à sacrifier de telles victimes: & des ruisseaux de sang couloient tout le long de ses degrez.

Tite voyant qu'il lui étoit impossible d'arrêter la sureur de ses soldats & que le seu commençoit à gagner de toutes parts, entra avec ses principaux ches dans le sanctuaire, & trouva après l'avoir consideré que sa magnificence & sa richesse sur-passoit encore de beaucoup ce que la renommée en publioit parmi les nations étrangeres, & que tout ce que les Juiss en disoient, quoi qu'il pa-

tût incroyable, n'ajoûtoit rien à la verité.

Lors qu'il vit que le feu n'étoit pas encore ar-469. nivé jusques-là, mais consumoit seulement ce qui étoit alentour du Temple, il crut comme il étoit vrai, que l'on pourroit encore le conserver, pria lui-même les soldats d'éteindre le feu, & commanda à un Capitaine nommé Liberalis l'un de ses gardes de frapper à coups de bâton ceux qui refuseroient de lui obéir. Mais ni la crainte du châtiment, ni leur respect pour leur Prince ne pûrent empêcher les effets de leur fureur, de leur colere, & de leur haine pour les Juiss: quelquesuns même étoient poussez par l'esperance de trouver ces lieux saints tout pleins de richesses, parce qu'ils voyoient que les portes étoient couvertes de lames d'or : & lors que ce Prince s'avançoit pour empêcher l'embrasement, un des soldats qui étoient entrez avoit déja mis le feu à la porte. Il s'éleva aussi-tôt au-dedans une grande flamme qui obligea Tite & ceux qui l'accompagnoient de se retirer, sans que nul de ceux qui étoient Q 2

244 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. dehors se missent en devoir de l'éteindre. Ains ce saint & superbe Temple fut brûlé quoi que Tite pût faire pour l'empêcher.

CHAPITRE XXVII.

Le Temple fut brûlé au même mois & au même jour que Nabuchodonosor Roi de Babylone l'avoit autrefois fait brûler.

470. O Uoi que l'on ne puisse apprendre sans don-Leur la ruine de l'édifice le plus admirable qui ait jamais été dans le monde, tant à cause de sa structure, de sa magnificence, & de sa richesse, que de sa sainteté qui étoit comme le comble de sa gloire, il y a néanmoins sujet de s'en consoler en considerant que cette même necessité inévitable de finir qui après un certain nombre d'années Ce futle termine la vie de tous les animaux, fait qu'il n'y a point d'ouvrage sous le soleil dont la durée soit Zoroba- perpetuelle. Mais on ne sçauroit trop admirer que belqui la ruine de cet incomparable Temple soit arri-

du tems vée au même mois & au même jour que les Babydu Pro- loniens l'avoient autrefois brûlé. Ce second em-

Phéte Ag- brasement arriva en la seconde année du regne de voyez Vespasien onze cens trente aus sept mois quinze l'Histoire jours depuis que le Roi Salomon l'avoit premiedes Juiss rement bâti; & six cens trente-neuf ans quarantecinq jours depuis qu'Aggée l'avoit fait rébâtir en la seconde année du regne de Cyrus.

CHAPITRE XXVIII.

Continuation de l'horrible carnage fait dans le Temple. Tumulte épouvantable, & description d'un spectacle si affreux. Les factieux font un tel effort qu'ils poussent les Romains & se retirent dans la ville.

Ors que le feu devoroit ainsi ce superbe Tem- 471.

ple les soldats ardens au pillage tuoient tous ceux qu'ils y rencontrolent. Ils ne pardonnoient ni à l'âge, ni à la qualité: les vieillards aussi-bien que les enfans, & les prêtres comme les laiques passoient par le tranchant de l'épée; tous se trouvoient enveloppez dans ce carnage general; & ceux qui avoient recours aux prieres n'étoient pas plus humainement traitez que ceux qui avoient le courage de se défendre jusques à la derniere extrêmité: les gemissemens des mourans se mêloient au bruit du petillement du feu qui gagnoit toujours plus avant; & l'embrasement d'un si grand édifice joint à la hauteur de son affiette faisoit croire à ceux qui ne le voyoient que de loin que toute la ville étoit en feu.

On ne scauroit rien s'imaginer de plus terrible que le bruit dont l'air retentissoit de toutes parts. Car queln'étoit pas celui que faisoient les legions Romaines dans leur fureur? quels cris ne jettoient point les factieux qui se voyoient environnez de tous côtez du fer & du feu? quelles plaintes ne faisoit point ce pauvre peuple qui se trouvant alors dans le Temple étoit dans une telle frayeur qu'il se jettoit en fuyant au milieu des ennemis? & quelles voix confuses ne poussoient point jusques au ciel la multitude de ceux qui de dessus la montagne

op-

246 Guerre des Juifs contre les Rom. opposée au Temple voyoient un spectacle si affreux? Ceux même que la faim avoit reduits à une telle extremité que la mort étoit prête à leur fermer pour jamais les yeux, appercevant cet embrasement du Temple rassembloient tout ce qui leur restoit de sorce pour déplorer un si étrange malheur: & les échos des montagnes d'alentour & & du païs qui est au-delà du Jourdain redoubloient encore cet horrible bruit. Mais quelque épouvantable qu'il fût, les maux qui le causoient l'étoient encore davantage. Ce feu qui devoroit le Temple étoit si grand & si violent qu'il sembloit que la montagne même sur laquelle il étoit assis brûlât jusques dans ses fondemens. Le sang couloit en telle abondance qu'il paroissoit disputer avec le feu à qui s'étendroit davantage. Le nombre de ceux qui étoient tuez surpassoit celui de ceux qui les sacrifioient à leur colere & à leur vengéance: toute la terre étoit couverte de corps morts & les soldats marchoient dessus pour poursuivre par un chemin si effroyable ceux qui s'enfuyoient. Mais enfin les factieux firent un fi grand effort qu'ils poussérent les Romains, gagnérent le Temple exterieur, & de là se retirérent dans la ville.

CHAPITRE XXIX.

Quelques Sacrificateurs se retirent sur le baut du mur du Temple. Les Romains mettent le seu aux édifices qui étoient alentour, & brûlent la trésorerie qui étoit pleine d'une quantité incroyable de richesses.

472. Q Uelques-uns des Sacrificateurs se servirent contre les Romains au lieu de dards des broches qui étoient dans le Temple, & au lieu de pierres

LIVRE VI. CHAP. XXIX. pierres du plomb qu'ils arrachérent de leurs sièges qui en étoient faits : mais voyant que cela ne leur profitoit de rien & que le feu les gagnoit ils se retirérent sur le mur dont l'épaisseur étoit de huit coudées, & y demeurérent durant quelque tems. Meirus fils de Belga & Joseph fils de Daléus deux des principaux d'entre eux au lieu de se contenter de courir la même fortune des autres se jettérent dans le feu pour périr avec le Temple.

Les Romains croyant que puis qu'il étoit btû- 473-lé il seroit inutile d'épargner le reste mirent le feu à tous les édifices qui étoient alentour: & ainsi ils fûrent brûlez avec tout ce qui restoit des portiques & des portes, excepté les deux qui regardoient l'orient & le midi qu'ils ruinérent dépuis jusques dans leurs fondemens. Ils mirent aussi le feu à la trésorerie qui étoit pleine d'une quantité incroyable de richesses, tant en argent qu'en superbes vêtemens & autres choses précieuses, parce que les plus riches des Juiss y avoient porté ce qu'ils avoient de meilleur.

Il ne restoit plus hors du Temple qu'une galle- 474. tie où six mille personnes du peuple tant hommes que femmes & enfans s'étoient jettez pour se sauver; mais les soldats emportez de colere y mirent aussi le seu sans attendre les ordres de Tite. Les uns furent brûlez, & les autres se jettant enbas pour éviter de l'être se tuérent eux-mêmes : de forte qu'il ne s'en sauva pas un seul.

Q 4

CHA-

CHAPITRE XXX.

Un imposteur qui faisoit le Prophete est cause de la perte de ces six mille personnes d'entre le peuple, qui périrent dans le Temple.

N faux Prophete fut cause de la perte de 475. U ces miserables qui n'étoient montez de la ville dans le Temple que sur ce qu'il les avoit assurez qu'ils y recevroient en ce jour-là des effets du secours de Dieu. Car les factieux se servoient de ces sortes de gens pour tromper le peuple, afin de retenir par de semblables promesles ceux qui vouloient s'enfuir vers les Romains nonobstant la difficulté & le péril qui se rencontroient à entreprendre de forcer les gardes : & il n'y a pas sujet de s'étonner de la crédulité de ce peuple, puis qu'il n'y a point d'impression que l'esperance d'être délivré d'un très-grand mal & très-pressant ne soit capable de faire sur l'esprit de ceux qui le souffrent. Mais ce malheureux peuple est d'autant plus à plaindre, qu'ajoûtant aisément foi à des imposteurs qui abusoient du nom de Dieu pour le tromper, il fermoit les yeux & bouchoit les oreilles pour ne point voir & ne point entendre les fignes certains & les avertissemens veritables par lesquels Dieu lui avoit fait prédire sa ruïne.

CHAPITRE XXXI.

Signes & prédictions des malheurs, arrivez anx.
Juifs à quoi ils n'ajoutérent point de foi.

JE rapporterai ici quelques-uns de ces signes & de ces prédictions.

Une Comete qui avoit la figure d'une épée pa- 476.

rut sur Jerusalem durant une année entiere.

Avant que la guerre sût commencée le peuple s'étant assemblé le huitième du mois d'Avril pour célebrer la sête de Pâques, on vit en la neuvième heure de la nuit durant une demie heure alentour de l'Autel & du Temple une si grande lumiere que l'on auroit crû qu'il étoit jour. Les ignorans l'attribuérent à un bon augure : mais ceux qui étoient instruits dans les choses saintes le considerérent comme un présage de ce qui arriva dépuis.

Lors de cette même fête une vache que l'on menoit pour être sacrissée sit un agueau au milieu

du Temple.

Environ la sixième heure de la nuit la porte du Temple qui regardoit l'orient & qui étoit d'airain & si pesante que vingt hommes pouvoient à peine la pousser, s'ouvrit d'elle-même, quoi qu'elle fût fermée avec de grosses serrures, des barres de fer, & des verroux qui entroient bien avant dans le seuil fait d'une seule pierre. Les gardes du Temple en donnérent aussi-tôt avis au Magistrat. Il s'y en alla, & ne trouva pas peu de dissiculté à la faire refermer. Les ignorans l'interpretérent encore à un bon signe, disant que c'étoit une marque que Dieu ouvroit en leur faveur ses mains liberales pour les combler de toutes

250 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. tes sortes de biens. Mais les plus habiles jugérent au contraire que le Temple se ruineroit par lui-même, & que l'ouverture de ses portes étoit le présage le plus savorable que les Romains.

pussent souhaiter.

Un peu après la fête il arriva le vingt-septemijour de May une chose que je craindrois de rapporter de peur qu'on ne la prît pour une sabilité des personnes qui l'ont vûë n'étoient encart vivantes, & si les malheurs qui l'ont suivie n'èto avoient confirmé la verité. Avant le lever des solicil on apperçût en l'air dans toute cette confirmé des chariots pleins de gens armez traverset les nuës & se répandre alentour des villes comme pour les ensermer.

Le jour de la fête de la Pentecôte les Sacrifiant cateurs étant la nuir dans le Temple interieur pour célebrer le divin service ils entendirent du bruit, & aussi-tôt après une voix qui repeta par

par plusieurs fois; Sortons d'ici.

Quatre ans avant le commencement de la guerre lors que Jerusalem étoit encore dans une profonde paix & dans l'abondance, Jesus fils d'Ananus qui n'étoit qu'un simple parsan étant venu à la fête des Tabernacles qui se celebre tous les ans dans le Temple en l'honneur de Dieu. cria: "Voix du côté de l'orient : voix du côté de ... l'occident : voix du côté des quatre vents : "voix contre Jerusalem & contre le Temple: voix contre les nouveaux mariez & les nouvel-"les mariées : voix contre tout le peuple. .. Et il ne cessoit point jour & nuit de courir par toute la ville en repetant la même chose. Quelques personnes de qualité ne pouvant souffrir des paroles d'un si mauvais présage le firent prendre & extrêmement fouetter, sans qu'il dît une seule parole pour se défendre ni pour se plaindre d'un

LIVRE VI. CHAP. XXXI. 251 fi rude traitement, & il repetoit toûjours les mêmes mots. Alors les Magistrats, croyant, comme il étoit vrai, qu'il y avoit en cela quelque



chose de divin, le menérent vers Albinus Gouverneur de Judée. Il le fit battre de verges jusques à le mettre tout en sang; & cela même ne put tirer de lui une seule priere ni une seule larme: mais à chaque coup qu'on lui donnoit il repetoit d'une voix plaintive & lamentable: Malheur, malheur sur Jerusalem. Et quand Albinus lui demanda qui il étoit, d'où il étoit, & ce qui le faisoit parler de la forte, il ne lui répondit rien. Ainsi il le renvoya comme un sou: & on ne le vit parler à personne jusques à ce que la guerre commença. Il repetoit seulement sans cesse ces mêmes mots: Malheur, malheur sur Jerusalem, sans injurier ceux qui le battoient, ni remercier ceux qui lui donnoient à manger. Toutes ces paroles se reduisoient à un si triste présage, & il les proferoit d'une voix plus forte dans les

252 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES Rom. jours de fête. Il continua d'en user ainsi durant sept ans cinq mois sans aucune intermission, & sans que sa voix en sût ni assoible ni enrouée. Quand Jerusalem sut assiégée on vit l'esset de ses prédictions; & faisant alors le tour des murailles de la ville il se mit encoreà crier: Malheur, malheur sur la ville: malheur sur le peuple: malheur sur le Temple: à quoi ayant ajoûté, & malheur sur moi, une pierre poussée par une machine le porta par terre, & il rendit l'esprit en

proferant ces mêmes mots.

Que si l'on veut considerer tout ce que je viens de dire on verra que les hommes ne perissent que par leur faute, puis qu'il n'y a point de moyens dont Dieu ne se serve pour procurer leur salut, & leur faire connoître par divers signes ce qu'ils doivent faire. Ainsi les Juiss après la prise de la forteresse Antonia réduisirent le Temple à un quarré, quoi qu'ils ne pussent ignorer qu'il est écrit dans les Livres saints que la ville & le Temple seroient pris lors que cela atriveroit. Mais ce qui les porta principalement à s'engager dans cette malheureuse guerre fut l'ambiguité d'un autre passage de la même Ecriture, qui portoit que l'on verroit en ce tems-là un homme de leur contrée commander à toute la terre. Ils l'interprétérent en leur faveur, & plusieurs même des plus habiles y furent trompez. Car cet oracle marquoit Vespassen qui fut créé Empereur lors qu'il étoit dans la Judée. Mais ils expliquoient toutes ces prédictions à leur fantaisse, & ne connûrent leur erreur que lors qu'ils en furent convaincus par leur entiere ruine.

CHAPITRE XXXII.

L'armée de Tite le declare Imperator.

Uand les factieux se furent retirez dans la 477-ville les Romains plantérent leurs drapeaux vis-a-vis de la porte du Temple qui regardoit l'o- Imperator rient, lors que ce lieu saint & tous les batimens un titre d'alentour brûloient encore, & après avoir of- d'honneur fert des sacrifices à Dieu ils declarérent Tite Im-qu'on perator avec de grands cris de joye. Le butin donnoit aux Gequ'ils firent fut il grand que l'or ne se vendoit neraux ensuite dans la Syrie que la moitié de ce qu'il va-d'armée loit auparavant.

avolent emporté.

CHAPITRE XXXIII.

Les Sacrificateurs qui étoient retirez sur le mur ennemis du Temple sont contraints par la faim deserendre après y avoir passé cinq jours : & Tite les envoye au supplice.

UN jeune enfant qui étoit sur le murdu Tem-478. ple avec les Sacrificateurs qui s'y étoient retirez se trouvant pressé d'une extrême soif pria les gardes Romaines de lui vouloir donner à boire. Ils le lui accordérent par la compassion qu'ils eurent de son âge & de son besoin. Il descendit: & après qu'il eut bû autant qu'il voulut il remplit d'eau sa bouteille, & s'enfuit si vîte pour retourner vers les siens que nul des soldats de ce corps de garde ne pût le joindre. Ainsi il fallut qu'ils se contentassent de lui reprocher sa persidie. "A quoi il répondit qu'ils l'accusoient in-"juste"justement, puis qu'il ne leur avoit point pro-, mis de demeurer avec eux; mais seulement de ,, les aller trouver pour prendre de l'eau, ce qu'il ,, avoit fait ponctuellement, & n'avoit point par ,, consequent manqué de parole. Cette réponse qui surpassoit son âge sit admirer sa finesse par ceux même qu'il avoit trompez.

Après que ces Sacrificateurs eurent demeuré cinq jours sur ce mur la faim les contraignit de descendre. On les mena à Tite, & ils le priérent de leur pardonner. "Il leur répondit que le tems "d'avoir recours à sa clemence étoit passé, puis "que ce qui le portoit à leur vouloir faire grace "ne substitoit plus, & qu'il étoit juste que les "Sacrificateurs perissent avec le Temple. Ainsiil "commanda qu'on les menât au supplice.

CHAPITRE XXXIV.

Simon & Jean se trouvant réduits à l'extrêmité demandent à parler à Tite. Maniere dont co Prince leur parle.

A80. S Imon & Jean ces deux chefs des factieux qui avoient exercé sur ceux de leur propre nation une si horrible tyrannie, se voyant sans esperance de pouvoir s'enfuir, parce qu'ils étoient environnez de tous côtez par les troupes Romaines, demandérent à parler à Tite: & il le leur accorda, tant parce qu'étant naturellement trèsdoux il desiroit d'empêcher la ruine de la ville, qu'à cause que ses amis le lui conseillérent dans la créance que ces méchans seroient plus sages à l'avenir. Ce Prince se tint débout hors du Temple du côté de l'occident à l'endroit où étoient des portes pour entrer dans la gallerie, & un pont

LIVRE VI. CHAP. XXXIV. 200 pont qui joignoit la haute ville avec le Temple. Ce pont étoit entre Tite & les factieux : & il se trouva de part & d'autre un grand nombre de gens de guerre. On remarquoit sur le visage des Juit's qui étoient alentour de Simon & de Jean l'agitation d'esprit où les mettoit le doute d'obtenir le pardon qu'ils demandoient : & les Romains avoient les yeux ouverts pour voir de quelle sorte Tite les recevroit. Ce Prince commanda aux siens de suspendre leur colere, leur défendit de tirer, & pour marque de sa victoire commença le premier de parler à ces factieux par un truchement. , N'êtes-vous point las. , leur dit-il, de tant de maux sousserts par votre "patrie, vous qui sans considerer nos forces & "vôtre foiblesse causez par une fureur aveugle , & une folie sans égale la ruine de vôtre peu-"ple, de vôtre ville, de vôtre Temple, & qui "étes tout prêts de perir vous-mêmes avec eux? "Dépuis que Pompée eut pris Jerusalem d'as-faut vous n'avez point cessé de vous soulever "& en étes ensin venus jusques à declarer aux "Romains une guerre ouverte. Surquoi avez-"vous donc pu vous fonder pour former une si "hardie entreprise? Est-ce sur vôtre multitude? "Mais une petite partie des troupes Romaines "a été capable de vous retister. Est-ce sur un se-"cours étranger? Mais quelle nation ne nous seft point assujettie & oseroit prendre vôtre "parti contre nous? Est-ce sur ce que vous étes "ii robustes? Mais les Allemans nous obeissent. "Est-ce sur la force de vos murailles? Mais les "Anglois quoi qu'environnez de l'ocean qui est nle plus puissant de tous les remparts ont-ils pû "soûtenir l'effort de nos armes ? Est-ce sur le "courage, sur la conduite, & sur l'adresse de "vos chefs? Mais ignorez-vous que nous avons .vain216 Guerre des Juifs contre les Rom. vaincu les Carthaginois? Comme ce n'a done , pû être par aucune de ces raisons que vous vous étes engagez dans un dessein si témeraire; on "ne sçauroit attribuer vôtre audace qu'à la trop "grande bonté des Romains. Nous vous avons "donné des terres à posseder : nous avons établi sur vous des Rois de vôtre nation : nous ne vous avons point troublez dans l'observation ,, de vos loix : nous vous avons permis devivre ,, en toute liberté non seulement entre vous, "mais aussi avec les autres peuples : & ce qui est nencore beaucoup plus confiderable, nous ne vous avons point empêché de lever des con-,, tributions pour les employer au service de Dieu. "& de lui offrir des dons dans vôtre Temple. "Mais quoi que comblez de tant de bienraits vous vous élevez contre nous comme fi nous ne vous avions laissé enrichir que pour vous don-"ner plus de moyen de nous faire la guerre; & "plus méchans que les plus méchans de tous les "serpens vous répandez vôtre venin sur ceux à ", qui vous étes redevables de tant de graces. Vôntre mépris de la mollesse de Neron vous fit ou-"blier le repos dont vous jouissiez pour concevoir des esperances criminelles & tormer des desseins extravagans. Néanmoins lors que mon "pere vint dans la Judée il n'avoit pas resolu de vous punir de vôtre revolte contre Cestius, & vouloit seulement vous ramener par la dou-"ceur à vôtre devoir. Car si son dessein eût été "de détruire vôtre nation il auroit commencé "par prendre & ruiner cette ville : au lieu qu'il "se contenta de faire sentir l'effort de ses ar-"mes à la Galilée & aux provinces voisines asin "de vous donner le loitir de vous repentir. Mais "sa bonté passa pour foiblesse dans vôtre esprit % ne fit qu'augmenter vôtre audace. Après

LIVRE VI. CHAP. XXXIV. 257 la mort de Neron vous devinstes encore plus in-"solens & plus hardis par l'esperance de profiter des troubles arrivez dans l'empire. Nous ne "fûmes pas plûtôt partis mon pere & moi pour "passer en Egypte que vous prîtes le tems de nô-"tre absence pour vous préparer à la guerre; & quelques preuves que nous vous euflions don-"nées de nôtre douceur & de nôtre humanité dans le gouvernement de ces provinces, vous "n'eûtes point de honte de nous vouloir traver-"ier lors que mon pere fut declaré Empereur & "moi Celar. Vous avez même passé plus avant: car après que par un confentement general nous demeurames paisibles possesseurs de l'empire. "& que dans cet heureux calme tous les autres "peuples nous envoyérent des Ambassadeurs "pour nous témoigner leur joye, vous conti-"nuâtes à vous declarer nos ennemis : vous en-"voyâtes jusques à l'Eufrate pour en tirer du se-"cours dans votre revolte: vous fistes de nou-velles fortifications, & formates de nouvelles "factions: vos tyrans en vinrent même jusques "à une guerre civile pour sçavoir qui demeure-"roit le maître; & enfin vous n'avez tien oublié nde ce que les plus scelerats de tous les hommes pouvoient entreprendre & exécuter. Quand "pour punir une rebellion jointe à tant d'ingra-"titude & tant de crimes mon pere m'envoya af-"fiéger cette ville avec des ordres qu'il ne pou-"voit sans douleur se voir obligé de me donner, ", p'appris avec joye que le peuple desiroit la paix : "& avant que d'en venir à la guerre je vous ex-"hortai à quitter les armes. N'ayant pû vous y "porter je vous ai long-tems épargnez: J'aipro-"inis seureté à tous ceux qui se retireroient vers "moi, & leur ai inviolablement gardé ma paro-"le: J'ai pardonné à plusieurs prisonniers, & Guerre Tome II.

268 Guerre des Juifs contre les Rom. , puni seulement ceux qui les poussoient à la guerre : je ne me suis servi qu'à l'extrêmité de mes "machines: j'ai moderé l'ardeur de mes soldats pour sauver la vie à plusieurs de vous : je n'ai point remporté d'avantage que je ne vous aye "ensuite encore exhortez à la paix, agissant ainsi , quoi que victorieux de même que si j'eusse été "vaincu: Lors que je me suis trouvé prochedu ", Temple, au lieu de me servir pour le ruiner "du pouvoir que me donnoit le droit de la guer-"re, je vous ai conjurez de le conserver & per-"mis d'en sortir en toute assurance pour en venir ailleurs à un combat si vous aviez tant d'amour , pour la guerre. Vous avez méprisé toutes ces "graces que je vous ai faites : vous avez vous-"mêmes mis le feu au Temple; & vous voulez "maintenant parlementer avec moi comme s'il L'étoit encore en vôtre pouvoir de conserver ce "que vôtre impieté n'a point appréhendé de dé-"truire, & comme si la ruine de ce Temple ne vous rendoit point indignes de tout pardon. , Vous osez même dans une telle extrêmité & , & lors que vous feignez de venir en état de sup-, plians vous presenter devant moi en armes. Sur , quoi donc, miserables que vous étes, vous "fondez-vous pour être si audacieux? La guet-,re, la famine, & vos horribles cruantez ont "fait perir tout vôtre peuple : le Temple n'est "plus : la ville est à moi : votre vie est entre mes "mains: & vous vous imaginerez après cela "qu'il dépend de vous de la finir par une mort "honorable. Mais je ne daigne pas m'arrêter da-, vantage à confondre vôtre folie. Quittez les "armes, abandonnez-vous à ma discretion : je "vous accorde la vie; & me reserve le reste pour "en user comme un bon maître qui nepunit qu'à " regret les crimes les plus irrémissibles.

Tite irrité de la réponse des factieux donne le pillage de la ville à ses soldats, & leur permet de la brûler. Ils y mettent le feu.

Es factieux répondirent qu'ils ne pouvoient 481; fe rendre à lui quoi qu'il leur donnât sa , parole, parce qu'ils s'étoient engagez avec serment à ne le faire jamais. Mais qu'ils lui demandoient la permission de se retirer avec leurs femmes & leurs enfans pour s'en aller dans le "desert & lui abandonner la ville. Tite ne pût voir sans colere des gens que l'on pouvoit dire , être déja ses prisonniers avoir la hardiesse de lui proposer des conditions comme s'ils eussent été victorieux. "Il leur fit declarer par un heraut que quand même ils se voudroient rendre à discre-"tion il ne les recevroit plus : Qu'il ne pardonneroit à un seul; & qu'ils n'avoient qu'à se bien désendre pour se sauver s'ils le pouvoient, puis qu'il les traiteroit à toute rigueur.

- It abandonna ensuite la ville au pillage à ses 482. foldats, & leur permit d'y mettre le feu. Ils nusérent point ce jour-là de la liberté qu'il leur donnoit : mais le lendemain ils brûlérent le tréfor des chartres, le palais d'Acra, celui où l'on rendoit la justice, & le lieu nommé Ophla. Cet embrasement gagna jusques au palais de la Reine Helene bâti sur le milieu de la montagne d'Acra, & consumoit avec les maisons les corps morts dont les rues de la ville étoient toutes

pleines.

-CHAPITRE XXXVI.

Les fils & les freres du Roi Isate, & avec eux plusieurs personnes de qualité se rendent à Tite.

483. CE même jour les fils & les freres du Roi lsate, & avec eux plusieurs personnes de qualité suppliérent Tite d'agréer qu'ils se rendissent à lui : & sa bonté s'opposant à sa colere il ne pût le leur refuser. Il les fit tous mettre sous seure garde, & mena ensuite les fils & les parens de ce Prince prisonniers à Rome pour les retenir en ôtage.

CHAPITRE XXXVII.

Les factieux se retirent dans le palais, en chassant les Romains, le pillent, & y tuent buit mille quatre ceus bommes du peuple qui s'y étoient resugiez.

484. Les factieux se retirérent dans le palais où plufieurs avoient porté leur bien parce que c'étoit un lieu fort, en chassérent les Romains, tuérent huit mille quatre cens hommes du menu
peuple qui s'y étoient refugiez, pillérent tout
l'argent qui y étoit, & prirent deux soldats Romains, l'un cavalier, l'autre fantassin. Ils tuérent ce dernier, & traînérent son corps par toute la ville comme s'ils se fussient par cette action
vengez de tous les Romains. Quant au cavalier,
sur ce qu'il leur dit qu'il avoit un avis important à leur donner ils le menérent à Simon. Ce
Tyrant voyant qu'il n'avoit rien à lui dire le
mit entre les mains d'un de ses capitaines nommé
Ardelle

LIVRE VI. CHAP. XXXVII. 261

Ardelle pour le punir. Cet officier après lui avoir fait lier les mains derrière le dos & bander les yeux le mena à la vûë des Romains pour lui faire trancher la tête: & lors que l'on avoit déja tiré l'épée pour la lui couper il s'enfuit & se sauva. Tite ne voulut pas le faire mourir: mais parce qu'en se laissant prendre vif il avoit sait une action indigne d'un Romain, il le sit desarmer & le cassa: ce qui est pour un homme de cœur une peine plus insupportable que la mort.

CHAPITRE XXXVIII.

Les Romains chassent les factieux de la basse ville & y mettent le seu. Joseph sait encore tout ce qu'il peut pour ramener les factieux à leur devoir: mais inutilement; & ils continuent leurs borribles cruautez.

E jour suivant les Romains chassérent les fac-485. Aieux de la basse ville & brûlérent tout jusques à la fontaine de Siloé. Ils prenoient plaisir à voir ce feu; mais ils ne trouvoient rien à piller, parce que les factieux avoient tout pris & l'avoient retiré dans la haute ville; car ils étoient si éloignez de se repentir de tant de maux qu'ils avoient faits, qu'ils n'étoient pas moins insolens dans l'extrémité où ils se trouvoient reduits qu'ils l'auroient pû être dans la plus grande prosperité. Ils regardoient la mort avec joye, parce que tout le peuple étant péri, le Temple reduit en cendres, & la ville consumée par le seu, il ne restoit rien dont leurs ennemis pûssent jour après leur victoire.

Les choses étant en cet état il n'y eut rien que 486. Joseph ne sit pour tâcher à sauver les tristes reliques de cette miserable ville. Il s'efforça encore

Rз

de

262 GUERRE DES JUIPS CONTRE LES ROM. de donner de l'horreur à ces factieux de leurs inpietez & de leurs crimes, & les exhorta de penser à leur salut : mais ils se moquérent de tout ce qu'il leur pût dire. Ils ne vouloient point entendre parler de se rendre aux Romains, parce qu'ils s'étoient engagez par serment à ne le faire jamais : ils n'étoient plus en état de pouvoir venir aux mains avec eux, parce qu'ils étoient environnez de toutes leurs troupes, & ils étoient si accoûtumez aux meurtres qu'ils ne respiroient que le carnage. Ils se répandirent par toute la ville, & se cachoient dans les ruines pour y attendre coux qui vouloient s'enfuir. Ils en tuérent ainsi plusieurs qu'il ne leur sut pas difficile d'arrêter, parce qu'ils étoient si foibles qu'ils ne pouvoient presque plus se soutenir : mais il n'y avoit point de genre de mort qui ne parût plus doux à ces pauvres gens que ce que la faim leur faisoit soussirir. Ainsi quoi qu'ils n'esperassent point de misericorde des Romains ils ne lais-Toient pas de tâcher à s'enfuir vers eux, & ne craignoient point de s'exposer à la fureur de ces tygres si alterez de leur sang. Il n'y avoit un seul lieu dans toute la ville qui ne sût plein de corps morts, & ne sit voir jusques à quel excés la famine & la rage de ces sactieux avoient porté la misere incroyable de ce pauvre peuple.

CHAPITRE XXXIX.

Esperance qui restoit aux factieux, & cruanté qu'ils continuent d'exercer.

A seule esperance qui restoit à ces méchans qui avoient exercé une si cruelle tyrannie étoit de le cacher dans les égouts jusques à ce que

LIVRE VI. CHAP. XXXIX. 252 les Romains se fussent retirez après la ruïne entiere de la ville, & d'en sortir alors sans rien craindre. Dans cette resolution quin'étoit qu'un beau songe puis qu'ils ne pouvoient se dérober à la justice de Dieu & à la vigilance des Romains, ils mettoient le seu de tous côtez avec encore plus d'ardeur que les Romains, & massacroient & dépouilloient ceux qui pour éviter d'être brûlez s'enfuyoient dans ces lieux soûterrains. Leur faim cependant étoit si grande qu'ils devoroient tout ce qu'ils trouvoient propre à manger quoi qu'il fût tout souillé de sang; & je ne doute point que si le siège eût duré davantage leur inhumanité n'eût passé jusques à manger même de la chair de ceux qu'ils massacroient, pussque déja ils s'entretuoient sur les contestations qui arrivoient parmi eux dans le partage de leurs voleries.

CHAPITRE XL.

Tite fait travailler à élever des cavaliers pour attaquer la ville bante. Les Iduméens envoyent traiter avec lui. Simon le découvre, en fait tuer nue partie, & le reste se sauve. Les Romains vendent un grand nombre du menu peuple. Tite permet à quarante mille de se retirer où ils voudroient.

The voyant que l'on ne pouvoit prendre la 488. ville haute sans élever des cavaliers à cause de l'avantage de son assiste qui la rendoit de tous côtez inaccessible, il partagea ce travail entre ses soldats le vingtième du mois d'Août; & ce n'étois pas une entreprise peu difficile à cause que l'on avoit, comme je l'ai dit, consumé dans les précedens travaux tout le bois qui s'étoit trouvé à cent stades de la ville. Les quatre legions surent employées

264 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. ployées du côté de la ville qui regardoit l'occident à l'opposite du palais royal, & les troupes auxiliaires vers la gallerie qui étoit proche du pont & du fort que Simon avoit fait construire lors

489.

qu'il faisoit la guerre à Jean. Cependant les chefs des Iduméens s'assemblérent secretement, & après avoir tenu conseil resolurent de se rendre. Ils envoyérent ensuite cinq des leurs vers Tite pour le prier de les recevoir. Quoi que ce Prince trouvât qu'ils recouroient bien tard à sa clemence, néanmoins se persuadant que Simon & Jean ne resisteroient pas da-vantage lors qu'ils se verroient abandonnez de ceux de cette nation qui faisoit la plus grande partie de leurs forces, il renvoya ces députez avec promesse de leur pardonner. Sur cette assirance ils se préparérent tous à s'en aller. Mais Simon ayant découvert leur dessein sit mourir à l'heure même cesi cinq députez, mettre leurs chefs en prison, dont Jacob fils de Sosa étoit le principal; & bien qu'il crût que le reste n'ayant plus personne pour leur commander seroit incapable de rien entreprendre, il ne laissa pas de les faire soigneusement observer. Il ne put toutefois les empêcher de s'enfuir : & quoi qu'il en fit tuer plusieurs il s'en sauva encore davantage. Les Romains les reçûrent fort humainement, parce que l'extrême bonté de Tite ne lui pouvoit permettre de faire exécuter à la rigueur les ordres qu'il avoit donnez, & que les soldats lassez de tuer ne pensoient plus qu'à s'enrichir. Ils vendoient le menu peuple resté de tant de malheurs; mais ils en tiroient peu de profit, parce qu'encore qu'il fût en grand nom-bre tant en hommes que femmes & enfans & qu'ils les donassent à vil prix, il se trouvoit peu d'acheteurs. Tite avoit sait publier que nuls

LIVRE VI. CHAP. XLI. 265.
ne vinssent sans amener leurs familles: mais il ne laissoit pas de les recevoir encore qu'ils vinssent seuls; & il commanda de mettre à part ceux que l'on jugeoit dignes de mort. Ainsi une grande multitude sut vendue; & il permit à plus de quarante mille de se retirer où ils voudroient.

CHAPITRE XLI.

Un Sacrificateur, & le garde du tréfor découvrent & donnent à Tite plusieurs choses de grand prix qui étoient dans le Temple.

N Sacrificateur nommé Jesus fils de The-499buth à qui Tite avoit promis de sauver la vie à condition de lui remettre entre les mains quelque partie des trésors du Temple, sortit & donna de dessus le mur de ce lieu saint deux chandeliers, des tables, des coupes, & quelques vases d'or massif & sort pesans, comme aussi des voiles, des habits sacerdotaux, des pierres précieuses, & plusieurs vaisseaux propres pour les sacrifices.

On prit en ce même tems Phinees Garde du 491trésor: & il découvrit le lieu où il y avoit en
trés-grande quantité des habits & des ceintures
des Sacrificateurs, de la pourpre & de l'écarlate destinées pour les voiles du Temple, & de la
canelle, de la casse & d'autres matieres odoriferantes dont on composoit les parsums que l'ou
brûloit sur l'autel des encensemens. Il donna
aussi plusieurs autres choses de grand prix, tant
des presens offerts à Dieu, que des ornemens du
Temple: & cette consideration sit qu'encore
qu'il eût été pris de force on le traita comme
s'il se sût rendu volontairement.

CHAPITRE XLII.

Après que les Romains eurent élevé leurs cavaliers, renversé avec leurs beliers un pan du mur, & fait brêche à quelques tours, Simon, Jean & les autres factieux entrent dans un tel effroi qu'ils abandonnent pour s'enfuir les tours d'Hippicos, de Phazaël, & de Mariamne qui n'étoient prenables que par famine: & alors les Romains étant maistres de tout font un borrible carnage & brûlent la ville.

492. D Eux jours après que les cavaliers eurent été commencez on les acheva le septiéme jour de Septembre, & les Romains plantérent dessus leurs machines. Alors les factieux perdirent toute esperance de pouvoir plus long-tems défendre la ville. Plusieurs abandonnérent les murs pour se retirer sur la montagne d'Acra, ou dans les égouts : mais les plus déterminez s'opposérent à ceux qui faisoient avancer les beliers. Les Romains ne les surpassoient pas seulement en nombre & en force, mais leur prosperité leur enfloit le cœur : au lieu que les Juis étoient abattus par le poids de tant de maux. Les beliers ayant fait tomber un pan de mur & fait brêche à quelques-unes des tours, ceux qui les défendoient les abandonnérent, & Simon & Jean furent saisis d'une telle frayeur que s'imaginant le mal encore plus grand qu'il n'étoit ils ne pensérent qu'à s'enfuir avant même que les Romains fussent venus jusques à ce mur. L'horrible orgueil de ces impies le convertit tout d'un coup en une telle épouvante que quelque méchans qu'ils fussent on ne pouvoit n'être point touché de compassion d'un fi étrange changement. Ils voulurent pour se sau-

Livre VI. Chap. XLII. " 254 per attaquer ceux qui gardoient le mur fait par les Romains à l'entour de la ville; mais se trouvant abandonnez de ceux mêmes qui leur étoient auparavant les plus fidéles, chacun s'enfuit où il pût : & comme la peur troublé le jugement & fait que l'on s'imagine de voir des choies qui ne sont point, les uns leur venoient dire que tout le mur du côté de l'occident avoir été renversé; d'autres que les Romains étoient déja entrez & les cherchoient; & d'autres qu'ils s'étoient rendus maîtres des tours. Tant de faux rapports augmentérent encore de telle sorte leur étonnement que se jettant le visage contre terreils sereprochoient leur folie, & comme s'ils eussent été frappez d'un coup de foudre ils demeurérent immobiles sans sçavoir quel conseil prendre.

On vit clairement alors un effet de la puissance de 493. Dieu & de la bonne fortune des Romains : car le trouble où étoient ces tyrans fit qu'ils se privérent eux-mêmes du plus grand avantage qui leur restoit, en abandonnant des tours où ils n'avoient rien à appréhender que la famine. Ainsi les Romains qui avoient tant travaillé pour forcer les murs les plus foibles furent si heureux que de se rendre maîtres sans peine de ces trois admirables tours d'Hippicos. de Phazael, & de Mariamne dont nous avons cidevant parlé, & dont la force étoit si extraordinaire qu'ils les eussent attaquées inutilement avec toutes leurs machines. Après donc que Simon & Jean les eurent abandonnées, ou pour mieux dire, que Dieu les en eut chassez, ils s'enfuirent vers la vallée de Siloé; où après avoir repris haleine & être un pen revenus de leur frayeur ils attaquérent le nouveau mur; mais non pas avec assez de vigueur pour l'emporter, parce que la fatigue, la peur, & tant de maux qu'ils avoient soufferts avoient diminué leurs forces. Ainsi ils furent repoussez, & s'en allerent qui d'un côté, quid'un autre.

168 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.

Les Romains se voyant alors maîtres de ces tours plantérent leurs drapeaux dessus avec de grands cris de joye, parce que les extrêmes tra-vaux qu'ils avoient soufferts dans cette guerre leur faisoient goûter avec encore plus de plaisir le bonheur de l'avoir si glorieusement achevée. Mais ayant ainsi gagné sans resstance ce dernier mur ils ne pouvoient s'imaginer qu'il n'en restât point quelque autre à forcer, & avoient peine à croire

ce qu'ils voyoient de leurs propres yeux.

494. Les soldats répandus dans toute la ville tuoient sans distinction ceux qu'ils rencontroient, & brû-loient toutes les maisons avec les personnes qui s'y étoient retirées. Ceux qui entroient dans quelques-unes pour piller les trouvoient pleines de corps des familles toutes entieres que la faim y avoit fait périr, & l'horreur d'un tel spectacle les en faisoit sortir les mains vuides. Mais ce qui sembloit les toucher de quelque compassion pour les morts ne les rendoit pas plus humains envers les vivans : ils tuoient tous ceux qu'ils rencontroient: le nombre des corps entassez les uns sur les autres étoit si grand qu'il bouchoit les avenuës des ruës, & le sang dans lequel la ville nageoit éteignoit le feu en plusieurs endroits. Le meurtre cessoit sur le soir & l'embrasement augmentoit la nuit.

Ce fut le huitième jour de Septembre que Jerusalem sut ainsi brûlée après avoir soussert autant de maux durant le siège que son bonheur & son éclat dépuis sa fondation avoient été grands & l'avoient renduë digne d'envie. Mais dans un tel comble de malheurs cette miserable ville n'est en rien tant à plaindre qu'en ce qu'elle a produit cette engéance de viperes qui en déchirant le sein de leur înere ont été la cause de sa ruïne.

CHAPITRE XLIII

Tite entre dans Jerusalem & en admire entre autres chofes les fortifications, mais partitulierement les tours d'Hippicos, de Phazael & de Mariamne, qu'il conserve seules & fait ruiner tout le reste.

The étant entré dans la ville en admira entre 406. autres choses les fortifications, & ne pût voir sans étonnement la force & la beauté de ces tours que les Tyrans avoient été si imprudens que d'abandonner. Après avoir confideré attentivement leur hauteur, leur largeur, la grandeur toute extraordinaire des pierres, & avec combien d'art elles avoient été jointes ensemble, il s'é-"cria: "Il paroît bien que Dieu a combattu "pour nous & a chassé les Juis de ces tours, "puis qu'il n'y avoit point de forces humaines ni de machines qui fussent capables de les y forcer., Il dit plusieurs choses à ses amis sur ce sujet, & mit en liberté ceux que les Tyrans y tenoient prisonniers. Ce grand Prince fit ruiner tout le reste, & conserva seulement ces superbes tours pour servir de monument à la posterité du bonheur sans lequel il lui auroit été impossible de s'en rendre maître.

CHAPITRE XLIV.

Ce que les Romains firent des prisonniers.

Omme les Romains étoient las de tuer &497. qu'il restoit encore une grande multitude de peuple, Tite commanda de l'épargner, & de ne

270 Guerre des Juifs contre les Rom. faire passer au fil de l'épée que ceux qui se mettroient en défense. Mais les soldats ne laissérent pas de tuer contre son ordre les vieillards & les plus débiles. Ils gardérent seulement ceux qui étoient vigoureux & capables de fervir, & les enfermérent dans le Temple destiné pour les femmes. Tite en donna le soin à l'un de ses affranchis nommé Fronton en qui il avoit grande confiance, avec pouvoir d'ordonner de chacun d'eux selon qu'il le jugeroit à propos. Fronton fit mourif les voleurs & les séditieux qui s'accusoient les uns les autres; reserva pour le triomphe les plus jeunes, les plus robustes, & les mieux faits; envoya enchaînez en Egypte ceux qui étoient au-dessus de dix-sept ans pour travailler aux ouvrages publics; & Tite en distribua un grand nombre par les provinces pour servir à des spectacles de gladiateurs & de combats contre des bêtes. Quant à ceux qui étoient au-dessous de dix-sept ans ils furent vendus.

Pendant que l'on ordonnoit ainsi de ces miserables captis onze mille moururent; les uns parce que leurs gardes qui les haissoient ne leur donnoient point à manger; les autres à cause qu'ils le resusoient par le dégoût qu'ils avoient de vivre, & aussi parce qu'il y avoit de la peine à trouver

du blé pour nourrir tant de personnes.

CHAPITRE XLV.

Nombre des Juiss faits prisonniers durant cette guerre, & de ceux qui moururent durant le liége de Jerusalem.

498. L E nombre de ceux qui furent faits prisonniers durant cette guerre montoit à quatre-vingt dix-sept mille: & le siège de Jerusalem coûts la vie

LEVRE VI. CHAP. XLV. 271 à onze cens mille, dont la plûpart quoi que Juifs de nation n'étoient pas nés dans la Judée, mais y étoient venus de toutes les provinces pour solem-niser la tête de Pâque, & s'étoient ainsi trouvez enveloppez dans cette guerre. Comme il n'y avoit pas de lieu pour les loger tous, la pestes'y mit,& fut bien-tôt suivie de la famine. Que si l'on a pei-De à croire que cette ville étant si grande elle fût tellement peuplée qu'elle n'eût pas dequoi loger ce nombre des Juiss venus de dehors, il n'en taut point de meilleure preuve que le dénombrement fait du tems de Cestius. Car ce Gouverneur voulant faire connoître à Neron qui avoit tant de mépris pour les Juifs, quelle étoit la force de Jerusalem, pria les Sacrificateurs de trouver moyen de compter le peuple. Ils choisirent pour cela le tems de la fête de Pâque auquel depuis neuf heures jusques à onze on ne cessoit d'immoler des victimes, dont on mangeoit ensuite la chair dans les familles qui ne pouvant être moindres que de dix personnes l'étoient quelquefois de vingt : & il se trouva qu'il y avoit eu deux cens cinquante-cinq mille six cens bêtes immolées : ce qui a compter seulement dix personnes pour chaque bête revenoit à deux millions cinq cens cinquante six mille personnes, tous purifiez & sanctifiez. Car on n'admettoit à offrir des sacrifices ni les lepreux, ni ceux qui étoient malades de la gonorrhée, ni les femmes travaillées de cette incommodité qui leur est ordinaire, ni les étrangers qui n'étant pas Juits de race ne laissoient pas de venir par devotion à cette solemnité. Ainsi cette grande multi-tude qui s'étoit rendue de tant dedivers endroits à Jerusalem avant le siège s'y trouva enfermée comme dans une prison lors qu'il commença.

CHAPITRE XLVI.

Ce que devinrent Simon & Jean ces deux chefs des factieux.

499. TL paroît par ce que je viens de dire que nuls ac-L cidens humains ni nuls fleaux envoyez de Dien n'ont jamais causé la ruine d'un si grand nombre de peuple que celui qui perit par la peste, la famine, le fer, & le feu dans ce grand siège, ou qui fut fait esclave des Romains. Les soldats soulllérent jusques dans les égouts & les sepulchresoù ils tuérent tous ceux qui étoient encore vivans. & en trouvérent plus de deux mille qui s'étoient entretuez ou tuez eux-mêmes, ou qui avoient été consumez par la faim. La puanteur qui sortoit de ces lieux infectez étoit si grande que plusieurs ne la pouvant supporter en sortoient à l'heure-même. Mais il y en avoit d'autres qui sçachant que l'on y avoit caché beaucoup de richesses ne craignirent point d'y marcher sur ces corps morts pour chercher dequoi satisfaire leur insatiable avarice. On en retira plusieurs personnes que Simon & Jean y avoient fait jetter enchaînez; la cruauté de ces Tyrans étant aussi grande que jamais, même dans l'extrêmité où ils se trouvoient réduits. Mais Dieu les punit comme ils l'avoient merité. Jean qui s'étoit caché dans ces égouts avec ses freres se trouva pressé d'une telle faim, que ne pouvant plus la souffrir il implora la milericorde des Romains qu'il avoit tant de fois si insolemment méprisée : Et Simon après avoir combattu autant qu'il pût contre sa mauvaise fortune se rendit à eux, comme nous dirons dans la suite. Il fut reservé pour

LIVRE VI. CHAP. XLVII. 273 le triomphe: & Jean condamné à une prison perpetuelle. Les Romains brûlérent ce qui restoit de la ville, & en abattirent les murailles.

CHAPITRE XLVII.

Combien de fois & en quels tems la ville de Jerusalem a été prise.

A Insi fut prise Jerusalem le huitième jour du 500, mois de Septembre, & en la seconde année du regne de Vespassen. Elle avoit été prise auparavant cinq diverses fois, par Azocheus Roi d'Egypte, Antiochus Epiphane Roi de Syrie, Pompée; Herode avec Sosius, & Nabuchodonosor qu la ruina quatorze cens soixante-huit ans six mois depuis qu'elle avoit été bâtie. Les autres l'avoient conservée après l'avoir prise; mais les Romains la ruinérent alors pour la seconde fois.

Son fondateur fut un Prince des Chananéens Cerrines furnommé le Juste à cause de sa pieté. Il consa-est Mel-cra le premier cette ville à Dieu en lui bâtissant dechaun Temple, & changea son nom de Solyme en

celui de Jerusalem.

Après que David Roi des Juiss eut chassé les Chananéens il y établit ceux de sa nation, & quatre-cens soixante & dix-sept ans six mois après elle sut détruite par les Babyloniens.

Onze cens soixante & dix-neuf ans se passérent depuis le tems que David y regna jusques à celui que Tite la prit & la ruina, deux mille cent soi-

xante & dix-sept ans depuis sa fondation.

Ainsi l'on voit que ni l'antiquité de cette ville, ni ses richesses, ni sa réputation répanduë dans toute la terre, ni la gloire que la sainteté de sa religion lui avoit acquise, n'ont pû empêcher sa tuine.

Guerre Tome II.



HISTOIRE

GUERRE

DES JUIFS CONTRE LES ROMAINS.

LIVRE SEPTIEME

CHAPITRE PREMIER.

Tite fait ruiner la ville de Jerusalem jusques dans ses sondemens à la reserve d'un pan de mur au lien où il vouloit faire une citadelle, & des tours d'Hyppicos, de Phazaël, & de Mariamne,

ORS que l'armée Romaine qui ne se feroit jamais lassée de tuer & de piller ne trouva plus sur quoi continuer à ex-

ercer sa fureur, Tite commanda de ruiner toute la ville de Jerusalem jusques dans ses fondemens, à la reserve du pan de mur qui regardoit l'occident où il avoit resolu de faire une citadelle, & des tours d'Hyppicos, de Phazaël, & de Mariamne, parce que surpassant toutes les autres en hauteur & en magnificence il les vouloit conserver pour faire connoître à la posterité combien il falloit LIVRE VII. CHAP. II. 275 falloit que la valeur & la science des Romains dans la guerre suffent extraordinaires pour avoir pû se rendre maîtres de cette puissante ville qui s'étoit vû élevé à un tel comble de gloire. Cet ordres suffi exactement exécuté qu'il ne parut plus aucune marque qu'il y eût eu des habitans. Telle sut la sin de Jerusalem, dont on ne peut attribuer la cause qu'à la rage de ces sactieux qui allumérent le seu de la guerre.

CHAPITRE II.

Tite témoigne à son armée sa satisfaction de la maniere dont elle avoit servi dans cette guerre.

A Près que Tite eut resolu de laisser en gar-502. nison dans cette ville ruinée la dixiéme Legion avec un corps de cavalerie & d'autre infanterie, & pourva à toutes choses, il voulut donner à fon armée les louanges qu'elle meritoit de s'être portée si genereusement dans cette guerre, & recompenser ceux qui s'y étoient le plus signalez. Il fit dresser pour ce sujet dans le milieu de son camp un grand tribunal sur lequel étant monté avec ses principaux chefs & d'où son ar-mée le pouvoit entendre, il dit: "Qu'il ne "pouvoit trop leur témoigner le gré qu'il leur "scavoit de l'affection, de l'obéissance, & de la valeur qu'ils avoient fait paroître en tant de "perils dans cette guerre pour pousser les bor-nes de l'empire encore plus avant, & faire voir , à toute la terre, que ni la multitude des ennemis, ni les avantages dont la nature forti-"fie certaines provinces, ni la grandeur des vil-"les, ni le courage de ceux qui les défendent , quoi que favorilez en quelques rencontres de

276 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.

"la fortune, ne sçauroient soûtenir l'effort des are, mes Romaines. Qu'il ne se pouvoit rien ajoûter , à la gloire qu'ils avoient acquise d'avoir termine une guerre commencée depuis si long-tems, non plus que l'honneur que ce leur étoit que , tout le monde eût non seulement approuvé, , mais leur eût sçû gré du choix qu'ils avoient , sait de son pere & de lui pour les élever à l'empire; & qu'encore qu'il eût tant de sujet de se , louer d'eux tous, il vouloit recompenser par , des honneurs & des graces particulieres ceux qui , s'étoient le plus signalez, pour saire voir qu'autant que c'étoit avec regret qu'il se trouvoit , obligé de punir les fautes, autant il prenoit plainsir à reconnoître le merite de ceux qui avoient , été les compagnons de ses travaux.

CHAPITRE III.

Tite loue publiquement ceux qui s'étoient le plus fignalez, leur donne de sa propre main des recompenses, offre des sacrifices, & fait des sestins à son armée.

503. E grand Prince ayant parlé de la sorte commanda aux officiers de declarer ceux qui s'étoient rendus les plus recommandables par des actions si illustres qu'elles devoient les faire distinguer des autres. Il les appella tous ensuite par leurs noms, leur donna des louanges qui témoignoient qu'il n'étoit pas moins touché de leur gloire que de la sienne propre : leur mit de sa main des couronnes d'or sur la tête : leur donna des chaînes d'or, des javelots dont les pointes étoient d'or, des médailles d'argent, leur distribua aussi de l'or & de l'argent monnoyé,

LIVRE VII. CHAP. IV. 277, noyé, de riches habits, & autres choses précieuses qui faisoient partie du butin; en sorte
qu'il n'y en eut un seul qui ne ressentit des effets
de sa liberalité & de sa magnificence. Après que
tous eurent ainsi été recompensez selon leur merite il descendit de son tribunal, toute l'armée saisant des vœux pour sa prosperité, & alla offrir des
sacrifices en actions de graces de sa victoire. Il sit
immoler un grand nombre de bœus dont la chair
sut distribuée à ses soldars, sit des sestins durant
trois jours aux principaux officiers, & envoya ensuite ses troupes aux lieux qui leur étoient destinez.

CHAPITRE IV.

Tite au partir de Jerusalem va à Cesarée qui est sur la mer, & y laisse ses prisonniers & ses dépouilles.

Ous avons vû comme Tite mit en garnison 504. dans Jerusalem la dixiéme legion au lieu de la renvoyer vers l'Eustrate où elle étoit auparavant. Quant à la douziéme qui étoit autresois à Raphane, se souvenant qu'elle avoit été désaite par les Juiss du tems de Cestius, il la sit sortir de Syrie pour l'envoyer à Melite qui est le long de l'Eustrate sur les confins de l'Armenie & de la Cappadoce, & retint seulement la cinquiéme & la quinziéme qu'il crût lui suffire jusques à ce qu'il sût arrivé en Egypte. Après avoir donné ces ordres il partit avec son armée, se rendit à Cesarée qui est sur la mer, & à cause que l'hyver ne lui permettoit pas de s'embarquer pour passer en Italie, il y laissa ses prisonniers & toutes ses dépoüilles dont la quantité étoit trés-grande.

CHAPITRE V.

Comment l'Empereur Vespasien étoit passé d'Alexandrie en Italie durant le siège de Jerusalem.

Endant le siège de Jerusalem Vespasien s'étant embarqué sur un Vaisseau marchand alla d'Alexandrie à Rhodes où il monta sur des galeres, sut recû avec des acclamations de joye & des vœux pour sa prosperité dans toutes lesvilles qui se rencontrérent sur sa navigation, passa d'Ionie en Grece, de Grece en l'Isse de Corfou, & de la en Esclavonie, d'où il continua son chemin par terre.

CHAPITRE VI.

Tite va de Cesarée qui est sur la mer à Cesar de Philippes, & y donne des spectacles à peuple qui coûtent la vie à plusieurs des Jancaptifs.

The étant allé de Cesarée qui est sur la mistrems. Il donna durant ce séjour le plaisir au peterms. Il donna durant ce séjour le plaisir au peterms. Il donna durant ce séjour le plaisir au peterms de plusieurs des Juiss qui étoient captifs, car il les sit combattre une partie contre des bêtes, et une autre partie les uns contre les autres par grandes troupes commedans une veritable guerre. Ce sur en ce même tems que Simon sils de Gioras l'un de deux principaux chess des sactieux et des plus cruels tyrans qui surent jamais, sut pris en la manière que je vai dire.

CHAPITRE VII.

Dequelle sorte Simon fils de Gioras chef de l'une des deux factions qui étoient dans Jerusalem sut pris & reservé pour le triomphe.

Ors que Simon étant forcé dans la ville hau-507te de Jerusalem vit que les Romains s'occupoient au pillage, il assembla les plus sidéles de ses amis avec des massons garnis de materiaux & autres instrumens nécessaires pour son dessein, & des vivres pour plusieurs jours, & entra en cet état dans un égout dont peu de gens avoient connoissance. Pendant qu'ils ne trouvoient point d'obstacle ils faisoient assez de chemin. Quand



ils rencontroient quelque chose qui les arrêtoit ils se servoient pour se faire jour des instrumens qu'ils avoient apportez, & Simon se promet-S 4 toit 280 Guerre des Juifs contre les Rom. toit par ce moyen de trouver enfin une ouverture par laquelle il pourroit se sauver. Mais il sut trompé dans son esperance : car à peine eurentils un peu avancé dans un travail si difficile que les vivres leur manquérent, quoi qu'ils les menageassent beaucoup, & ainsi ils furent contraints de retourner sur leurs pas. Simon pour tromper les Romains & éviter d'être connu d'eux se revêtit d'un habit blanc, mit par-dessus un manteau de pourpre attaché avec une agraffe, & s'en alla en cet état au lieu où étoit le Temple. Les Romains surpris d'abord de le voir lui demandérent qui il étoit; mais au lieu de le leur dire il les pria de faire venir celui qui commandoit. Terentius Rusus vint à l'heure même, & ayant appris de sa bouche qui il étoit le fit enchaîner, mettre en sûre garde, & en donna avis à Tite.

Ce fut ainsi que Dieu permit que ce Tyran qui avoit commis des cruautez si horribles & fait mourir tant de gens en les accusant faussement de se vouloir rendre aux Romains, tomba entre les mains de ses ennemis sans que nul autre que lui-même contribuât à sa perte. Car les mêchans ne se peuvent dérober à la vengeance de ce Juge à qui rien ne sçauroit être caché : & quand ils se croyent en assurance à cause qu'il differe de les punir, c'est alors que la justice exerce sur eux des châtimens plus terribles, comme l'exemple de ce grand criminel en est une preuve, Il fut cause que l'on rechercha & que l'on trouva dans d'autres égouts plusieurs de ces factieux qui s'y étoient retirez comme lui. On le mena enchaîné à Tite qui étoit alors à Cesarée proche de la mer, & il le fit reserver pour son triomphe,

CHAPITRE VIII.

Tite solemnise dans Cesarée & dans Berithe les jours de la naissance de son frere & de l'Em-pereur son pere: & les divers spectacles qu'il donne au peuple sont périr un grand nombre des Juiss qu'il tenoit esclaves.

E grand Prince solemnisa en ce même lieu 508. de Cesarée le jour de la naissance de Domitien son frere avec de grandes magnificences, & aux dépens de la vie de plus de deux mille cinq cens des Juiss qui avoient été jugez dignes de mort. Une partie furent brûlez; & le reste contraint de combattre, ou contre les bêtes, ou les uns contre les autres comme gladiateurs : & quelque grande que parût l'inhumanité qui faisoit périr ce peuple en diverses manieres, les Romains étoient persuadez que leurs crimes meritoient un châtiment encore plus rude.

Tite alla de Cesarée à Berithe qui est une ville de Phenicie & une colonie des Romains. Comme il y demeura long-tems il y celebra avec encore plus de magnificence le jour de la naissan-ce de l'Empereur son pere. Entre tant de divertissemens & de spectacles qu'il donna au peuple on y vit aussi périr plusieurs Juiss en la même maniere que je viens de rapporter.

CHAPITRE IX.

Grande persecution que les Juisssouffrent dans Annoche par l'horrible méchanceté de l'un d'enx nommé Antiochus.

TIO. Les Juiss qui demeuroient à Antioche eurent en ce même tems beaucoup à soussirir. Car toute la ville s'émût contre eux, tant à cause des crimes dont ils surent alors accusez, que de ceux dont ils l'avoient été peu de tems auparavant. Je me croi obligé d'en parler en peu de mots, asin de saire mieux comprendre ce que la suite de cette histoire m'obligera de

rapporter.

Comme la nation des Juifs qui est répanduë par toute la terre, est proche de la Syrie, il y en avoit un grand nombre dans cette province. particulierement à Antioche, tant à cause de la grandeur de cette ville, que parce que les suc-cesseurs du Roi Antiochus Epiphane qui saccagea Jerusalem & pilla le Temple leur avoient donné une liberté entjere d'y demeurer, avec le même droit de bourgeoisse qu'avoient les Grecs, & leur avoient rendu pour enrichir leur synagogue tous les presens de vaisseaux de cuivre qui avoient été offerts à Dieu. Ils jouirent paisiblement de ces privileges sous le regne de ce Prince, & de ses successeurs, se multiplié. rent beaucoup, ornérent extrêmement le Temple par les riches presens qu'ils y offrirent, & attirérent à leur religion un grand nombre d'idolâtres qu'ils associoient à eux en quelque sorte. Quand la guerre commença & que Vespa-sien vint par mer dans la Syrie ils y étoient fort haïs

LIVRE VII. CHAP. IX. 283 hais: & alors l'un d'eux nommé Antiochus fils du plus considerable & du plus puissant de ceux qui demeuroient à Antioche accusa son propre pere & plusieurs autres en presence de tout le peuple assemblé au théatre, d'avoir formé le dessein de brûler la ville durant la nuit; & nomma quelques Juifs du dehors qu'il assuroit être complices de cette conspiration. Le peuple s'émût de telle sorte qu'il les fit brûler à l'instant au milieu du théatre, & vouloit à l'heure même exterminer tous les autres Juifs dans la créance qu'il y alloit du falut de leur ville de n'y perdre point de tems. Antiochus n'oublia rien pour les animer encore davantage: & afin qu'on ne pût douter qu'il n'eût véritablement changé de religion & n'eût en horreur les mœurs des Juifs, il ne se contenta pas de sacrifier en la maniere des payens, il vouloit que l'on y contraignît les autres, & que l'on reputât pour traîtres ceux qui le refuseroient. Le peuple embrassa cette proposition; peu de Juiss y consentirent; & ceux qui osérent y contredire furent tuez. Antiochus ne se contenta pas d'avoir commis une si horrible impieté; mais assisté de quelques sol-dats que lui donna le Gouverneur de cette province pour les Romains, il n'y eut rien qu'il ne fit pour empêcher ceux de sa nation de fêter le jour du Sabath, & les contraindre de travailler alors comme aux autres jours : & les violences dont il usa furent telles que l'on vit en peu de tems non seulement dans Antioche, mais dans les autres villes, cesser l'observation de ce saint jour.

Cette persecution faite aux Juiss dans Antioche fut suivie d'une autre dont je me trouve aussi obligé de parler. Le marché quarré, le trésor des chartres, le gresse où se conservoient

284 Guerre des Juifs contre les Rom. les actes publics, & les palais furent brûlez : & l'embrasement sut si grand que l'on eut toutes les peines du monde à empêcher que la ville ne fût entierement reduite en cendres. Antiochus ne manqua pas d'accuser les Juiss d'en être les auteurs; & il ne lui fut pas difficile de le faire croire aux habitans, parce que quand même ils ne les auroient pas de tout tems haïs, ce qui étoit arrivé un peu auparavant auroit seul été capable de le leur persuader. Leur passion les aveugloit même de telle sorte qu'ils s'imagi-noient presque d'avoir vû les Juits allumer ce feu. Ils coururent en fureur pour les massacrer, & Collega qui en qualité de Lieutenant au gouvernement commandoit en l'absence de Sesennius Petus que Vespasien avoit établi Gouverneur & qui n'étoit pas encore venu, eut beaucoup de peine à les arrêter & à obtenir d'eux de donner avis à Tite de ce qui étoit arrivé. Il fit faire ensuite une information très-exacte: & il se trouva que les Juiss n'avoient point de part à ce crime; mais qu'il avoit été commis par des gens accablez de dettes afin de se garentir des poursuites que l'on pourroit faire contre eux, parce que tous ces papiers étant brûlez, leurs créanciers n'auroient plus de titres qui leur donnassent droit de les poursuivre. Cependant les Juiss attendoient avec tremblement quel seroit l'effet d'une si fausse & si importante acculation.

CHAPITRE X.

Arrivée de Vespasien à Rome, & merveilleuse joye que le Senat, le peuple, & les gens de guerre en témoignent.

Ans l'extrême soin où étoit Tite du succès sur du voyage de l'Empereur son pere il apprit alors avec grande joye par des lettres de lui-même, que toutes les villes d'Italie, & Rome particulierement l'avoient recû avec des témoignages incroyables de réjouissance; & il n'y avoit pas sujet de s'en étonner, parce que l'affection qu'on lui portoit étoit si grande & si generale qu'il n'y avoit personne qui n'eût de l'impatience de le voir. Le Senat qui se souvenoit des maux arrivez dans le changement des Empereurs s'estimoit heureux d'avoir pour Prince un grand Capitaine que ses cheveux blancs & l'éclat de tant de victoires rendoient venerable à tout le monde, & qui avoit tant de vertu que l'on ne pouvoit douter qu'il n'appliquat tous ses soins à procurer le bonheur de ses sujets. Le peuple le consideroit comme un liberateur qui ne le garantiroit pas seulement d'oppression, mais le rétabliroit dans son ancien repos, & son ancienne abondance. Et les gens de guerre plus que tous les autres brûloient d'ardeur de le voir monter sur le trône, parce qu'é-tant témoins des guerres qu'il avoit si glorieusement terminées, & l'ignorance & la lâcheté des autres Empereurs leur ayant coûté si cher, ils s'estimoient heureux de n'appréhender plus sous sa conduite la honte qu'ils leur avoient suit recevoir, & ne connoissoient que lui seul qui fut capable tout ensemble & de ménager leur vic.

and Guerre des Juifs contre les Rom. vie, & de leur faire acquerir beaucoup d'hon-neur.

Dans cette affection si universelle que les admirables qualitez de ce Prince lui avoient acquise; les personnes les plus qualifiées ne pou-vant soussir le retardement de le voir allérent bien loin à sa rencontre; & ils furent suivis d'un si grand nombre de peuple poussé du même defir, qu'il en alla plus au-devant de lui qu'il n'en demeura dans Rome. Lors que l'on apprit qu'il s'approchoit & avec quelle bonté il recevoit tout le monde, ceux qui étoient restez rem-plirent les rues qui se trouvoient sur son passage menant avec eux leurs femmes & leurs enfans, & ravis de la douceur qui paroissoit sur son visage le nommoient dans le transport de leur joye leur bienfacteur, leur liberateur, & le seul digne de l'empire. On ne marchoit que fur des fleurs : tant d'excellentes odeurs parfumoient l'air que toute la ville paroissoit n'être qu'un Temple; & la presse étoit si extraordinaire que cet heureux Empereur que chacun consideroit comme le pere de la patrie pût à peine arriver jusques au palais. Il offrit des sacrifices aux Dieux domessiques pour leur rendre graces de son heureux avenement, & on ne voyoit en-suite dans toute la ville que des sestins de samilles entieres, d'amis, de voisins; & generale-ment de toutes sortes de personnes qui dans cette réjouissance publique demandoient ardemment à Dieu de conserver à l'empire durant longues années un si excellent Prince, de faire regner ses enfans après lui avec le même bonheur, & d'affermir le sceptre dans les mains de toute leur posterité. Telle sut l'entrée de Vespassen dans Rome, & il n'est pas croyable de quelle prosperité elle fut suivie. CHA.

CHAPITRE XI.

Une partie de l'Allemagne se revolte, & Petilius Cerealis, & Domitien fils de l'Empereur Vespasien la contraignent de rentrer dans le devoir.

Uelque tems auparavant lors que cet ex-512. cellent Empereur étoit encore à Alexandrie & que Tite assiégeoit Jerusalem, une partie de l'Allemagne se revolta de concert avec cette partie de la Gaule qui en est la plus proche dans l'esperance de secouer le joug des Romains. Diverses raisons conspirérent à y porter les Allemans; leur naturel qui ne suit pas volontiers les meilleurs conseils; leur facilité à s'engager dans les perils sur la moindre apparence de réuffir; leur haine pour les Romains qu'ils consideroient comme la seule nation qui pouvoit les asservir, & une conjoncture aussi sa-vorable que celle des guerres civiles causées par les frequens changemens des Empereurs. Classicus & Civilis les deux plus puissans de ces Allemans & qui étoient dès long-tems portez à se soulever furent les premiers à en faire la proposition. Ils y trouvérent les esprits assez disposez : une partie de cette nation promit de prendre les armes; & tout le reste auroit peut-être suivi. Mais il arriva comme par une conduite de Dieu que Petilius Cerealis auparavant Gouverneut de l'Allemagne ayant appris cette nouvelle lors qu'il étoit en chemin pour aller prendre possesfion du gouvernement de l'Angleterre que Vespafien lui avoit donné & l'avoit declaré Consul, marcha aufli-tôt contre ces revoltez, les attaqua, les défit, en tua plusieurs, & contraignit le reste de rentrer dans le devoir. Mais

288 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM.
Mais quand il ne les auroit point châtiez ils n'auroient pas laissé de l'être. Car aussi-tôt que l'on sçût à Rome leur soulevement, Domitien Cesar fils de Vespasien, qui bien que fort jeune étoit plus instruit des choses de la guerre que son âge ne portoit, poussé de cette grandeur de courage qui lui étoit hereditaire voulut prendre la conduite d'une armée pour reprimer ces Barbares; & le bruit de sa marche les étonna tellement qu'ils se soumirent à recevoir telles conditions qu'il voudroit, & se tintent heureux de demeurer assujettis comme auparavant sans y être contraints par la force. Ainsi ce jeune Prince après avoir mis un tel ordre dans toutes les provinces voisines des Gaules qu'il ne pouvoit facilement y arriver de nouveaux troubles, s'en retourna à Rome avec la gloire de s'être témoigné un digne fils d'un si admirable pere.

CHAPITRE XII.

Soudaine irruption des Scithes dans la Mæsie, & aussi - tôt reprimée par l'ordre que Vespasien y donne.

Ans le même-terns que les Allemans se ré-voltérent les Scithes firent voir jusques à quel point alloit leur audace. Ils passérent en grand nombre le Danube, entrérent dans la Mœsie, & par une si promte irruption taillérent en piéces plusieurs garnisons Romaines, tuérent dans un combat le Lieutenant general Fonteius Agrippa homme de dignité confulaire qui étoit venu très-courageusement à leur rencontre; & coururent & ravagérent ensuite toute cette province. Vespasien n'en eut pas plûtôt avis qu'il envoya Rubrius Gallus pour les châtier.

LIVRE VII. CHAP. XIII. 289 Il en défit & tua plusieurs en divers combats. Ceux qui pûrent s'enfuir se retirérent avec frayeur en leur pais : & ce General après avoir si promtement mis sin à cette guerre rensorça de telle sorte les garnisons, qu'il n'y eut plus de sujet de sien appréhender de semblable pour l'avenir.

CHAPITRE XIII.

De la riviere nommée Sabatique.

The au partir de Berithe où il avoit, com-515 me nous l'avons dit, séjourné durant quelque tems, donna de magnifiques spectacles dans toutes les villes de Syrie par où il passa: & les Juiss qu'il menoit captiss étoient comme autant de preuves vivantes de la ruïne de ce miserable

peuple.

Ce Prince rencontra en son chemin une riviere qui merite bien que nous en disions quelque chose. Elle passe entre les villes d'Arcé & de Raphanée qui sont du royaume d'Agrippa, & elle a quelque chose de merveilleux. Car après avoir coulé durant six jours en grande abondance & d'un cours assez rapide, elle se seche tout d'un coup, & recommence le lendemain à couler durant six autres jours comme auparavant, & à se secher le septième jour sans jamais changer cet ordre : ce qui lui a fait donner le nom de Sabatique, parce qu'il semble qu'elle sête le septième jour comme les Juiss sêtent celui du Sabath.

CHAPITRE XIV.

Tite refuse à ceux d'Antioche de chasser les Juiss de leur ville, & de faire effacer leurs privileges de dessus les tables de cuivre où ils étoient gravez.

516. T Es habitans d'Antioche eurent tant de joye d'apprendre que Tite venoit dans leur ville, qu'aussi tôt qu'ils sçurent qu'il s'approchoit, presque tous furent trente stades au-devant de lui avec leurs femmes & leurs enfans. Ils se mirent en have des deux côtez, l'accompagnérent jusques à la ville, & faisoient en tendant les mains des grandes acclamations mêlées d'instantes prieres de vouloir chasser les Juiss de leur ville. Ce Prince les écouta sans y répondre : & l'on peut juger quelle étoit l'appréhension des Juifs dans l'incertitude de ce qu'il ordonneroit dans une affaire où il s'agissoit de leur entiere ruine. Il ne s'arrêta point alors à Antioche, mais s'avança vers l'Eufrate jusques à la ville de Zeugma. Des Ambassadeurs de Vologese Roi des Parthes l'y vinrent trouver, & lui presentérent en son nom une couronne d'or pour marque de la part qu'il prenoit à sa gloire d'avoir achevé de vaincre les Juiss. Il la reçût, & fit un superbe festin à ces Ambassadeurs. Etant retourné à Antioche le Senat & les Magistrats Ie priérent avec grande instance de vouloir al-Ier au théatre où tout le peuple étoit assemblé. Il le leur accorda avec beaucoup de bonté, & lors qu'il y fut ils renouvellérent avec ardeur la priere qu'ils lui avoient faite de chasser les Juiss. Ce sage Prince leur répondit d'une maniere trèsspirituelle: "Qu'il ne voyoit pas en quel lieu "les

LIVRE VII. CHAP. XV. 291 ; les releguer, puis que celui où l'on auroit pû ; les envoyer étant détruit il n'étoit plus en ; état de les recevoir. Ces habitans se voyant ainsi refusez le suppliérent de vouloir au moins faire effacer les privileges de cette nation de dessus les tables de cuivre où on les avoit gravez : mais il ne leur accorda non plus cette seconde demande que la premiere à partit pour passer en Egypte laissant les choses dans Antioche au regard des Juiss au même état qu'il les y avoit trouvées.

CHAPITRE XV.

Tite repasse par Jerusalem , & en déplore la ruine.

E grand Prince également bon & vaillant 517. étant passé par Jerusalem qui n'étoit plus qu'une affreuse solitude, au lieu de se réjouir comme auroit sait un autre de l'avoir enfin sait tomber sous l'effort de ses armes, il ne pût en comparant tant de ruines à son ancienne magnificence n'être point touché de compassion de voir une si grande & si superbe ville réduite dans un état si déplorable. Il sit des imprécations contre les auteurs de la revolte qui l'avoient contraint d'en venir à cette extrêmité contre son inclination si éloignée de chercher sa gloire dans le malheur des vaincus quoi que coupables.

Les richesses de cette ville étoient si grandes qu'il en restoit en quantité dans ses ruines. Les Romains y en découvroient beaucoup: mais les prisonniers leur en enseignoient encore davantage, tant en or qu'en argent qu'en d'autres choses précieuses que ceux qui les possedoient avoient 292 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. enterrées dans l'incertitude où ils étoient de l'é-

venement de cette guerre.

Tite poursuivant son chemin vers l'Egypte ne fit que passer à travers cette déplorable solitude; & lors qu'il sut arrivé dans Alexandrie à dessein de s'y embarquer il renvoya les deux Legions qui l'avoient accompagné dans les provinces d'où elles étoient venues; sçavoir la cinquiéme dans la Mœsie, la dixiéme dans la Hongrie, & ordonna de conduire à Rome Simon & Jean ces deux chess des factieux avec sept cens autres des plus grands & des mieux faits de tous les captifs pour s'en servir dans son triomphe.

CHAPITRE XVI.

Tite arrive à Rome & y est reçû avec la man joye que l'avoit été l'Empereur Vespassen soit re. Ils triomphent ensemble. Commencement leur triomphe.

fut reçû en la même maniere que l'avoit été
Vespasien; mais avec ce surcroît d'honneur que
cet admirable pere voulut aller lui-même au-devant de cet incomparable fils, dont l'union, &
celle de Domitien avec eux donnoit une telle
joye à tout ce grand peuple qu'elle sembloit avoir
quelque chose de surnaturel.

719. Peu de jours après Vespassen & Titeresolurent qu'il ne se seroit qu'un triomphe pour eux deux, quoi que le Senat en est ordonné un pour chacun en particulier. Le jour d'une pompe si superbe étant arrivé il ne se trouva un seul de cette infinie multitude de peuple dont Rome étoit pleine qui n'en voulût être spectateur : & la presse étoit si

grande

LIVRE VII. CHAP. XVI. 203 grande qu'il ne resta qu'autant de place qu'il en falloit pour le passage des Empereurs. Tous les gens de guerre avec leurs chess à leur tête & mar-



chant en très-bon ordre se rendirent avant le jour auprés des portes, non pas du palais d'enhaut, mais du temple d'Issoù les deux l'rinces avoient passé la nuit: & le jour ne faisoit que commencer à paroître lors qu'on les en vit sortir couronnez de laurier & vêtus de pourpre pour se rendre au cours d'Ocavie, où le Senat en corps, les plus grands Seigneurs de l'empire, & les Chevaliers Romains les attendoient.

Il y avoit auprès d'un grand portique un trône élevé où étoient des siéges d'yvoire: & quand les deux Empereurs sefurent assis, couronnez en la maniere que nous l'avons dit, vêtus seulement d'étosse de soye, & sans armes, tous les gens de guerre commencérent à leur donner les louanges dûes à leurs grandes actions, comme en ayant été témoins & s'acquittant de ce qu'ils devoient à

1 3

204 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. leur vertu. Vespasien voyant qu'ils ne pouvoient se lasser de la publier, sa modestie leur imposa silence. Il se leva, & couvrant sa tête en partie avec un peu de sa robe fit les prieres & les vœux accoûtumez. Tite en fit de même après lui. Vespasien parla ensuite à tous en general; mais en peu de mots, & envoya les gens de guerre au festin qui leur étoit préparé selon la coûtume. De là il alla accompagné de Tite à la porte triomphale. On la nomme ainsi à cause que c'est par celle-là seule que passe la pompe des triomphes. Les triomphateurs après y avoir mangé y prennent leurs habits de triomphe, y offrent des sacrifices aux Dieux dont les simulacres sont placez sur cette porte, & passent de là à travers les places destinées pour les spectacles publics afin que le peuple puisse plus facilement voir la magnificence de ces pompes si superbes.

CHAPITRE XVII.

Suite du superbe Triomphe de Vespasien & de Tite.

The eft impossible de rapporter quelle sur la magnificence de ce triomphe. Elle surpassoit même ce que l'on peut s'en imaginer, tant par l'excellence des ouvrages que par la quantité des richesses à la ressemblance des choses qui y étoient si admirablement representées. Car ce que toutes les nations les plus heureuses avoient pû en tant de siècles amasser de plus précieux, de plus merveilleux, & de plus rare sembloit être rassemblé en ce jour-là pour faire connoître jusques à quel point alloit la grandeur de l'empire. L'or, l'argent, & l'yvoire y éclatoient en telle abondance dans un nombre incroyable

LIVRE VII. CHAP. XVII. 295 croyable de toutes fortes d'ouvrages exquis, qu'ils ne sembloient pas y paroître seulement comme dans une pompe solemnelle, mais y être entassez en soule. On y voyoit de toutes sortes de vêtemens de pourpre admirablement brodez à la maniere des Babyloniens, une quantité incroyable de pierreries, les unes enchassées dans des couronnes d'or, & d'autres dans d'autres ouvrages dont l'éclat & la beauté surprenoient de telle sorte que l'on n'auroit jamais cru qu'il se pût rencontrer rien de semblable. On portoit les simulachres des Dieux de diverses nations d'une grandeur merveilleuse & saits par de si excelleus maîtres que l'art n'y cedoit point à la matière, quelque précieuse qu'elle sût.

Là paroissoient aussi diverses especes d'animaux estimables pour leur rareté: & tous ceux qui conduisoient ou portoient ces choses & qui avoient été destinez pour servir à cette pompe étoient vêtus de pourpre brodé d'or & d'autres habits si riches que rien ne pouvoit être plus somptueux. Les captifs même étoient si bien habillez & en tant de manieres differentes, que cette varieté empêchoit de remarquer la trissesse que le malheur de l'esclavage avoit peinte fur leur visage. Mais rien ne donnoit tant d'admiration aux spectateurs que les diverses representations, qui étoient de si grandes machines que quelques-unes avoient trois & quatre étages. Il n'y en avoit point qui ne fussent enrichies d'ornemens d'or & d'yvoire, & l'on s'i-maginoit à toute heure de voir succomber sous un tel poids ce grand nombre d'hommes qui' les portoient. Toutes étoient des images des choses les plus remarquables dans la guerre, representées si au naturel qu'elles paroissoient être réelles

206 Guerre des Juifs contre les Rom. réelles. On y voyoit des provinces très-fertiles ravagées, des troupes entieres taillées en pièces, d'autres miles en fuite, & plusieurs faits prisonniers; de très-fortes murailles renversées par les machines; des châteaux pris & ruinez; de très-grandes villes & très-peuplées emportées d'assaut, toute une armée y entrer par la brêche, mettre tout au fil de l'épée sans épargner même ceux qui n'avoient pour toute défense recours qu'aux prieres, brûler les temples, ensevelir sous les ruïnes des maisons ceux qui auparavant en étoient les maîtres, & enfin exercer par le fer & par le feu des inhumanitez si horribles, qu'au lieu de ces eaux favorables qui rendent la terre féconde & desaltérent la soif des hommes & des animaux, c'étoient des ruisseaux de sang qui éteignoient une partie de l'embrasement qui desertoit ces villes & les reduisoit en cendre. Car les Juiss avoient éprouvé tous ces maux que la guerre la plus cruelle que l'on scauroit imaginer est capable de produire.

Sur chacune de ces villes étoit representé celui qui les avoit désendues, & en quelle maniere elles avoient été prises. On voyoit venir ensuite plusieurs navires: & entre la grande quantité de dépouilles, les plus remarquables étoient celles qui avoient été prises dans le Temple de Jerusalem, la table d'or qui pesoit plusieurs talens, & ce chandelier d'or sait avec tant d'art pour le rendre propre à l'usage auquel il étoit destiné. Car de son pied s'élevoit une forme de colomne d'où sortoient comme de la tige d'un arbre sept branches canelées, au bout de chacune desquelles étoit un chandelier en sorme de lampe, & ce nombre de sept marquoit le septième jour qui est celui du Sabath LIVRE VII. CHAP. X VIII. 297. In reveré des Juiss & qu'ils observent si religieusement. Leur loi qui est la chose du monde pour laquelle ils ont le plus de véneration formoit cette montre magnisque de tant de riches déposilles remportées sur eux par les Romains. Plusieurs figures de la victoire toutes d'or & d'yvoire venoient ensuite. Après marchoit Vespasien suivi de Tite, & Domitien les accompagnoit superbement vêtu & monté sur un si beau cheval que l'on ne pouvoit se lasser de le regarder.

CHAPITRE XVIII.

Simon qui étoit le principal chef des factieux dans Jerusalem après avoir paru dans le triomphe entre les captifs est executé publiquement. Fin de la ceremonie du Triomphe.

E specacle de ce triomphe si magnifique si-521. Le spectacie de ce triomphe il mangiore d'infante de Jupiter Capitolin. On s'y arrêta selon l'ancienne coûtume jusques à ce que l'on eût annoncé la mort du chef des ennemis. Ce chef fut alors Simon fils de Gioras. qui après avoir paru dans le triomphe entre les autres captifs fut traîné avec une corde au col, battu de verges, & executé dans le grand marché qui est le lieu destiné au supplice des criminels. Aprés donc que l'on eût annoncé sa mort & que chacun en eût témoigné de la joye par ses applaudissemens, on offrit des sacrifices accompagnez de prieres & de vœux. Lors qu'ils eurent été solemnellement achevez les Empereurs se retirérent dans le palais où ils firent un grand festin. Il s'en fit d'autres en même-tems dans toute la ville où l'on fêțoit ce jour-là pour

208 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. pour rendre graces à Dieu de la victoire remportée sur les ennemis, & aussi parce qu'on le consideroit comme la fin des guerres civiles & le commencement d'une grande sélicité pour l'avenir.

CHAPITRE XIX.

Vespasien bâtit le Temple de la Paix, n'oublie rien pour le rendre très-magnissique, & y fait mettre la table, le chandelier d'or, & d'autres riches déposittes du Temple de Jerusalem. Mais quant à la loi des Juiss & aux voiles du Sauctuaire il les fait conserver dans son palais.

L'état de l'Empire aussi affermi qu'il le pouvoit souhaiter resolut de bâtir le temple de la paix, & il l'executa plus promptement que l'on ne l'auroit pû croire, parce que se trouvant si riche il n'y épargna point la dépense. Après que ce superbe édifice sut achevé il l'orna de tant d'excellentes peintures & autres admirables ouvrages rassemblez de tous les endroits du monde, que ceux qui avoient de la passion pour de semblables choses n'avoient plus besoin de sortir de Rome pour satisfaire leur curiosité. Il y mit aussi la table, le chandelier d'or, & autres riches déposiilles du Temple de Jerusalem comme un trophée qui lui étoit si glorieux. Mais quant à la loi des Juiss & aux voiles du Sanctuaire qui étoient de pourpre il les sit garder soigneusement dans son palais.

CHAPITRE XX.

Lucilius Bassus qui commandoit les troupes Romaines dans la Judée prend par composition le château d'Herodion. & resout d'attaquer celui. de Macheron.

Près que Lucilius BASSUS envoyé pour 523. A Prés que Lucinus Da sou de dans la commander les troupes Romaines dans la Caparal les ent Judée en qualité de Lieutenant General les eut reçues de Cerealis Vetilianus, il prit par composition le château d'Herodion & étant encore fortifié de la dixiéme legion resolut d'attaquer celui de Macheron, parce qu'il jugeoit necessaire de le ruiver à cause qu'il étoit si fort & dans une assiete si avantageuse, qu'il pourroit donner sujet aux Juiss de se revolter par l'esperance de trouver leur sûreté dans la difficulté qu'il y auroit de les v forcer.

CHAPITRE XXI.

Assiete du château de Macheron, & combien la nature & l'art avoient travaille à l'envi pour le rendre fort.

E château de Macheron étoit bâti sur une 524. haute montagne toute pleine de rochers qui le rendoient comme imprénable : & la nature pour en augmenter encore la force l'environnoit de tous côtez par des vallées d'une profondeur incroyable, & très-difficiles à passer. Celle qui est du côté de l'occident a soixante stades de longueur & se termine au lac Asphaltide, & la hauteur

poo Guerre des Juifs contre les Rom. hauteur du château paroissoit merveilleuse de ce côté-là. Les vallées qui l'enfermoient du côté du septentrion & du midi ne sont pas moins grandes que les autres ni plus faciles à passer; & celle qui regarde l'orient dont la prosondeur est de cent coudées finit à la montagne qui est

opposée à ce château. Alexandre Roi des Juifs confiderant la force de cette affiete fut le premier qui y bâtit un château. Gabinius l'ayant ruiné lors de la guerre qu'il fit à Aristobule, Herode le Grand ne jugea pas seulement à propos de le rétablir pour s'en servir contre les Arabes des frontieres desquels il €toit proche; mais il y bâtit aussi une ville qu'il enferma de fortes murailles & de tours, & d'où l'on alloit au château. Ce château affis sur le sommet de la montagne étoit aussi environné d'une très-forte muraille avec des tours dans les angles de soixante coudées de hauteur. Ce Prince fit ibâtir au milieu un palais auffi admirable pour sa beauté que pour sa grandeur, y fit faire quantité de cisternes afin que l'on ne pût manquer d'eau, & n'oublia rien de tout ce qui pouvoit rendre l'art victorieux de la nature en fortifiant encore davantage un lieu qu'elle avoit pris un si grand plaisir à rendre fort. Il mit ensuite dans cette place tant d'armes, tant de machines, & tant de munitions de guerre & de bouche, que ceux qui la défendroient ne pourroient avoir sujet d'appréhender un grand siége.

CHAPITRE XXII.

D'une plante de Ruë d'une grandeur prodigieuse qui étoit dans le château de Macheron.

IL y avoit dans ce palais une plante de Ruë 525. d'une grandeur si prodigieuse qu'il n'y a point de figuier qui soit plus haut ni plus large. On tient qu'elle y étoit encore sous le regne d'Herode, & qu'elle y auroit pû durer long-tems si les Juiss ne l'eussent point ruinée lors qu'ils prirent cette place.

CHAPITRE XXIII.

Des qualitez & vertus étranges d'une plante Zoophite qui croît dans une des vallées qui environnent Macheron.

Ans la vallée qui environne Macheron du 526, côté du septentrion se trouve à l'endroit nommé Bara une plante qui porte le même nom & qui ressemble à une stâme; & jette sur le soir des rayons resplendissans, & se retire lors qu'on la veut prendre. Le seul moyen de l'arrêter est de jetter dessus de l'urine de semme, ou de ce sang superssu dont elles se trouvent de tems en tems incommodées. On ne la sçauroit toucher sans mourir si on n'a dans sa main de la racine de la même plante; mais on a trouve encore un autre moyen de la cueillir sans peril. On creuse tout alentour ensorte qu'il ne reste plus qu'un peu de sa racine, & à cette racine qui reste on attache un chien, qui voulant suivre celui qui

302 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. I'a attaché arrache la plante & meurt auffi-tôt comme s'il rachetoit de sa vie celle de son maître. Aprés cela on peut sans peril manier cette plante, & elle a une vertu qui sait que l'on ne traint point de s'exposer à quelque peril pour la prendre. Car ce que l'on nomme des demons & qui ne sont autres que les ames des méchans qui entrent dans les corps des hommes vivans & qui les tueroient si on n'y apportoit point de remede, les quittent aussi-tôt que l'on approche d'eux cette plante.

CHAPITRE XXIV.

De quelques fontaines dont les qualitez sont très-differentes.

Chaudes dont les qualitez sont aines d'eaux chaudes dont les qualitez sont très-differentes: car les unes sont ameres, & les autres extrêmement douces. Il y en a aufsi plusieurs d'eau froide dans les endroits les plus bas dont la saveur est differente: mais on voit avec admiration près de-la au-dessus d'une caverne peu prosonde une pierre d'où sortent comme de deux mammelles assez proches l'une de l'autre deux fontaines, l'une d'une eau très-froide, & l'autre d'une éau très-chaude, qui étant mélées ensemble composent un bain très-agréable & utile à plusieurs sortes de maladies; & particulierement à fortisser les nerss. Il y a aussi des mines de soulphre & d'alun.

CHAPITRE XXV.

Bassus assiége Macheron : & par quelle étrango rencontre cette place qui étoit si forte lui est rendue.

Près que Bassus eut reconnu Macheron il fit 128. combler la vallée qui étoit du côté de l'orient, & travailla avec grande diligence à élever des terrasses assez hautes pour pouvoir battre le château. Les Juiss qui s'y trouvérent assiégez contraignirent ceux qu'ils ne consideroient que comme une vile populace de se retirer dans la ville pour soûtenir les premiers efforts des assiégeans. & se reservérent pour la désense du château, parce qu'outre qu'il étoit beaucoup plus fort & plus facile à défendre, ils ne mettoient point en doute d'obtenir aisément pardon des Romains en le leur rendant s'ils ne le pouvoient éviter après avoir fait tout ce qui seroit en leur pouvoir pour les obliger à lever le siège. Il ne se passoit point de jour qu'ils ne fissent diverses sorties & ne tuassent plusieurs des ennemis qu'ils tâchoient continuellement de surprendre : & les Romains pour s'en garantir se tenoient fort sur leurs gardes. Mais ce n'étoit pas par cette maniere que ce siège se devoit terminer. Un accident imprévû contraignit les Juiss à rendre la place. Il y avoit parmi eux un nommé Eléazar jeune, vigoureux, & très-brave. Il se signaloit dans toutes les sorties, retardoit les travaux des Romains, rehaussoit le courage des assiégez par son exemple, & quand ils étoient obligez de se retirer leur en facilitoit le moyen en demeurant toûjours le derpier pour soûtenir l'effort des ennemis. Un jour après le combat, au lieu de rentrer avec les autres

204 Guerre des Juies contre les Rom. dans la place il s'arrêta dehors à parler à ceux qui étoient sur les murailles comme méprisant les afsiégeans qu'il ne croyoit pas assez hardis pour s'engager à un nouveau combat. Alors un soldat de l'armée Romaine nommé Rufus qui étoit Egyptien, partit ii promtement de la main qu'il le surprit, l'enleva tout armé qu'il étoit, & l'emporta dans le camp avec l'étonnement des Juiss que l'on peut s'imaginer. Bassus le fit étendre tout nud & battre de verges à la vûë des assiégez. Ils accoururent tous à ce spectacle; & leur douleur fut si grande que l'air retentissoit de tant de cris & de gemissemens que l'on n'auroit pû s'imaginer que le malheur d'un seul homme en fût la cause. Bassus pour en profiter & augmenter la compassion qu'ils avoient d'Eléazar afin de les obliger à rendre la place pour lui fauver la vie, fit dresser une croix comme à dessein de le faire crucifier à l'heure même. Elle ne fut pas plûtôt plantée que leur douleur s'accrût encore de telle forte qu'ils se mirent à crier que cette affliction leur étoit insupportable. Eléazar de son côté les conjura de ne le pas laisser perir miserablement, & de penser à leur propre salut sans prétendre de pouvoir relister aux forces & à la bonne fortune des Romains après que tous les autres avoient été contraints de leur ceder. Cette priere jointe à ce que plusieurs de ses parens intercedérent pour lui, toucha si vivement ceux qui défendoient le château que contre leurs premiers sentimens ils resolurent pour conserver Eléazar de rendre la place à condition de se retirer où ils voudroient, & envoyérent aussi-tôt en faire la proposition à Bassus qui en demeura aisément d'accord. Ceux qui étoient dans la ville ayant appris ce traité fait sans leur participation resolurent de s'enfuir la nuit. Mais les autres, soit par envie ou par crainte que BasLIVRE VII. CHAP. XXVI. 305fus ne s'en prît à eux, lui en donnérent avis. Ainsi il n'y eut que ceux qui sortirent les premiers & qui étoient les plus déterminez qui se sauvérent. Le reste dont le nombre étoit de dixsept cens sut tué: & leurs semmes & leurs ensans faits esclaves. Quant à ceux du château, Bassus pour tenir la parole qu'il leur avoit donnée, leur rendit Eléazar.

CHAPITRE XXVI.

Bassus taille en pièces trois mille Juiss qui s'étoient sauvez de Macheron, & retirez dans une forêt.

E General ayant apprit que plusieurs Juiss 529. qui s'étoient sauvez de Macheron s'étoient retirez dans une forêt nommée Jardes, marcha contr'eux, la fit environner par son armée afin que nul ne se pût sauver, & commanda à son infanterie de couper les arbres de cette forêt. Ainfi les Juifs furent contraints de tenter de se faire un passage par la force. Ils donnérent tous ensemble avec beaucoup de vigueur & en jettant de grands cris, & les Romains les reçûrent avec leur courage ordinaire. D'un côté l'audace, & de l'autre une fermeté inébranlable maintinrent long-tems le combat. Mais enfin les Romains demeurérent victorieux sans autre perte que de douze hommes & peu de blessez : au lieu que de trois mille Juiss qu'il y avoit il ne s'en sauva pas un seul. Ils avoient pour chef Judas fils de Jaïrus dont nous avons cydevant parlé: Il commandoit quelques gens de guerre dans Jerusalem durant le siège & s'étoit sauvé par les égouts.

CHAPITRE XXVII.

L'Empereur fait vendre les terres de la Judée & oblige tous les Juifs de payer chacun par an deux drachmes au Capitole.

T30. E N ce même tems l'Empereur commanda à Bassus & à Liberius Maximus son Intendant de vendre toutes les terres de la Judée, parce qu'il vouloit se les reserver pour son domaine sans plus y bâtir de villes; & de laisser seulement huit cens hommes en garnison à Ammaus qui n'est éloigné de Jerusalem que de trente stades.

\$31. Če même Prince ordonna auffi que les Juis en quelques lieux qu'ils habitassent payeroient chacun par an deux drachmes au Capitole comme ils les payoient auparavant au Temple de Jerusalem. Tel étoit alors l'état où ce miserable peuple se

trouvoit réduit.

CHAPITRE XXVIII.

Cefennius Petus Gouverneur de Syrie accuse Antiochus Roi de Comagene d'avoir abandonné le parti des Romains, & persecute très-injustement ce Prince. Mais Vespasien le traite & ses fils avec beaucoup de bonté.

FAN la quatriéme année du regne de Vespassens Antiochus Roi de Comagene tomba avec toute sa famille dans le malheur que je vas dire. Cesennius Petus Gouverneur de Syrie, soit par haine pour ce Prince, ou parce que la chose sût veritable, écrivit à l'Empereur qu'Antiochus

LIVRE VII. CHAP. XXVIII. 207 & EPIPHANE son fils avoient abandouné le parti des Romains pour embrasser celui des Parthes, & que si on ne les prévenoitils allumeroient une guerre qui troubleroit tout l'empire. Comfile le voisinage de ces deux Rois rendoit leur union plus redoutable, & que Samosate qui est la plus grande ville de Comagene étant affise sur l'Eufrate auroit donné moyen au Roi des Parthes de passer & repasser aisément ce fleuve, Vespasien ne crût pas devoir negliger un avis de cette importance & auquel il ajoûtoit foi. Ainsi il manda à Petus de faire ce qu'il jugeroit à propos : & il ne perdit point de tems pour user de ce pouvoir. Il entra dans la Comagene avec la dixiéme Legion. quelques cohortes, & les troupes auxiliaires d'A-RISTOBULE Roi de Chalcide, & de Soheme Roi d'Emese. Il lui fut facile de surprendre Antiochus, parce que n'ayant pas eu la moindre pensée de ce dont il l'avoit accusé il n'étoit point dans la défiance; & pour marque de sa fidélité il sortit de sa ville capitale avec sa femme & ses enfans, & s'en alla à fix-vingt stades de-là se camper dans une plaine. Petus se rendit ainsi sans peine ma?. tre de Samosate, y envoya garnison, & poursuivit Antiochus. Une si grande & si injuste violence ne fut pas même capable de porter ce Prince à prendre les armes contre les Romains: mais Epiphane & CALLINIQUE ses fils qui étoient jeunes & très-braves crûrent qu'il leur seroit honteux de laisser ainsi perdre le royaume sans tirer l'épée. Ils rassemblérent ce qu'ils purent de gens de guerre, donnérent un grand combat, & y témoignérent tant de courage qu'ils y perdirent peu de gens. Ce succès quoi que favorable à Antiochus ne put le faire resoudre à demourer : il s'enfuit en Cilicie avec sa femme & ses filles; & sa retraite faisant perdre toute

308 Guerre des Juifs contre les Rom. esperance à ses soldats de pouvoir conserver un' royaume que lui-même abandonnoit, ils passérent du côté des Romains. Tout ce qu'Epiphane & son frere purent faire dans une telle extrêmité fut de traverser l'Eufrate accompagnez seulement de huit cavaliers pour se retirer vers Vologese Roi des Parthes: & ce Prince au lieu de les mépriser dans leur mauvaise fortune ne les recût pas avec moins d'honneur que s'ils eussent encore été dans leur premiere prosperité. Lors qu'Antiochus fut arrivé à Tharse en Cilicie Petus envoya un Capitaine l'arrêter avec ordre de le mener enchaîné à Rome. Mais Vespasien ne put souffrir qu'on traitât un Roi si indignement. Il crût devoir plûtôt se souvenir de leur ancienne amitié que de se laisser emporter au ressentiment de l'offense qu'il étoit persuadé d'avoir recûë de lui & qui avoit donné sujet à cette guerre. Ainsi il commanda qu'on lui ôtât ses chaînes, & que sans l'obliger de continuer son voyage il demeurât à Lacedemone, où il ordonna une si grande somme pour sa dépense qu'il pouvoit y vivre à la royale. Un traitement si favorable ne tira pas seulement Epiphane & ses autres proches de l'extrême appréhension où ils étoient pour lui; mais lui fit même esperer de rentrer aux bonnes graces de l'Empereur, & ils le fouhaitoient avec passion, parce qu'ils ne pouvoient s'estimer heureux étant mal avec les Romains. Vologese écrivit en leur faveur à Vespasien, qui leur permit avec beaucoup de bonté de venir à Rome. Leur pere s'y rendit aussi-tôt après; & tant qu'ils y demeurérent ils furent toûjours traitez avec grand honneur.

CHAPITRE XXIX.

Irruption des Alains dans la Medie & jusques dans l'Armenie.

Ous avons parlé ailleurs des Alains qui ha- 333. bitent près le fleuve Tanaïs & des Marais Meothides, & sont originaires de Scythie. Ils resolurent en ce même tems de saccager la Medie, & traitérent pour cela avec le Roi d'Hircanie parce qu'il étoit maître du feul passage on nompar où l'on pouvoit y entrer. On tient que ce passage passage a été fait par Alexandre le Grand, & les porqu'on le ferme avec des portes de fer. Ainsi tes Cal-Étant arrivez dans la Medie & n'y trouvant point piennes. de resistance, parce que l'on ne s'y désioit de rien, ils pillérent tout le païs, prirent quantité de bêtail, & le Roi PACHORUS qui regnoit alors entra dans un tel effroi qu'il s'enfuit dans les montagnes, & fut contraint de donner cent talens pour retirer sa femme & ses concubines d'entre les mains de ces Barbares. Ils passérent ainsi sans rencontrer aucun obstacle en ruinant tout jusques dans l'Armenie, où TIRIDATE regnoit alors. Ce Prince vint à leur rencontre : il se donna un grand combat, & peu s'en fallut qu'il ne tombat entre leurs mains: car l'un d'eux lui jetta une corde au col, & l'auroit entraîné s'il ne l'eut promptement coupée avec son épée. Ces Barbares rendus encore plus cruels par ce combat ravagérent tout le pais, & emmenérent chez eux un grand nombre de prisonniers & quantité de butin.

CHAPITRE XXX.

Sylva qui après la mort de Bassus commandoit dans la Judée se resout d'attaquer Massada, où Eleazar chef des Sicaires s'étoit retiré. Cruautez & impiétez horribles commises par ceux de cette secte, par Jean, par Simon, & par les Iduméens.

534. BAssus étant mort dans la Judée Flavius Sylva lui succeda: & comme Massada étoit la seule place qui restoit à prendre il assembla toutes ses forces pour l'attaquer. Eleazar chef des Sicaires ou assassins y commandoit, & étoit de la race de Judas qui avoit autrefois persuadé à plusieurs Juiss de ne se point soûmettre au dénombrement que Cyrenius vouloit faire. Ces factieux ne pouvoient souffrir ceux qui vouloient obeir aux Romains, les traitoient comme ennemis, pilloient leur bien, emmenoient leur bétail, brûloient leurs maisons, & disoient que l'on ne devoit point mettre de difference entre eux & les étrangers, puis qu'ils avoient par leur lâcheté trahi leur patrie, & préseré la servitude à la liberté qu'il n'y a rien que l'on ne doive faire pour conserver. Mais les essets firent voir que ce n'étoit qu'un prétexte pour couvrir leur inhumanité & leur avarice. Car lors que ceux qu'ils accusoient d'être des lâches & des perfides se joignirent à eux pour faire la guerre aux Romains, ils les traitérent encore plus cruellement qu'ils n'avoient fait auparavant, & principalement ceux qui leur reprochoient leur malice. Jamais tems ne fut plus fécond en crimes que celui-là l'étoit parmi les Juirs. Chacun tâchoit de surpasser fon

LIVRE VII. CHAP. XXX.

son compagnon en toutes sortes de méchancetez & d'impiérez. Ce n'étoit en general & en particulier que corruption. Les riches tyrannisoient le peuple: Le peuple tâchoit de ruiner les riches: les uns vouloient dominer: les autres vouloient piller: & ces Sicaires furent les premiers qui sans épargner ceux de leur nation se tignalérent par des violences & des meurtres. On n'entendoit sortir de leur bouche que des paroles outrageuses: leur cœur ne respiroit que trahison; & seur esprit ne se plaisoit qu'à chercher des inventions de faire du mal.

Mais quelque détestables & quelque violens qu'ils fussent ils pouvoient passer pour moderez en comparaison de Jean. Il ne se contentoit pas de traiter comme ennemis, & de faire moutir ceux qui proposoient des choses utiles pour le bien commun; il n'y avoit point de maux qu'il ne procurât à sa patrie. Mais doit-on s'étonner qu'un homme qui fouloit aux pieds le respect dû aux loix de nos peres, qui avoit renoncé à la pureté dont les Juiss faisoient profession, qui ne faisoit point de difficulté de manger des viandes défendues, & dont la fureur alloit à commettre mille impiétez envers Dieu, eût renoncé à tous sentimens d'humanité?

Quels crimes n'a point commis aussi Simon fils de Gioras; & de quelle effroyable maniere n'a-t-il point traité ceux mêmes qui l'ayant reçû dans Jerusalem s'étoient de libres qu'ils étoient rendus esclaves en se soûmettant à sa tyrannie? La parenté, l'amitié, & tous les autres liens qui unissent le plus fortement les hommes ont-ils pû l'empêcher de tremper continuellement ses mains dans le sang : & au lieu de l'adoucir ne l'ont-ils pas rendu & ceux de sa V 4

At2 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. faction encore plus cruels? Ne maltraiter & n'outrager que de personnes indifferentes passoit dans leur esprit pour une méchanceté lâche & timide; & rien au contraire ne leur paroissoit si beau que de fouler aux pieds tous les devoirs de la nature & de la societé civile pour faire sentir les essets de leur fureur à ceux qu'ils étoient le plus obligez d'aimer.

Les Iduméens de leur côté leur ont-ils cedé en toutes fortes de crimes? Ces méchans après avoir massacré les Sacrificateurs ne se sont pas contentez d'abolir toutes les marques de pieté qui pouvoient rester : ils ont détruit aufsi tout ce qui avoit quelque apparence d'une justice humaine & politique, & mis l'injustice sur le trône. Ils ont fait voir qu'ils étoient veritablement des Zelateurs, non pas par l'amour des choses justes & saintes qui leur avoit fait prendre ce nom qu'ils s'attribuoient si faussement & dont ils éblouissoient les ignorans; mais par le zele veritable & par l'ardente passion qu'ils avoient de surpasser en toutes sortes de crimes les plus grands criminels qui ayent jamais été dans le monde.

Que s'ils ont fait connoître jusques à quel excès peut aller l'impieté, Dieu à montré combien sa justice doit être redoutable aux méchans, puis que de tous les tourmens & les supplices que les hommes sont capables d'éprouver il n'y en a point qu'ils n'ayent sousserts durant leur vie, & qu'ils ne soussert sans doute après leur mort. Je sçai que quelques-uns diront que ce châtiment quelque grand qu'il soit ne répond pas à la grandeur de leurs offenses: mais que sçauroit-on désirer davantage, puis qu'il n'y avoit point de peines qui les pussent égaler? Et quant à ceux qui ont été si malheureux que de LIVRE VII. CHAP. XXXI. 313 fe trouver exposez à la fureur de ces tigres, ce n'est pas ici le lieu de m'étendre à déplorer leur infortune: mais il faut reprendre ma narration que je me suis trouvé engagé d'interrompre.

CHAPITRE XXXI.

Sylva forme le siège de Massada. Description de l'assiette, de la force, & de la beauté de cette place.

C Ylva étant donc avancé avec l'armée Ro- 7351 maine pour affiéger 'Massada défendu par Eléazar chef des Sicaires, il commença par mettre des garnisons dans tous les lieux d'alentour qu'il jugea necessaires pour s'assurer du pais, fit ensuite environner la place d'un mur avec de corps de garde afin que personne ne pût échaper, & prit son quartier à l'endroit où les rochers du château sont proches de la montagne voisine. Il ne rencontroit pas peu de difficulté dans ce siège à faire subsister son armée, parce qu'il falloit non seulement faire venir les vivres de fort loin, ce qui étoit d'un très-grand travail pour les Juifs qu'il y employoit; mais aller même ailleurs chercher de l'eau à cause qu'il n'y avoit en ce lieu-là ni fontaines ni ruisseaux. A ces difficultez se joignit celle de la force de la place. Elle étoit bâtie sur un grand rocher dont le sommet qui est fort haut est d'une assez longue étenduë. Il est environné de tous côtez de profondes vallées, & l'on ne peut voir son pied, parce que d'autres rochers le couvrent. Il est inaccessible même aux animaux, excepté par deux chemins par lesquels on y monte quoi qu'avec peine : l'un du côté de l'orient qui répond

414 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. pond au lac Asphaltide; & l'autre du côté de l'occident qui est un peu moins difficile. On a donné à l'un de ces chemins le nom de couleuvre parce qu'il fait comme divers plis & replis_ à cause que les rochers qui s'y rencontrent obligent de tourner alentour & de retourner presque sur ses pas pour avancer peu à peu : & l'on n'y marche qu'avec grande peine, à cause qu'il faut en levant un pied se tenir ferme sur l'autre de peur de glisser; la mort étant inévitable si l'on tombe entre ses rochers qui sont si hauts & si escarpez que les plus hardis ne sçauroient les regarder sans frayeur. Après que l'on est arrivé par ce chemin, dont la longueur est de trente fades, sur le sommet de la montagne, on trouve qu'au lieu de se terminer en pointe c'est une plaine. Le grand Sacrificateur Jonathas fut le premier qui choisit ce lieu pour y bâtir un château qu'il nomma Massada; & Herode le Grand n'épargna aucune dépense pour le faire extrêmement fortifier. Il l'enferma par un mur bâtiavec des pierres blanches de douze coudées de haut & huit de large. Le tour de ce mur étoit de sept stades. & il le fortifia de trente-sept tours hautes de cinquante coudées chacune qui avoient communication avec des logemens fort spacieux bâtis alentour de ce mur; Et comme la terre de cette petite plaine étoit très-fertile il voulut qu'on la cultivat pour faire subsister ceux qui chercheroient leur sureté dans cette place s'ils ne pouvoient recouvrer des vivres d'ailleurs. Ce Prince avoit aussi fait bâtir dans l'enclos de ce château du côté du septentrion un superbe palais où l'on montoit par le chemin qui regardoit l'occident. Les murailles en étoient très-hautes & très-fortes & aux quatre coins étoient quatre tours de soixante coudées de hauteur. Les appartemens

LIVRE VII. CHAP. XXXI. 315 temens de ce palais, ses galleries, & ses bains étoient admirables; des colomnes d'une seule pierre les soûtenoient, & le tout étoit si fortement ioint ensemble que rien ne pouvoit être plus ferme. Tout le pavé étoit de marbre de diverses couleurs; & Herode avoit fait tailler tant de cisternes dans le roc pour conserver l'eau de la pluye, que des fontaines n'auroient pû en four-nir davantage. Un fossé que l'on n'appercevoit point de dehors conduisoit de cepalais au haut du château qui étoit comme la citadelle, & les chemins que ceux qui auroient pû former quelque dessein sur cette place pouvoient voir, étoient de très - difficile accès : mais quant à célui qui regardoit l'orient il étoit tel que nous l'avons representé, & l'on avoit bâti à mille coudées loin du château dans l'endroit le plus étroit de ce chemin une tour qui enfermoit le passage, & qui n'étoit pas facile à prendre : tout ce chemin avoit même été fait de telle sorte qu'il étoit difficile d'y marcher encore que l'on n'y eût point rencontré d'obstacle. Ainsi la nature & l'art Embloient avoir travaillé à l'envi à rendre cette place forte.

CHAPITRE XXXII.

Merveilleuse quantité de munitions de guerre & de bouche qui étoient dans Massada, & ce qui avoit porté Herode le Grand à les y faire mettre.

Ue si l'assiette & les fortifications de cette 536. place la rendoient si forte, la maniere presque incroyable dont elle étoit munie ajoûtoit encore beaucoup à la difficulté de la prendre. Car

316 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. il y avoit du blé pour plusieurs années, du vin & de l'huile en abondance, de toutes sortes de legumes, une très-grandé quantité de dattes; & quand Eléazar surprit ce château il trouva toutes ces choses aussi saines & aussi entieres que lors qu'elles y avoient été mises, quoi qu'il y eût près de cent ans. Les Romains quand ils le prirent en trouvérent les restes en même état. & l'on doit sans doute en attribuer la cause à ce que ce lieu étant élevé, l'air y est si pur qu'il est difficile que rien s'y corrompe. On y trouva aussi des armes de toutes sortes de quoi armer dix mille hommes, une très-grande quantité de fer, de cuivre, & de plomb qui n'étoient point encore mis en œuvre : & tant de préparatifs témoignoient assez qu'ils n'avoient été faits que pour quelque grand dessein. Aussi tient-on que ce Prince s'y étoit voulu assurer une retraite en cas qu'il fût tombé dans l'un des deux périls qu'il avoit sujet de craindre : l'un d'une revolte des Juiss pour remettre sur le trône la race des Rois Asmonéens : & l'autre encore beaucoup plus grand & plus à appréhender, qui étoit que la Reine Cléopatre n'obtint enfin d'Antoine de le faire tuer pour lui donner son royaume. Car elle l'en importunoit sans cesse: & il étoit si transporté de son amour qu'il y a sujet de s'étonner qu'il ait pû le lui refuser. Ainfi les appréhensions d'Herode avoient mis cette place en tel état que bien qu'elle fut la seule qui restoit ençore, les Romains ne pouvoient sans la prendre terminer la guerre contre les Juifs.

CHAPITRE XXXIII.

Sylva attaque Massada, & commence à battre la place. Les assiégez font un second mur avec des poutres & de la terre entre deux. Les Romains le brûlent, & se préparent à donner l'assaut le lendemain.

Près que Sylva eut fait faire ce mur qui ren- 537. fermoit entierement les affiégez dans Massada il commença d'attaquer la place, & il ne trouva qu'un endroit que l'on pût remplir de terre. Car au-delà de cette tour qui fermoit le chemin du côté de l'occident par lequel on alloit au palais & au château, il y avoit un roc plus grand que celui sur lequel étoit bâti le château nommé Leuce, c'est-à-dire blanc; mais plus bas de trois cens coudées. Lors que Sylva s'en fut rendu maître il fit apporter dessus de la terre par ses soldats, & ils y travaillérent avec tant d'ardeur qu'ils élevérent une masse de cent coudées de hauteur: mais parce que ce terre-plain ne paroifloit pas assez ferme & assez solide pour soutenir les machines, Sylva fit construire dessus avec de grandes pierres une espece de cavalier qui avoit cinquante coudées de haut & autant de large. Outre les machines ordinaires il y en avoit d'autres que Vespasien & Tite avoient inventées, & on éleva encore sur ce cavalier une tour de soixante coudées toute couverte de fer, d'où les Romains lançoient sur les assiégez avec leurs machines tant de traits & tant de pierres qu'ils n'osoient plus parostte sur les murailles. Sylva fit ensuite fabriquer un grand belier dont il battit sans cesse le mur; mais à peine pût-il y faire quelque bréche; & les affié-

218 Guerre des Juits contre Les Ron. affiégez firent avec une incroyable diligence un autre mur qui ne craignoit point l'effort des machines, parce que n'étant pas d'une matiere qui resissat il amortissoit leurs coups en cedant à leur violence. Ce mur étoit construit en cette maniere. Ils mirent deux rangs de grosses poutres emboëtées les unes dans les autres, qui avec l'espace qui étoit entre deux avoient autant de largeur que le mur : remplirent cet espace de terre. & afin qu'elle ne pût s'ébouler la soûtinrent avec d'autres poutres. Ainsi l'on auroit pris cet ouvrage pour quelque grand bâtiment, & les coups. des machines ne s'amortifloient pas seulement. mais pressoient & rendoient encore plus ferme cette terre qui étoit argilleuse. Sylva après avoir fort confideré ce travail crût ne le pouvoir ruiner que par le feu, & fit jetter par ses soldats une si grande quantité de bois tout enflamé, que comme ce mur n'étoit presque composé que de la même matiere & qu'il y avoit beaucoup de jourentre-deux, le feu s'y prit, gagna jusques au: gazon, & une grande flâme commença à paroître. Le vent de bise qui souffloit alors la poussa. contre les Romains avec tant de violence qu'ils desesperérent de pouvoir sauver leurs machines. Mais comme si Dieu se sut declaré en leur faveur le vent changea tout d'un coup; & il s'en. éleva un du côté du midi qui faisant retourner. cette flâme vers le mur en augmenta de telle sorte l'embrasement qu'il brûla depuis le haut jusques au bas. Les Romains affistez de ce seçours de Dieu retournérent avec grande joye dans leur. camp en resolution de donner l'assaut le lendemain dès la pointe du jour, & redoublérent leurs. gardes durant la nuit pour empêcher les assiégez de se pouvoir sauver.

CHAPITRE XXXIV.

Eléazar voyant que Massada ne pouvoit éviter d'étre emporté d'assaut par les Romains exborte tous ceux qui désendoient cette place avec lui d'y mettre le seu. Es de se tuer pour éviter la servitude.

A Ais Eléazar étoit très-éloigné de vouloir 128. M's'enfuir & de permettre à nul autre d'y penser. La seule chose qui lui vint en l'esprit lors qu'il vit ce mur réduit en cendre & qu'il ne restoit plus aucune esperance de salut, fut de se délivrer tous avec leurs femmes & leurs enfans des outrages & des maux qu'ils devoient attendre des Romains lors qu'ils seroient maîtres de la place. Ainsi croyant de pouvoir rien faire de plus courageux dans une telle extrêmité, il assembla le soir les plus vaillans de ses compagnons: & pour les exhorter à cette action leur parla en cette sorte: "Genereux Juiss qui avez resolu depuis si long-tems de ne souffrir ni la domination des Romains ni celle d'aucune nautre nation; mais de n'obéir qu'à Dieu qui sest le seul qui ait droit de commander à tous les hommes : voici le tems arrivé de faire voir "par des effets que vous avez veritablement ces lentimens dans le cœur. Nous nous sommes nexposez jusques ici à toutes sortes de périls "pour nous affranchir de servitude. Ne nous deshonorons pas maintenant en nous soûmettant à la plus cruelle que l'on se sçauroit imanginer si nous tombons vivans entre les mains des Romains après avoir été les premiers qui ont seconé le joug, & les derniers qui ont eu le comrage de leur resister. Ne nous rendons , pas

220 Guerre des Juifs contre les Rom. pas indignes de la grace que Dieu nous fait de "pouvoir mourir volontairement & glorieule-"inent étant encore libres, qui est un bonheur "que n'ont point eu ceux qui se sont flatez de ", l'esperance de ne pouvoir être vaincus. Nos-,, ennemis ne desirent rien tant que de nous pren-, dre vivans; & quelque grande que soit nôtre , resistance nous ne sçaurions éviter d'être de-"main emportez d'assaut : mais ils ne peuvent nous empécher de les prévenir par une gene-"reuse mort, & de finir nos jours tous ensem-"ble avec les personnes qui nous sont les plus "cheres. Après que nous eumes entrepris cette guerre pour défendre nôtre liberté, ne dûmes-nous pas juger par les maux que nous cau-,, sérent nos divisions, & encore plus par ceux, que les Romains nous faisoient soussirir dans "les heureux succès de leurs armes, que Dieu "qui avoit autrefois tant aime notre nation "avoit alors resolu sa perte, puisque s'il nous "eût encore été favorable ou moins irrité con-, tre nous, il n'auroit jamais permis qu'on eut répandu le sang d'un si grand nombre de peu-"ple, & que cette ville sainte où l'on venoit ", l'adorer de tous les endroits du monde eût été , ruinée & réduite en cendre. Nous sommes les , seuls de tous les Juiss qui nous sommes imagi-"nez de pouvoir conserver nôtre liberté, & qui "avons voulu le perfuader aux autres, comme "fi nous n'avions point de part aux offenses qui nont attiré le courroux de Dieu & que nous fussions les seuls innocens. Mais vous voyez de , quelle sorte pour confondre notre folie il nous , accable par des maux encore plus extraordinaires que nos esperances n'étoient ridicules & "extravagantes. Car à quoi nous ont servi la , force de cette place que l'art joint à la natue

LIVRE VII. CHAP. XXXIV. 321 ate sembloit avoir renduë imprénable, & la quantité d'armes & de toutes les autres cho-"les necessaires pour soûtenir un grand siège? & pouvons-nous douter que Dieu ne veuille , que nous perissions après avoir vû le seu que "le vent portoit contre nos ennemis s'être tourné tout d'un coup contre nous pour brûler le "mur en qui consistoit nôtre défense? Ces effets , de la colere de Dieu ne peuvent être attribuez qu'aux crimes horribles que nous avons commis avec tant de fureur contre ceux de nôtre propre nation: & puis que nous ne sçaurions "éviter d'en être punis, ne vaut-il pas mieux "fatisfaire sa justice par une mort volontaire "que d'attendre que les Romains en soient les "exécuteurs après nous avoir vaincus? Ce châtiment que nous exercerons sur nous-mêmes , sera beaucoup moindre que celui que nous meritons, parce que nous mourrons avec la con-, solation d'avoir garenti nos femmes de la per-"te de leur honneur, nos enfans de celle de "leur liberté, & de nous être malgré nôtre , mauvaise fortune donné une sepulture hono-, rable, en nous ensevelissant dans les ruines de "nôtre patrie plûtôt que de nous exposer à souf-frir une honteuse captivité. Mais afin que les , Romains ayent le déplaisir de ne trouver pour toutes dépouilles que des corps morts, je suis d'avis de brûler le château avec tout ce qu'il y a d'argent, & de conserver seulement les "vivres, pour leur faire connoître que ce n'a "pas été par necessité, mais par generosité que nous sommes demeurez inébranlables dans , la resolution de préserre la mort à la servitu-

Ce discours d'Eléazar ne sut pas reçû d'une même sorte de tous ceux qui l'entendirent : les Guerre Tome II. X uns

222 Guerre des Juifs contre les Rom. uns en furent si touchez qu'ils brûloient d'impatience de finir leurs jours par une mort qui leur paroissoit si glorieuse. Mais d'autres étonnez par la compafiion qu'ils avoient de leurs femmes. de leurs enfans, & d'eux-mêmes, s'entreregardoient, & faisoient assez connoître par leurs larmes qu'ils n'étoient pas de ce seutiment. Eléazar craignant que leur foiblessen'amollit le cœur de ceux qui témoignoient avec tant de courage d'approuver sa proposition, reprit son discours avec encore plus de force; & pour les toucher tous par la confideration de l'immortalité de l'ame il le commença en regardant fixement ceux qui pleuroient : ,, Je me suis donc , dit-il , bien-"trompé lors que je vous ai pris pour des gens "de cœur qui combattant pour la liberté aimiez "mieux mourir glorieusement que de vivre avec "infamie, puis qu'au lieu que vous devriez fans ", que personne vous y excitat vous porter de , vous-mêmes à vous délivrer de tant de maux "qui vous sont inévitables si vous vivez davan-"tage, l'appréhension que vous avez de la mort me fait voir que nulle lacheté n'est comparan ble à la vôtre. Les saintes Ecritures qui sont les oracles de Dieu même, les instructions que nous avons dès nôtre enfance reçûes de nos peres, & leur exemple ne nous apprennentils pas que ce n'est pas en la vie mais en la "mort que consiste nôtre bonheur, parce qu'el-, le met nos ames en liberté & leur donne le "moyen de retourner à cette celeste patrie d'où "elles ont tiré leur origine? C'est-là seulement "qu'elles n'ont plus rien à appréhender : mais ", tandis qu'elles sont ensermées dans la prison "de ce corps on peut dire que les maux qu'il leur communique les rendent plûtôt mortes que vivantes, parce qu'il n'y a point de pro-"portion

LIVRE VII. CHAP. XXXIV. portion entre deux choses dont l'une est toute , divine, & l'autre mortelle. Il est vrai que tan-, dis que l'ame est dans le corps elle le fait mou-"voir invisiblement & operer des actions qui , sont au-dessus de sa nature qui le fait toûjours , pancher vers la terre : mais elle n'est pas plû-, tôt déchargée de ce poids qu'elle retourne à ,, son origine où elle jouit d'une heureuse liber-"té, & d'une force toujours subsistante. En " quelque état qu'elle soit elle est invisible com-"me Dieu: on ne peut l'appercevoir ni quand , elle entre dans le corps, ni quand elle y de-"meure, ni quand elle en sort; & quoi qu'eln le soit incorruptible en elle-même elle produit en lui de grands changemens. Ainsi elle , le remplit de vigueur lors qu'elle l'anime : , & il languit & meurt auffi-tôt qu'elle l'aban-,, donne, sans qu'elle cesse néanmoins d'être-, immortelle. Le sommeil en est une preuve qui "suffit seule pour montrer que le bonheur de "l'ame est renfermé en elle-même, puis que , n'étant point alors distraite par le corps elle "jouit d'un repos très-agréable, & a même con-"noissance de plusieurs choses à venir par sa communication avec Dieu. Pourquoi done , aimant le sommeil comme nous l'aimons ap-"préhenderions-nous la mort? & comment fai-, sant le cas que nous faisons d'une vie qui est , si breve, pourrions-nous sans folie nous en-, vier le bonheur d'en posseder une qui est éter-, nelle? Nous devons être si instruits de ces ve-" ritez que les autres apprennent de nous à mé-"priser la mort. Mais s'il étoit besoin d'en cher-, cher des exemples chez les nations étrangeres. "ne voyons-nous pas que parmi les Indiens ceux , qui font une profession particuliere de sagesse , & qui vivent le plus vertueusement, ne souf-Хa "frent

224 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. "frent la vie qu'à regret, parce qu'ils la con-"fidérent comme un fardeau que la nature les oblige de porter, & dont ils ont de l'impastience de se décharger par la séparation de "leurs corps d'avec leurs ames? ainsi quoi qu'ils , soient dans une pleine santé, le desir d'aller "jouir d'une immortalité bienheureuse leur fait "prendre congé des personnes qui leur sont les "plus cheres, pour passer de cette vie à une autre, sans que l'on s'efforce de les en empêcher. , Tous au contraire les estiment bien-heureux. & sont si persuadez que la mort ne rompra ", point le lien qui les unit, qu'ils les prient de "dire de leurs nouvelles à ceux de leurs amis , qui sont déja passez dans cet autre monde. , Alors ces hommes genereux pour purifier leurs "ames & les séparer de leurs corps se jettent dans le feu qu'ils ont eux-mêmes fait préparer, & leur mort est suivie des louanges de tous ceux qui en sont les spectateurs. Leurs , plus chers amis les accompagnent plus volontiers dans cette action que les autres hommes ", n'accompagnent les leurs quand ils vont faire , quelque grand voyage : au lieu de les pleurer , ils envient leur bonheur d'aller jouir de l'im-"mortalité, & ne répandent des larmes que pour se pleurer eux-mêmes. Quelle honte nous "feroit-ce donc de ceder en sagesse aux Indiens. & de fouler aux pieds par nôtre lâcheté les loix de nos peres que toute la tetre a reverées? Mais quand même nous aurions été nourris dans la créance que la vie est un grand bien, "& que la mort est un grand mal, l'état ou "nous nous trouvons réduits ne nous oblige-"roit-il pas à nous la donner genereusement, puis que la volonté de Dieu & la necessité "nous y obligent? Car qui peut douter qu'il "n'y

LIVRE VII. CHAP. XXXIV. 325 n'y ait long-tems que Dieu pour nous punir "d'avoir fait un mauvais usage de la vie a re-"solu de nous en priver; & qu'ainsi ce n'est ni nà nos forces ni à la clemence des Romains que nous sommes redevables de n'être pas tous "morts dans cette guerre? Une cause superieure à la puissance de ces conquerans leur a don-"né sur nous les avantages qui les font paroî-"tre victorieux. Car lors que les Juifs qui de-"meuroient à Cesarée & qui n'avoient pas seu-"lement eu la pensée de se revolter furent égor-"gez avec leurs femmes & leurs enfans fans fe "défendre, & dans le tems qu'ils ne s'occu-"poient qu'à celebrer le jour du Sabath, fût-ce ales Romains qui les massacrérent si cruelle-, ment, eux qui ne nous ont traitez comme ennemis que depuis que nous avons pris les arnnes? Que si l'on dit que les habitans de Ce-"farée n'ont été poussez à couper la gorge à ces ", Juifs que par l'ancienne haine qu'ils leur porntoient, que dira-t-on de ceux de Scytopolis, nqui en épargnant les Romains n'ont point " craint de nous faire la guerre pour faire plai-"sir aux Grecs, & en égorgeant les nôtres avec ntoutes leurs familles nous ont ainsi récompen-"fez de l'affistance que nous leur avions don-"née, & fait souffrir ce que nous les avions "empêchez de souffrir eux-mêmes? Je serois "trop long si je voulois rapporter tous les exemples semblables. Ignorez-vous qu'il n'y a une , seule ville de Syrie qui ne nous ait traitez de " la même sorte, & qui ne nous haisse encore "plus que ne font les Romains? Ceux de Da-"mas n'ont-ils pas sans en pouvoir alleguer au-"cun prétexte, tué dix-huit mille des notres "avec leurs femmes & leurs enfans; & n'assu-, re-t-on pas que plus de soixante mille ont été X 3 "acca226 Guerre des Juifs contre les Rom. "accablez en diverses manieres dans l'Egypte? , A quoi si l'on répond que ç'a été parce qu'ils , n'ont pû dans un pais étranger trouver aucun "secours contre leurs persecuteurs, que dira-t-"on de ceux de nous qui avons fait la guerre "aux Romains dans nôtre propre païs? Que , nous manquoit-il pour pouvoir esperer de les , vaincre? N'avions - nous pas des armes, des "villes très-fortes, des châteaux qui paroissoient "imprénables, une resolution déterminée de ", n'appréhender aucun peril pour maintenir nô-"tre liberté, & enfin tout ce qui pouvoit nous "mettre en état de resister? Mais durant combien de tems cela nous a-t-il suffi ? Ces places "fur la force desquelles nous établissions nôtre "principale confiance n'ont-elles pas toutes été "prises; & au lieu de servir de sûreté à ceux , qui avoient tant travaillé à les fortifier, ne "semble-t-il pas qu'elle ne l'ont été que pour rendre la victoire des Romains plus éclatante? Ne devons nous pas donc estimer heureux ceux qui sont morts les armes à la main "en combattant genereusement pour la liberté ,, de leur patrie; & pouvons-nous au contraire "trop plaindre le grand nombre de ceux qui "sont esclaves des Romains? Combien la mort "auroit-elle dû leur paroître douce pour éviter ,en se la donnant les horribles maux qu'ils en-,durent? Les uns expirent sous les coups : d'au-, tres après avoir éprouvé toutes sortes de tourmens finissent leur vie par le feu; d'autres "étant à demi mangez par les bêtes sont reser-, vez pour servir une autre fois de pâture à ces ", cruels animaux : & les plus malheureux de tous font ceux qui vivent encore sans pouvoir rencontrer la mort qu'ils souhaitent si ardemment à toute heure. Qu'est devenue cette puis-, fante

LIVRE VII. CHAP. XXXIV. 227 fante ville, cette superbe capitale de norre nation que tant de murs, tant de tours, tant de forteresses paroissoient rendre imprénable. , qui pouvoit à peine contenir toutes les munintions de guerre & de bouche necessaires pour "foûtenir un grand siège dont elle étoit pleine. ,, qui étoit défendue par une multitude incroya-, ble d'hommes, & où l'on croyoit que Dieu "même dalgnoit habiter? N'a-t-elle pas été dé-"truite jusques dans ses fondemens; & qu'en preste-t-il que les ruines sur lesquelles ceux qui "l'ont emportée de force se sont campez? One reste-t-il aussi de tout ce grand peuple sinon quelques malheureux vieillards qui arrosent de aleurs larmes les cendres de ce saint Temple 27 qui faisoit autrefois notre principal bonheur , & notre plus grande gloire, & quelques fem-"mes que les vainqueurs reservent pour leur , faire souffrir des outrages mille fois pires que "la mort? Qui peut en se representant de si horribles miseres vouloir bien encore voir la "lumiere du soleil, quand même il seroit assu-"ré de pouvoir vivre sans avoir plus rien à crain-, dre ? ou pour mieux dire, qui peut être si ennemi de sa patrie & si lâche que de ne repu-, ter pas à un grand malheur d'être encore en , vie & n'envier pas le bonheur de ceux qui , sont morts avant que d'avoir vû cette sainte acité renversée de fond en comble, & nôtre , sacré Temple entierement détruit par un emphrasement sacrilege? Que si l'esperance de pouvoir en relistant courageusement nous venger en quelque sorte de nos ennemis nous a "loûtenus jusques ici : maintenant que cette n esperance s'est évanouie, que tardons nous de courir tous à la mort lors qu'il est encore en anôtre pouvoir, & de la donner aussi à nos "fem-

228 Guerre des Juifs contre les Rom. femmes & à nos enfans, puis que c'est la plus grande grace que nous leur scaurions faire? Nous ne sommes nez que pour mourir ; c'est "une loi indispensable de la nature à laquelle "tous les hommes quelque robustes & quelque "heureux qu'ils puissent être sont assujettis. , Mais la nature ne nous oblige point à souf-"frir les outrages & la servitude, & à voir par "nôtre lacheté ravir l'honneur à nos femmes "& la liberté à nos enfans quand il est en nôtre ", puissance de les en garantir par la mort. A-"près avoir si genereusement pris les armes contre les Romains & méprisé les offres qu'ils nous ont faites de nous sauver la vie si nous , voulions la tenir d'eux, quel traitement devons-nous attendre de leur ressentiment si nous tombons vivans entre leurs mains? La , force & la vigueur de ceux de nous qui sont , les plus robustes ne serviroit qu'à les rendre , capables de fouffrir de plus long tourmens ; , & ceux qui sont avancez en âge ne seroient "pas moins à plaindre, parce qu'ils auroient "plus de peine à les supporter : nous verrions "entraîner nos femmes captives, & entendrions , nos enfans avec les fers aux pieds implorer Mais pendant que "en vain nôtre assistance. "nous avons encore l'usage libre de nos bras & , de nos épées, qui nous empêche de nous affranchir de servitude? Mourons avec les per-, sonnes qui nous sont les plus cheres plutôt , que de vivre esclaves. Elles nous en conjurent : nos loix nous l'ordonnent : Dieu nous "en impose la necessité; & les Romains n'ap-"préhendent rien davantage. Hâtons - nous "donc de leur faire perdre l'esperance de triom-2, pher de nous, & que l'étonnement de ne pou-, voir executer leur rage que sur des corps , morts

LIVRE VII. CHAP. XXXV. 329, morts les contraigne d'admirer nôtre genero, fité.,

CHAPITRE XXXV.

Tous ceux qui défendaient Massada étant persuadez par le discours d'Eléazar se tuent comme lui avec leurs femmes & leurs enfans; & celui qui demeure le dernier met avant que de se tuer le feu dans la place.

Léazar vouloit continuer à parler : mais son 539. discours avoit fait une telle impression sur les esprits que tous l'interrompirent pour le presser d'en venir à l'execution. Ils étoient si transportez de fureur qu'ils ne pensoient qu'à se prévenir les uns les autres. La mort de leurs femmes, de leurs enfans, & la leur propre paroissoit la chose du monde non seulement la plus genereuse, mais la plus desiderable; & leur seule appréhension étoit que quelqu'un d'eux ne survéquit. Un si violent mouvement ne se ralentit point; mais continua avec la même chaleur jusques à la fin, parce qu'ils étoient persuadez que c'étoit le plus grand témoignage d'affection qu'ils pouvoient rendre aux personnes qu'ils aimoient le plus. Ils embrassérent leurs femmes & leurs enfans, leur dirent tout fondans en pleurs les derniers adieux, leur donnérent les derniers baisers; & comme s'ils eussent ensuite emprunté des mains étrangeres ils executérent cette funeste resolution, en leur representant la necessité qui les contraignoit de s'arracher ainsi le cœur à eux-mêmes en leur arrachant la vie pour les délivrer des outrages que leur auroient fait souffrir leurs ennemis. Il ne s'en trouva un seul qui

ıę

230 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. le sentit affoibli dans une action si tragique; tous tuérent leurs femmes & leurs enfans; & dans la persuasion qu'ils avoient que l'état où ils étoient reduits les y obligeoit, ils confideroient cet horrible carnage comme le moindre des maux qu'ils devoient appréhender. Mais ils ne l'eurent pas plûtôt achevé, que la douleur de s'y être vûs contraints leur étant insupportable, & croyant ne pouvoir sans manquer à ce qu'ils devoient à des personnes qui leur étoient si cheres les survivre d'un moment, ils coururent assembler tout ce qu'ils avoient de bien, y mirent le feu, & tirerent au fort dix d'entre eux qui furent ordonnez pour tuer les autres. Alors chacun se rangea auprès des corps morts de ses plus proches, & en les tenant embrassez presentérent la gorge à ceux qui avoient été choisis pour un ministère si effroyable. Ils s'en acquittérent sans témoigner d'enavoir la moindre horreur, jettérent ensuite encore le fort afin que celui fur qui il tomberoit tuât les autres. & les neuf quidevoient être tuez s'offrirent à la mort avec la même constance que les premiers. Celui qui resta seul après avoir regardé de tous côtez pour voir s'il n'y en avoit point quelqu'un qui eût besoin de son assistance pour être délivré de ce qui lui restoit de vie, & reconnu que tous étoient morts, il mit le feu dans le palais, & s'étant rapproché des corps de ses proches, acheva par un coup qu'il se donna de son épée cette sanglante tragedie. Ainsi ils perirent dans la créance que de tout ce qu'ils étoient il n'en tomberoit une seule personne sous la puissance des Romains. Mais une vieille femme, & une cousine d'Eléazar qui étoit très sage & très - habile, s'étoient avec cinq jeunes enfans cachées dans les aqueducs : & le nombre des morts, y compris les femmes & les enfans, fut de neuf LIVRE VII. CHAP. XXXV. 334 cens soixante. Cette action se passa le quinzienne

jour du mois d'Avril.

Le lendemain dès la pointe du jour les Romains firent des ponts avec des échelles pour aller à l'assaut; personne ne paroissant; mais le feu étant la seule chose qui faisoit du bruit ils ne pouvoient s'imaginer la cause de ce grand silence. Ils firent jouer le belier, & jettérent de grands cris pour voir si quelqu'un ne répondroit point. Aussi-tôt ces deux femmes sortirent des aqueducs & leur rapportérent tout ce qui s'étoit passé. Ils eurent peine d'y ajoûter foi, tant une action si extraordinaire leur paroissoit incroyable, travaillérent à éteindre le feu, & arrivérent jusques au palais. Alors voyant cette grande quantité de morts, au lieu de s'en réjouir en les confiderant comme ennemis, ils ne pouvoient se lasser d'admirer que par un si grand mépris de la mort tant de gens eussent pris & executé une fi étrange resolution.

CHAPITRE XXXVI.

Les Juifs qui demeuroient dans Alexandrie voyant que les Sicaires s'affermissoient plus que jamais dans leur revolte livrérent aux Romains ceux qui s'étoient retirez en ce pais-là pour éviter qu'ils ne fussent cause de leur ruine. Incroyable constance avec laquelle ceux de cette sette souffroient les plus grands tourmens. On ferme par l'ordre de Vespasien le Temple bâti par Onias dans l'Egypte, sans plus permettre aux Juiss d'y adorer Dieu.

Près la prise de Massada Sylva y laissa gar-540. nison & se retira à Cesarée parce qu'il ne restoit plus d'ennemis en tout le païs. Mais les luiss

332 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. Juifs qui demeuroient dans la Judée ne furent pas les seuls accablez par sa ruïne : ceux qui étoient répandus dans les provinces éloignées en ressentirent aussi les essets, plusieurs de ceux qui étoient établis aux environs de la ville d'Alexandrie en Egypte surent massacrez; dont je croi devoir rapporter quelle sur la cause.

Ceux de la faction des Sicaires qui purent se fauver en ce païs ne se contentérent pas d'y demeurer en assurance; mais conservant toujours le même esprit de revolte pour se maintenir en liberté, ils disoient que les Romains n'étolent pas plus vaillans qu'eux, & qu'ils ne conn/issoient que Dieu pour maître. Des plus considerables des Juiss n'entrant pas dans leurs sentimens ils en tuérent plusieurs, & s'efforcérent de persuader aux autres de se soulever. Alors les plus qualifiez de ceux de nôtre nation demeurez fidéles aux Romains voyant leur opiniâtreté, & qu'ils ne pourroient sans grand péril les attaquer ouvertement, assemblérent les autres Juits, leur representérent jusques où alloit la folie & la fureur de ces factieux qui étoient la cause de tous leurs maux, & que s'ils se contentoient de les contraindre à s'enfuir ils ne demeureroient pas pour cela en sûreté, parce que les Romains n'auroient pas plûtôt appris leurs mauvais desseins qu'ils s'en vengeroient sur eux & feroient mourir les innocens avec les coupables. Qu'ainfi le seul moyen de pourvoir à leur salut étoit de les livrer aux Romains pour les punir comme ils l'avoient merité.

La grandeur du péril persuada toute l'assemblée à embrasser ce conseil; ils se jettérent sur ces Sicaires, & en prirent six cens. Le reste s'ensuit à Thebes & aux endroits de l'Egypte

LIVRE VII. CHAP. XXXVI. 333 où ils furent ausst pris & amenez à Alexandrie. On ne pouvoit voir sans étonnement leur invincible constance que je ne sçai si l'on doit nommer folie, ou fureur : car au milieu des tourmens les plus horribles que l'on sçauroit s'imaginer on ne put jamais faire resoudre un seul d'eux à donner à l'Empereur le nom de maître : tous demeurérent inflexibles dans la resolution de le refuser: leurs ames paroissoient insentibles aux douleurs que souffroient leurs corps : & ils sembloient prendre plaisir à voir le fer les mettre en piéces, & le feu les consumer. Mais dans cet horrible spectacle rien ne parut plus merveilleux que l'opiniatreté incroyable des jeunes enfans à refuier aussi de donner à l'Empereur le nom de maître, tant la forte impression que les maximes de cette secte furieuse avoit fait dans leur esprit les élevoit au-dessus de la foiblesse de leur âge.

Lupus qui étoit alors Gouverneur d'Alexan- 541. drie donna aussi-tôt avis à l'Empereur de ce trouble arrivé entre les Juiss: & ce Prince considerant combien ce peuple étoit porté à la revolte, & le sujet qu'il y avoit de craindre qu'ils ne se rassemblassent toujours & que d'autres ne se joignissent à eux, il manda à ce Gouverneur de ruiner le Temple qu'ils avoient dans la ville d'Onion, qui commença d'être bâti & qui fut nommé ainsi par l'occasion que je vai dire. Onias fils de Simon l'un des Grands Sacrificateurs s'en étant fui de Jerusalem lors qu'Antiochus Roi de Syrie faisoit la guerre contre les Juiss, se retira Alexandrie. Ptolemée qui regnoit alors en Egypte le reçût très-favorablement à cause de la haine qu'il portoit à Antiochus; & sur l'assurance qu'Onias lui donna d'attirer ceux de sa nation à son parti s'il lui vouloit accorder une faveur. ce Prince la lui promit si c'étoit une chose qui se

334 Guerre des Juifs contre les Rom. put faire. Alors il le supplia de lui permettre de bâtir un Temple dans son royaume, où les Juiss pussent servir Dieu selon que leur religion les y Obligeoit. & l'assura que cette grace les attacheroit à son service, augmenteroit encore la haine qu'ils avoient pour Antiochus à cause qu'il avoit ruiné le Temple de Jerusalem, & en feroit passer plusieurs dans l'Égypte pour y jouir de la liberté de vivre selon leurs loix. Ptolemée approuva sa proposition & lui donna un lieu dans la contrée d'Heliopolis à cent quatre-vingt stades de Memphis. Onias y fit construire un château & un temple, qui n'étoit pas pareil à celui de Jerusalem, mais qui avoit une tour semblable. dont la hauteur étoit de soixante coudées, & qui étoit bâtie avec de fort grandes pierres. Il y fit faire un autel à l'imitation de celui de Jerusalem. & y mit de semblables ornemens excepté le grand chandelier, au lieu duquel étoit une lampe d'or qui n'éclatoit pas d'une moindre lumiere que l'étoile du matin, & qui étoit suspendue avec une chaîne. Les portes de ce Temple étoient de pierre! & le tour étoit de brique. Il obtint aussi de la liberalité de ce Prince quantité de terres & un revenu en argent afin que les Sacrificateurs pûssent fournir à la dépense necessaire pour le service de Dieu. Onias ne s'engagea pas dans cette entreprise par affection pour les plus considerables de ceux des luifs qui demeuroient dans Jerusalem, contre lesquels au contraire le souvenir de sa fuite l'animoit : mais son dessein étoit de porter le peuple à les abandonner pour se retirer auprès de lui : & il y avoit alors plus de six cens ans que le Prophéte Isaïe avoit prédit que ce Temple bâti en Egypte par un Juif seroit détruit.

Lupus ensuite de l'ordre qu'il avoit reçû de

LIVRE VII. CHAP. XXXVII. 335. l'Empereur alla dans ce temple, prit une partie des ornemens, & le fit fermer. Après sa mort Paulin son successeur au gouvernement obligea les Sacrificateurs par de grandes menaces à lui representer tous les ornemens qui restoient, les prit, fit fermer le temple sans soussirir que personne y allat pour adorer Dieu, & abolit ainsi jusques aux moindres marques de son divin culte. Il y avoit alors trois cens quarante-trois ans que ce temple avoit été bâti.

CHAPITRE XXXVII.

On prend encore d'autres de ces Sicaires qui s'étoient retirez, aux environs de Cyrené, & la plûpart se tuent eux-mêmes.

Audace des Sicaires se répandit comme un 542. mal contagieux dans les bourgs des environs de Cyrené, & un tisseran nommé Jonathas qui étoit l'un des plus méchans hommes du monde persuada à plusieurs personnes simples de le prendre pour leur ches. Il les mena ensuite dans un desert avec promesse de leur faire voir des signes & des prodiges. Les plus considerables des Juirs qui demeuroient à Cyrené en donnérent avis à CATULE Gouverneur de la Lybie Pentapolitaine, & il y envoya aussi-tôt de la cavalerie & de l'infanterie. Ils n'eurent pas peine à les prendre parce qu'ils n'étoient point armez. La plûpart se tuérent eux-mêmes, & les autres surent amenez viss à Catule.

CHAPITRE XXXVIII.

Horrible méchanceté de Catule Gouverneur de la Libye Pentapolitaine, qui pour s'enrichir du bieu des Juifs les fait accujer faussement, & Joseph entre autres auteur de cette histoire, par Jonathas chef de ces Sicaires qui avoient été pris, de l'avoir porté à faire ce qu'il avoit fait. Vespassem après avoir approsondi l'affaire fait brûler Jonathas tout vis : & ayant été trop clement envers Catule, ce méchant homme meurt d'une manière épouvantable. Fin de cette histoire.

543. J Onathas chef de ces pauvres gens qui s'étoient laissez tromper par lui s'échappa: mais on le chercha avec tant de soin qu'il fut pris & mené à Catule. Alors pour retarder son supplice il lui proposa comme un moyen facile de s'enrichir, de se servir de lui pour accuser les plus qualifiez des Juiss de Cyrené de l'avoir porté à faire ce qu'il avoit fait. Cet avare Gouverneur prêta volontiers l'oreille à une si grande calomnie, y ajoûta même encore afin qu'il parut avoir en quelque maniere achevé de faire la guerre aux Juis, & pour comble de méchanceté excita ces scelerats de Sicaires d'employer de nouvelles suppositions pour perdre ces innocens. Il leur ordonna partiorlierement d'accuser un Juis nommé Alexandre que chacun sçavoit qu'il haissoit depuis longtems, & il le fit mourir avec Berenice sa femme qu'il enveloppa dans la même accusation. Il fit ensuite mourir aussi trois mille autres Juiss dont le seul crime étoit d'être riches, sans qu'il crût avoir rien à craindre, parce que se contentant de prendre leur argent il confisquoit leurs terres au profit de l'Empereur : & pour ôter le moyen

Livre VII. CHAP. XXXVIII. 337 moven à ceux qui demeuroient en d'autres provinces de l'accuser & de le convaincre d'un si grand crime, il se servit de ce même Jonathas & de quelques-uns de sa faction prisonniers avec lui, pour dénoncer comme coupables ceux des plus gens de bien de cette nation qui demeuroient à Alexandrie & à Rome, du nombre desquels étoit Joseph auteur de cette histoire. Après avoir concerté une si grande méchanceté & ne doutant point de réuffir dans son détestable dessein, il alla à Rome, y mena Jonathas enchaîné & ces autres calomniateurs. Mais il sut trompé dans son esperance : car Vespasien étant entré dans quelque soupcon voulut approfondir la verité: & lors qu'il l'eut reconnue il declara innocens à la sollicitation de Tite, Joseph & les autres qui avoient été si faussement accusez : & pour punir Jonathas comme il le meritoit il le fit brûler tout vif après l'avoir fait battre de verges.

Quant à Catule la clemence de ces deux Princes le sauva. Mais bien-tôt après il tomba dans une maladie incurable & fi horrible, que quelque extraordinaires & insupportables que fussent les douleurs qu'il ressentoit en tout son corps. celles qui bourreloient son ame les surpassoient encore de beaucoup. Il étoit agité sans cesse par des frayeurs épouvantables, crioit qu'il voioit devant ses yeux les spectres affreux de ceux qu'il avoit si cruellement fait mourir, & ne pouvant demeurer en place se jettoit hors du lit comme il auroit fait de dessus la rouë ou du milieu d'un brasier ardent. Ses maux presque inconcevables allérent toûjours en augmentant : & enfin ses entrailles étant toutes devorées par le feu qui le consumoit, il finit sa vie criminelle par une mort qui fit voir que Dieu n'a jamais fait connoître par Guerre Tome II. un 338 GUERRE DES JUIFS CONTRE LES ROM. un exemple plus remarquable la grandeur des châtimens que les méchans doivent attendre de sa justice. Je finirai ici l'histoire de la guerre des Justs contre les Romains que je m'étois obligé de donner au public pour la satisfaction des personnes qui desirent de l'apprendre. J'en laisse le jugement à ceux qui la liront, & me contente d'assurer que je n'ai rien ajoûté à la verité qui est la seule sin que je me propose dans toutes les choses que j'écris.



Notes du mont Royal Www.notesdumontroyal.com Une ou plusieurs pages sont omises

Une ou plusieurs pages sont omises ici volontairement.



TABLE

DES CHAPITRES

DELA

GUERRE

DES JUIFS

CONTRE LES ROMAINS.

LIVRE QUATRIEME.

Cette Table se rapporte aux pages.

CHAPITRE VIlles de la Galilée & de la GauPREMIER. lanite qui tenoient encore contre
les Romains. Source du petit Jourdain. pag. 3

II. Situation & force de la ville de Gamala. Vefpasien l'assiége. Le Roi Agrippa voulant exhorter les assiégez à se rendre est blessé d'un coup
de pierre.

4

III. Les Romains emportent Gamala d'assant, &
sont après contraints d'en sortir avec une grande

perte. 6
IV. Valeur extraordinaire de Vespasien dans cette
occasion. 7

V. Discours de Vespassen à son armée pour la consoler du manvais succès qu'elle avoit eu. 9 VI, Plusseurs

VI. Plusieurs Juiss s'étant fortifiez sur la mon-tagne d'Itaburim, Vespasien envoye Placide contr'eux, & il les dissipe entierement.

VII. De quelle sorte la ville de Gamala fut enfin prisepar'les Romains. Tite y entre le premier.

Grand carnage.

VIII. Vespasien envoye Tite sonfils assieger Giscala, où Jean fils de Levi originaire de cette ville étoit chef des factieux.

IX. Tite est reçû dans Giscala, d'où Jean après l'avoir trompé s'en étoit fui la nuit, & s'é-toit sauvé à Jerusalem.

X. Jean de Giscala s'étant sauvé à Jerusalem trompe le peuple en lui representant faussement l'état des choses. Division entre les Juiss : &

miseres de la Judée. XI. Les Juiss qui voloient dans la campagne se jettent dans Jerusalem. Horribles cruautez & impiétez qu'ils y exercent. Le Grand Sacrificateur Ananus émût le peuple contre eux.

XII. Les Zelateurs veulent changer l'ordre établi tonchant le choix des Grands Sacrificateurs. Ananus Grand Sacrificateur & autres des principaux Sacrificateurs animent le peuple con-

XIII. Harangue du Grand Sacrificateur Ananus au peuple, qui l'anime tellement qu'il se resout à prendre les armes contre les Zelateurs. 27

XIV. Combat entre le peuple & les Zelateurs qui sont contraints d'abandonner la premiere enceinte du Temple pour se retirer dans l'interieure, où Ananus les assiége.

XV. Jean de Giscala qui faisoit semblant d'être duparti du peuple le trabit, passe du côté des Zelateurs, & leur persuade d'appeller à leur secours les Iduméens.

XVI. Les Iduméens viennent au secours des Zelateurs.

lateurs. Ananus leur refuse l'entrée de Jerusa lem. Discours que Jesus l'un des Sacrificateurs leur fait du baut d'une tour : & leur réponse. 38

XVII. Epouvantable orage durant lequel les Ze-lateurs assiégez dans le Temple en sortent, & vont ouvrir les portes de la ville aux Iduméens, qui après avoir défait le corps de garde des babitans qui assiégeoient le Temple se rendent maîtres de toute la ville où ils exercent des cruantez borribles.

XVIII. Les Iduméeus continuent leurs cruqutez, dans Jerusalem, & particulierement envers les Sacrificateurs. Ils tuent Ananus Grand Sacrificateur, & Jesus autre Sacrificateur. Louanges de ces deux grands personnages.

XIX. Continuation des horribles cruautez exercées dans Jerusalem par les Iduméens & les Zelateurs : & constance merveillense de ceux qui les souffroient. Les Zelateurs tuent Zasbarie

dans le Temple.

XX. Les Iduméens étant informez de la méchanceté des Zelateurs & ayant borreur de leurs incroyables cruautez se retirent en leur pais : & les Zelateurs redoublent encore leurs cruautez.

XXI. Les officiers des tronpes Romaines pressent Vespafien d'attaquer Jerusalem pour profiter de la division des Juiss. Sage réponse qu'il leur rend pour montrer que la prudence obligeoit à differer.

XXII. Plusieurs Juiss se rendent aux Romains pour éviter la fureur des Zelateurs. Continuation des cruantez & des impiétez de ces Zeléteurs.

XXIII. Jean de Gifcala afpirant à la tyrannie, les Zelateurs se divisent en deux factions, del'uve desquelles il demeure le chef. XXIV. Cens

XXIV. Ceux que l'on nommoit Sicaires ou affassinsse reudeut maîtres du château de Massada, & exerceut mille brigandages.

XXV. La ville de Gadara se rend volontairement à Vespasien, & Placide envoyé par lui contre les Justs répandus par la campagne en tuë

tre les Juifs répandus par la campagne en tuë un très-grand nombre. 65

XXVI. Vindex se revolte dans les Gaules contre l'Empereur Neron. Vespasien après avoir sait le dégât en divers endroits de la Judée & de l'Idumée se rend à Jericho où il entre sans résistance.

X X V II. Description de Jericho: d'une admirable fontaine qui en est proche: de l'extrême fertilité du pais d'alentour: du lac Asphaltide; Es des effroyables restes de l'embrasement de Sodome & de Gomorrhe.

XXVIII. Vespasien commence à bloquer Jerusalem. 76

XXIX. La mort des Empereurs Neron & Galbafait surseoir à Vespasien le dessein d'assiéger Jerusalem.

XXX. Simon fils de Gioras commence par se rendre ches d'une troupe de voleurs & assemble ensuite de grandes forces. Les Zelateurs l'attaquent; & il les désait. Il donne bataille aux suméens: & la victoire demeure en balance. Il retourne contre eux avec de plus grandes sorces, & toute leur armée se dissipe par la trahison de l'un de leurs chess.

XXXI. De l'antiquité de la ville de Chebron en Idumée. 82

XXXII. Horribles ravages faits par Simon dans
l'Idumée. Les Zelateurs prennent sa femme.
Il va avec son armée jusques aux portes de Jerusalem, où il exerce tant de cruantez & use
de tant de menaces, que l'on est contraint de la lui
rendre

rendre. XXXIII. L'armée d'Othon ayant été vaincné par celle de Vitellius il se tue lui même. Vespasien s'avance vers Jerusalem avec son armée, prend en passant diverses places. Et dans ce même sems Cerealis l'un de ses principaux chefs en prend aussi d'antres.

XXXIV. Simon tourne sa fureur contre les Iduméens, & poursuit jusques dans les portes de Jerusalem ceux qui s'enfuyoient. Horribles cruantez & abominations des Galiléens qui étoientavec Jean de Giscala. Les Iduméens qui avoient embrasséson parti s'élevent contre lui, saccagent le palais qu'il avoit occupé, & le contraignent de se renfermer dans le Temple. Ces Iduméens & le peuple appellent Simon à leur secours contre lni, & l'assiégent. 86

XXXV. Desordres que faisoient dans Rome ks troupes etrangeres que Vitellius y avoit ame-∵89

XXXVI. Vespasien est déclare Empereur par son armée.

XXXVII. Vespasien commence par staffurer d'Alexandrie & de l'Egypte dont Tybere Alexandre étoit Gouverneur. Description de cette province, & du port d'Alexandrie.

XXXVIII. Incroyable joye que les provinces de l'Asie témoignent de l'élection de Vespasien à l'empire. Il met foseph en liberté d'une maniere fort bonorable.

XXXIX. Vespasien envoye Mucien à Rome avec une armée.

XL. Antonius Primus Gouverneur de Masu marche en faveur de Vespasien contre Vitellius. Vitellius envoye Cesinna contre lui avec trenu mille bommes. Cesinna persuade à son armée de passer du côté de Primus. Elle s'en repent, &

le veut tuer. Primus la taille en pieces. 98 XLI. Sabinus frere de Vespasien se saisit du Capitole, où les gens de guerre de Vitellius le sorcent, & le menent à Vitellius, qui le fait tuer. Domitien fils de Vespasien s'échappe. Primus arrive & désait dans Rome toute l'armée de Vitellius, qui est égorgé ensuite. Mucien arrive, rend le salme à Rome, & Vespasien est ve, rend le salme à Rome et Vespasien est XLII. Vespasien donne ordre àtout dans Alexandrie: se dispose à passer au printems en Italie; & envoye Tite en Judée pour prendre & ruiner ferusalem.

LIVRE CINQUIÉME.

CHAPITRE T lte assemble ses troupes à Cesarée PREMIER. I pour marcher contre Jerusalem. La faction de Jean de Giscala se divise en deux: & Eléazar chef de ce nouveau parti occupe la partie superieure du Temple. Simon d'un autre côté étant maître de la ville, il y avoit en même tems dans Jerusalem trois factions qui toutes se faisoient la guerre.

104
11. L'Anteur déplore le malheur de Jerusalem.

III. De quelle sorte ces trois partis opposez agissoient dans ferusalem les uns contre les autres. Incroyable quantité de blé qui sut brûlé & qui aurost pû empêcher la samine qui causa la perte de la ville.

IV. Estat déplorable dans lequel étoit Jerusalem. Et jusques à quel comble d'horreur se portoit la cruauté des factieux.

V. Jean employe à bâtir des tours le bois préparé pour le Temple. 110

VI. Tite après avoir assemblé son armée marche Guerre Tom. II. N n con-

| TABLE DES CHAPITRES. | |
|---|--------------|
| contre Jerusalem. | IÍI |
| VII. Tite va pour reconneitre Jerusalem. Furi | |
| sortie faite sur lui. Son incroyable valeur le sa | |
| comme par miraelo d'un si grand péril. | 113 |
| VIII. Tite fait approcher sen armde plus prè Jerufalem. | |
| IX. Les diverses factions qui étoient dans J. | IIS ers- |
| [alem se rennissent pour communitre les Koma | uns. |
| & font une si surieuse sortie sur la divieme | Le- |
| gion qu'ils la contraignent d'abandonner | fone |
| Jesours & la sanve de ceperil par sa valeur. | |
| X. Antre sertie des Juifs si furiouse que sans croyable valeur de Tite ils auroiont desait | *** |
| partie de ses troupes. | 118 |
| XI. Jean se rend maître par surprise de la pe | |
| interieure du Temple qui étoit occupée par E | léa |
| zar: E ainsi les trois sactions qui otoient. | |
| Jerusalem se reduisent à donx. | 170 |
| XII. Tite fait applante l'espace qui alloit jus aux murs de Jerusalem. Les sactions seig | ques |
| de se vontoir rendre aux Romains font que | กับกร |
| flours soldats s'engagent temerairement a | |
| combat. Tite leur pardanne, & établit ses q | |
| tiers pour achever de former le siege. | 12 |
| XIII. Description de la ville de Fornsalom. | 125 |
| XIV. Description du Temple de Jerusalem. quelques consumes legales. | . I 31 |
| XV. Diverses autres observations logales. | Ď |
| Grand Sacrificateur & de ses vêtemens. L | |
| forteresse Autonia. | 138 |
| XVI. Quel étoit le nombre de ceux qui suiv | oseni |
| le porti de Simon & de Jean. Que la des | MJEON L |
| des Juifs fat la veritable cause de la pri Jerusalem & de sa ruine. | 70 ac 141 |
| XVII. Tite va encare reconneître, & r | |
| par quel endroit il la devoit attaquer. Ni | aud |
| l'un de ses amis voulant exhorter les Juifs | à de- |
| *************************************** | nder |

,

. .. .

| TABLE DES | CHAPIT | REC |
|---|-------------------|--------------------|
| mander la paix est bl | | |
| Tite fait ruiner les fau | rhourge ER I | on romment |
| Tite fait ruiner les fau ce les travaux. | | 7.42 |
| XVIII. Grands effet. | e dec machi | ues des Ros |
| mains : & grands eff | | |
| der leurs travaux. | 0.03 0003 3 00.03 | |
| XIX. Tite met ses bel | iere en hatte | rie Grando |
| resistance des assiégez | Ile font us | e li furicula |
| Sortie qu'ils donnent | ulaues dans | le cames des |
| Romains, & auroien | s brûlê leur | machines le |
| Tite ne l'eût empêche | tar fon ext | rkme valeur. |
| 146 | . Par jen car. | ome care |
| XX. Trouble arrivé de | uns le camp | dec Romaine |
| par la chûte d'une de | tours and T | ite avoit fait |
| élever sur ses plate-fo | rmes. Ce P | rince le rend |
| maître du premier mi | | |
| XXI. Tite attaque le j | econd mur de | Ferusalem. |
| Efforts incroyables d | valeur des d | assidereans & |
| des affiégez. | | 170 |
| XXII. Belle action d'i | un chevalier l | Romain nom. |
| me Longinus. Tomer | ité d'un Ju | if: & avec |
| quel foin Tite au con | traire ménagi | oit la vie de |
| jes jeimais. | | 1)4 |
| XXIII. Les Romains | abattent av | ec leurs ma- |
| chines une tour du sec | | |
| tifice dont un Juif no | mmé Gastor j | e ∫ervit pour |
| IFOMPET LIVE. | | 173 |
| XXIV. Tite gagne le | second mar | I la nouvel- |
| e ville. Les fuits | l'en coapent | : G quatre |
| jours après il les rega | ene. | 140 |
| XXV. Tite pour étons | ner les affiége | z fait faire à |
| leur vue montre à son | | |
| attaques contre le troi | | |
| même tems Joseph a | | |
| borter les factions à | ns aemander | ia paix. 159 |
| XXVI. Discours de | Jojepo aux | THIS APPREZ |
| dans Jerufalem pour | N S CX DOFFE | r mje remare. T |
| = · '' | Nna | Les |

Les factieux n'en sont point émûs; mais le pens ple en est si touché que plusieurs s'ensuyent vers les Romains. Jean & Simon mettent des gardes aux portes pour empêcher d'autres de les suivre.

XXVII. Horrible famine dont Jerusalem étoit affligée : & cruautez incroyables des factieux.

XXVIII. Plusieurs de ceux qui s'enfuyoient de Jerusalem étant attaquez par les Romains & pris après s'être défendus, étoient crucifiez à la vûe des assiégez. Mais les factieux au lieud'en être touchez en deviennent encore plus insolens.

XXIX. Antiochus fils du Roi de Comagene qui commandoit entre autres troupes dans l'armée Romaine une compagnie de jeunes que l'on nomme Macedoniens va temerairement à l'assaut & est repoussé avec grande perte.

XXX. Jean ruine par une mine lesterrasses faites par les Romains dans l'attaque qui étoit de son côté: & Simon avec les siens met le seu aux beliers dont on battit le mur qu'il désendoit, & attaque les Romains jusques dans leur camp. Tite vient à leur secours, & met les Juissen fuite.

XXXI. Tite fait enfermer tout Jerusalem d'un mur avec treize forts: & ce grand ouvrage fut fait en trois jours.

XXXII. Epouvantable misere dans laquelle étoit Jerusalem, & invincible opiniátreté des sactieux. Tite sait travailler à quatre nouvelles terrasses. 186

XXXIII. Simon fait mourir sur une fausse accusation le Sacrisicateur Mathias qui avoit été cause qu'on l'avoit reçû dans Jerusalem. Horribles inhumanitez qu'il ajoûte à une si grande inhuma-

inhumanité. Il fait aussi mourir dix-sept autres personnes de condition, & mettre en prison la

mere de Joseph auteur de cette histoire. 189 XXXIV. Judas qui commandoit daus l'une des tours de la ville la veut livrer aux Romains. Simon le découvre, & le fait tuer.

XXXV. Joseph exhortant le peuple à demeurer fidéle aux Romains est blessé d'un coup de pierre. Divers effets que produisent dans Jerusalem la créance qu'il étoit mort, & ce qu'ilse trouva ensuite que cette nouvelle étoit fausse.

192 XXXVI. Epouvantable cruauté des Syriens & des Arabes de l'armée de Tite, & même de quelques Romains qui ouvroient le ventre de ceux qui s'enfuyoient de Jerusalem pour y cher-cher de l'or. Horreur qu'en eut Tite, 193 XXXVII. Sacrileges commis par Jean dans le

Temple.

LIVRE SIXIÉME.

CHAPITRE T 🔪 Ans quelle horrible misere Feru-Salem se trouve reduite, & merveilleuse desolation de tout le pays d'alentour. Les Romains achevent en vingt & un jours leurs nouvelles terrasses. 199

II. Jean fait une sortie pour mettre le seu aux nouvelles plate-formes: mais il est repoussé avec perte. La tour jous laquelle il avoit fait une mine ayant été battue par les beliers des Romains tombe la nuit.

III. Les Romains trouvent que les Juifs avoiens fait un autre mur derriere celui qui étoit tombé. 204

IV. Harangue de Tite à ses soldats pour les ex-Nn3horter

borter d'aller à l'assant par la ruine que la chûte du mur de la tour Antonia avoit faite. Ibid.

V. Incroyable action de valeur d'un Syrien nommé Sabinus qui gagna seul le bout de la bréche, & y sut tué. 208

VI. Les Romains se rendent maîtres de la forteresse Antonia, & enssent pû se rendre aussi maîtres du Temple sans l'incroyable resistance faite par les Juiss dans un combat opiniatre durant dix beures.

VII. Valeur presque incroyable d'un Capitaine Romain nommé Julien. 212

VIII. Tite fait ruiner les fondemens de la forteresse Antonia, & Joseph parle encore par son ordre à Jean & aux siens pour tâcher de les porter à la paix: mais inntilement. D'autres en sont touchez.

IX. Plusieurs personnes de qualité touchées du discours de Joseph se sauvent de Jerusalem & se retirent vers Tite, qui les reçoit très-favorablement.

X. Tite ne pouvant se resondre à brûler le Temple dont Jean avec ceux de sonparti se servoient comme d'une citadelle & y commettoient milk sacrileges, il leur parle lui-même pour les exborter à ne l'y pas contraindre : mais inutilement.

XI. Tite donne ses ordres pour attaquer les corps de garde des Juiss qui désendoient le Temple. 220

XII. Attaque des corps de garde du Temple, dont le combat qui fut très-furieux dura buit beures sans que l'on pût dire de quel côté avoit tourné la victoire.

XIII. Tite fait ruiner entierement la forteresse Antonia, & approcher ensuite les Legions qui travaillent à élever quatre plate-formes. 213 XIV. Tite

XIV. Tite par un exemple de severité empêche plusieurs cavaliers de son armée de perdre teurs chevaux. 224

XV. Les Juiss attaquent les Romains jusques dans leur camp, & ne sont repoussez qu'après un sanglant combat. Action presque incroyable

d'un cavalier Romain nommé Pédanns. Ibid. XVI. Les Juifs mettent eux-mêmes le fen à la gallerie du Temple qui alloit joindre la forteref-

gallerie du Temple qui alloit joindre la fortereffe Antonia, 225 XVII. Combat singulier d'un Juif nommé Jo-

nathas contre un cavalier Romain nommé Pudens. 226

XVIII. Les Romains s'étant engager, inconfiderément dans l'attaque de l'un des portiques du Temple que les Juifs avoient rempli à dessein de quantité de bois, de soulphre & de bishume, il y en eut un grand nombre de brûler. Incroyable douleur de Lite de ne les pouvoir seconrir, 228

XIX. Quelques particularitez de ce qui se passa en l'attaque dont il est parlé au chapitre précedent. Les Romains mettent le seu à un autre des portiques du Temple. 229

XX. Manx berribles que l'augmentation de la famine cause dans Jerusalem. 231

XXI. Eponuantable histoire d'une mere qui tue & mange dans Jernsalem son propre fils. Horreur qu'en eut Tite. 232

XXII. Les Romains ne pouvant faire brêche an Temple, quoi que leurs beliers l'enssent battu durant six jours, ils y donnent l'escalade & sont repoussex avec perte de plusieurs des leurs & de quelques-uns de leurs drapeaux. Tite fait mettre le feu aux portiques.

XXIII. Deux des gardes de Simon se rendent à Tite. Les Romains mettent le seu aux portes du Temple, & il gagne jusques aux galleries.237 N n 4 XXIV. Tite

XXIV. Tite tient confeil touchant la ruine on la conservation du Temple : & plusieurs étant d'avis d'y mettre le seu il opine au contraire à le conserver.

XXV. Les Juifs font une si furieuse sortie sur un corps de garde des assidegeans que les Romains n'auroient pû soûtenir leur effort sans le secours que leur donna Tite.

XXVI. Les factieux font encore une autre sortie. Les Romains les répoussent jusques au Temple, où un foldat met le feu. Tite fait tout ce qu'il peut pour le faire éteindre: mais il luisut impossible. Horrible carnage. Tite entre dans le Sanctuaire, & admire la magnificence du Temple.

XXVII. Le Temple fut brûlé au même mois & au même jour que Nabuchodonosor Roi de Babylone l'avoit autrefois fait brûler. 244

XXVIII. Continuation de l'horrible carnage fait dans le Temple. Tumulte épouvantable, & description d'un spectacle st affreux. Les sactieux sont un tel effort qu'ils poussent les Romains & se retirent dans la ville.

XXIX. Quelques Sacrificateurs se retirent sur le haut du mur du Temple. Les Romains mettent le seu aux édifices qui étoient à l'entour, & brûlent la trésorerie qui étoit pleine d'une quantité incroyale de richesses.

XXX. Un imposteur qui faisoit le Prophéte est cause de la perte de ces six millepersonnes d'entre le peuple qui perirent dans le Temple. 248

XXXI. Signes & prédictions des malheurs arrivez aux Juifs à quoy ils n'ajoûtérent point de foi. 249

XXXII. L'armée de Tite le declare Imperator.

XXXIII. Les Sacrificateurs qui s'étoient retirez

rez sur le mur du Temple sont contraints par la faim de se rendre après y avoir passé cinq jours : & Tite les envoya au supplice. Ibid.

XXXIV. Simon & Jean se trouvant réduits à Pextrêmité demandent à parler à Tite. Maniere dont ce Prince leur parle. 254

XXXV. Tite irrité de la réponse des factieux donne le pillage de la ville à ses soldats, & leur permet de la brûler. Ils y mettent le seu. 259 XXXVI. Les sils & les freres du Roi Isate

XXXVI. Les fils & les freres du Roi Isate, & avec eux plusieurs personnes de qualité se rendent à Tite. 260

XXXVII. Les factieux se retirent dans le palais, en chassent les Romains, le pillent, & y tuent huit mille quatre cens hommes du peuplo qui s'y étoient refugiez. Ibid.

XXXVIII. Les Romains chassent les factions de la basse ville & y mettent le seu. Joseph sais encore tout ce qu'il peut pour ramener les sactieux à leur devoir : mais inutilement; & ils continuent leurs horribles cruautez. 261

XXXIX. Esperance qui restoit aux factieux,
& cruautez qu'ils continuent d'exercer. 262

XI. Tite fait travailler à élever des cavaliers pour attaquer la ville haute. Les Iduméens envoyent traiter avec lui. Simon le découvre, en fait tuer une partie, & le reste se sauve. Les Romains vendent un grand nombre du menu peuple. Tite permet à quarante mille de se retirer où ils voudroient.

XLI. Un Sacrificateur, & le garde du trésor découvrent & donnent à Tite plusieurs choses de grand prix qui étoient dans le Temple. 265

XIII. Après que les Romains eurent élevé leurs cavaliers, renversé avec leurs beliers un pande mur, & fait bréche à quelques tours, Simon, Jean & les autres factieux entrent dans

un tel effroi qu'ils abandonnent pour s'enfuir les tours d'Hyppicos, de Phazaël, & de Mariamne qui n'étoient prenables que parfamine : & alors les Romains étant maîtres de tout font un horrible carnage & brûlent la ville. 266

XLIII. Tite entre dans Jerusalem & admire entr'autres choses les fortifications, mais particulierement les tours d'Hyppicos, de Phazael, & de Mariamue, qu'il conservé seules & fait ruiner sout le reste. 260

XLIV. Ce que les Romains firent des prisonniers.

Ibid.

XLV. Nombre des Juifs faits prisquaiers durant cette guerre, & de ceux qui moururent durant le siège de Jerusalem. 270 XLVI. Ce que devinrent Simon & Jean ces deux chess des sactieux. 272

XLVII. Combien de fois & en quels tems la ville de Jerusalem a été prise. 273

LIVRE SEPTIÉME.

CHAP. T Ite fait ruiner la ville de Jerusalem I. jusques dans ses fondemens à la reserve d'un pan de mur au lieu où il vouloit faire une citadelle, & des tours d'Hyppicos, de Phazaël, & de Mariamne.

II. Tite témoigne à son armée sa satisfaction de la maniere dont elle avoit servi dans cette guerre. 275

III. Tite loue publiquement ceux qui s'étoient le plus signalez, leur donne de sa propre main des recompenses, & offre des sacrifices, & fait des festins à son armée. 276

IV. Tite au partir de Jorusalem va à Cesarée qui est sur la mer, & y laisse ses prisonniers & ses déponilles. 277

V. Comment

V. Comment l'Empereur Vespasien étoit passe d'Alexandrie en Italie durant le siège de Jerusalem.

VI. Tite va de Cesarée qui est sur la mer à Cesarée de Philippes, & y donne des spectacles au peuple qui coutent la vie à plusieurs des Juiss captifs. Ibid.

VII. De quelle sorte Simon fils de Gioras chef de Pune des deux factions qui étoient dans Jerusa-lem sut pris & reservé pour le triomphe. 279

VIII. Tite solemnise dans Cesarée & dans Berithe les jours de la naissance de son frere & de l'Empereur son pere : & les divers spectacles qu'il donne au peuple font perir un grand nombre des Juifs qu'il tenoit esclaves.

IX. Grande persecution que les Juifs souffrent dans Antioche par l'horrible méchanceté de l'un

d'eux nommé Antiochus.

X. Arrivée de Vespassen à Rome, & merveilleuse joye que le Senat, le peuple, & les gens de guerre en témoignent.

XI. Une partie de l'Allemagne se revolte, & Petilius, Cerealis, & Domitien fils de l'Empereur Vespasien la contraignent de rentrer dans 287 le devoir.

XII. Soudaine irruption des Scithes dans la Mœsie, & aussi-tôt reprimée par l'ordre que Ves-288 pasien y donne.

XIII. De la riviere nommée Sabatique. 289 XIV. Tite refuse à ceux d'Antioche de chasser les Juifs de leur ville, & de faire effacer leurs privileges de dessus les tables de cuivre où ils étoient gravez. 290

XV. Tite repasse par Jerusalem, & en déplore la ruine, 291

XVI. Tite arrive à Rome & y est reçû avec la même joye que l'avoit été l'Empereur Vespasien · son pere. Ils triomphent ensemble. Commence-

| T | ΑВ | LE | DES | CHAP | ΊT | RES |
|---|----|----|-----|------|----|-----|
|---|----|----|-----|------|----|-----|

XVII. Suite du superbe triomphe de Vespasien &

291

294

ment de leur triomphe.

de Tite

XVIII. Simon qui étoit le principal chef des fa-Etieux dans Jernsalem après avoir paru dans le triomphe entre les captifs est exécuté publiquement. Fin de la ceremonie du triomphe. XIX. Vespasien bâtit le Temple de la Paix, n'oublie rien pour le rendre très-magnifique, & y fait mettre la table, le chandelier d'or, & d'autres riches dépoüilles du Temple de Jerusalem. Mais quant à la loi des Juifs & aux voiles du Sanctuaire il les fait conserver dans son palais. XX. Lucilius Bassus qui commandoit les troupes Romaines dans la Judée prend par composition le château d'Herodion, & resout d'attaquer celui de Macheron. XXI. Assiette du château de Macheron, & combien la nature & l'art avoient travaillé à l'envi pour le rendre fort. Ibid. XXII.D'une plante de Ruë d'une grandeur prodigieuse qui étoit dans le château de Macheron.

plante Zoophite qui croît dans l'une des vallées qui environnent Macheron. Ibid. XXIV. De quelques fontaines dont les qualitez font très-differentes. 302

XXIII. Des qualitez & vertus étranges d'une

XXV. Bassus assiége Macheron: & par quelle étrange rencontre cette place qui étoit si forte lui est renduë.

XXVI. Bassus taille en pièces trois mille Juss qui étoient sauvez de Macheron & retirez dans une foret.

XXVII. L'Empereur fait vendre les terres de la Judée & oblige tous les Juifs de payer chacun par an deux drachmes au Capitole. 306 XXVIII. Cesennius Petus Gouverneur de Sy-

vie accuse Antiochus Roi de Comagene d'avoir abandonné le parti des Romains, & persecute très-injustement ce Prince. Mais Vespasien le traite & ses sils avec beaucoup de bonté. Ibid.

XXIX. Irruption des Alains dans la Medie, & jusques dans l'Armenie.

XXX. Sylva qui après la mort de Bassus commandoit dans la Judée se resout d'attaquer Massada, où Eléazar ches des Sicaires s'étoit retiré. Cruautez & impiétez horribles commises par ceux de cette secte par Jean, par Simon, & par les Iduméens.

XXXI. Sylva forme le siège de Massada. Description de l'assiette, de la force, & de la beau-

th de cette place.

XXXII. Merveilleuse quantité de munitions de guerre & de bouche qui étoient dans Massada, & ce qui avoit porté Herode le Grand à les y faire mettre.

XXX III. Sylva attaque Massada, & commence à battre la place. Les assiégez font un second mur avec des poutres & de laterre entre deux. Les Romains les brûlent, & se préparent à donner l'assaut le lendemain.

XXXIV. Eléazar voyant que Massada ne pouvoit éviter d'être emporté d'assaut par les Romains, exhorte tous ceux qui désendoient cette place avec lui d'y mettre le feu, & de se tuer pour éviter la servitude.

XXV. Tous ceux qui défendoient Massada étant persuadez par le discours d'Eléazar se tuent comme lui avec leurs semmes & leurs enfans: & celui qui demeure le dernier met avant que de se tuer le seu dans la place.

XXXVI. Les Juiss qui demeuroient dans Alexandrie voyant que les Sicaires s'affermissoiens plus que jamais dans leur revolte livrent aux

Ke-

Romains ceux qui s'étoient retirez en ce pays là pour éviter qu'ils ne fussent cause de leur rui-ne. Incroyable constance avec laquelle ceux de cette secte souffroient les plus grands tourmens.
On serme par l'ordre de Vespassen le Temple bâti par Onias dans l'Egypte, sans plus permettre aux Juss d'y aller adorer Dieu. 331
XXVII. On prend encore d'autres de ces sicaires qui s'étoient retirez aux environs de Cy-

rené, 😸 la plûpart se tuënt eux-mêmes. 335

XXXVIII. Herrible méchanceté de Catule Gouverneur de la Lybie Pentapolitaine, qui pour s'enrichir du bien des Juifs les fait accuser faussement, & Joseph entre autres auteur de cette histoire, par Jonathas chef de ces Sicaires qui avoient eté pris, de l'avoir porté à faire ce qu'il avoit fait. Vespassen après avoir approsondi Paffaire fait brûler Jonathas tout vif: & ayant été trop clement envers Catule, ce méchant bomme meurt d'une maniere épouvantable. Fin de cette bistoire. 336

#63D?**?**?**?**?A

DES CHAPITRES TABLE DE LA REPONSE DE JOSEPH

A APPION.

LIVER PREMIET

Avant-propos de Joseph. CHAP. O Ue les bistoires Grecques sont celles à qui on doit ajoûter le moins de foi touchant la connoissance de l'antiquité : & que les Grees n'out été infirmits que tard dans les lettres & les seionees. 340 II. Que

II. Que les Egyptiens & les Babyloniens ont de tout tems été très-soigneux d'écrire l'histoire & que nuls autres ne l'ont fait si exactement & si véritablement que les Juiss.

III. One ceux qui ont écrit de la guerre des Juiss contre les Romains n'en avoient aucune connoiffance par eux-mêmes: Et qu'il ne se peut rien ajouter à celle que Joseph en avoit, ni à sonsoin de ne rien rapporter que de véritable.

IV. Réponse à ce que pour montrer que la nation des Juiss n'est pas ancienne on a dit que les Historiens Grecs n'en parlent point. 349

V. Témoignage des Historiens Egyptiens & Phéniciens touchant l'antiquité de la nation des Juiss.

352
VI. Témoignages des Historiens Chaldéens touchant l'ansiquité de la nation des Juiss. 359
VII. Autrestémoignages des Historiens Phéniciens
touchant l'antiquité de la nation des Juiss. 363
VIII. Témoignage des Historiens Grecs touchant
la nation des Juiss qui montrent aussi l'antiquité
de leur race. 364
IX. Cause de la haine des Egyptiens contre les Juiss.

1X. Cause de la baine des Egyptiens contre les fuiss.

Prenves pour montrer que Manethon historien
Egyptien a dit vrai en ce qui regarde l'antiquité de la nation des Juiss, & n'a écrit que des
fables dans tout ce qu'il a dit contre eux.

X. Refutation de ce que Manethon dit de Moise. 382 XI. Refutation de Cheremon autre historien Egy-

XII. Refutation d'un autre historien nommé Lysimaque. 386

LIVRE SECOND.

CHAP. C Ommencement de la Réponse à Appion. I. Réponse à ce qu'il dit que Moise étois Egyptien, & à la maniere dont il parle do la sortie

| TABLE | DES | CHA | ΡĮ | TR | ES. |
|-------|-----|-----|----|----|-----|
|-------|-----|-----|----|----|-----|

fortie des Juiss hors de l'Egypte.

11. Réponse à ce qu'Appion dit au desavantage des Juiss touchant la ville d'Alexandrie, comme aussi à ce qu'il veut faire croire qu'il en est originaire, & à ce qu'il táche de justifier la Reine Cléopatre.

III. Réponse à ce qu'Appion veut faire croire que la diversité des Religions a été cause des séditions arrivées dans Alexandrie, & blâme les Juiss de n'avoir point comme les autres peuples de statuës & d'images des Empereurs. 400

IV. Réponse à ce qu'Appion dit sur le rapport de Possidonius & d'Apollonius Molon, que les Juss avoient dans leur sacré trésor une tête d'âne qui étoit d'or. & à une sable qu'il a inventée que Pon engrassoit tous les ans un Grec dans le Temple pour être sacrissé: à quoi ilen ajoûte une autre d'un Sacrisscateur d'Apollon.

V. Réponse à ce qu'Appion dit que les Juiss sont serment de ne faire jamais de bien aux étrangers, & particulierement aux Grecs: que leurs loix ne sont pas bonnes puis qu'ils sont assujettis: qu'ils n'ont point de ces grands bommes qui excellent dans les arts & les sciences; & qu'il les blâme de ce qu'ils ne mangent point de chair de pourceau & de ce qu'ils ne se sont point circoncire.

VI. Réponse à ce que Lysimaque, Apollonius Molon, & quelques autres ont dit contre Mosse. Joseph fait voir combien cet admirable Législatem a surpassétous les autres, & que nulles loix n'om jamais été si saintes ni si religieusement observées que celles qu'il a établies.

VII. Suite du chapitre précedent où il est aussi parli des sentimens que les Juiss ont de la grandeur de Dieu, & de ce qu'ils ont sonffert pour m point manquer à l'observation de leurs loix. 421 VIII. Que

VIII. Que rien n'est plus ridicule que cette plur alité
de Dieux des Payens, ni si horrible que les vices
dont ils demeuroient d'accord que ces prétenduës
Divinitez, étoient capables. Que les poètes, les
orateurs, & les excellens artisans ont principalement contribué à établir cette fausse créance dans
Pesprit du peuple; mais que les plus sages d'entre
les philosophes ne l'avoient pas.
430

1X. Combien les Juifs sont obligez de préferer leurs loix à toutes les autres. Et que divers peuples ne les ont pas seulement autorisées par leur approbation, mais imitées.

X. Conclusion de ce discours, qui confirme encore ce qui a été dit à l'avantage de Moyse, & de l'estime que l'on doit faire des loix des Juiss. 439

TABLE DES CHAPITRES

D U

MARTYRE DES MACHABE'ES

AVANT-PROPOS DE JOSEPH.

Qui est un discours pour montrer que la Raison
domine les passions.

441

CHAP. S Imon, quoi que Juif, est cause que SeleuI. S cus Nicanor Roi d'Asse envoye Apollonius Gouverneur de Syrie & de Phénicie pour
prendre les trésors qui étoient dans le Temple de
Jerusalem. Des Anges apparoissent à Apollonius,
& il tombe à demi-mort. Dieu à la priere des Sacristicateurs lui sauve la vie. Antiochus succede
au Roi Seleucus sonpere, établit Grand Sacrisicateur Jason qui étoit très-impic, & se sert de lui
pour contraindre les Juiss de renoncer à leur réligion.

II. Martyre du saint Pontise Eléazar. 449 III. On amene à Antiochus la mere des Machabées avec ses fils. Il est touché de voir ces sept freres Guerre Tom. II. O o

| TABLE DES CHAPITRES. |
|---|
| si bien faits. Il fait tout ce qu'il peut pour leu |
| persuader de manger de la chair de pourceau, & |
| fait apporter pour les étonner tous les instrumen |
| des supplices les plus cruels. Merveilleuse género |
| fité avec laquelle tous ensemble lui répondent. 45 |
| IV. Martyre du premier des sept freres. 45 |
| V. Martyre du second des sept freres. 46 |
| VI. Martyre du troisième des sept freres. 46 |
| VII. Martyre du quatriéme des sept freres. 46 |
| VIII. Martyre du cinquiéme des sept freres. 46 |
| IX. Martyre du fixième des sept freres. 46 |
| X. Martyre du dernier des sept freres. 46 |
| XI. De quelle sorte ces sept freres s'étoient exbor |
| tez les uns les autres dans leur martyre. 46 |
| XII. Louange de ces sept freres. 47 |
| XIII. Louanges de la Mere de ces admirables Mar |
| tyrs; & de quelle maniere elle les fortifia dans l |
| résolution de donner leur vie pour la défense de l |
| loi de Dieu. 47 |
| XIV. Martyre de la mere des Machabées. Ses louan |
| ges,& celles de sesseptfils,& d'Eléazar. 47 |
| 19694- 4694-4694-4694-4694-4694-4696 |
| TABLE DES CHAPITRES |
| |
| DE L'AMBASSADE DE PHILON VERS L'EMPEREUR CAÏUS. |
| AVANT-PROPOS de Philon sur le sujet de l'aven |
| glement des hommes, & de la grandeur incom |
| préhenfible de Dieu. 47 |
| CHAP. To Ans quel incrovable bonbeur se passérén |
| CHAP. D'Ans quel incroyable bonheur se passérén I. D'les sept premiers mois du regne de l'Em |
| pereur Casus Caligula. 48 |
| II. L'Empereur Caius n'ayant encore regnéqu |
| sept mois tombe dans une grande maladie. Mer |
| veilleuse affliction que toutes le provinces en té |
| moignent, & leur incroyable joye du recouvre |
| ment de sa santé. 48 |
| III. L'Empereur Caius s'abandonne à toutes sor |
| |

ses de débauches & de crimes, & par une horrible ingratitude & une épouvantable cruauté, il oblige le jeune Tybere petit-fils de l'Empereur Tybere à se tuer lui-même. 484

IV. Casus fait mourir Macron colonel des gardes Prétoriennes à qui il étoit obligé de la vie & de l'Empire

l'Empire.

V. Caius fait mourir Marcus Syllanus son beaupere, parce qu'il lui donnoit de sages conseils.

Et cemeurtre est suivi de beaucoup d'autres. 493 VI. Caius veut qu'on le revere comme un demi-Dieu.

VII. Lafolie de Caius augmentant toûjours il veut être honoré comme un Dieu, & imite Mercure, Apollon, & Mars. 499

VIII: Casus entre en fureur contre les Juifs à cause qu'ils ne vouloient pas ainsi que les autres peuples le reverer comme un Dieu.

IX. Les anciens habitans d'Alexandrie se servent de l'occasion de la sureur de Casus contre les Juiss pour leur faire tous les outrages, toutes les violences, & toutes les cruautez imaginables. Ils ruinent la plûpart de leurs oratoires, & y mettent des statuës de ce Prince, quoi que l'on n'eût jamais rien entrepris de semblable sous Auguste. nisons Tybere. Louange d'Auguste.

X. Casus étant déja si animé contre les Justs d'Alexandrie, un Egyptien nommé Helicon qui avoit été esclave & se trouvoit en grande faveur

auprés de lui, l'irrité encore par ses calomnies. 512 XI. Les Juiss d'Alexandrie députent vers Caius pour lui réprésenter leurs souffrances, & Philon étoit le chef de cette Amhassade. Caius les reçoit d'une maniere qui paroissoit fort savorable. Mais Philon jugea bien qu'il n'y avoit pas sujet de s'y fier.

XII. Philon & ses Collegues apprennent que Casus avoit ordonné à Petrone Gouverneur de Syrie de

faire mettre sa statue dans le Temple de Ferusilem.

XIII. Extrême peine où se trouve Petrone touchant Pexecution de l'ordre que Casus lui avoit donné de mettre sa statue dans le Temple de Jerusalem parce qu'il en connoissoit l'injustice & en voyoit les consequences.

XIV. Petrone fait travailler à cette statue mais lentement. Ils'efforce en vain de persuader aux principaux des Juiss de la recevoir. Tous abandonnent les villes & la campagne pour l'aller trouver & le conjurer de ne point exécuter un ordre qui leur étoit plus insupportable que la mort; mais de leur permettre d'envoyer des députez vers l'Empereur. 525

XV. Petrone touché des raisons des Juiss & ne jugeant pas qu'on les dût mettre au desespoir écrit à Casus d'une maniere qui alloit à gagner dutems. Ce cruel Prince entre en fureur; mais il la dissimula dans sa réponse à Petrone.

XVI.Le Roi Agrippavient à Rome, & ayant appris de la bouche de Cains qu'il vouloit faire mettre sa statuë dans le Temple de Jerusalemil s'évanous. Après être revenu de cette soiblesse & de l'assoupssement dont elle sut suive, il écrit à ce Prince. 523

XVII, Casus touché de la lettre d'Agrippa mande à Petrone de ne rien changer dans le Temple de Jerusalem. Mais il se repent bien-tôt de lui avoir accordé cette grace, & fait faire une statue dans Rome pour l'envoyer secretement à Jerusalem dans le même tems qu'il iroit à Alexandrie où il voulois se faire reconnoître pour Dieu. Injustices & cruautez, de ce Prince.

XVIII. Avec quelle fureur Caïus traite Phibu & les autres Ambassadeurs des Juss d'Alexandrie sans vouloir écouter leurs raisons.

Fin de la Table des Chapitres.

TABLE DES MATIERES

Contenuës aux deux volumes de la Guerre des Juifs contre les Romains.

Cette Table qui se rapporte aux chiffres & non pas aux pages, ne commence qu'au 28 chapitre du second livre, parce que ce qui précede n'est qu'un abregé de ce qui est écrit plus au long en l'Histoire des Juiss, contenue dans le premier volume.

A

★ Ctions extraordinaires de va-

| leur. | ÷ | |
|---|-----------------------|-------|
| Dé Simon fils de Sai | ül. | 212 |
| De quelques-uns des | affiégez de Jotapat. | 256 |
| | | |
| De Vespasien à Gam De Tite en diverses o | occasions, 384, 386. | 387. |
| 405.422.464 | | |
| D'un chevalier Roma | in nommé Longinus | 400 |
| D'un Syrien nommé | Sabinus. | 439 |
| D'un capitaine Ron | Sain nommé Julien. | 441 |
| D'un cavalier Roma | in nommé Pedanius. | 45I |
| Combat opiniatre du | rant dix heures. 440. | & un |
| autre qui dura hui | t heures. | 447 |
| GRIPPA Roi de | udée. | |
| Sa harangue aux Jui | ifs pour les détourne | er de |
| _ faire la guerre aux | Romains. | 196 |
| Le peuple l'oblige à | sortir de Jerusalem. | 197. |
| 206 | | - • |
| Guerre Tom. II. | Pn | I1 - |

| TABLE DES MATIERES. | |
|--|------------|
| Il envoye des troupes à Vespassen. | - 44 |
| Enverse auli resoit de Vessessen | 241 |
| Faveurs qu'il reçoit de Vespasien. 278. | 2/5 286 |
| Il est biessé au siège de Gamala. | |
| Alains. Font irruption dans l'Empire. | 233 |
| ANANUS Grand Sacrificateur. | |
| Il porte le peuple à affiéger les factieux dan | as le |
| Temple, 306.307. | 30 |
| Massacré par les Iduméens : & son éloge | 319 |
| ANTIOCHUS Roi de Comagene. | |
| Il envoye des troupes à Vespassen. | 24 |
| Témerité & valeur d'Antiochus Epiphane | ſoi |
| fils. | 419 |
| Il est faussement accusé par Cesennius I | |
| Gouverneur de Syrie & bien traité par | Vel |
| pasien. | 532 |
| Antonia forteresse. Sa déscription. | 398 |
| ANTONIUS PRIMUS. | 342 |
| S'étant déclaré pour Vespasien il désait un | e ar |
| mée de Vitellius. | 369 |
| Et son autre armée dans Rome. | 37 |
| Assauts furieux. 260. | • |
| 17thants ranges. | 40 |
| B . | |
| BASSUS qui commandoit les troupes Ro | mai |
| nes dans la Judée. | |
| Il prend par composition le château d'H | ero |
| dion. | 523 |
| Et par force celui de Macheron. | 528 |

Belier. Machines des Romains.

Sa déscription.

CATULE Gouverneur de la Lybie Pentapoli-

Sop

| TABLE DES MATIERES. |
|---|
| Son horrible méchanceté envers les Juifs, & |
| fa mort épouvantable. |
| CEREALIS l'un des chefs de l'armée de Vel- |
| pafien. |
| Il taille en piéces onze mille Samaritains. 264, |
| CESINNA. 369 |
| CESTIUS GALLUS Gouverneur de Syrie. |
| 194 |
| Il entre dans la Judée avec une armée Romais |
| ne. Assiège le Temple. Se retire mal à pro- |
| pos, & est mal traité par les Juiss dans sa retraite. 217. 218. 220. 221 |
| retraite. 217. 218. 220. 221 |
| Chebron. Antiquité de cette ville. 347 |
| Combat Naval. 284 |
| Autres combats. Voyez Actions extraordinai- |
| res de valeur. |
| Cruautez exercées contre les Juiss en diver- |
| fes villes. 209. 211. 213. 214. 215. 216. 222. |
| 254. 354. 381. 545 |
| |
| \mathbf{D} |
| Déscriptions. |
| De la Galilée, de la Judée, & de quelques au- |
| tres Provinces. |
| De la discipline des Romains dans la guerre. |
| 242. 244 |
| De la ville de Jotapat. 249 |
| De la machine des Romains, nommée Belier. |
| 254 |
| De furieux assauts. 260. 261 |
| D'une tempête qui fit périr les habitans de Jop- |
| pé. 274.275 |
| Du lac de Genezareth: de l'admirable terre qui |
| l'environne: & de la source du Jourdain. 283 |
| Pp 2 D'un |

| TABLE DES MATIERES. |
|---|
| D'un combat naval fait sur le lac de Genera- |
| reth. 284 |
| De la ville de Gamala. 286 |
| De la ville de Jerico. D'une admirable fontai- |
| ne qui en est proche. De la fertilité du pais |
| Du lac Asphaltide. Et des effroyables rester de Sodome & de Gomorrhe. 336. 337. 338. |
| |
| 339. 340 De l'Egypte: & du port d'Alexandrie. 361. 361 |
| De la ville de Jerusalem. |
| Du Temple de Jerusalem, & de quelques cos |
| tumes legales. 394. 395. 396 |
| Du Grand Sacrificateur. 39 |
| De la forteresse Antonia. |
| De famine. De cruautez. Et de miseres horri |
| bles. 319. 320. 354. 417. 424. 432. 458. 532 |
| Mere qui mangea son fils. 459 D'un épouvantable tumulte. 47 |
| D'un épouvantable tumulte. 47 De la joye avec laquelle Vespassen & Tite ru |
| rent reçûs dans Rome. 511.51 |
| De la riviere nommée Sabatique. |
| Du triomphe de Vespasien & de Tite. 519.520 |
| 521 |
| Du château de Macheron. |
| D'une plante de Ruë. |
| D'une plante Zoophite. 52 |
| De quelques fontaines. 52 De la forteresse de Massada. 535.53 |
| Discipline des Romains dans la guerre, |
| leur marche. 242. 25 |
| DOMITIEN second fils de l'Empereur Vespa |
| fien. Il se sauve lors que Vitellius prit le Ca |
| pitole. 37 |
| Il marche contre les Allemans. |
| Il accompagne à cheval Vespassen son pere à |
| Tite son frere dans leur triomphe. |

TABLE DES MATIERES.

| ${f E}$ |
|--|
| Egypte & Port d'Alexandrie, |
| Leur Déscription. 361. 362 |
| ELE'AZAR Chef des Sicaires & parent de |
| Manahem. Voyez Sicaires. |
| Il se sauve dans Massada. 206 |
| En soûtient le siège contre les Romains, & ne |
| pouvant plus resister il persuade à tous ceux |
| qui étoient avec lui de se tuer avec leurs fem- |
| mes & leurs enfans. 534.535.536, 537.538. |
| 539 |
| ELE'AZAR fils de Simon. |
| Il se rend chef d'une partie de la faction de Jean |
| de Giscala. 375 |
| Est surpris par Jean. Et ainsi ces deux factions |
| se reduisent à une comme auparavant. |
| Il y a de l'apparence que ces deux Eléazars ne |
| sont que le même. |
| F |
| Famine. Voyez Déscription. |

| Mere qui mange ion fils. | 459 |
|--|------------|
| Mere qui mange fon fils. FLORUS Gouverneur de Judée. | |
| Il est cause de la revolte des Juiss. | 194. 195. |
| 200. 222. | |
| Fontaine proche de Jericho. | . 337 |
| Et autres Fontaines dont les eaux | sont tres- |
| differentes. | 527 |
| C | |
| G | |

Galilée. Sa Description. 238
Galiléens qui avoient suivi le parti de Jean de Giscala.

Pp 3

Leurs

| TABLE DES MATIERES. Leurs horribles cruautez & abominations d Jerusalem. | lans 354 |
|---|-------------|
| Gamala ville affiégee & prise par Vespai | ien. |
| Voyez Vespasien. | |
| Gomorre & Sodome, | |
| 1 | 340 |
| Grand Sacrificateur. | • |
| Orang Cacimeateur. | 397 |
| Н | |
| п | |
| Harangues & Discours. | |
| Du Roi Agrippa aux Juiss pour les détou | rner |
| de faire la guerre aux Romains. | 196 |
| De ceux qui étant pris avec Joseph dans | Jo- |
| tapat vouloient qu'il se tuât avec eux. | 267 |
| De Joseph pour les détourner de ce dessein. | 269 |
| De Tite | |
| A ses soldats au siège de Tarichée. 281. | |
| Aux habitans de Giscala. | 297 |
| Et au siège de Jerusalem. | |
| A fee foldats. | 390 |
| A eux pour les exhorter d'aller à l'assaut. | |
| Aux factieux. | 445 |
| A Simon & a Jean chefs desdits factieux. De Vespasien. | 400 |
| A son armée au siège de Gamala. | 291 |
| Aux chefs de son armée pour differer le siég | |
| lernfalem | 22.5 |
| D'Ananus Grand Sacrificateur, au Peuple | oour |
| le porter à affiéger dans le Temple les | fac- |
| D'Ananus Grand Sacrificateur, au Peuple se le porter à affiéger dans le Temple les tieux qui prénoient le nom de Zelate | eurs. |
| 306 | |
| De Jean de Giscala aux Zelateurs. | 310 |
| De Jesus Sacrificateur aux Iduméens. | 313 |
| & Réponse des Iduméens. | 314 |

| TABLE DES MATIERES. De Joseph à ceux de Jerusalem pour les porter à se rendre. D'Eléazar chef des Sicaires pour persuader tous ceux qui désendoient Massada avec lui de se tuer avec leurs semmes & leurs ensans. 535 |
|---|
| I |
| Iduméens. Ils viennent au secours des Zelateurs assiégez |
| dans le Temple. Les Zelateurs les introduisent dans la ville. 318 |
| Cruautez qu'ils y exercent. 319.320 Ils se retirent en leur païs. 322 |
| Ceux qui avoient embrassé le parti de Jean de Giscala s'élevent contre lui & appellent Si- |
| mon à leur secours. 355.356 Ils traitent avec Tite: & Simon le decouvre & en tuë une partie, 489 |
| JEAN de Giscala l'un des chefs des factieux ou Zelateurs. |
| Il trompe Tite & s'enfuit de Giscala à Jerusa- lem. 296 |
| Il trompe le peuple de Jerusalem. 208 Il le trahit ensuite & passe du côté des Zela- |
| teurs. Les Iduméens & le peuple appellent Simon à leur secours contre lui, |
| Sa faction se divise en deux, & Eleazar se rend chef d'une partie. |
| Jean les furprend, & ainsi ces deux factions se |
| De quelle sorte Tite lui parle & à Simon. 480 Il abandonne pour se sauver les tours d'Hippicos, de Phazaël, & de Marianne. 493 Il se rend aux Romains. 499 |
| picos, de Phazaël, & de Mariamne. 493 Il fe rend aux Romains. 499 |
| Jericho ville & pais d'alentour. Pp 4 Leur |

| TABLE DES MATIERI | |
|--|------------------|
| Leur description. | 336. 338 |
| Jerusalem. Sa déscription. | 393 |
| Jesus Sacrificateur. | |
| Son discours aux Iduméens. | 4 315 |
| Il est massacré par eux : & son éloge | . 319 |
| JOSEPH auteur de cette histoire. V rangues. | oyez ha- |
| Il est établi par les Juis Gouverneur | de la Ga- |
| lilée. Excellent ordre qu'il donne. | 224. 225 |
| lilée. Excellent ordre qu'il donne. Suite de sa conduite. 226. 227. 228. | 229. 230. |
| 231. 240. 245. 246. 247. | |
| Il est assiégé par Vespasien dans Jotan | oat & fuite |
| de ce grand siége. 248. 249. 250. 2 | 251. 252. |
| 253.254.255.256.257.258.259. | 260. 261. |
| 262. La place est surprise durant | la nuit. |
| 265. Il se sauve dans une caverne | où il re- |
| solut de se rendre. 266. Mais ceu | x qui s'y |
| étoient sauvez avec lui veulent qu | 1'11 le tue |
| avec eux. 267. Discours qu'il leur | tait pour |
| les en empêcher. 268. 269. Il leur | periuade |
| de jetter au sort ceux qui tuéroien tres, & le sort ayant été jetté & ne té que lui & un autre il est mené p à Vespasien. 269. 270. 271. Manier | t les au- |
| té que lui & un entre il est mané n | rifonnier |
| à Vespasien 260 270 271 Manier | re dont il |
| lui parle & lui prédit qu'il seroit E | mnerent |
| 272. Divers effets que le bruit de sa | mort & |
| la nouvelle que l'on eut après qu' | il n'étoit |
| que prisonnier & bien traité par | espasien |
| firent dans Jerusalem. | 277 |
| Vespasien le met en liberté. | 367 |
| Voulant exhorter les Juifs à se rend | re il est |
| blessé d'un coup de pierre. | 428 |
| Il exhorte encore les Juifs à se rendre. | 443.485 |
| Il est accusé faussement par les Sicaire | 5. 543 |
| Jotapat ville. Sa Description. | 249 |
| Jourdain. Sa Source. | 283 |
| <u>.</u> | Judée. |
| e e | - , . |

| TABLE DES MAT ERES. Judée. Sa Déscription. 238 |
|---|
| L |
| Lac Asphaltide. Sa Déscription. 339 Lac de Genezareth. Sa Déscription. 283 |
| M |
| Macheron château. Sa Déscription. 524 MALC Roi des Arabes. Il envoye des troupes à Vespassen. 241 |
| MANAHEM fils de Judas Galiléen qui avoit été l'un de ceux qui avoient introduit une nouvelle secte. |
| Il faisoit le Roi dans Jerusalem, dont il est pris & executé publiquement. 204.205.206 |
| Massada forte place. 535.536.537 |
| N |
| NERON. Empereur. Il donne à Vespasien le commandement de ses armées de Syrie. 234. Sa mort. 342 NIGER Peraïte. 235. 236 |
| O |
| OTHON Empereur se tuë lui-meme. |
| P |
| PETUS Gouverneur de Syrie. Il accuse faussement Antiochus Roi de Comagene. 532 |
| PLACIDE l'un des chefs de l'armée Romai- |
| ne. Il tente inutilement d'attaquer Jotapat. 239 243 11 |

| TABLE DES MATIERES. | |
|--|---------|
| Il dissipe les Juiss assemblez sur la moi | ntagne |
| d'Itaburim, | 201 |
| Il défait dans la campagne un très-grand | nom- |
| bre de Juifs. | 331 |
| Prédictions des malheurs arrivez à J | erula- |
| lem. | 476 |
| PRIMUS. Voyez Antonius Primus, | •• |
| R | |
| | |
| Riviere nommée Sabatique. | 513 |
| | |
| S | |
| Sabinus frere de Vespasien. | |
| Vitellius le fait tuer. | 370 |
| Sicaires au Affaffins. | • |
| Se rendent Maîtres du château de Massad | a. 229 |
| Les Juifs d'Alexandrie livrent aux Ro | mains |
| ceux de ces Sicaires qui s'étoient ret | irez à |
| Alexandrie. 540.541.54 | 2.543 |
| Incroyable constance dans les tourmens de | |
| de cette fecte. | 540 |
| SIMON fils de Gioras l'un des chefs de tieux d'entre les Juifs aspire à la tyrannie | 2 12C- |
| Ses combats contre les Zelateurs & les | s Idu- |
| _ méens. 344. 345. 346. 348. 34 | |
| Les Iduméens & le peuple de Jerusalem l' | appel- |
| lent à leur secours contre Jean de G | iscala. |
| _ 355 | • |
| De quelle sorte Tite lui parle, & à Jean | 1. 480 |
| Lui & Jean abandonnent pour se sauv tours d'Hippicos, de Phazael, & de | er les |
| riamne. | : IVIA- |
| | 493 |
| Il est mené en triomphe à Rome & execu | |
| bliquement, | 521 |
| So | dome |
| _ | |

| TABLE DES MATIERES, |
|---|
| Sodome & Gomorrhe. |
| Leurs effroyables restes. SOHEME Roi d'Emeze. |
| SOHEME Roi d'Emeze. |
| Il envoye des Troupes à Vespassen. 241 |
| SYLVA qui commandoit les troupes Romai- |
| nes dans la Judée. |
| Il affiége & prend Massada, 534.535.536.537 |
| ${f T}$ |
| Tempête. 274.275 |
| Tomple de Tompletom Co décripion |
| Temple de Jerusalem. Sa déscription. |
| TITE dépuis Empereur. Voyez harangues. |
| Se rend à Ptolemaïde auprès de Vespasien son |
| |
| pere. 241 Prend Japha. 263 |
| Emporte Tarichée. 282 |
| Entre le premier dans Gamala 295 |
| Se rend maître de Giscala. 297 |
| Vespasien après être reconnu Empereur l'en- |
| voye pour prendre Jerusalem. 373.374 |
| Il marche contre Jerusalem. 382. 383 |
| Il marche contre Jerusalem. 382. 383 Actions extraordinaires de valeur faites par ce |
| Prince. 384. 386. 387. 405. 422. 464 Il opine à la conservation du Temple. 643 |
| Il opine à la conservation du Temple. 643 |
| Et fait ce qu'il peut pour faire éteindre le feu. 467 |
| Son armée le déclare Imperator. 477 |
| Louange & recompense qu'il donne à ses sol- |
| dats après la prise de Jerusalem. 502.503 |
| Avec quelle joye il est reçu dans Rome. 518 |
| Son triomphe. \$19.520.521 |
| Tours d'Hippicos, de Phazaël, & de Mariam- |
| ne. Leur déscription. 393 |
| Tite les conserve seules après avoir fait ruiner |
| tout le reste de Jerusalem, 496 |
| TRAIAN |

| TABLE DES MATIERES. | |
|---|------------|
| TRAJAN l'un des chefs de l'armée Romaine | e. |
| | 63 |
| Triomphe de Vespasien & de Tite. 519. 52 | |
| 521 | |
| | ΙŢΙ |
| TYPEDE Almanda Conversion d'Alexand | |
| TYBERE Alexandre Gouverneur d'Alexand & Lieutenant General dans l'armée de T | 110 |
| & Lientenant General dans I armee de I | |
| au siège de Jerusalem. | 63 |
| V | |
| VESPASIEN Empereur. | |
| VESPASIEN Empereur. L'Empereur Neron lui donne le command | le- |
| ment de ses armées de Syrie pour faire | 12 |
| | 34 |
| Il entre dans la Galilée, & Sephoris se rend | à |
| | 37 |
| Il assiége Joseph dans Jotapat. 2 | 43 |
| Voyez à Joseph toute la suite de ce siège. | _ |
| Il est blessé d'un coup de sièche. | 58 |
| | 65 |
| | 80 |
| Il assiège Gamala. 286. 287. 288. 289. 290. 29 | |
| | 95 |
| Sa prudence l'empêche d'affiéger si-tôt Jer | ŭ- |
| salem, afin de donner loisir aux Juis de | |
| ruïner par eux-mêmes. 3. | 25 |
| Gadara qui étoit la plus importante de tout | es |
| les places de delà le Jourdain se rend à le | il. |
| 331 Il blogge Josephan aux Et la mont de N | |
| Il bioque Jerusalem. 341. Et la mort de N | n+ |
| ron, & les troubles de l'Empire lui to furseoir le dessein de l'assièger. 342.3 Il s'avance seulement vers Jerusalem & pres | 111 13 |
| Il s'avance feulement vers Terufalem & prei | to nd |
| diverses places. | 51 |
| Son armée le déclare Empereur. 358. 3 | , · |
| Joye que toutes les Provinces en témoigner | ız It.: |
| 364. 366. | Ϊį |
| w + w=== | -: |

| TABLE DES MATIERES. Il s'affure d'Alexandrie. Il met Joseph en liberté. Avec quelle joye il est reçû à Rome. Son triomphe. J19. 524 Il bâtit le Temple de la Paix. Il traite avec grande bonté Antiochus R Comagene. ITELLIUS Empereur. | 522 toi de 532 |
|---|-------------------------------|
| Est égorgé dans Rome. | 37 |
| Z · | |
| ZACHARIE tué dans le Temple, déloge. Lelateurs qui est le nom que prenoies | 32 1 nt le s |
| factieux. 303 | 305 |

FIN.

303.305